# E° 300 DE PREMIO TIENE ESTA SEMANA LA POLLA DEL FUTBOL

*DECLARO EL MINISTRO DE ECONOMIA:*

# Tejidos de lana bajarán hasta en un 40 por ciento

Los artículos de lana bajarán hasta en un cuarenta por ciento, según informó ayer en la tarde el Ministro de Economía, Manuel Pereira Larraín. Declaró que "se está efectuando un detenido estudio de los costos" para determinar, en cada caso, la rebaja correspondiente.

Señaló el señor Pereira que los derivados de la lana han obtenido reajustes automáticos que alcanzan un porcentaje muy elevado y que, por ahora, los estudios están en la etapa de revisión.

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nublado. Precipitaciones débiles en la mañana.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 19 grados C a las 12.45 horas; mínima, 9 grados C a las 7.20 horas.
APRECIACION GENERAL: Se espera que las precipitaciones que afectan parte del sur se intensifiquen y propaguen hasta Santiago.


# LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — MIERCOLES 29 DE ABRIL DE 1964 — PRECIO: E° 0,15 — N.o 16.947


Edición de 32 páginas — En dos secciones



*SERA ESPERADO POR S. E.:*

# A las 15 Horas Llegará Presidente de Alemania Federal

## AMBOS JEFES DE ESTADO SOSTENDRAN SU PRIMERA CONVERSACION PRIVADA A LAS 18 HORAS.



...ecretario de Estado y Jefe de la ...ina de la Presidencia Federal, ...-Heinrich Herwarth von Bittenfeld, también forma parte de la co... del Presidente Heinrich Luebke que llega a las 15 horas de hoy a ...Cerrillos. Nació en Berlín, el 14 de ... de 1904, evangélico, casado, un ... Estudió Economía Política y ...cias Jurídicas en las universidades de Berlín, Breslau y Munich. En ... desarrolló actividades jurídicas ...icas en el Tribunal de Primera ...ancia de Munich. En 1927 ingresó ...Ministerio de Asuntos Exteriores. ...1930 fue destinado a la Embajada ...ana en París. Desde 1931 hasta ... estuvo en la Embajada de Moscú. ...1939 a 1945 prestó servicios en el ...ército, del que fue licenciado como ...pitán de Caballería de la Reserva. ...1945 a 1949 desempeñó cargos cada ... de mayor responsabilidad en la ...cillería de Baviera, en Munich. ...teriormente fue Director del Pro... en la Cancillería de Bonn. En ... Jefe del Ministerio (Federal) en ... De 1951 a 1955, Jefe de Pro... en el Ministerio de Asuntos Exteriores, en Bonn. Desde mayo de ... a septiembre de 1961, Embajador ...Alemania en Londres. A partir de ...tiembre de 1961, Secretario de Es... y Jefe de la Oficina de la Pre...cia Federal. Gran Cruz del Mé... Federal, con Estrella.



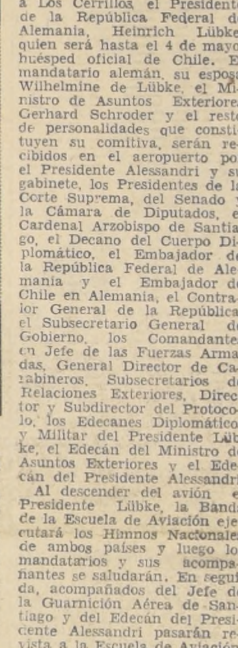
Acompaña al Presidente de la República Federal de Alemania, como integrante de su comitiva, el director del Departamento Federal de Prensa e Información y Secretario de Estado, Karl Günther von Hase, de 47 años de edad, casado, cinco hijos. Nació en Wangern, junto a Breslau. Ingresó en 1950 al Servicio Diplomático alemán. Alumno de los Cursos Especiales de Speyer para Servicios Superiores en el Extranjero. En 1951 rindió examen en dichos cursos. Al año siguiente cursó estudios en la Georgetown University, Washington, en calidad de becario. De 1953 a 1956 fue Consejero de la Embajada alemana en Otawa, Canadá. De 1956 a 1958, miembro de la Sección Prensa del Ministerio de Asuntos Exteriores. En 1959 ascendió a Consejero de Embajada de Primera Clase. En 1961 fue Director Ministerial, al frente de la Sección 3 (Oeste II) del Ministerio de Asuntos Exteriores. En 1962 llegó a Director del Departamento de Prensa e Información.



Ehrenfried von Hollebon integra la comitiva del Presidente Heinrich Luebke, en calidad de Embajador y Jefe del Protocolo. El 11 de mayo cumple 64 años, casado, tres hijos. Nació en Postdam. Su padre era capitán al mando de una Compañía del Cuerpo de Cadetes Prusianos, y se retiró como coronel. Terminada la segunda enseñanza, estudió Derecho, y en 1953 dio su examen de licenciatura, y en 1936 su examen práctico. Luego de desempeñarse algún tiempo como asesor jurídico, prestó servicios en el Ejército de 1939 a 1940, y a causa de una herida fue licenciado como suboficial. Posteriormente fue abogado, jurista, economista y nuevamente abogado. A comienzos de 1950 ingresó al servicio consular. De 1953 a 1956 fue Cónsul de Alemania en Glasgow. En 1956 fue a Londres como Director de las Secciones Jurídica y Consular de la Embajada alemana. En 1959 fue llamado a Bonn, donde fue nombrado substituto del Jefe de Protocolo, Segismundo von Braun. En 1960 fue designado Consejero de Embajada de Primera Clase. En septiembre de 1963 substituyó a Von Braun, que fue a Nueva York. En noviembre de 1963 recibió el rango de Embajador.



Junto al Presidente Luebke, nos visita, a partir de hoy, el Ministro Federal de Asuntos Exteriores, Gerhard Schroder, que se encuentra por segunda vez en nuestro país, ya que en junio de 1960 visitó el sur de Chile para imponerse personalmente, en representación del Gobierno alemán, de los daños causados por los sismos de mayo del mismo año. Nació el 11 de septiembre de 1910, en Sarrebruck. Después de cursar el Bachillerato estudió Derecho, Filosofía e Historia en las Universidades de Konigsberg, Edimburgo, Berlín y Bonn. Se doctoró en Derecho en 1932, en Colonia. En Berlín concluyó su período de práctica y verificó el segundo examen de Estado, abriendo en 1936 un bufete de abogado. El estallido de la Segunda Guerra Mundial interrumpió sus actividades y debió dirigirse al frente como simple soldado. Alcanzó el grado de cabo de primera. Terminada la guerra, colaboró con el Gobernador de Renania, y luego fue elegido al primer Bundestag como diputado. A fines de 1952 su partido, el Cristiano Demócrata, lo nominó vicepresidente de la fracción parlamentaria. En 1953, 1957 y 1961 fue reelegido por su distrito electoral al Bundestag. En 1953 fue designado Ministro del Interior, cargo que ocupó hasta su nombramiento como Ministro de Asuntos Exteriores. Preside la Sociedad Alemana de Fotografía.



A las 15 horas llegará hoy a Los Cerrillos el Presidente de la República Federal de Alemania, Heinrich Lübke, quien será hasta el 4 de mayo huésped oficial de Chile. El mandatario alemán, su esposa Wilhelmine de Lübke, el Ministro de Asuntos Exteriores Gerhard Schroder y el resto de personalidades que constituyen su comitiva, serán recibidos en el aeropuerto por el Presidente Alessandri y su gabinete, los Presidentes de la Corte Suprema, del Senado y la Cámara de Diputados, el Cardenal Arzobispo de Santiago, el Decano del Cuerpo Diplomático, el Embajador de la República Federal de Alemania y el Embajador de Chile en Alemania, el Contralor General de la República, el Subsecretario General de Gobierno, los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, General Director de Carabineros, Subsecretarios de Relaciones Exteriores, Director y Subdirector del Protocolo, los Edecanes Diplomáticos y Militar del Presidente Lübke, el Edecán del Ministro de Asuntos Exteriores y el Edecán del Presidente Alessandri.

Al descender del avión el Presidente Lübke, la Banda de la Escuela de Aviación ejecutará los Himnos Nacionales de ambos países y luego los mandatarios y sus acompañantes se saludarán. En seguida, acompañados del Jefe de la Guarnición Aérea de Santiago y del Edecán del Presidente Alessandri pasarán revista a la Escuela de Aviación.

Terminada la revista, se efectuará la presentación de las altas autoridades nacionales y la Comitiva Oficial alemana.

La ceremonia se realizará en la losa de Los Cerrillos. En caso de lluvia se utilizará la Sala Presidencial.

Luego de las presentaciones, ambos Presidentes tomarán colocación en el automóvil que los conducirá hasta el Palacio Cousiño, residencia del Mandatario alemán durante su permanencia en Santiago.

El resto de la comitiva oficial alemana se instalará en los demás automóviles. El cortejo oficial llegará al Palacio Cousiño donde se rendirán honores militares a ambos Mandatarios. El Presidente Alessandri acompañará a su visitante hasta el hall de entrada del Palacio, donde se despedirán.

En el Palacio Cousiño quedarán, además de los esposos Lübke, el Jefe del Protocolo, Ehrenfried von Olleben y señora y el médico del Mandatario visitante, profesor René Scubert. El resto de la comitiva alojará en el Hotel Carrera.

**HUESPED DE HONOR**

A las 17 horas, en el Salón Blanco del Palacio Cousiño, se efectuará la ceremonia en que el ilustre visitante será declarado Huésped de Honor de la ciudad de Santiago. El Intendente-Alcalde Ramón Alvarez Goldsack pronunciará un breve discurso que será contestado por el Presidente Lübke.

Acompañarán al Intendente Alcalde los regidores y altos funcionarios de la Municipalidad.

**ENTREVISTA PRIVADA**

A las 18 horas el Presidente Lübke hará una visita de saludo a su colega chileno en la Moneda, quien lo recibirá acompañado del Ministro de Relaciones Exteriores y el Embajador de Chile en Alemania.

El visitante, a su vez, llegará con su Ministro de Asuntos Exteriores y el Embajador Strack. Después de los saludos, todos pasarán al Salón Carrera donde se realizará una entrevista privada.

A las 19 horas el Presidente Lübke abandonará la Moneda. A su llegada y salida le rendirá honores la Escuela Militar.

**SALUDO DE DIPLOMATICOS**

En el Salón Blanco del Palacio Cousiño el Presidente Lübke recibirá el saludo de los jefes de misiones diplomáticas en un acto programado para las 19.30 horas.

Con ello se darán por terminadas las actividades oficiales del visitante en su primer día en Chile.

**ENTREGA DEL PALACIO COUSIÑO**

En una ceremonia que se realizará hoy, a las 10 horas, se hará entrega al Gobierno alemán del Palacio Cousiño para los días en que permanezca en Chile el Mandatario de esa nación. Se izará el pabellón de la

(PASA A LA PAGINA 2)



S. E. HEINRICH LUBKE.

# Después del 21 irá reforma constitucional al Congreso

**Lo anunció ayer S. E. a la Juventud Liberal.**

Después del 21 de mayo el Presidente de la República enviará al Congreso el proyecto de reforma constitucional destinado a modificar las disposiciones relativas a generación de leyes sobre gastos. El anuncio lo hizo ayer el Jefe del Estado, a la nueva directiva de la Juventud Liberal, según informó ésta al término de una entrevista de una hora con el Primer Mandatario.

La directiva concurrió a la Moneda en visita de cortesía y presentación al Presidente Alessandri, quien, según informaron los dirigentes, les agradeció los términos elogiosos hacia su persona y su Gobierno que ha tenido en todo momento, especialmente ahora, la Juventud de ese partido.

Dijeron textualmente los dirigentes al abandonar el Palacio: "El Presidente nos ha recibido en audiencia. Hemos tomado once con él. Fue una entrevista extremadamente cordial en que nos ha hecho el honor de conversar con nosotros sobre las materias más fundamentales que interesan al país. Ha vuelto S. E. a reiterar la necesidad de hacer reformas constitucionales en estos instantes en que los grandes problemas que afronta el país no puede resolverlos el Ejecutivo frente a un Congreso que tiene atribuciones que interfieren la labor de todo Gobierno. Ha anunciado el Presidente de la República que después de su Mensaje del 21 de mayo enviará las reformas constitucionales al Congreso Nacional."

Concurrieron a la audiencia Gastón Ureta, presidente; Aníbal Rodríguez, vicepresidente; Dino Boticelli, tesorero general, y Hernán Errázuriz.

## El Premio de las Boletas cayó en negocio de licores

Con el Premio Mayor de 10.000 escudos, salió favorecida la Boleta N.o 09788, en el septuagésimosegundo Sorteo Nacional de Boletas de Compraventa.

La boleta favorecida fue emitida en Santiago el 31 de marzo recién pasado, por el Almacén y Depósito de Licores de María Zúñiga de Quiroz, ubicado en calle Lo Espinoza N.o 2865, de Quinta Normal.

En este sorteo participaron todas las boletas y vales de cajas registradoras autorizadas, emitidas durante el mes de marzo de 1964, en todo el país.

Fueron sorteadas, también, 10 boletas con mil escudos cada una, y 220 con 500 escudos cada una.

Además, obtienen premios de 50 escudos todas las boletas emitidas en cualquier día del mes de marzo y por cualquier negocio del país, cuyo número completo coincida con el de la boleta que obtuvo el Premio Mayor, es decir, el número 09788.

# ...HILE INICIO GESTIONES PARA ...UMENTAR PRECIOS DEL COBRE

"El Gobierno —dijo el Ministro de Minería—, quiere obtener 3 centavos más de dólar por cada libra de cobre.

Oficialmente se informó ayer que las autoridades del Departamento del Cobre han iniciado negociaciones con las compañías productoras de cobre de la Gran Minería, para obtener un mejor precio por el metal rojo que produce Chile.

La versión fue confirmada por el Ministro de Minería, Luis Palacios Rossini quien, al recibir a los periodistas, expresó que "el Gobierno quiere obtener mejores precios para el cobre chileno", añadiendo que esto lo ha impulsado para dar instrucciones al Departamento mencionado a fin de que haga las gestiones correspondientes ante los productores. Dijo, concretamente, que el Gobierno espera obtener un aumento de tres centavos de dólar por libra sobre el actual precio de 31 centavos y fracción, en tanto que en el mercado mundial las cotizaciones han llegado hasta más de 50 centavos de dólar la libra. Cabe destacar que Chile, por cada centavo de dólar de aumento en el precio de dicho metal, percibe una mayor entrada superior a los seis millones de dólares anualmente.

**COBRE PARA CHINA**

Palacios informó, por otra parte, que se había firmado un convenio con China comunista para vender a este país una partida de cinco mil toneladas de cobre refinado. Esta operación, manifestó, significará para nuestro país una entrada de siete millones de dólares, siendo probable que, en el futuro, se realicen otras operaciones similares. Sin embargo, el Ministro expresó que la entrega de las primeras partidas de cobre sólo se harán en marzo del próximo año, debido a que para el presente año Chile tiene comprometida su cuota de exportación del metal rojo.

## ...ERTE TEMBLOR ...E SINTIO EN LA ...ONA CENTRAL

...n fuerte y prolongado ...blor estremeció anoche, ...s 20.47 horas la zona ...ral del país, especial... las ciudades de San..., Valparaíso, Viña del ... y La Calera.

...gún Carabineros, el ... sismo no causó des... ni daños materia...

...l Telégrafo del Estado, ... su parte, informó que ...mblor no había sido ...ado en ninguna otra ... del país, tanto en el ... como en el sur del ...torio.

...l movimiento terráqueo ...ta capital, según Ca...eros, fue de grado 3 ...a Escala Internacional ..., mientras en Valpa... alcanzó a cerca de 4

...n el vecino puerto, nu...sas personas que se ...ntraban en sus casas ... cines, huyeron hacia ...calle. Igual cosa ocu... en La Calera. En es... capital, en cambio, para ...os que se encontraban ... calle pasó inadver... pero no así para aque... que viven en edificios ...departamentos.

## Siete nuevas Escuelas creó el Gobierno

Siete nuevas escuelas fueron creadas ayer, según decretos firmados por el Presidente de la República.

Los planteles son los siguientes: una escuela mixta de primera clase, urbana, sector San José, en Arica; una escuela mixta de segunda clase, rural, localidad de Upeo, en Curicó; una escuela mixta de primera clase urbana, en la ciudad de San Carlos; una escuela mixta de segunda clase, rural, localidad El Huape, en Chillán; una escuela nocturna para adultos, en Barrancas, Santiago; una escuela nocturna para adultos, en Parral; y una escuela industrial de segunda clase, en Concepción, la que funcionará con tres primeros años, paralelos.

El funcionamiento de dichos planteles comenzó con el año escolar, a mediados de marzo último.



Sencilla y democrática es la señora Wilhelmine Lübke, que acompaña al Mandatario alemán en su visita a Chile. Domina varios idiomas, entre ellos el español, y ha realizado estudios de Historia, Economía y Filosofía. Su condición de primera dama no le impide prestar servicio voluntario los domingos en una clínica para niños de Bonn. En el grabado aparece dando el biberón a un bebé.

## EL LUNES INICIA "LAN" SU PRIMER VUELO COMERCIAL CON JET A ARICA

**Despegará de Los Cerrillos a las 10 de la mañana.**

A las diez de la mañana del lunes próximo despegará de Los Cerrillos, en su primer vuelo comercial de itinerario normal, con destino a Arica, el primero de los tres aviones Caravelle Rolls-Royce, adquiridos por LAN en Francia.

Los jets emplearán 2.40 horas en cubrir este tramo,

(PASA A LA PAGINA 2)

# arte y cultura

## Conferencias, Exposiciones, Música

**MUSEOS**

**MUSEO DE BELLAS ARTES.** — Parque Forestal de Martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.20 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

**MUSEO HISTORICO.**— Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

**MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.**— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 13 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO:** Quinta Normal, horario de martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingos y festivos de 11 a 18 horas.

**MUSEO DE HISTORIA NATURAL.**— Quinta Normal Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18.30 horas.

**MUSEO DE ARTE POPULAR.** — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.

**BIBLIOTECAS**

**BIBLIOTECA COMERCIAL:** Embajada de Estados Unidos. Agustinas 1343, 9.o piso. De lunes a vienes, de 9 a 13 y de 14 a 18 horas.

**BIBLIOTECA EDUCACION SECUNDARIA:** Compañía 1579, de 9 a 12 y de 15 a 19 horas.

**BIBLIOTECA EDUCACION PRIMARIA:** Cerrada por trasladarse a Cienfuegos 56.

**BIBLIOTECA NACIONAL.**— Avenida Bernardo O'Higgins, entre Miraflores y Mac Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábado, de 9 a 12.30 y 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

**H O Y**
**EXPOSICIONES**

**MARTA ESPINOZA:** Acuarelas y óleos. Sala Arte "J. Celery". Compañía 1349, de 10 a 13 y de 16 a 20 horas.

**MAURICIO DE LA CARRERA.**— Segunda confrontación plástica. Sala Libertad. Catedral 1261.

**MARIA LUISA SEÑORET:** Grabados. Inaugura a las 19 hrs. Sala Universitaria, Avda. B. O'Higgins 1038, altos Librería Universitaria.

**PINTORES CONTEMPORANEOS.**— Casa de la Cultura de San Miguel. Paradero 14 y medio. Las obras serán ofrecidas a firmas comerciales del sector.

**FERNANDO TOTEROLO.** — Oleos, en Sala del Colegio de Constructores Civiles de Chile, Avda. Bulnes 79, de 11 a 13 y de 16 a 21 horas.

**OLEOS Y ACUARELAS DE ZAYDE.**— El pintor Cayetano Gutiérrez Valencia, (Zayde), inaugurará mañana jueves al mediodía, una exposición de una treintena de óleos y acuarelas, en el tercer piso del Círculo de Periodistas, Amunátegui 31.

**WILHELM HACKELBERG:** Alumno de Paul Klee: pinturas y monografías. Sala Beaux Arts, Bandera 183, subsuelo. Inaugura a las 19 horas.

**CUATRO PINTORAS.** — Ana Cortés, Ximena Cristi, Matilde Pérez y Maruja Pinedo. Sala Ministerio Educación, Avda. B. O'Higgins 1371. Inaugura, a las 19 horas.

**BLANCA PAULIN:** Oleos, acuarelas y gouaches de paisajes, flores y figuras. Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, piso 2.o.

**ENRIQUE STUARDO:** Acuarelas de paisajes de Francia, Italia y sur de Chile. Sala Previsión Banco de Chile, San Antonio 327, subterráneo.

**OSVALDO GEISSE:** Oleos de paisajes, marinas y retratos. Palacio La Alhambra, Compañía 1340.

**JUAN DOWNEY:** Quince grabados hechos en su reciente estada en París. Sala Carmen Waugh, Bandera 121.

**ARQUITECTURA DEL JAPON:** Exposición gráfica, Teatinos 248.

**MARTA VILLANUEVA:** Pinturas abstractas y surrealistas. Galería Bolt. Londres 92. Inaugura, a las 19 hrs.

da 2323. Lo acompañará al piano Eliana Valle, profesora del Conservatorio Nacional de Música.

**CONCIERTOS**

**RECITAL DE PIANO:** Para estudiantes y Juventudes Musicales. A las 19 hrs. Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, piso 3.o. Pianista Aramita Donoso, con obras de Bach, Beethoven, Chopin, Schostakovich, Allende y Bela Bartok. Entrada libre.

**CONFERENCIAS**

**LA EPOCA HEROICA DEL CINE CHILENO:** Pedro Sienna, a las 19 horas. Casa del Escritor. Almirante Simpson 7. Entrada libre.

## Retrato por Geisse



**La Exposición de marinas, paisajes y retratos al óleo del pintor Osvaldo Geisse continúa en el Palacio La Alhambra, Compañía 1340. Puede ser visitada en el horario de 16 a 18 y de 16 a 21 horas. El artista ha expuesto sus obras con gran éxito en las principales ciudades del sur de nuestro país. En el grabado: el retrato del músico Modesto Moussorsky, obra de Geisse.**

# SINTESIS NOTICIOSA

DIRECTIVA DE SICOLOGOS.— La Asociación de Sicólogos de Chile, en su última asamblea, eligió nueva directiva la cual quedó integrada por las siguientes personas: presidente, Jaime Oxley; vicepresidente, Eugenio Aragón; secretario, Sonia Salas; prosecretario, Oriana Concha; tesorero, Aldo Rivera; directores, Gloria Jaramillo, Juana Anguita, Isidoro Neves y Oscar Cristi.

JUNTA DE ARQUITECTOS.— El Colegio de Arquitectos de Chile efectuará una junta general ordinaria hoy, a las 18,30 horas, en el local del Colegio, Teatinos 248, 10.o piso.

CONSEJERO MUNICIPAL. — Por octava vez fue reelegido Roberto Gundelach, Consejero de la Caja de Empleados Municipales en representación del personal de Santiago. Por este motivo, y por haber cumplido 20 años de servicio, el Intendente Alcalde de Santiago, le entregó una medalla de oro, en un almuerzo ofrecido por el Municipio.

### HOMENAJE AL RECTOR DE LA UNIV. TECNICA

La Sociedad Chilena de Nutrición, Bromatología y Toxicología ofrecerá esta noche, a las 19 horas, un homenaje a don Horacio Aravena, Rector de la Universidad Técnica del Estado.

El acto se efectuará en el Aula Magna de esa Universidad y a él han adherido la Sociedad Científica de Chile. El profesor Enrique Yáñez, del Centro de Investigaciones para la Nutrición, hablará sobre "Aspectos económicos, tecnológicos y biológicos de la harina de pescado de uso

## Finalizó Convención de Baha'is de Chile

La Convención anual de los Baha'is de Chile tuvo lugar entre los días 23 y 26 del presente en Santiago. Asistieron a ella los delegados de Punta Arenas, Osorno, Valdivia, Temuco, Loncoche, Concepción, Valparaíso, Viña del Mar, Quilpué e Iquique, junto a los de la capital, y observadores de otros Centros recién formados.

La Convención tiene por objeto la elección de la nueva Asamblea Nacional de los Baha'is de Chile, organismo máximo en nuestro país la cual está en contacto con el Centro Mundial de la Fe, en Haifa, Israel.

Este año tiene especial importancia la Convención, pues se estudia un amplio plan de divulgación que alcance a todos los sectores, y que se canalizarán de acuerdo con las directivas del Centro Mundial de la Fe, en Tierra Santa, quienes inauguraron un plan de nueve años que abarca el planeta entero.

## Aniversario del Depto. Bienestar del Ejército

El Departamento de Bienestar Social del Ejército conmemora hoy sus 38 años de existencia. Su actual Jefe es el coronel Roberto Fuentes Stone, quien, además, cumple las funciones de Consejero del Ejército ante la Caja de Previsión de la Defensa Nacional.

Esta repartición desarrolla una vasta y útil labor en beneficio del personal de oficiales, suboficiales y soldados de la institución, así como en favor de sus familiares. Para ello dispone de las siguientes secciones: Viviendas, Servicio Social, Defensa Jurídica, Preventorio Infantil en Peñalolén, y Servicio Funerario.

## Viajará a Ecuador

El Comandante en Jefe de la Armada, almirante Hernán Cubillos Leiva, viaja mañana a Ecuador, invitado por la Marina de Guerra de ese país. Lo acompañan el capitán de corbeta, John Howard Balarasque y el Adicto Naval de la Embajada ecuatoriana en Chile, capitán de navío Rafael Ceballos. Se entrevistará con el Comandante en Jefe de la Armada de Ecuador, capitán de navío Luis Monteverde Granado. Hará entrega de objetos de arte a los directores de las Escuelas Naval y de Grumetes de Ecuador, donados por la Escuela Naval "Arturo Prat". En su ausencia será reemplazado por el almirante Jacobo Neumann.

## EL LUNES... (De la 1a. Pág.)

tiempo equivalente al que se emplea en viajar entre Santiago y Valparaíso por vía terrestre.

Los Caravelle efectuarán seis vuelos semanales a Arica. Los lunes, miércoles y viernes, se detendrán al regreso en Antofagasta, mientras que los martes, jueves y sábado lo harán a la ida.

La operación a Punta Arenas y Puerto Montt se iniciarán el 17 de mayo, con un vuelo semanal que saldrá desde Los Cerrillos los domingos, a las 10 horas, estando de regreso en la capital a las 20.35 horas.

## Eº 300 MIL COSTARA ESTACION CUARENTENARIA DE PTO. MONTT

**Evitará propagación de fiebre aftosa.**

Una Estación Cuarentenaria construirá el Ministerio de Agricultura a 10 kilómertos de Puerto Montt, para impedir la propagación de la fiebre aftosa hacia las provincias australes, donde este mal no existe.

La obra tendrá un costo de 300 millones de pesos y llenará una sentida necesidad de la ganadería regional, según se informó ayer tarde en el Ministerio de Agricultura.

Ya se encuentra listo el anteproyecto y se han adoptado medidas para acelerar los trabajos previos. El camino que unirá directamente a la Estación con Puerto Montt, ha de quedar listo dentro de dos semanas.

Asimismo, se infirmó en el Departamento de Ganadería que dentro de algunos días se dará comienzo en la provincia de Llanquihue a la vacunación masiva de 5 mil vacunos, como medida preventiva para contener la fiebre aftosa.

Esta campaña se realiza en colaboración con el Instituto Bacteriológico de Chile y el Centro Panamericano contra la Fiebre Aftosa con sede en Río de Janeiro.

# LA ACTIVIDAD ECONOMICA

## UN PRESTAMO POR Eº 1.500.000 OTORGA BANCO CENTRAL A ECA

**Será empleado para abrir poder comprador de trigo.**

El Banco Central acordó otorgar uno o varios préstamos a la ECA, hasta por un total de un millón quinientos mil escudos y financiar el poder comprador para el trigo nacional de la cosecha 1963—1964.

Este préstamo es a un plazo de 180 días, pudiendo ser renovado si lo convienen ambas partes.

### CONSEJERO DEL BANCO DEL ESTADO

Ayer firmó el Presidente de la República un decreto por el cual se designa por un nuevo plazo de tres años, como Consejero del Banco del Estado, a Venancio Coñuepán Huenchual.

### ASISTENCIA CHILE CALIFORNIA

La Tesorería Provincial de Santiago pondrá a disposición del Director de Presupuestos la suma de Eº 85.000 durante el primer semestre del presente año para que atienda al funcionamiento del Programa de Asistencia Técnica "Chile California", en conformidad al acuerdo suscrito entre el Gobierno de Chile, la Agency for International Development de EE. UU. y el Estado de California.

### SUBVENCIONES

En el Ministerio de Hacienda se cursaron los siguientes decretos de subvenciones:

Al Conservatorio de Música, dependiente de la Universidad de Chile, en La Serena 15.000 escudos.

Para la sociedad Juan Sebastián Bach, de la U. de Chile en La Serena Eº 10.000.

Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado, en Stgo., Eº 9.000.

Centro de Cultura y Trabajo, en Santiago, Eº 40.000.

Centro de Madres, de Victoria, Eº 3.500.

Parroquia de Collipulli, para construcciones, Eº 8.100.

Hospital de Pucón, 4.500 escudos.

Vicariato Apostólico de la Araucanía, obras sociales, Eº 40.000.

Escuela Agrícola Femenina Oasis Andina en Lonquimay, Eº 5.400.

Instituto de Conmemoración Histórica, en Santiago, Eº 5.000.

Asociación de Boys Scout de Chile, Eº 15.000.

## HOY FINALIZAN LOS TRABAJOS DEL SEMINARIO SOBRE LA AGRICULTURA

Con dos sesiones de trabajo, que se efectuarán en la mañana y en la tarde, llegarán hoy a su término las deliberaciones del Seminario sobre Técnicas de Inventarios de la Tierra Agrícola y Recursos Naturales, auspiciado por la CORFO, la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Proyecto Aerofotogramétrico. Al mismo tiempo, en la Cancillería, se realizará una ceremonia en el curso de la cual se entregará al Gobierno, en forma oficial, dicho proyecto. Este acto será a las 11 horas.

**SESIONES DE AYER**

Ayer, a las 10 horas, se efectuó en el Salón Auditorium del Ministerio de Obras Públicas, la tercera sesión del Seminario. Se trató el tema "Identificación de Predios Rurales", sirviendo de Director del Debate el ingeniero asesor del Proyecto, Miguel Ruiz Tagle, y de expositores los ingenieros Sergio González, Luis Vivallo y Teodoro Arntz. Los oradores se refirieron al concepto "catastro" para la clasificación de la tierra desde el punto de vista de la explotación agrícola y de la tenencia. Explicaron que las fotografías aéreas y los mosaicos aerofotogramétricos fueron verificados posteriormente en operaciones de campo. Hablaron, asimismo, sobre el método de clasificación de compilaciones y revisiones y a la confección de mapas tributarios.

**USO DE LA TIERRA AGRICOLA**

A las 15 horas, en el mismo local, se reanudó el Seminario con el tema "Capacidad de la Tierra Agrícola y su uso actual", en el que actuó como Director de Debate el ingeniero agrónomo Hernán Valenzuela y sirviendo como expositores sus colegas Jorge Barahona, Alberto Carpinelli y Mario Peralta, del Ministerio de Agricultura.

Los expositores destacaron, al hablar del uso actual de la tierra agrícola, la importancia que tiene la aerofotogrametría para el conocimiento exacto de las formas de explotación de los predios. Dijeron que los antecedentes recogidos hasta la fecha le han permitido fomentar a la Industria Azucarera Nacional las siembras de remolacha sacarina y al Consejo de Fomento Agropecuario hacer un trabajo más racional en el proyecto del Maule Norte, entre otros. Añadieron que los antecedentes que entrega sobre el uso actual de la tierra, sirven para diferentes empleos, entre los cuales se puede destacar los siguientes: determinación de las áreas regadas y las que carecen de recursos de agua; intensificación de determinados cultivos; inventario de las áreas sembradas, etc.

Otro rubro de importancia es que de acuerdo con el uso actual de la tierra y las principales especies de cultivos, se pueden dar antecedentes precisos para la mejor ubicación de las industrias agropecuarias, como fábricas de conservas, plantas lecheras, molinos, etc.

**ULTIMAS SESIONES**

El Seminario finaliza hoy con dos sesiones, una a las 10 horas y la otra a las 15 horas. En ellas se continuará debatiendo el tema "Capacidad de uso actual de la Tierra Agrícola" con dos puntos específicos: "Uso Potencial" y "Factores Económicos".

Por otra parte, la Exposición sobre la labor del proyecto aerofotogramétrico continuará abierta al público en el Ministerio de Obras Públicas. En ella se puede apreciar la labor de este organismo. Existen equipos estereoscópicos que permitirán a los visitantes ver las fotografías aéreas en tercera dimensión.



EN LA MONEDA.-

## Entrega a Chile de plan aerofotogramétrico

**Se realizará hoy, a las 11 horas, en ceremonia en el Salón Rojo de la Cancillería.**

En una ceremonia que se realizará a las 11 horas de hoy, en el Salón Rojo de la Cancillería, la OEA hará entrega al Gobierno chileno del Plan Aerofotogramétrico OEA-BID-Chile. Se hará cargo de éste la CORFO, que ha constituido con tal objeto una repartición autónoma con el nombre de Empresa Investigadora de Recursos Básicos para el Desarrollo Económico. Al frente de ella fue designado el ingeniero chileno Jorge García Huidobro, quien ha actuado como Coordinador General del Proyecto. El Plan será entregado al Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, y al vicepresidente de la CORFO Arturo Mackenna, por su Supervisor Técnico, ingeniero Luis Vera.

### Comisión Parlamentaria para Asuntos de Límites con Argentina

La primera reunión de trabajo realizó ayer con el Canciller Julio Philippi, la Comisión Parlamentaria que conjuntamente con su congénere argentina buscará una fórmula de solución a los problemas limítrofes pendientes entre los dos países. La reunión se efectuó en la Sala Bello del Ministerio de Relaciones Exteriores y en ella el Director de Fronteras, Enrique Gajardo hizo una exposición sobre la cuestión fronteriza chileno-argentina. Una nueva reunión se realizará mañana. Asistieron los senadores Luis Felipe Letelier y Carlos Contreras, y los diputados Raúl Julliet, Tomás Reyes Vicuña y Guillermo Donoso, el Director General de la Cancillería, Enrique Bernstein, el Director Político, Fausto Soto, y otros altos funcionarios.

### Regresó funcionario desde Washington

Regresó de Washington donde se desempeñaba como segundo secretario de la Embajada chilena, el funcionario Jaime Holger. Ayer visitó al Canciller Julio Philippi para saludarlo. Se incorporará a la Sección Naciones Unidas de la Cancillería.

### Embajada de España donó libros a Círculo de Periodistas

Una partida de libros donada para la Biblioteca del Círculo de Periodistas de Santiago entregó ayer el Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer, a una comisión de personeros de esa institución, encabezada por el presidente en ejercicio, Fernando Díaz. El acto se realizó en la sede de la misión diplomática, y al hacer entrega de los libros, el Embajador Suñer expresó que esta partida constituía un primer aporte.

### En agosto se reunirá Comisión de Defensa de Riqueza Marítima

En agosto se realizará en Santiago, una reunión de la Comisión Tripartita de Defensa de la Riqueza Marítima del Pacífico Sur, para considerar las medidas que están adoptando los Gobiernos para proteger sus recursos pesqueros. El anuncio lo hizo el Secretario Ejecutivo de la Comisión, Tobías Barros Ortiz, luego de entrevistarse con el Canciller Julio Philippi, para considerar diversos problemas relacionados con dichas materias. La Comisión Tripartita está integrada por los Gobiernos de Chile, Perú y Ecuador.

### Medidas policiales en visita de Lüebke

Sobre las medidas adoptadas por su servicio en relación a la visita que inicia hoy a Chile el Presidente de Alemania, informó al Ministro del Interior el Director General de Investigaciones Emilio Oelcker. Conversando con los periodistas, el señor Oelckers, dijo que también trató con el Dr. Del Río, sobre otros asuntos del servicio como la disponibilidad de fondos para la construcción de un cuartel en La Cisterna.

## Planes de Desarrollo Regional



**Continúan celebrándose en la Sala del Consejo de la CORFO, las jornadas de análisis de la política que la institución lleva adelante para el desarrollo regional. Dichas jornadas están destinadas a los Agentes y Jefes de Departamentos Provinciales a quienes se observa en el grabado, durante la sesión de ayer, culminarán mañana cuando se den a conocer las conclusiones y recomendaciones.**

## A LAS 15 HORAS LLEGA... (De la 1a. Pág.)

Presidencia de la República de Alemania (fondo amarillo con margen rojo y un aguila al centro).

En el acto de izar la bandera rendirá honores un destacamento de honor de la Compañía de Guardia del Ministerio de Defensa Nacional, con banda instrumental de la Escuela de Telecomunicaciones.

Las actividades de mañana se iniciarán, a las 10 horas, con una ofrenda floral ante el monumento a O'Higgins. A las 10.30 horas, visitará el Palacio de los Tribunales; a las 11 horas, lo recibirá en reunión conjunta el Congreso Nacional en el Salón de Honor. En ambas oportunidades pronunciarán discursos el Presidente Lübke y el Presidente de la Corte Suprema y el del Senado, respectivamente.

A las 12 horas, el Mandatario visitante inaugurará el Instituto Chileno-Alemán de Cultura.

A las 17.30 horas, se realizará una nueva entrevista privada entre ambos Mandatarios en la Moneda, y a las 21.30 horas, el Presidente Alessandri, ofrecerá a su visitante un banquete en la Moneda, ocasión en que lo condecorará con el Collar de la Orden al Mérito de Chile, ocasión en que el Presidente Alessandri pronunciará unas breves palabras que serán contestadas por su colega alemán.

**EL VIERNES**

A las 9.30 horas, visitará la Embajada de su país; y a las 10 horas, acompañado por los Ministros de Interior y de Obras Públicas, visitará una población CORVI, y luego hará un breve recorrido por la ciudad. A las 11.30 horas, en el Club de Deportes "Manquehue", saludarán al Excelentísimo señor Lübke la colonia alemana y los chilenos descendientes de alemanes.

A las 21.00 horas, en el Palacio Cousiño, el Presidente Lübke, ofrecerá un banquete en honor del Presidente Alessandri, y lo condecorará con el collar de la Orden al Mérito de Alemania. También en esa oportunidad habrá un intercambio de discursos.

**A VIÑA DEL MAR**

El sábado, a las 9 horas, el Mandatario alemán y su comitiva se dirigirán a Viña del Mar, donde se alojarán en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo. A su llegada le rendirán honores militares la Escuela Naval y recibirá los saludos de las autoridades de la provincia y del alcalde de Viña del Mar.

Durante su permanencia en Viña no se efectuarán actos oficiales.

La partida del vecino balneario está programada para las 8 horas y la llegada a Los Cerrillos para las diez. Será despedido por el Presidente Alessandri, y demás autoridades que le darán hoy la bienvenida.

**PROGRAMA DE LA SEÑORA LUBKE**

La señora Wilhelmine Lübke, esposa del Presidente de la República Federal Alemana, durante sus seis días de permanencia en Chile cumplirá con algunos programas especialmente preparados para ella.

Estará acompaña por las siguientes damas: Luz Yrarrázaval de Philippi, esposa del Canciller de Chile; Brigitte de Schroeder, esposa del Ministro de Relaciones Exteriores de la República Federal Alemana; Luisa Schaeffer de Del Río, esposa del Ministro del Interior; Ada de Strack, esposa del Embajador de Alemania en Chile; Carmen Narbona de Daza, esposa del Subsecretario de Relaciones Exteriores; Adela Elías de Lorca, esposa del Subdirector del Protocolo, y Margarete de Wallichs, esposa del Consejero de la Embajada de Alemania.

A las 18 horas de hoy, la señora Lübke podrá efectuar compras en la ciudad.

Mañana, a las 10 horas efectuará una visita al Instituto de Niños Lisiados, ubicado en Huérfanos 2681. Ahí entregará una ambulancia Volkswagen donada por Misereor. Visitará las diferentes reparticiones del Instituto de Rehabilitación Infantil para Ayuda al Niño Lisiado, y a nombre del Instituto una de las niñitas le entregará un ramo de flores. A las 10,15 horas, el Obispo de Talca, Mons. Manuel Larraín, bendecirá la ambulancia colocada frente al edificio del Instituto.

A las 11 horas acompañará a su marido a la Corte Suprema. A las 16,30, visitará el Colegio Alemán de Santiago, y a las 17,30 horas asistirá a un té ofrecido en su honor por la señora de Philippi, en el Club de Golf Los Leones. En la noche asistirá al banquete de la Moneda.

Del viernes al lunes 4, día de su partida, sus actividades estarán incluídas en el programa principal del Presidente alemán.

## TELEVISION

**CANAL 9 - U. DE CHILE**

| | |
|---|---|
| 19.45 | Carta de ajuste |
| 20.00 | Presentación |
| 20.02 | Ronda de Cuentos: El Pastel y La Tarta, farsa anónima francesa. |
| 20.23 | Nuestras letras. Conversando con Luis Cornejo. |
| 20.45 | La vida de Henry Ford. Telecine. Los primeros modelos de automóviles y la biografía de su inventor. |
| 21.20 | Pantalla noticiosa. Informativo diario. |
| 21.35 | Telecine documental. |
| 21.45 | Noticiario C. B. S. La actualidad mundial. |
| 21.55 | Sesión de jazz. Reunión con Lucho Córdoba. |
| 22.30 | Despedida. |





## TELEVISION

**CANAL 13 — TV. UNIVERSIDAD**

14.40 horas.
Transmisión extra con nuestro equipo móvil a la llegada del Excelentísimo señor Presidente de la República Federal Alemana, Dr. HEINRICH LUEBKE, directamente desde el aeropuerto de Los Cerrillos.

| | |
|---|---|
| 14.00 | Servicio Informativo |
| 14.15 | Cine |
| 14.30 | Teledíscos |
| 18.10 | Teleclases italiano |
| 18.40 | Cine |
| 18.45 | Historias de muñecos |
| 19.00 | Cine. Patrulleros del Oeste |
| 19.25 | Club juvenil |
| 19.40 | El reporter del Arte |
| 19.55 | Cine |
| 20.05 | Cafe Dondolo |
| 20.25 | Noticiario "UFA" |
| 20.35 | Charlas en la Biblioteca |
| 20.50 | En la Hora del Aperitivo |
| 21.00 | Cine. Hazel |
| 21.30 | Iconografía y música |
| 21.50 | Servicio informativo |
| 22.10 | Cine |
| 22.15 | Esta es mi familia |
| 22.30 | Por las Rutas del Norte |

*Regarán 172 mil hectáreas en Ñuble:*

# Construirán dos tranques con costo de un millón de dólares

OBRAS SERAN PROYECTADAS POR IMPORTANTE FIRMA LONDINENSE.

Una capacidad para regar 172 mil hectáreas tendrán los gigantes tranques que el Gobierno construirá en la provincia de Ñuble.

Las obras tendrán un costo superior al millón de dólares y serán complementadas con una serie de otros trabajos de regadío para el mejor aprovechamiento de las aguas.

Los tranques estarán ubicados en los lugares denominados Digullín y La Punilla, y los estudios están a cargo de un equipo de ingenieros ingleses que se encuentran en el terreno recogiendo antecedentes.

El tranque Digullín está destinado a regar 52 mil hectáreas en el área de Recinto, mientras que La Punilla servirá a 120 mil hectáreas en la región precordillerana de San Carlos.

Los ingenieros pertenecen a la firma inglesa "Rendell-Palmer y Tritton", de Londres, y son Basil Barker, especialista en regadío; A. Penman, geólogo; M. Grundy, agrónomo, y Allan Dover, ingeniero civil. Completa el grupo J. A. Fainsh, economista de International Business Consultant.

El Ministerio de Agricultura, por su parte, está representado por Lautaro Mecías y Daniel Pineda, geólogos; Oscar Ossa, ingeniero agrónomo, y Hugo Villarroel, ingeniero especialista en riego.

Los estudios previos para la construcción de los dos tranques se dividen en varios aspectos, estando entre los principales el de Posibilidades, dispuesto por el Consejo Superior de Fomento Agropecuario a traves de un convenio con la Universidad de Concepción.

En los lugares donde se levantarán las obras, los ingenieros y proyectistas realizan tareas de reconocimiento de terrenos, levantamiento de cartas y otras.

Se constituyó en una de las salas del Senado, el Jurado que discernirá los premios del Concurso Histórico abierto por el Instituto O'Higginiano de Chile, que preside el senador Humberto Aguirre Doolan. Asistieron a la reunión: Eugenio Pereira Salas, en representación de la Academia Chilena de la Lengua; Luis Valencia Avaria, de la Academia Chilena de la Historia; Jaime Eyzaguirre, del Instituto O'Higginiano; el profesor Hernán Ramírez Necochea, de la Sociedad de Escritores; general Manuel Montt Martínez, del Estado Mayor del Ejército; César Guzmán Cascón, vicepresidente del Instituto O'Higginiano, y Neftalí Molina Riquelme, secretario general. Luego de un breve intercambio de opiniones, se acordó dar el fallo definitivo el jueves 11 de junio próximo.

## Piden la derogación de derechos aduaneros para papel de diarios

La conveniencia de derogar totalmente todos los gravámenes aduaneros existentes entre los países miembros de la ALALC, para el comercio de papel de diario, acordó recomendar la reunión de productores de papel y celulosa celebrada en Montevideo.

Esta medida tiene por objeto propender a que la capacidad productora de esta industria sea utilizada plenamente, ya que en la actualidad, un 30 por ciento de esta capacidad no se emplea, en circunstancias que diversos países de la ALALC, importan celulosa de América del Norte o Europa.

En la misma reunión se resolvió recomendar a los países miembros de dicho organismo que planifiquen el desarrollo de la industria de celulosa y papel en forma científica y en relación con el creciente consumo de este producto.

Finalmente, para evitar usos distintos a los específicos que tienen al papel para periódicos, la reunión recomendó que se tomen las medidas para presentarlo con determinadas marcas para su identificación buscando uniformidad en la exigencia de "líneas de agua".

## INSAP CELEBRA HOY SU SESION CONSTITUTIVA

El Consejo Directivo del Instituto de Investigaciones Agropecuarias —INSAP—, celebrará en la mañana de hoy, a las 10 horas, sus sesión constitutiva, en el gabinete del Ministro de Agricultura. En tabla figura la formación de ... para elegir presidente, vicepresidente y director.

El Consejo está formado por las siguientes personas: Raúl ..., Director de Agricultura; ... León, de INDAP; Luis Fernández, del CONSFA; Domingo Godoy y Carlos Mathews, de CORFO; Mario Habit, del Programa de Desarrollo Ganadero; Ruy Barbosa, decano de la Facultad de Agronomía de la "U"; Ramón Rodríguez, de la Facultad de Medicina Veterinaria de la misma Universidad; Carlos Correa, decano de Agronomía de la U. Católica, y Luis del Villar, decano de Agronomía de Concepción.



# El Valle de Elqui será centro mundial de observación espacial

**Diez universidades norteamericanas inician obra con 2 y medio millones de dólares.**

"Los estudios han comprobado que la región cercana a La Serena, especialmente el Cerro Tololo, es el sitio mejor del mundo para las observaciones astronómicas. Me imagino que en menos de una década llegará a ser el centro más famoso de la tierra para estas investigaciones", declaró ayer en conferencia de prensa el Director de Investigación Solar de la Universidad de Harvard, EE. UU., Dr. Donald H. Menzel, uno de los más destacados astrónomos actuales.

A continuación explicó el motivo de su segundo viaje a Chile, en el lapso de poco más de un año.

"La Asociación de Universidades para Investigaciones en Astronomía, AURA, de la que formo parte como miembro, que agrupa a las 10 Universidades principales de EE. UU. que se dedican a investigaciones astronómicas, ha firmado un contrato con la Universidad de Chile, para construir en el Cerro Tololo, un observatorio. Esperamos que no sea solamente un lugar de investigación norteamericana. Deseamos la cooperación de todos los científicos chilenos y latinoamericanos".

En este viaje el Dr. Menzel se dirigirá el próximo sábado a La Serena, acompañado de su esposa y del astrónomo chileno Claudio Anguita de la Universidad de Chile; el general Perea y Jacques Bellenan, de la Asociación Chilena de Astronomía y Astronáutica. En esa ciudad el científico norteamericano ofrecerá una conferencia en español el 4 de mayo, con el objeto de explicar a los serenenses la importancia de las investigaciones que se efectuarán en el Observatorio de Cerro Tololo.

### LOS CIELOS CLAROS EN EL VALLE DEL ELQUI

"Los cielos excepcionalmente claros, y muy poco o casi ninguna variación en la temperatura entre el día y la noche, alejan las posibles corrientes de aire que producen la convexión de la atmósfera que distorsiona la observación astronómica", agregó el notable astrónomo de 63 años de edad, quien también es autor de varios libros de ciencia y divulgación. Entre ellos, dos están dedicados a sus investigaciones sobre los platillos voladores.

La primera inversión en el Observatorio de Cerro Tololo, será de 2 y medio millones de dólares. Este observatorio funcionará independiente del que construirá en la misma zona ESO, Observatorio Europeo del Hemisferio Sur. Es posible que ahí también edifique su observatorio el Instituto Carnegie de Washington, dueños de los de Monte Wilson y Monte Palomar, en Estados Unidos.

### COOPERACION CIENTIFICA ENTRE ESTADOS UNIDOS Y RUSIA

"Los astrónomos de todas las naciones trabajan juntos. Entre nosotros no hay política, sólo nos guía el interés de la ciencia. Así se ha podido organizar la Reunión Internacional de Astronomía que se realizará en Hamburgo el próximo mes de agosto. Asistirán a ella científicos norteamericanos, de la República Popular de China, rusos, franceses, y otros", menciona el conferenciante.

"Deseo ardientemente, una estrecha cooperación científica entre Estados Unidos y Rusia. Hemos dado ya los pasos para ello. Nuestros países son los que están a la vanguardia de las investigaciones espaciales. Unidos podrán hacer en cinco años el trabajo que en forma separada demorará quince."

### LOS PLATILLOS VOLADORES SON UNA RELIGION PARA ALGUNOS

El doctor Menzel estudió cuidadosamente todas las informaciones entregadas a la Fuerza Aérea de Estados Unidos por sus pilotos y los de aviones comerciales. De sus investigaciones resultaron sus dos libros publicados sobre estos objetos observados en el espacio. Su opinión es la siguiente:

"Todos los informes, al ser estudiados científicamente, demuestran que los platillos voladores son espejismos en la atmósfera. Estos pueden ser reflejos de pájaros, estrellas brillantes o planetas. El aire caliente puede producir estos fenómenos."

"Estudié también el caso del aviador norteamericano Martel, quien en el radar de su avión divisó un fuego que creyó ser un platillo volador. Avisó por radio que lo alcanzaría. En mis investigaciones pude comprobar que se trataba de un globo observador secreto lanzado por Estados Unidos a 30 ó 40 kilómetros de altura. El avión de Martel no estaba preparado para esa altura, lo que permitió al piloto desvanecerse y perder su avión."

"Durante la última Guerra Mundial se vieron los platillos voladores. Los alemanes creían que eran nuestros, y nosotros que eran de ellos. Igual cosa sucedió en la guerra de Corea, que por fenómenos atmosféricos los supuestos platillos cambiaban de color. Para algunos, como la Investigación Nacional de Fenómenos Atmosféricos entre los que se cuenta el escritor ... mo los miembros de la In... Keeho, los platillos voladores son tripulados por hombres espaciales. Aunque ningún científico de importancia comparte estas ideas, para ellos esto es una religión", dice riendo el astrónomo, quien ha recibido tres veces el premio conferido por la Academia de Ciencias de Nueva York.

Dr. D. H. Menzel, Director de Observaciones Solares de la Universidad de Harvard, Estados Unidos.

### CIENCIA-FICCION ES UNA AYUDA PARA LA CIENCIA

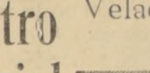
Al ser interrogado el doctor Menzel sobre su opinión por la labor de la literatura de ciencia-ficción como divulgación de astronomía, declaró:

"No cabe duda de que es una buena ayuda para su divulgación cuando los libros son escritos por científicos."

Confesó a los periodistas chilenos, reunidos en la Sala de Prensa de la Embajada de EE. UU., que él mismo ha publicado varios cuentos de ciencia-ficción, en los que a los datos serios y concretos agrega hipótesis fantásticas.

Los mejores autores de ciencia-ficción relacionada con la astronomía, según el Dr. Menzel, son: Isaac Izanov, Ray Bradbury y Hal Clements, quien fue alumno suyo.

"Esperamos tener la oportunidad en este viaje de conocer a los aficionados chilenos a la astronomía", añade el sabio al finalizar la conferencia de prensa, en la que en todo momento demostró una sencilla cordialidad.



Velada japonesa



"El Desarrollo de la Semana del Japón me ha permitido medir el alto grado de la amistad chilena y las nobles intenciones de su pueblo, que tiene abierto el corazón para nosotros, con generosa amistad", dijo ayer el Embajador del Japón, Agustín M. Kanayama, en su discurso, leído durante la Velada Solemne efectuada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Con este acto se dio por clausurada la Semana del Japón, uspiciada por el Instituto Chileno-Japonés de Cultura.

## SIN SOLUCION PROBLEMA DE LA BASURA EN STGO.

**Cambio en la forma de pago alarga las negociaciones.**

El problema de la basura de la comuna de Santiago llega a su punto crítico por la falta de camiones recolectores; la Municipalidad continúa estudiando la situación creada por el cambio en la forma de pago en que se importará un un nuevo equipo de aseo para la capital.

El Comité de Regidores, en sesión privada, acordó nombrar una comisión que se entreviste con el Ministro de Economía, Manuel Pereira, para plantearle que es lo que puede dar el Ministerio al Municipio y en qué condiciones.

Por su parte, el Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack, se encuentra haciendo ante la Contraloría General de la República las consultas de rigor sobre la vigencia de un dictamen que trata de los casos de contratos de arriendo que se han originado por propuestas públicas.

### 3 AÑOS CON EL PROBLEMA

El Departamento de Aseo y Mantenimiento de la Municipalidad de Santiago hace tres años que viene pidiendo más camiones para la extracción de basuras en la comuna. En este momento se necesitan por lo menos unos 140 vehículos. A juicio del Alcalde Alvarez Goldsack, ni con 100 vehículos particulares se mantiene el aseo, porque no existe un control municipal sobre ellos y por la escasa capacidad que poseen. "Por eso la contratación de más camiones particulares no es solución", dijo.

## Regidor Lois asistirá a Reunión Municipal Interamericana

Viajó ayer a los Estados Unidos el regidor Luis Voltaire Lois Perales, de la Municipalidad de Santiago. Su viaje obedece a una invitación del Departamento de Estado, dentro del programa de visitas a los Estados Unidos de los dirigentes de comunidades latinoamericanas.

Posteriormente, el regidor Voltaire Lois participará en la Décima Reunión del Consejo Municipal Interamericano, que tendrá lugar en la ciudad de Louisville, Kentucky. Durante su permanencia en dicho país, el regidor Lois tomará contacto con autoridades municipales de los diversos Estados que figuran en el itinerario de su visita.

**LA NACION** Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés Olivares.— Domicilio: Agustinas 1269.— REPRESENTANTE LEGAL: Antonio Ferreira Medina — Domicilio: Agustinas 1269.

## Recuperación



—¿Cuándo cree que estará bien para que me termine de colocar la antena?

## Filantropía romántica

Ese cirujano de almas que es Somerset Maugham tiene una obra, "Amores Raros", en que uno de los protagonistas es un infatigable adepto del matrimonio, no por su propio placer, sino por llevar un poco de ilusión a muchos corazones femeninos abandonados. Cuando lo descubren, su asombro de que la justicia lo considere un delincuente, en vez de un benefactor, es completamente sincero.

Algo parecido a esa generosa sensación debe de haber sentido, con su sucesión de matrimonios, un militar británico que se había casado, con todas las de la ley, con tres esposas distintas. Bonito record, que sólo con su muerte vino a descubrirse.

Como, al parecer, las tres esposas fueron felices, nuestro hombre, al igual que el personaje del novelista de "Servidumbre Humana", merecería el justo calificativo de filántropo, que podría otorgársele post mortem, como se hace con los héroes. ¿No hubo algo de eso en él?

En su caso, además, existe otro antecedente favorable: hubo también una cuarta esposa, ya fallecida, que, según los indicios, murió de puro contenta. Más no puede pedirse para la biografía de un individuo egregio.

La gente rara vez comprende que la novela está en sus propias vidas; que muchas veces la vulgaridad detestada en los demás no es sino un reflejo de la falta personal de imaginación. Una de las viudas parece haber intuido muy bien esto cuando, al saberse la trigamia de su esposo, exclamó admirativamente: ¡Vaya, no sabía que estaba casada con un hombre tan romántico!

Romántico, en efecto, y también excéntrico. Como todos los ingleses. Porque hay que serlo para encarar por triplicado la esquiva felicidad conyugal, que tantas veces naufraga con una sola y simple esposa. Pero a lo mejor nuestro héroe, maestro en sicología, sabía compensar anímicamente los prosaísmos de una con la poesía de otra, o los pesares de la segunda con las alegrías de la tercera.

Conseguir esta entente perfecta, sin las exigencias pioneras del mormonismo de los tiempos del éxodo, es el cielo en la tierra.

ARTUS

## Sangre en Huanuni

Bolivia es vieja amiga de la violencia. La sangre ha corrido generosamente a través de su agitada historia, y el país exhibe varios Presidentes colgados de los faroles, asesinados en el Palacio Quemado, y muertos a tiros o a sablazos. Explotando el cadáver de Villarroel, avanzó el MNR hacia el Gobierno y allí está, desde hace 12 años. En este lapso, aparentemente, no ha ocurrido nada. Fue Presidente Paz Estenssoro, y actualmente se tercia la banda de Sucre el mismo Paz Estenssoro. Y, como si fuera poco, el actual Presidente de la República trata de seguir como pensionista del Palacio de Gobierno, y entibiando el sillón de terciopelo rojo que ocupa en estos momentos. Al frente, sólo se alza Lechín. El mismo Lechín que fue su compañero de ruta. Paz, de acuerdo con toda la maquinaria táctica del MNR, hizo la reforma agraria, nacionalizó el estaño, cerró la Escuela Militar, disolvió el Ejército, armó las milicias de campesinos y mineros, y correteó a la fabulosa "Rosca" fuera del país. Con los años, el fracaso del estaño, el fracaso del campo, el fracaso de las milicias, y el fracaso de la dictadura del partido único, lo empujaron implacablemente hacia la derecha. Y concretamente, hacia Estados Unidos. Se entendió, bajo cuerda, con la "Rosca", y reorganizó el Ejército. Para darle mayor colorido a la puesta en escena de la pintoresca y fracasada revolución, redobló los ataques contra Chile. En una palabra, como no le podía brindar pan al hambriento indio boliviano, que seguía tomando "té de coca", le dio amplia y generosamente circo.

Claro que Lechín no acepta esta clase de virajes. El representa la línea ultra de izquierda, del dividido y semiborrado MNR. Están junto a él los mineros descontentos, los obreros con hambre y los campesinos que no tienen qué llevarse a la boca.

Montan guardia junto a su candidatura los milicianos, erizados de cartuchos de dinamita, los comunistas disimulados, los indios que se habían quedado fuera de la repartición de granjas, y los "trotskistas", que pretendían hacer la "revolución permanente" a 4.000 metros de altura. Con Paz, están aún los burócratas del MNR, pagados generosamente en sucres, los grandes duques del régimen, que quieren emigrar a Europa, a beber champagne legítimo, y los bien alimentados diplomáticos, con las maletas listas. Cerrando la marcha del grupo de los satisfechos, están los nuevos generales, los recientes aviadores, y los almirantes que se acaba de designar para que hagan maniobras náuticas en el Lago Titicaca. En una palabra, y en última instancia, la pelea Paz-Lechín es el eterno duelo entre los que tienen la sartén por el mango y los que aspiran golosamente a sentarse a la mesa.

Claro que aquí interviene el factor sangre. Al boliviano le gusta la asonada, la revuelta, la masacre y los tiros. Ama la revolución y el Golpe de Estado. Echa de menos los hermosos tiempos cuando en los pacientes faroles de la Plaza Murillo se balanceaba, como el badajo de una fúnebre campana, el cadáver de un Presidente de la República, totalmente desnudo y con los ojos convenientemente reventados por la indiada. Y, por eso, la elección presidencial ha derivado rápidamente a la lucha armada. Y el último balance arroja seis muertos a tiros, o en los choques entre los mineros y las tropas del Ejército, en la turbulenta localidad de Huanuni.

Esto es sólo el sangriento aperitivo. Porque una elección presidencial en el país del Altiplano no sería elección, y menos presidencial, sin el fúnebre telón de fondo de algunos muertos y una caudalosa efusión de sangre.

ARTAGNAN

## Bienvenida

Por primera vez en la historia de las relaciones entre Chile y Alemania, un Primer Mandatario de la pujante nación germana visita nuestro suelo en pleno ejercicio de sus funciones.

Muy fuertes e inalterables han sido y son los vínculos que unen a nuestros pueblos. Gracias a ello, las inquietudes y necesidades chilenas encuentran eco simpático en Alemania. Por lo mismo, a la vez, fuertes contingentes de esforzados hombres de trabajo de ese país han hecho de Chile su segunda patria, y recordadas misiones militares, educacionales, científicas y técnicas han realizado en Chile tareas de permanente recordación en la vida de nuestras instituciones y en la marcha de nuestra industria y comercio.

Llega el señor Heinrich Lübke acompañado de su señora esposa, de fuerte y fecunda formación espiritual. Integran la comitiva el Ministro de Relaciones Exteriores y destacados funcionarios.

Chile sabe apreciar el alto honor que envuelve esta relevante visita. Las manifestaciones oficiales y populares de adhesión al señor Presidente y comitiva así lo testimoniarán.

Si larga ha sido la benéfica jornada llevada a cabo por ambos países, muy prometedores se ofrecen los años venideros. Un mundo que lucha por sostener las formas democráticas de Gobierno y por activar una colaboración en los más altos niveles, encuentra en ambos pueblos dos sólidas columnas de sustentación.

Expresamos nuestra más cálida bienvenida a los ilustres visitantes.

## Tubérculos alimenticios

El Comité de Oxford para la Lucha contra el Hambre (OXFAM) ha resuelto invertir la suma de 101.066 libras esterlinas, durante un período de cinco años, para estimular el cultivo de la quínoa, la kanahua y otros tubérculos comestibles del Altiplano andino, con el fin de combatir la desnutrición en algunos sectores de la población sudamericana y en otras partes del mundo.

Los fondos asignados por la OXFAM se destinarán específicamente a financiar investigaciones prácticas en una estación experimental instalada para estos efectos en Patacamaya, lugar cercano a La Paz, y donde los conquistadores por primera vez advirtieron el cultivo de la papa, hace más de cuatrocientos años.

La quínoa, la kanahua, la yuca y otros tubérculos parecidos a la papa, tienen, como ésta, un gran valor nutritivo y son de agradable sabor. Cultivadas desde los lejanos tiempos de los Incas, se procurará incrementar su rendimiento a través de la búsqueda y propagación de mejores variedades y el empleo de avanzados métodos agrológicos. El proyecto cuenta hasta aquí con la aprobación y pleno auspicio de la Organización de Agricultura y Alimentación de las Naciones Unidas.

Un representante de la OXFAM ha hecho sobre la materia el siguiente comentario: "El noventa por ciento de los alimentos vegetales del mundo procede sólo de doce variedades de plantas, las que han alcanzado ya el límite de su desarrollo. Con sus altos rendimientos potenciales, los tubérculos andinos podrían tener en los mercados mundiales de alimentos el mismo efecto que tuvo la papa hace cuatrocientos años, y proporcionar una rica y hasta ahora desconocida fuente de proteínas.

"Comoquiera que para fines del presente siglo será preciso triplicar la producción mundial de alimentos, resulta un motivo de satisfacción promover investigaciones de gran alcance como éstas."

OXFAM destinará, asimismo, la suma de 33 mil libras esterlinas para ser invertidas en un plazo de dos años, a fin de mejorar los servicios veterinarios en la altiplanicie boliviana y aumentar allí la producción de carne y leche.

El filantrópico organismo que ha hecho esto posible es el Comité de Oxford. Fundado por un grupo de ciudadanos de esta famosa localidad inglesa, durante la Segunda Guerra Mundial, dedicó sus actividades en un principio a socorrer a los niños de la Grecia ocupada. Al término de la guerra, lejos de disgregarse, extendió sus actividades de auxilio social a los refugiados que se hallaban en Alemania y en Europa, en general.

Al comienzo su ayuda consistió principalmente en ropas y alimentos; pero sus ingresos actuales, que sobrepasan los dos millones de libras esterlinas al año, le han permitido extender su acción benéfica a más de cien países.

Aunque anualmente destina varios centenares de libras esterlinas a socorrer a víctimas de desastres, un importante volumen de sus ingresos lo dedica a financiar proyectos de desarrollo en los países más necesitados.

OXFAM, cuyos ingresos provienen exclusivamente de donantes voluntarios de toda la Comunidad Británica, y que hasta septiembre pasado alcanzaron la suma de 2.232.468 libras esterlinas, está en la actualidad estudiando presupuestos con tres años de anticipación para algunas zonas.

Su Director, señor Leslie Kirley, recibió en octubre del año pasado la condecoración pontificia de San Silvestre, "en reconocimiento de la gran aportación hecha por él y por OXFAM al bienestar de la humanidad en todo el mundo".

Este honor, raras veces ha sido otorgado a personas no católicas.

## Jack Ruby intenta suicidarse

por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

Jack Ruby, el asesino del presunto victimario del Presidente Kennedy, Lee Oswald, intentó suicidarse en su celda de una cárcel de la ciudad de Dallas.

Se trata de un enfermo, según algunas autoridades médicas. Con este argumento se intenta salvarlo de la silla eléctrica. Jack Ruby, el obeso dueño de un cabaret, sujeto de malos antecedentes, quiso tomar la ley en sus manos para vengar a la víctima del más repugnante crimen político en la historia de los Estados Unidos.

Se dice que padece de una forma de epilepsia psicomotriz, mal orgánico que se manifiesta por accesos de furor en los cuales se sigue viviendo y actuando en estado inconsciente.

Entre nosotros hubo el caso del tristemente célebre Perelló, asesino de toda su familia, durante una de estas ausencias psíquicas. Se le encontró más tarde en Puerto Montt vendiendo pollos, al parecer completamente ignorante del crimen que había cometido. Y, cosa extraña, un día escapó del manicomio en donde se le tenía en observación y no se supo más de él.

Extraña enfermedad la epilepsia que hoy, por medio del electro-encefalograma, se puede diagnosticar con relativa precisión.

En la antigüedad se la tuvo por un mal sagrado, debido a la brusquedad de su comienzo, en la cual el enfermo es abatido como por un rayo lanzado por los dioses.

Esta modalidad clínica de la pérdida de la conciencia, las convulsiones y el relajamiento de los esfínteres, tiene menos importancia social que la forma críptica de la epilepsia psíquica. Desde luego, son muchos los individuos, al parecer normales, que la padecen como característica de su personalidad, los individuos de reacciones violentas e imprevistas, que aparecen como excesivamente quisquillosos y resentidos.

Es la llamada naturaleza, equinético-explosiva, que alterna actos de violencia, actividad mental intensa y euforia, con períodos distímicos de irritación y depresión.

Suele acompañarse de excesivo amor al orden y a la limpieza, o, bien, todo lo contrario: anarquía y falta de higiene personal.

Un rasgo llama la atención en este síndrome: la frecuencia con que estos sujetos se comportan excesivamente respetuosos de las ideas religiosas y de los prejuicios morales, en circunstancias que son todo lo contrario.

Esta extraña conducta les ha granjeado el nombre de "diablos vendiendo cruces" y todos los conocemos. Pero no terminan aquí las sorpresas que causa el estudio de esta enfermedad.

Según el profesor Mira y López, ella altera profundamente el "tiempo psíquico", haciendo fluir el pensamiento con más lentitud, lo que daría a algunas de las víctimas la facultad de "pensar en profundidad". A veces esta característica se exagera y el pensamiento se torna viscoso. Tales alteraciones funcionales se deben a la modalidad principal de la dolencia: la arritmia cerebral.

Aún más. Recientes estudios de la psicología infantil parecen demostrar que estos niños psíquicamente epilépticos son más inteligentes que los normales.

La historia de los grandes hombres está llena de este tipo de enfermos. Lo fueron Dostoievski, Haendel, Mozart, Julio César y, tal vez, Napoleón. La meticulosidad que hemos descrito como rasgo distintivo del carácter epiléptico se puede apreciar en Flaubert, quien, aun a altas horas de la noche, corría a la imprenta con el fin de cambiar una palabra por otra.

Es lo que también se ha llamado el "perfeccionismo epiléptico".

¿Sufre Jack Ruby del mal sagrado? ¿De una alteración mental que le permite actuar bajo gran tensión emocional en estado inconsciente, y que le hizo dar muerte al asesino del Presidente Kennedy? ¿O es un simple recurso legal de la defensa con el fin de salvar a su cliente de la muerte? Se establecerá durante el proceso la antigua querella entre médicos y abogados. Los primeros están inclinados a pensar que toda forma de conducta violenta y antisocial es un signo de patología, y conciben la pena como un tratamiento, una reeducación.

Son, por lo general, enemigos de la pena de muerte, convencidos que a un cadáver no se le puede tratar terapéuticamente ni enseñarle cosa alguna...

## Japón

por TITO MUNDT

Hoy se celebra el natalicio del Emperador del Japón. Hirohito tiene 63 años y pertenece a una dinastía que dirige los destinos del Imperio del Sol Naciente desde hace 26 siglos. El Emperador es bajito, delgado y con lentes. A simple vista tiene aspecto de profesor y de buen padre de familia. Hace 20 años la pompa para celebrar la fecha nacional nipona tenía toda la grandeza y el refinamiento típico del Oriente. Por la calle caminaban los japoneses uniformados con kimonos y pijamas del mismo color. Las mujeres usaban zuecos, y los hombres, sandalias. En la casa de madera y papel de los nipones no había el menor adelanto moderno. Se desconocían la radio y la TV. Apenas existían teléfonos en las oficinas públicas. Por las calles de Tokio rodaban pocos autos y la vida que se hacía era totalmente oriental. Se practicaba el "harakiri" entre los nobles que habían tenido un estigma en su honor y el código de la milenaria aristocracia japonesa, era más cerrado que el de las casas reinantes europeas. Los padres decidían gravemente con quién se iba a casar la hija, y se elegía el novio de acuerdo con el más estricto abolengo. El amor era dirigido por los padres, y la vida misma, por la sombra implacable de los antepasados. Existía lo que se llamó la "economía de pobreza". No había fábricas y se vivía del campo, arañando la tierra para sacarle el máximo, y de la pesca en duro combate con el mar.

La natalidad nipona era tal, que prácticamente la población se caía al mar. Existía el culto por la guerra, y el Ejército y la Marina eran los que dirigían realmente al país. Japón necesitó de la guerra para tener territorios que explotar. Fue la falta de minerales y de industrias la que lo llevó a Pearl Harbour.

Ese era el Japón del pasado.

Dos bombas atómicas y la rendición del Imperio a bordo del "Missouri", ante el general MacArthur, cambiaron radicalmente la mentalidad y el rostro del país. Los despectivos e insolentes súbditos de Su Majestad que se lanzaban a la guerra gritando orgullosamente "¡Banzai!", fueron reemplazados por unos nuevos nipones que han logrado, a través de 19 años, realizar lo que se ha llamado "el milagro japonés". ¿Milagro...? No hay tal. Lo que pasa es que el Japón es un milagro permanente de tenacidad y de espíritu de trabajo. La nación que vivía la "economía de pobreza", pasó a ser una nación que practica la llamada "economía de consumo". El cielo nipón se erizó alegremente de chimeneas, se instalaron inmensas fábricas, salieron autos de las usinas, y los 94 millones de pequeños y sonrientes nipones con la piel pálida y los ojos tirantes bajo los pesados lentes, decidieron tomar el ritmo occidental y hacer, de una nación derrotada en los campos de batalla, una gran potencia, que fuera rectora del Oriente. A menos de 20 años de distancia, lo han conseguido ampliamente. En estos momentos el Japón es el mayor productor de barcos del mundo, el tercero en producción de acero, está entre las naciones más avanzadas en energía eléctrica pesada y liviana, en energía electrónica, construcción de equipos, etc. Además, es el más fuerte país pesquero del globo terráqueo.



S. M. Hirohito

Al hogar japonés han llegado la luz, el gas, la calefacción, los televisores, las radios y los mil adelantos modernos. Las japonesas usan ahora medias tan finas y coquetas como las muchachas francesas, se pintan los labios, se echan rimmel, bailan twist, trabajan en las oficinas, ingresan a las universidades, manejan autos y motos, montan en avión, fuman y beben, y se casan con quien les da la gana. Prácticamente en todo el vasto Imperio Nipón no hay analfabetos, y la última estadística arroja el record de 13 millones de aparatos de TV, y el tiraje de la prensa es de 39 millones de ejemplares al día. Los nipones usan unas corbatas que parecen de Italia, unos trajes netamente occidentales que podían haberse comprado en Londres y manejan unos autos que dan la sensación de que vinieran saliendo, con la pintura fresca aún, de los Estados Unidos. Todo, absolutamente todo, ha partido de las industrias niponas levantadas con capitales japoneses, dirigidas por técnicos japoneses y que lanzan al año una producción que ha cambiado radicalmente el estilo y la manera de vivir a los buenos y amables nipones. Por el Tratado mismo de Paz, el Japón no tiene fuerzas armadas, con lo cual este rubro básico de la renta nacional no se gasta actualmente en buques de guerra, tanques ni aviones, sino que pasa a convertirse en nuevas fábricas y en nuevas usinas. Los 40 millones de nipones que trabajan el campo, lo hacen ahora técnicamente con tractores y arados último modelo, que salen igualmente de la industria nipona montada después de la guerra. Se cultiva hasta el último milímetro de terreno y se trabaja al máximo la tierra. El Japón produce, en el terreno agrario: arroz, trigo, papa, batatas, maní, soja, mijo, frijoles, habas, etc. Explota sus minerales de cobre, carbón, plomo, zinc, estaño, antimonio, azufre y cromo. El país produce en esta nueva etapa: automóviles, tejidos, maquinarias, motores, equipos mecánicos, bicicletas, motos, etc. Al japonés le interesa tanto la buena música como estar informado al segundo. Lo demuestra el hecho de que, en el territorio del Imperio, haya actualmente 12 millones de receptores.

Con un régimen perfectamente democrático, con un Emperador que nombra sus ministros que son responsables ante la Dieta, formada a su vez, de diputados y senadores, con una prensa rápida y bien escrita, con teatro clásico y moderno, ballet, y ahora con un cine que produce obras de arte, tales como "Samurai" y "Harakiri", ha vuelto a ser una potencia básica en el naipe mundial.

El responsable de esta maravilla no hay que buscarlo en el cielo, ni en una nube lejana. Está únicamente en ese hombre pequeñito y activo que camina como una ardilla por las calles de Tokio, y en esa mujer de ojos como tajos, suave y femenina hasta la raíz del pelo, que ahora no espera el regreso del guerrero de una batalla lejana, sino la vuelta del marido, de la oficina o de la fábrica. Es, en una palabra, el pueblo japonés que ha saltado por encima de Hiroshima y Nagasaki y que ha ganado la mejor de las guerras: la guerra contra la pobreza.

Con razón los 94 millones de súbditos nipones pueden celebrar satisfechos y orgullosos el natalicio de su Emperador. Y pueden gritar "¡Banzai!", por la formidable victoria en el mejor de los campos de batalla: el de la paz.

Y si Pierre Loti y Claude Farrere volvieran a caminar de nuevo por Tokio, no reconocerían la ciudad perfumada en otra época por los lotos y los crisantemos. Y el romántico cielo de otro tiempo está quebrado ahora por la silueta de las chimeneas y oscurecido por el humo de las fábricas.

## Genji Monogatari

por AUGUSTO IGLESIAS

Por ser hoy el día aniversario de S. M. el Emperador del Japón, deseo, a manera de modesto homenaje a su magnífico país —que tan agradable impresión dejó en mis recuerdos de trotamundo cuando viví en él—, dedicar la presente crónica a uno de los más destacados personajes de la creación artística nipona y, desde luego, joya también de la literatura universal. El nombre de ese personaje encabeza estas líneas.

"Genji Monogatari", o sea la "Novela de Genji", fue escrita por una mujer poco antes del año 1000 de la Era Cristiana. Hasta hoy no se sabe el verdadero nombre de su autora, pero ha pasado a la crónica y de ahí a la historia con uno supuesto: el de **Murasaki No Shikibu.**

¿Por qué? Tal vez porque una de las protagonistas del romance se llama así...

Traté de averiguarlo seriamente, buscando mayores datos, pero los profesores de Literatura Japonesa de la Universidad de Tokio con quienes consulté el caso, se encogieron de hombros. Tampoco ellos sabían... Sólo pude obtener simples divagaciones; por ejemplo: Murasaki quiere decir "púrpura"; y Shikibu, de significar algo —si los críticos agregaban a sus investigaciones una dosis de buena voluntad—, podía significar que esa "púrpura" andaba en buenas relaciones con el Consejo de los Sagrados Ritos... En resumen: simples hipótesis.

Lo incuestionable es que Murasaki No Shikibu perteneció a una de las ramas menores de la ilustre familia de los Fujiwara, que —anticipándose a los Médicis en Florencia— no sólo fueron dignos de ceñir corona de oro, sino, también, de laurel...

Murasaki, unida en matrimonio con un pariente suyo de la familia Fujiwara, quedó viuda en edad temprana: y de atenerse a ciertas referencias sugeridas por su obra, ha debido entonces servir de azafata o dama de compañía a la Emperatriz Akiko, que entre las grandes damas de la vieja corte nipona del Siglo XI, aparece particularmente inclinada a las artes y a las letras. De todas maneras, cuando Murasaki habla de estos medios palaciegos, lo hace con naturalidad y segura prestancia como quién se mueve en ambiente propio.

¿Hallábase retirada esta dama "del mundanal ruido" cuando escribió su famosa novela?

Diríase que sí, pero hay opiniones de mucha autoridad, tanto en pro como en contra. Sin embargo, la leyenda de haber vivido retirada espiritualmente del mundo es poderosa, y en Niponia se mantiene grabada en el corazón de jóvenes y viejos... Quien ascienda hasta el templo de Ishiyama, al extremo sur del Lago Biwa, de donde nace el Uji —río cantarino como su nombre—, verá con sus ojos el milagro de esa fe. Los bonzos que allí habitan mostrarán al visitante la pequeña pieza en que Murasaki escribió su libro. Y no sólo eso: también, con frases rituales, lo llevarán a contemplar el pote en que la novelista mojaba en tinta china los finos, puntiagudos pinceles con que trazaba los apretados ideogramas de su escritura; además el sutra búdico, siempre alcance en su retiro. En él sumergía la dama su inspiración para luego ascender a la superficie de la realidad cotidiana, cargada el alma de perlas incomparables que, al tomar de nuevo los pinceles, derretidas irían a sumarse a las riquezas de su estilo.

Es cierto que mientras el bonzo informa a sus visitas sobre estas suposiciones históricas, sonríe. Pero los japoneses, sobre todo si son bonzos budistas, sonríen siempre... Por otra parte, ¡qué más da si lo recién oído es puro folklore o pura fantasía! ¿No dijo alguien que la Historia era la "novela" que la gente mayor daba como verídica?

Para mí es en ese templo de Ishiyama, junto al rumor salmódico del viento sobre el lago —rumor que se confunde con la monotonía litúrgica de los rezos del monjerío de Buda—, que Murasaki No Shikibu creó su trama inmortal...

El protagonista es un hijo del Emperador habido en una de sus concubinas favoritas. Esta mujer hállase adornada de perfecta hermosura; de ahí que sus compañeras estuvieran celosas de su estampa y de la preferencia de que era objeto. La pobre, pues, no tenía vejamen por sufrir ni intriga de la que pudiera librarse. Y así, herida y sufriente en el corazón, un mal día la vida se le escapa por los labios...

Muerta su madre, Genji no encuentra en realidad el blanco preciso en quien disparar la flecha de su venganza. Cuando son muchos los autores de un daño, ¿quién, efectivamente, es el más culpable?

El buen vengador buscará vengarse de todos... Y ése parecería ser el caso de Genji, quien vio aquel "todo" en la forma de una mujer múltiple...

Se vengará, pues, de la manera menos desagradable que puede hacerlo un hombre: enamorándose y dejándose amar; pero al modo con que la abeja liba el néctar de las flores, visitando a cada una, en su vuelo, pero sin detenerse jamás luego que el néctar fue succionado...

Naturalmente, los dioses no miran con buenos ojos esta clase de juegos. El proverbio dice —no sé si lo dirá también en japonés— que "la mujer es fuego; el hombre, estopa... Viene el diablo y... sopla!". Y así, un buen día, al intentar Genji, por última vez (muere a los cincuenta y un años), poner en práctica sus artes donjuanescas, se enamora. Esta dama —honorabilísima, según la pintura que de ella hace la novelista— es la que se encarga de poner a Genji en firme cauce. ¿Historia? Bien podría ser, porque la victoriosa lleva el mismo nombre con que se conoce a la escritora del romance; vale decir: Murasaki.

El libro, en su total de 54 capítulos, tiene un número de páginas enorme. Los primeros 17 capítulos (traducidos al inglés) son los que acabo de exprimir en esta brevísima síntesis. No creo —porque hasta ahora no tuve pruebas en contrario— que "Genji Monogatari" se haya vertido **intelgralmente** a ningún idioma europeo de valencia internacional. A su vez, los críticos japoneses sostienen que los últimos diez capítulos de la novela refiérense a los hijos **de Genji,** por lo cual deben considerarse como un libro distinto.

La parte de la obra conocida para los occidentales está llena de fantasía y abunda en hechos supersticiosos del folklore nipón, de ahí que su importancia ilustrativa para conocer las ideas y creencias de ese pueblo en el siglo XI sea mucha.

## La TBC, mal no vencido

A la tuberculosis pulmonar muchos la consideran como un problema resuelto, y que ha dejado, por tanto, de tener repercusiones dolorosas en la humanidad.

No obstante, es en la divulgada creencia de que mediante "rápidos tratamientos" ha logrado vencerse este mal, donde radica un craso error que podría tener gravísimas consecuencias.

En estos momentos se ha registrado un alarmante recrudecimiento de la tuberculosis pulmonar en la mayor parte de los países del mundo. Así lo revelan las últimas estadísticas sobre mortalidad y morbilidad derivadas de esta enfermedad.

Con el descubrimiento de la estreptomicina en 1946 y posteriormente de la isoniacida, fueron muchos los que creyeron que la enfermedad "estaba vencida". No ocurrió así, sin embargo. Porque si bien la mortalidad ha disminuido apreciablemente, la morbilidad ha aumentado en forma espectacular, especialmente en los llamados países subdesarrollados.

Las causas que contribuyen a acentuar este problema son, principalmente: Las malas viviendas y los bajos índices alimentarios; y los enfermos tuberculosos en estado bacilífero que al no estar hospitalizados y, por tanto, sujetos a tratamiento, propagan la enfermedad en el ambiente social que les rodea.

En tanto se proyectan los benéficos efectos de la Campaña Antituberculosa emprendida por la Organización Mundial de la Salud, es indispensable mejorar las condiciones sociales de vida, junto con procurar el debido aislamiento de los enfermos hasta su total recuperación.

DR. FELIX JACOB HELO

# ...ámara despachó tercer trámite ...el reajuste a sector público

**Es posible que el Senado se pronuncie esta tarde sobre sus modificaciones al proyecto, que los diputados rechazaron.— Violento incidente entre demócratacristianos y comunistas.**

...Cámara de Diputados, ...chó anoche en 3.er trámite ...constitucional el proyecto de ...ley de reajuste para el ... público. La iniciativa ... volver al Senado en un ...trámite, debido al rechazo ... modificaciones que este ...trodujo durante el se... trámite. Al efecto, es ...ble que la Cámara Alta ...stituya esta misma tarde en sesión especial.

...la Cámara empezó re...ando, sin votos en con... la supresión hecha por el ...nado del artículo 45, que ...blece que, desde la vigen... del proyecto como ley "y ...de 1964, no podrán ser ... los precios fijados ... los artículos de primera ...dad o de uso o consumo ...habitual". Se exceptúan ...artículos importados o los ...que requieran de materias ... importadas para su ...ción.

...financiamiento de la ad...tración comunal, fue ...ado tal como lo despachó ...Senado, salvo una disposición nueva que fue rechazada ...la Cámara: la del artículo ...que prescribía que los ...estos que se establezcan ...las primas del Seguro Obligatorio de daños a terceros en accidentes del tránsito, serían de exclusivo beneficio de las Municipalidades.

**FINANCIAMIENTO.—** El debate del artículo que autoriza al Presidente de la República para alzar las contribuciones de bienes raíces, que finalmente fue aprobado por 48 votos a favor y la abstención de demócratacristianos y frapistas, dio lugar a un violento incidente entre los primeros y los diputados comunistas.

Al iniciarse la discusión de este artículo, 32 transitorio, el diputado Alfredo Lorca hizo uso de la palabra para protestar por un artículo de Orlando Millas, publicado hace dos domingos en el diario "El Siglo", **en el que el diputado** comunista afirmó que los diputados demócratacristianos votaron favorablemente el alza de las contribuciones, en el primer trámite constitucional. Lorca señaló que tal afirmación era falsa.

Los comunistas, a su vez, protestaron a gritos contra Lorca. Esto provocó una intervención del diputado Juan Papic, quien acusó a los comunistas de oportunismo electoral y de "haber vivido de la buena fe del pueblo chileno", especialmente de los campesinos a quienes, según expresó, les habrían vendido incluso falsos títulos de dominio.

El griterío subió de punto y la Mesa que presidía Hugo Miranda debió hacer uso de todos los recursos reglamentarios para mantener el orden. Millas trató de explicar su artículo y otro tanto hizo el padenista Juan Tuma.

El diputado Eugenio Ballesteros, también demócratacristiano, en una intervención más serena, destacó la paradoja que implica el hecho que los comunistas que sostienen que "la propiedad privada es un robo", se hayan convertido últimamente en los más ardientes defensores de los propietarios.

La Cámara aprobó luego todas las disposiciones relativas al cobre y a los bonos dólares y rechazó la eliminación del artículo que establece que "el límite del cargo o deducción de la utilidad establecida en el número 3 del artículo 35 de la Ley 15.564, será de sólo diez por ciento en el año tributario 1964.

También se rechazó el artículo 102, relativo a los industriales que se instalen en Antofagasta y Atacama.

**DISPOSICIONES A FIRME**

De entre las modificaciones aprobadas y que han quedado a firme en el proyecto anotamos las siguientes:

—Artículo 43.o, que dispone que la Empresa Nacional de Electricidad construirá una central termoeléctrica en Coronel, con una capacidad no inferior a 50.000 Kws., debiendo iniciar de inmediato los estudios consiguientes.

—Artículo 63.o: Los funcionarios de Impuestos Internos a quienes les es aplicable el artículo 76 del DFL 338, de 1960, gozarán, a partir de la publicación de esta ley, de la asignación establecida en el artículo 67 de la Ley 12.861, en la misma forma como la están percibiendo los funcionarios del Servicio indicados en la Resolución N.o 124 de la Dirección.

—Artículo 67.o: El personal docente interino dependiente del Ministerio de Educación Pública que se encontraba en funciones en diciembre de 1963, continuará en sus cargos, sin perjuicio de lo relativo a los concursos.

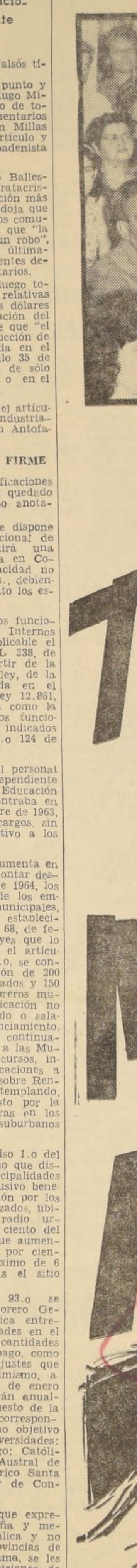
—Artículo 78.o: Aumenta en un 35 por ciento, a contar desde el 1.o de julio de 1964, los sueldos y salarios de los empleados y obreros municipales, con las limitaciones establecidas en el DFL N.o 68, de febrero de 1960, y leyes que lo complementan. Por el artículo siguiente, N.o 79.o, se concede una bonificación de 200 escudos a los empleados y 150 escudos para los obreros municipales. La bonificación no se considerará sueldo o salario. Para su financiamiento, los artículos que a continuación siguen le fijan a las Municipalidades los recursos, introduciendo modificaciones a la Ley N.o 11.704, sobre Rentas Municipales, contemplando, además, un impuesto por la extracción de basuras en los sectores urbanos y suburbanos de las comunas.

—Sustituye el inciso 1.o del artículo 28.o por uno que dispone que las Municipalidades cobrarán, a su exclusivo beneficio, una contribución por los sitios eriazos urbanizados, ubicados dentro del radio urbano, de un 3 por ciento del avalúo del predio, que aumentará en cada en 1 por ciento hasta en un máximo de 6 por ciento, mientras el sitio no sea edificado.

—Por el artículo 93.o se dispone que el Tesorero General de la República entregue a las Universidades en el presente año las cantidades necesarias para el pago, como aporte, de los reajustes que acuerda la ley. Asimismo, a contar desde el 1.o de enero de 1965 se consultarán anualmente en el Presupuesto de la nación las sumas correspondientes con el mismo objetivo a las siguientes Universidades: Católica, de Santiago; Católica, de Valparaíso, Austral de Chile, Técnica Federico Santa María, del Norte y de Concepción.

—Artículo 101.o, que expresa que a la pequeña y mediana minería metálica y no metálica de las provincias de Antofagasta y Atacama, se les aplicarán las disposiciones de la ley N.o 12.937, en sus Arts. 18, 19, 20 y 24.o.

—Por el artículo 107.o se condonan las deudas por conceptos de reajustes e intereses, provenientes de préstamos concedidos por la CORFO entre el 22 de mayo de 1960 y el 31 de diciembre de 1963. Igualmente se condonan las deudas de igual temperamento concedidas por la CORFO y el ex CONFIN para fomento lechero o limpia de pantanos.













# ADHESION AL MOVIMIENTO RECUPERACION SOCIALISTA



Matilde L. de Guevara

La escritora Matilde Ladrón de Guevara, ha dirigido al Comité Central del Movimiento de Recuperación Socialista, la siguiente carta:

"Estimados camaradas:

Con mucho placer he recibido vuestra invitación para participar en el Movimiento de Recuperación del Partido Socialista, nacional y democrático. Sólo una vez en mi vida alcancé a firmar la solicitud de ingreso a un partido de grandes tradiciones: el P. S. Y presentada por el senador don Luis Quinteros Tricot.

Partí a Cuba. Como es público y notorio, allá fui perseguida por los comunistas y encarcelada, sin fundamentos o causa conocida. El actual candidato presidencial, senador don Salvador Allende, no fue capaz, entonces, de averiguar los motivos de mi detención, ni solicitar una excusa de la injusticia y arbitrariedad cometidas con una escritora chilena. Si bien es cierto que no alcancé a ser militante activa del Partido Socialista, no es menos cierto que nadie en el país ignoró el apoyo entusiasta, decidido y desinteresado que le brindé en su pasada postulación presidencial. Ya no me extraña aquella actitud, puesto que, cuando le requerí ayuda para liberar de persecuciones inicuas al entonces militante del P. S., capitán de la Fuerza Aérea Rebelde en Cuba, Jacques Lagas (declarado héroe nacional de la Batalla de Girón, por Fidel Castro), el senador Allende, también se negó a ello.

Es decir, saber ahora que regreso a Chile, del extranjero, que una fracción importante del P. S. vuelve a su camino de independencia sin ser dominado por el Partido Comunista y me permite la posibilidad de ingresar a sus filas, es volver la vista hacia la tradición con que nació el P. S. chileno: un renacer. Para los que amamos el socialismo democrático y la libertad, podremos cimentarnos en una nueva esperanza. Chile vive un momento histórico de su vida constitucional y política, y en este momento es que debemos unirnos a un ideal.

Estoy, sí, dispuesta a cooperar al trabajo que de mí soliciten.

Creo sinceramente que con ello, haremos un favor a la patria. Las juventudes que ahora escasean en las filas de los socialistas del senador don Raúl Ampuero, buscarán su cauce en este nuevo movimiento, abierto a todos los sectores que no veíamos la tienda que nos podía cobijar.

Saluda atentamente a Uds. su amiga y S. S. (Fdo.) Matilde L. de Guevara."

Santiago, 27 de abril de 1964."

**PROFESIONALES RADICALES CON DURAN.—** Anoche se efectuó una amplia reunión de los profesionales del Partido Radical con el candidato a la Presidencia de la República, senador Julio Durán. El señor Durán hizo un análisis completo sobre la posición ideológica y programática de su candidatura, impuesta por segunda vez por la Asamblea Nacional. Asimismo se refirió a las diferencias que la distancian de la de los senadores Frei y Allende. Al término de la reunión, y entre grandes aplausos, se aprobó un voto en el que se ratifica la más total adhesión y se solidariza con la posición disciplinaria del CEN. En el grabado, parte de los asistentes, mientras habla el señor Durán. Presidieron la reunión, el presidente del Comando de Profesionales Radicales, Enrique Schpeler; el vicepresidente, Dr. Alfredo Cruzat; el secretario general, Horacio Meléndez; el secretario general de la campaña presidencial, diputado Juan Atala, y el abogado Abel Gutiérrez.







EN EL PARTIDO RADICAL:

## SOLO LA ASAMBLEA NACIONAL PUEDE CONVOCAR A CONVENCION

En la Secretaría General del Partido Radical se entregó ayer a la prensa la siguiente declaración:

"La mesa directiva del Partido Radical, en conocimiento de que algunos organismos del Partido han solicitado se cite a una Convención Nacional Extraordinaria, se hace un deber en declarar lo siguiente:

1.o— No es facultad del Comité Ejecutivo Nacional convocar a una Convención Nacional Extraordinaria.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 49.o de los Estatutos del Partido, la "Convención Nacional se reunirá ordinariamente cada 4 años, en el mes de junio siguiente a la elección de parlamentarios, y extraordinariamente cuando sea convocada por la mayoría absoluta de los miembros en ejercicio de la Asamblea Nacional".

2.o— Si la Asamblea Nacional cita a Convención Nacional Extraordinaria, en conformidad a lo expresamente dispuesto por el artículo 53.o de los mencionados Estatutos, "El Comité Ejecutivo del Partido designará la Comisión Organizadora de la Convención 90 días antes, por lo menos, de la fecha en que ésta deba iniciar sus trabajos".

En consecuencia, el Estatuto del Partido señala a qué organismo le compete llamar a Convención Nacional y cuáles son los plazos que deben cumplirse antes de iniciar sus actividades. Santiago, 28 de abril de 1964".

SESION DEL CEN.— El Comité Ejecutivo Nacional del radicalismo celebró anoche una sesión extraordinaria. Su presidente, el senador Ulises Correa, dio cuenta de los incidentes ocurridos en la Asamblea "Pedro Aguirre Cerda" de la Primera Comuna de Santiago; de los acuerdos atribuidos a la Asamblea Radical de Limache y de actos particulares de indisciplina, como el de los señores Manuel Hertz y Osvaldo Fuenzalida Correa.

La Mesa propuso la reorganización de la Asamblea Pedro Aguirre Cerda. Se abrió un debate en el que participaron latamente los vocales Isidoro Muñoz Alegría, respaldando la medida propuesta por la Mesa, y Alejandro Ríos Valdivia, impugnándola. El debate proseguirá hoy, en la sesión ordinaria.

En esta misma sesión se considerará la reorganización de la Asamblea de la Octava Comuna, propuesta por la Directiva.

VISITAS A ASAMBLEAS.— Continuando con sus visitas a las Asambleas del país, la Mesa Directiva del Partido visitará mañana miércoles, a las 21,30 horas, la Asamblea Radical de Providencia; el jueves 30, a las 20.30 horas, irá a la Asamblea Radical de Ñuñoa; el sábado 2, a las 20 horas, a una reunión conjunta de las Asambleas Radicales de la 5a. y 11a. en el local ubicado en Independencia 950; el domingo 3, a las 11,30 horas, en la Asamblea Radical de Quinta Normal, José Joaquín Pérez 4303, se reunirán todas las Asambleas de esa Comuna para oír la palabra de los dirigentes nacionales del partido. A esta reunión se ha invitado muy especialmente a las Asambleas "Alejandro Ruz Aguilera", "Domingo Durán Morales" y "Alfredo Rosende Verdugo", de esa comuna.

Asistirán a estas reuniones los parlamentarios de la provincia y dirigentes nacionales y comunales.

### ACTIVIDADES PARTIDARIAS

**PARTIDO RADICAL**

CONSEJO PROVICIAL DEL TERCER DISTRITO.— Celebrará una sesión extraordinaria mañana, a las 19.30 horas, en el local del CEN. Se cita a todos los delegados.

ASAMBLEA "PRESIDENTE RIOS".— Eligió la siguiente directiva: presidente, Hugo Omar Inostroza; vicepresidentes, Aída Acevedo y Lios Cofré; secretario general, Víctor Toledo; tesorera, Filomena Ammon; secretario de actas, Rubén Ampuero, prosecretario, Leonardo Millanao, y delegado al Provincial, Luis Lepe Ramírez. Esta Asamblea celebrará su décimo cuarto aniversario el jueves próximo, con una sesión solemne en su sede de Avenida El Pino 856.

ASAMBLEA DE LA V COMUNA.— Cita a una sesión ampliada para el día de hoy, a las 21.30 horas, en su sede de Independencia 950. Recibirá a la Directiva máxima del Partido.

13a. ASAMBLEA "ROGELIO UGARTE".— Cita para hoy, a las 20.15 horas, en su sede de Lira 1790, a todos los miembros de la Mesa, Comisión Electoral y Comisión de Disciplina.

**PARTIDO LIBERAL**

ASAMBLEA DE LA 7a. COMUNA.— Eligió la siguiente directiva, presidenta: Magdalena Balduzzi; vicepresidenta, Adriana Romo; secretario, Marcelo Labarca; tesorera, Sonia Cuchacovich, y directores, Santiago Martínez, Irene Larraín y Juan Morales.

ASAMBLEA DE LA 2a. COMUNA.— Cita para el día de hoy a las 19.30 horas, en el local de Catedral 1183.

**PARTIDO CONSERVADOR**

ASAMBLEA DE PROVIDENCIA.— Cita para el día de hoy, a las 19 horas, en su sede de Manuel Montt 195. Se elegirá nuevo directorio.

## El ingreso de agentes extranjeros extremistas preocupa al Partido Liberal

**Plan de la campaña parlamentaria aprobó la Junta Ejecutiva.**

Presidida por el nuevo titular del partido, senador Hugo Zepeda Barrios, sesionó ayer la Junta Ejecutiva del liberalismo. También estuvieron presentes los nuevos miembros integrantes de ella, señores Bernardino Guerra, diputado, y Patricio Barros Alemparte, vicepresidentes; Iván Urzúa, diputado, secretario general, y Francisco Fluxá, tesorero.

"Al iniciarse la sesión —dice la versión oficial de ella—, el prosecretario general, don Oscar Fuenzalida dio lectura a la parte pertinente de la reciente sesión extraordinaria del Directorio General que eligió la nueva Mesa Directiva del partido.

Se entró luego a estudiar la organización de los trabajos electorales para la proclamación de candidatos a parlamentarios, trabajos que se harán coincidir con los que corresponden a la candidatura presidencial del señor Eduardo Frei que el directorio general acordó apoyar. Sobre el particular la Junta aprobó el plan presentado por el Jefe del Departamento Electoral señor Fernando Elizalde Gajardo.

Luego la Junta procedió a tratar y discutir un voto presentado por el senador don Armando Jaramillo Lyon destinado a significar la inquietud del partido por el ingreso masivo del país de elementos extranjeros extremistas citando por ejemplo que la concurrencia de dichos individuos no ha sido ajena en el conflicto de Choapa y que ahora se aprestan a entrar en funciones con ocasión de la exposición que presenta China Comunista en el barrio Estación de nuestra capital. En su parte dispositiva el voto dice: "En virtud de estos antecedentes el Partido Liberal propicia que el otorgamiento de visas y los permisos de entrada o de permanencia en el país queden subordinados a las restricciones necesarias para resguardar principios del Derecho Internacional y para evitar la intromisión de los mencionados agentes o representantes del Partido Comunista de aquellos países que están situados en la órbita soviética y a los cuales debe considerarse como miembros integrantes del respectivo Gobierno". Este voto fue aprobado por unanimidad después de un debate en el que intervinieron la mayoría de los Vocales de la Junta.

Antes de levantarse la sesión y en atención a que el senador Hugo Zepeda actual presidente del partido renunció al cargo de miembro del Tribunal Supremo se procedió a elegir le reemplazante por el procedimiento de sorteo. Resultó así designado como miembro del Tribunal Supremo del partido el ex presidente de esta colectividad, don Máximo Valdés Fontecilla.

## CONSULTIVA SERA LA JUNTA AMPLIADA CONSERVADORA

**Otras noticias de política.**

L. Valdés

Mañana jueves, a las 9.30 horas, se inicia la Junta Ampliada del Partido Conservador en el Club "Domingo Fernández Concha". En ella se analizará la posición de este Partido ante la elección presidencial de septiembre, pero la reunión sólo será "consultiva". De acuerdo con el reciente Directorio General Extraordinario, el problema sólo podrá ser "resuelto" por la nueva Junta Ejecutiva, que preside el diputado Luis Valdés Larraín.

**DIPUTADOS RADICALES.** — A las 11 horas de hoy se inicia una reunión especial de la Sala de Diputados Radicales, pedida ayer, conforme al Reglamento, por 12 de estos representantes. Se presentará y debatirá un voto por el que se solicita una Convención Extraordinaria del Radicalismo, dentro de 30 días. Firmantes de la petición son los siguientes diputados: Armando Holzapfel, Hernán Brücher, Juan Martínez Camps, Manuel Magalhaes, Carlos Morales, Juan Checura, Julio Sepúlveda, Jorge Aspee, Carlos González, Mario Sáez, Duberildo Jaque y Américo Acuña.



A. Holzapfel

**DIPUTADOS DEMOCRATACRISTIANOS.**— En marzo de 1961, fecha de la última elección general parlamentaria, el Partido Demócrata Cristiano obtuvo 23 diputados. Durante la presente campaña presidencial del senador Frei ganó otros cinco, marginados del PADENA. Cuatro de ellos, que habían formado el Partido Nueva Izquierda Democrática, acaban de integrarse a la Democracia Cristiana: Rafael de la Presa, Luis Pareto, Rubén Hurtado y Jorge Lavandero. El diputado demócratacristiano No 28 es José Foncea Aedo, quien pidió su inscripción en Talca, la provincia de su representación, en los últimos días. Todos trabajaron por Frei en la campaña de 1958.



FONCEA

**BULNES A ESPAÑA.**— El senador Francisco Bulnes Sanfuentes, ex presidente del Partido Conservador, regresó ayer de Valparaíso. Alrededor de un millar de sus correligionarios le ofrecieron el lunes una elocuente manifestación, en el casino de la Compañía Chilena de Tabacos. Bulnes partirá el sábado a España, en viaje de descanso. Regresará a mediados de junio.

## Vocal del CEN, Aníbal Palma, desmiente a Fernández Provoste

Hemos recibido la siguiente carta:

"Santiago, 28 de abril de 1964.

Señor Osvaldo Sagüés, Director de LA NACION.

Presente.

Distinguido señor:

En la edición del día de hoy, del diario que usted dirige, en la página 6, a tres columnas y bajo el título de "Marxistas mixtifican con Asamblea de Limache", aparecen publicadas unas declaraciones del señor Fernández Provoste, en las cuales se me alude directamente señalando que sería "el único miembro del CEN que tiene un cargo fiscal conferido por el señor Alessandri" el cual lo habría obtenido al ser nombrado "abogado de un importante organismo estatal por la influencia del Partido".

Ante una información de esta naturaleza, que además de ser total y absolutamente falsa está motivada por el interés subalterno de menoscabar mi actuación política, no me queda otro camino que ejercitar el derecho que me confiere el artículo 8.o de la Ley 15.476, solicitando del señor Director tenga a bien publicar mi desmentido íntegramente "sin intercalaciones, en la misma página y con los mismos caracteres que el artículo que lo ha provocado".

No he desempeñado, ni desempeño, ningún puesto público en organismo estatal, fiscal o semifiscal. En estas condiciones constituye una afirmación absolutamente reñida con la verdad, sostener que he obtenido un cargo por influencias del Partido y por nombramiento del señor Alessandri.

Soy abogado de la "Empresa Pesquera de Tarapacá S. A.", sociedad anónima particular en la que, al igual que en otras Empresas Pesqueras, tiene acciones la Corporación de Fomento como también las tiene la Compañía Industrial y 40.000 accionistas de la provincia de Tarapacá. Soy abogado de otras firmas e instituciones, todas particulares y sin perjuicio de lo cual ejerzo libremente mi profesión.

Hago estos alcances, no porque me preocupen las declaraciones del señor Fernández Provoste, sino por el respeto que me merecen los militantes de mi Partido, testigos de mi actitud permanente, en defensa de una posición que estimo la justa y que se identifica con la doctrina Radical.

No pretendo entrar en polémica, tengo una línea política clara e invariable, que el radicalismo y la opinión pública conocen. A ellos me remito para que juzguen mi actuación.

Sin otro particular, saluda atentamente al señor Director. (Fdo.) Aníbal Palma F."

## ACUAN 41 PERSONAS AFECTADAS DESBORDE DE CANAL: CALERA

CALERA.— Debieron ser evacuadas 41 personas en ...s a consecuencias de un desbordamiento sorpresivo ...al El Melón de esa localidad, que inundó nueve ca... a la altura de la calle Conchalí. Las aguas del canal ...ron un desborde a raíz de un derrumbe de tierra en ...erior, formándose de este modo un taco que acumu... el agua y cambio de curso hacia la calle nombrada. ...suceso provocó pánico entre los habitantes de ese sec... los que salieron de sus casas en forma despavorida. Al ...llegaron fuerzas de carabineros para proceder a la ...iata evacuación de los pobladores.

## BLACION DE CASAS QUINTAS CONSTRUIRA EN CURICO

CURICO.— Recientemente ...ido aprobados los pla... y los fondos necesarios, ...te préstamos que se ...obtenido, de acuerdo con ...CORVI, los dirigentes de ...perativa "Curicó", a fin ...nstruir el primer grupo ...sas-quintas, que hacen un ...e veinte amplias vivien... en los terrenos que tiene ...te urbanizados que se ...tran ubicados en Rau... con frente a la Avenida ...ndri de esta ciudad. ...ste tipo de habitaciones bastante amplias y cómodas, con su pequeña quinta cada una, se agrandará notablemente la ciudad de Curicó, hacia el extremo norte. Esta edificación es un gran aporte de progreso, que solucionará en parte la escasez de viviendas experimentada con el aumento de la población, que año tras año se viene duplicando, haciéndose pocas todas las nuevas poblaciones que se han edificado en diversos sectores de la ciudad. (Merino Bustos, corresponsal.)

## Independientes se preparan para recibir a Durán

VALPARAISO. — Ayer efectuó una reunión el directorio ejecutivo del Comando General Independiente que apoya la candidatura presidencial del senador Julio Durán Neumann.

En esta oportunidad el presidente, Luis Concha Briceño, se refirió a la próxima visita a Valparaíso que efectuará el candidato y dio cuenta de las conversaciones que se han sostenido con miembros del comando nacional de esta campaña presidencial. Se estudiaron, además, las actividades que serán realizadas con motivo de la visita a este puerto del señor Durán, y, en general, fueron tratadas materias diversas correspondientes a los trabajos que se realizan en la zona con motivo de la superación de la marcha electoral.



VALPARAISO.— FARANDULA DE ESTUDIANTES.— Los estudiantes de la Universidad Católica de este puerto efectuaron ayer una animada y pintoresca farándula por las calles de Valparaíso, como uno de los actos de la semana de recepción a los nuevos alumnos de este año. En el grabado, un aspecto del desfile estudiantil que, pese al frío invernal de la mañana de ayer, puso una nota de calor humorístico en las calles.

# POR EL GRAN SANTIAGO

## doptarán medidas en resguardo salud de habitantes de Renca

**Actualmente se estudia eliminación de caballerizas y el traslado del Matadero que está ubicado en el sector urbano.**

RENCA.— La etapa de construcción de nu...as poblaciones y del establecimiento de ...antes industrias en esta comuna, man... una preocupación extraordinaria de las ...idades municipales y de Gobierno, para ... la ampliación y mejoramiento de los ...ios de utilidad pública y la moderniza... y el saneamiento ambiental que asegure ...uardo del bienestar y la salud de los ...antes.

La Municipalidad se esfuerza en obtener, para convertir en realidad el empréstito para mejoramiento de los servicios de extracción de basuras, las divisas indispensables, representando el hecho peligroso de estar quedando fuera de servicio, por exceso de uso, de la mayoría de los tractores y carros del aseo.

...ALLERIZAS.— Por su ...la Subdelegación, cum... mandatos de la Ley ...men Interior, está em... en la eliminación des... parte urbana de Renca, ...blecimientos y depen... que sirven de incubadoras de insectos o producen olores tóxicos.

Ultimamente ha sido renovada ante la Intendencia de Santiago, la sugerencia de la autoridad comunal del Gobierno, para que sea traslada a un punto rural la caballeriza que mantiene anexa a la Comisaría "Renca", iniciativa que ha sido estudiada por organismos superiores de Carabineros. Se ha insistido, porque están actualmente en construcción poblaciones vecinas a esa caballeriza, lo que es contrario a las previsiones de salubridad.

**MATADERO.—** También el Subdelegado Samuel Flores Fernández ha pedido que el Intendente Alvarez Goldsack recabe la intervención del Servicio Nacional de Salud, con el objeto de que intervenga de acuerdo con sus facultades propias, para la higienización del local particular en que funciona el matadero.

En su informe, hace presente que el Ministro del Interior, Dr. Del Río, pudo constatar los efectos de esas instalaciones inadecuadas del matadero, constatando que los desperdicios corren a lo largo de la comuna, por las acequias de riego.

La Corporación Municipal tiene acordado trasladar ese matadero, desde el sitio rodeado de escuelas y casas residenciales, esperándose la iniciativa para dar esta industria a un concesionario, que se haga cargo de las nuevas construcciones.

## ANTA INDUSTRIALIZADORA DE SURAS PROYECTAN EN ÑUÑOA

ÑUÑOA.— Activas gestiones está realizando el Alcalde de ... para dar una solución definitiva al problema creado por ...urales en el Barrio Alto. Recientemente invitó a una ... que se efectuó en la Municipalidad de Ñuñoa, a re...ntes de los Municipios de La Reina, Las Condes y Pro..., para darles a conocer el proyecto de construir una ... industrializadora de basuras que serviría a las cuatro ...nas.

...iniciativa del Alcalde ... encontró amplia aceptación en esta reunión, acordándose designar una comisión para estudiar el proyecto y el aporte de cada Municipalidad con el objeto de acelerar su pronta realización.

Así, junto con terminar definitivamente con los problemas originados por los botaderos de basuras, se crearía una fuente productora de abonos que ayudaría a cancelar parte del valor de la planta industrializadora de basuras.

...LDE RAUL CABEZAS

LA CISTERNA:

## PAVIMENTACION DEL CAMINO DE LO ESPEJO PIDIO EDIL J. DIAZ

**LA CISTERNA.— Una de las aspiraciones más sentidas de la comuna de La Cisterna se verá satisfecha, gracias al interés de la Dirección de Vialidad, la que empezará los trabajos de pavimentación del camino denominado Lo Sierra y que es la continuación del camino Lo Espejo y enpalma con el de Melipilla.**

En la mañana de ayer, el ayudante del Ingeniero Provincial de Santiago, Santiago Ojeda, ante una petición al Director de Vialidad, del regidor de La Cisterna, Julio César Díaz, celebró una entrevista con éste, en la cual le expresó a Ojeda el interés que había puesto en esos trabajos y la obtención de fondos en el presupuesto de la nación, ante una petición que formulara el diputado del Tercer Distrito, Hernán Leigh G., para este camino de Lo Espejo.

Al mismo tiempo le agradeció al Director de Vialidad y a él como ingeniero a cargo de los trabajos. Agregó que el Municipio de La Cisterna prestará atención preferente para que los dueños de fundos vecinos al camino, no vacíen sus desagües a éste.

Dijo también el regidor Díaz Paredes que solicitaría al Alcalde de Maipú que colabore a fin de conseguir la rectificación del camino en el cruce a Lonquén, y así evitar accidentes. Además, la Municipalidad y la Gobernación deberán solicitar al Ministerio de Obras, el estudio del ensanche de Lo Sierra, gestiones que hace actualmente el regidor.

La obra en referencia quedará terminada el próximo mes, ya que se usarán modernos sistemas de trabajos.

## Manifestación al Juez de Policía Local de Conchalí

CONCHALI.— Hoy a las 14 horas, en la Quinta Fresia, se efectuará una manifestación en honor del Juez de Policía Local de Conchalí, abogado Juan Arredondo Letelier, con motivo de su reciente nombramiento.

A este acto concurrirán, además de numerosos vecinos de El Salto, amigos del festejado, el senador por Santiago, Angel Faivovich; el diputado, Jacobo Schaulsohn; el regidor José Pesce; el subdelegado Martín Candia, y el gerente de "La Voz de Conchalí", Juan M. Hidalgo.

...BARRANCAS:

## ...mblea Pública ...n vecinos de ... Sta. Teresita

...BARRANCAS.— El ...o de Liberación de ...rrancas efectuará una ... pública el próximo ..., a las 11 horas, en ...San Antonio 1523 de la ...n Santa Teresita, con ...o de tratar problemas ...ados con el deporte, ...ón de agua potable, ...tación de calles y ... Al mismo tiempo el ...e del Comando, Ma... dará cuenta del éxi... las gestiones realizadas ... diputado Lehuedé pa...ener primero que se ...n fondos para alcan... y luego, que se lla... a propuestas públicas ...iciar esta obra.

...ién en esta oportuni... Comando de Libera... Las Barrancas formu... protesta pública por el ... del teléfono que había ...do en la Garita de Bu... cual presentaba útiles ... en los casos de ...cia a cinco poblacio... esta comuna.

... reunión ha sido es...mente invitado el dipu... por el Segundo Distrito, ...ñor Lehuedé, quien ha ... preferentemente pre... de dar solución a los ...mas del vecindario.

CONCHALI:

## SE LLAMARA A PROPUESTAS PARA ALCANTARILLADO Y AGUA POTABLE

**CONCHALI.— Por gestiones realizadas por el diputado Héctor Lehuedé ante el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, se aceleraron los estudios para llamar a propuestas públicas para los trabajos de alcantarillado y agua potable de La Palmilla y de las cooperativas José Santos Ossa y Unión y Trabajo. Estos estudios fueron terminados y se comunicarán por oficio al Director de Obras Sanitarias.**

En el transcurso de la presente semana, el diputado Lehuedé se entrevistará con el Director de este servicio, Ramón del Valle con el objeto de solicitarle que llame a la brevedad posible, a propuestas públicas con el objeto de que los trabajos se inicien cuanto antes.

Por otra parte, el diputado por el Segundo Distrito Héctor Lehuedé expresó a LA NACION que era conveniente que los vecinos de la calle Alejandro Fierro que tenían problemas de alcantarillado se pusieran en contacto con él, con el objeto de informarles de las diligencias que había practicado a petición de algunos de ellos, ante la repartición respectiva.



## Escuela Nº 38, de Ñuñoa celebró su 19º aniversario

ÑUÑOA.— La Escuela número 38, de esta comuna, cumplió su 19.o aniversario, y celebró con este motivo una sencilla ceremonia en su local de Joaquín Rodríguez, a la cual concurrieron el Alcalde de Ñuñoa, Raúl Cabezas R., y autoridades educacionales.

La Directora, Rosa Labbé, mostró la activa labor de su plantel y su preocupación por obtener mejores condiciones materiales, planes en los que ha estado ampliamente respaldada por el Alcalde señor Cabezas.

## HOY INAUGURAN AÑO ACADEMICO EN LA "U" CATOLICA: VALPARAISO

**VALPARAISO.— Prosiguiendo con sus festejos a los alumnos de los primeros años, "mechones", los estudiantes universitarios de la UC, efectuaron ayer en la mañana algunas de sus variedades jocosas programadas, entre las que se incluyó un desfile por la ciudad, carreras en que fue permitido obstruirse los competidores con harina y con agua, etc.**

**A las 18.30 horas, se desarrolló la otra parte del programa en el Salón de Honor de la Universidad, con un diálogo que versó sobre "Universidad, sociedad y misión del universitario". Tomaron parte en este diálogo Jorge Iván Hübner y Jaime Castillo.**

Hoy, a las 19 horas, se realizará en el Gimnasio de la Universidad Católica, el acto inaugural del Año Académico, el que será iniciado con una misa que oficiará el Arzobispo Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias. El Rector de la UC, Arturo Zavala Rojas, dirigirá a los estudiantes unas palabras y luego la Orquesta de Cámara de la Universidad, dirigida por Fernando Rozas, interpretará música de Mozart y Corelli. Por último, usarán de la palabra el presidente de la Federación de Estudiantes, señor Farouk Garfe Jarufe, y Monseñor Emilio Tagle Covarrubias.

Las actividades de recepción a los primeros años terminarán oficialmente hoy, llevándose a efecto la elección de reina de la Universidad, actos internos y un gran baile que se efectuará en el Casino Municipal de Viña del Mar. Los estudiantes realizarán el sábado visitas a diversas poblaciones de la parte alta para confeccionar un programa de ayuda a dichas poblaciones y el sábado se pondrá fin a las actividades con un paseo al fundo Los Perales.

# AQUI... EL PUERTO

**BARES LACTEOS EN LICEOS PORTEÑOS.— Fueron inaugurados dos bares lácteos por personeros del SNS en los Liceos 2 y 3 de Niñas de este puerto. El Programa Lácteo para Chile tuvo a su cargo la ceremonia realizada con motivo de la inauguración de estos bares lácteos, en que hizo uso de la palabra, el Director del Programa mencionado, Antonio Díaz, el Director Zonal de Salud, doctor René Faraggi; el Inspector de Educación, Manuel Durán, y otras personas.**

RELACIONES CHILENO-NORTEAMERICANAS.— Como una forma de producir un mayor acercamiento con el país que visitan, los marinos del buque de investigaciones, "Oxford", a iniciativa del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura de Valparaíso se relacionarán en forma familiar con los porteños durante su permanencia en Valparaíso. Es así como el Instituto ha resuelto hacer un llamado por la prensa a las familias porteñas para que conviden a sus hogares a los marinos del "Oxford", para cimentar de este modo lazos más duraderos y de mayor amistad. Las personas que se interesen en esta confraternización pueden inscribirse en el Instituto Chileno-Norteamericano, ya sea en el de Valparaíso o en el que funciona en Viña del Mar. Hoy miércoles, a las 1 horas, el Instituto ofrecerá un baile, a las 21 horas, en honor de los marinos de este barco científico, al que se ha invitado a todos los socios y alumnos.

**COLECTA A FAVOR DEL HOSPITAL DE NIÑOS. Hoy miércoles se efectuará en este puerto la tradicional colecta del Hospital de Niños de Valparaíso, iniciativa que siempre encuentra el generoso apoyo del público, conocedor de la gran obra que realiza este hospital y de los grandes esfuerzos económicos que deben hacerse para mantenerla.**

MUERTE EN ATROPELLO.— A las 23,45 horas de ayer fue detenido por personal de la 6a. Comisaría Almendral, Juan Fuenzalida Carvajal, de 44 años, chofer de la ETC. del Estado. En circunstancias que conducía el bus N.o 2449, por calle Chacabuco al llegar a Freire, atropelló a Jorge Vásquez Letelier, obrero, casado, con domicilio en Naylor 258, cerro La Cruz, quien en forma sorpresiva se lanzó a las ruedas del vehículo, ocasionándose la muerte en forma instantánea. El cadáver se remitió a la Morgue.

MATRIMONIO CONCERTADO. En Viña del Mar ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Angélica Manterola, con el teniente de la Aramada, Luis Humphreys Rivera. Bendijo las argollas, el R. P. Enrique Pascal.

**VIAJA A EUROPA.— El Gerente de ASIVA, Carlos Echenique partirá hoy miércoles a Europa, en compañía de su esposa e hijo. El señor Echenique, periodista de vasta trayectoria, permanecerá durante tres meses en Europa, donde visitará varios países, entre ellos Francia y España, en donde entrevistará al General De Gaulle y al General Franco, respectivamente.**

"GULF FARMER" LLEGA POR ULTIMA VEZ. El 2 de mayo próximo llegarán a Valparaíso estructuras metálicas especiales, consignadas a la Planta Termoeléctrica de Las Ventanas, a bordo del "Gulf Farmer" de los registros de la Gulf & South American Inc Steamship, que atiende Grace y Cía. El viaje de esta nave es el último que efectúa a Valparaíso antes de ir al amarre y su tripulación, al regresar a EE. UU. será transferida al nuevo "Gulf Farmer" que abrirá una etapa de modernización de los buques de dicha compañía. La carga destinada a CHILECTRA, tiene un peso de 14 toneladas.

OVALLE:

## Fiesta de la Virgen de la Piedra Blanca se efectuará el próximo domingo

OVALLE.— Ya es tradicional la festividad llamada "Fiesta de la Virgen de la Piedra Blanca", que se celebra en la localidad de La Isla, en Cogotí, zona del Departamento de Combarbalá. Esta fiesta se lleva a efecto el primer domingo de mayo, que será el día 3 del próximo mes. Se junta allí gran cantidad de gente que acude de todas las localidades vecinas, ya sea a caballo o en medios de locomoción mecánica. Concurren además dos bailes chinos y la gente empieza a llegar desde el día antes, juntándose en los negocios que se instalan en ese villorrio combarbalino.

La procesión se efectúa en la tarde de ese día y el punto de interés y de atención, es la figura de una imágen de la Virgen que hay en una piedra en la cima de un pequeño cerro denóminado la Isla de Cogotí. Fuerzas de Carabineros provenientes de Combarbalá resguardan el orden durante estas festividades a la que no vá ningún religioso, sino que es el pueblo quién organiza esta fiesta religiosa durante todo el día, con gran acervo y unción popular.

**DIA DEL CARABINERO**

Con significativos actos y solemnes ceremonias fue celebrado en Ovalle el Día del Carabinero Este 37.o Aniversario Institucional del Cuerpo de Carabineros de Chile, sorprende al Departamento de Ovalle y de Combarbalá, comandado por el siguiente personal de jefes y dotaciones: Mayor Comisario, Aníbal Aldo Rojas Fuentes; Sub Comisario, Alfredo Aguilera Rojas, de Combarbalá; Sub Comisario, Jaime López Abarca, de Ovalle, ambos capitanes; tenientes, Tomás Humberto Manríquez Núñez, Octavio O. Vásquez Vergara, Manuel Rocco del Canto, Jefe Tenencia Monte Patria; Subteniente Juan Barrientos Sepúlveda; Médico 3.o doctor Luis Cabrera Spless; Dentista 3.o, Alfredo Jiménez Villarreal.

GRUPO DE INSTRUCCION: Comandante del Grupo, capitán Manuel Humeres Toledo; Instructores, tenientes Carlos Gallegos Parra y Aldo Serra Angulo

DESTACAMENTOS Y DOTACIONES: Cerrillos de Tamaya, 3 hombres; Tongoy, 4; Barraza, 4; Mantos de Hornillos, 3; Punitaqui, 5; Los Mantos, 3; Sotaquí, 4; Samo Alto, 3; Pichasa, 34; Hurtado, 3; Tenencia Monte Patria, un oficial y 7 hombres; Las Tórtolas (Aduana), 4 hombres; Pedregal, 4; El Palqui, 4; Sub-Comisaría Combarbalá, 14 carabineros y un oficial Quilitapia, 3 hombres; Manquehua, 3; San Marcos, 3; Chañaral Alto, 4, y Cogotí 18, Carabineros. (ROJO, corresponsal).

**ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO**

AVENIDA.— Cía. de Benito Guerra: "El hijo de nadie".

BRASILIA.— El precio de la tentación.

COLON.— Frenesí de dos vidas.

CONDELL.— Il sorpasso. El mantenido.

IMPERIO.— La edad de la inocencia.

METRO.— Quo Vadis.

PACIFICO.— La edad de la inocencia. Twist, locura de juventud.

REAL.— Irma la douce.

RIVOLI.— Un verano de amor. Mi secreto me condena.

VALPARAISO.— Mujeres de mundo.

VELARDE.— El suceso.

VICTORIA.— El guardián enmascarado. Musette, de París.

## NEUROCIRUGIA DEL VAN BUREN CUMPLE 11 AÑOS

VALPARAISO.— El Servicio de Neurocirugía del Hospital "Carlos van Buren", cumplirá once años de vida el 30 del actual, y con este motivo, el director del establecimiento, doctor Mario Contreras, ha confeccionado un programa de actos de celegración de este aniversario. En el programa se incluye la visita del notable especialista de nacionalidad argentina, doctor Abraham Mosovich, docente de la cátedra de Neurología de Buenos Aires, que ofrecerá dos interesantes conferencias.

Hoy se efectuará la primera de estas charlas en el Hospital de Viña del Mar, sobre el tema "Fisiopatogenia de las convulsiones". La segunda se desarrollará en el mismo Hospital, a las 11 horas del jueves próximo, y consistirá en una Mesa Redonda sobre el tema "Tratamiento de la epilepsia", siendo el moderador de esta charla el prestigiado especialista chileno Alfonso Asenjo. Del mismo modo han comprometido su asistencia becados extranjeros y profesores de la capital. Con motivo de este nuevo aniversario, se llevará a efecto, además, la Primera Convención Nacional de Ligas contra la Epilepsia, en Valparaíso.

## Directorio eligió el Com. Ind. Pesqueras

VALPARAISO.— Se consolidó en este puerto el Comité de Empresas Pesqueras de la Cámara de Comercio porteña, eligiéndose el directorio el cual quedó formado así:

Presidente, Antonio Cambiaso; vicepresidente, Gerhard Sporns; directores: Marcelo Montt, Arturo Ruiz, Roland Geddes Carlos Bascuñán, William Walbhaum, Paul Christiansen, Alfredo Moya de Brito, Pablo Mudra y Gerhard Süchting; asesor técnico, Enrique Torrejón; secretario ejecutivo, Germán Ríos.

Este Comité de Empresas Pesqueras ha contado con el apoyo que le ha préstado la Cámara de Comercio de este puerto. Se han establecido relaciones de este modo con la Superintendencia de Aduanas, alcaldes de Valparaíso y Viña, la Gobernación Marítima, el Director General de Pesca y Caza, CORFO, ECA, SNS, etcétera. Ante todas estas entidades se ha planteado una diversidad de materias relacionadas con la industria pesquera, como zonas industriales, forma de disminuir trámites de importaciones, financiamiento de instalaciones provisorias en el molo, etc.

## Un saludo al "Esmeralda" envió Almte. Cubillos

VALPARAISO.— El Comandante en Jefe de la Armada, almirante Hernán Cubillos, ha enviado el siguiente mensaje de saludo al Comandante del BE "Esmeralda", oficiales y dotación que se encuentra cumpliendo su crucero anual de instrucción, en dirección a las Galápagos:

"Al iniciar ese buque su noveno crucero de instrucción, hago llegar a usted y, por su intermedio, a oficiales, cadetes y dotación, los deseos de pleno éxito en su misión, éxito que se hace más necesario hoy en que su buque escuela, haciendo un gran esfuerzo, se envía a un evento de confraternidad marítima internacional, cumpliendo su centenaria herencia marinera.

"El Comandante en Jefe de la Armada está cierto que todos y cada uno de los tripulantes del "Esmeralda" cumplirán su tarea, esperándose que ello sea una constante superación, como es costumbre tradicional en nuestra institución".

## 16º ANIVERSARIO DE LA COOPERATIVA DE ARMADA

**VALPARAISO.— Ayer celebró sus 16 años de existencia la Cooperativa del Personal de la Armada, creada el 28 de abril de 1948. El año 46 fue confeccionado un estudio por la comisión formada por el capitán de navío y jefe del Depto. de Bienestar Social de la Armada, para desarrollar la idea de crear un organismo que abasteciera a los familiares del personal de la Armada. Este abastecimiento, a base de abarrotes, vestuario, menaje de hogar, etc., fue luego planeado como una cooperativa, con todas las ventajas que esto implica para sus favorecidos: menor recargo en las compras, reparto entre los socios de las utilidades obtenidas, reducción de impuestos, etc. La comisión encargada de esta primera iniciativa fue formada por los capitanes de fragata Guillermo Casas Sepúlveda y Raúl Acosta Silva.**

La Superioridad de la Armada aceptó el proyecto presentado por la comisión, correspondiéndole al almirante don Pedro Espina lograr un aporte fiscal de tres millones de pesos, desde su cargo de Subsecretario de Marina. Estos tres millones fueron puestos a disposición del Departamento de Bienestar de la Armada, y constituyeron el capital con que inicialmente empezó a trabajar la Cooperativa. Hoy este capital sobrepasa los 400 millones de pesos.

Integraron el Primer Consejo de Administración los consejeros siguientes: Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Emilio Daroch Soto; Subsecretario de Marina, contralmirante Pedro Espina; Jefe del Departamento de Bienestar de la Armada, capitán de navío Horacio Vío Valdivieso; capitán de fragata Luis Santibáñez Cárdenas, capitán de corbeta contador Tomás Sepúlveda y teniente Oscar Valdenegro Bravo.

Con solamente 11 socios fueron iniciadas las operaciones comerciales, mediante la Sección Abarrotes, y en la actualidad la Cooperativa cuenta con la cantidad de 5.300 socios.

El Directorio actual de la Cooperativa lo integran las siguientes personas: presidente, Luis Troncoso Pizarro; vicepresidente, capitán de navío Jorge Domínguez; consejeros, capitán de fragata Edgardo Appel, Augusto Alcayaga, suboficial mayor; Jorge Streeter, suboficial mayor, y René Muñoz, oficial de grado. Secretario-abogado es Hernán Molina; gerente, Guillermo Casas, y subgerente, Gustavo Heiss.

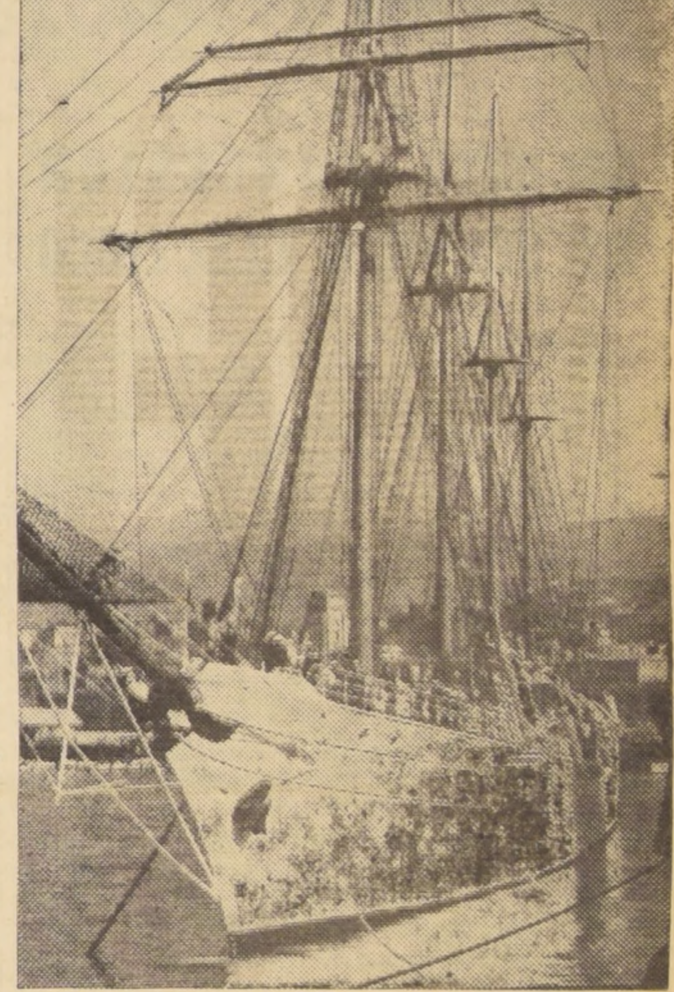
**ESPECTACULOS DE HOY EN VIÑA DEL MAR**

OLIMPO.— Los vampiros del amor.

ORIENTE.— Capitán Huracán. Callejón sin salida y El lunático.

REX.— La salsa de la vida.

RIALTO.— Fuga en cadenas. El satánico doctor no.

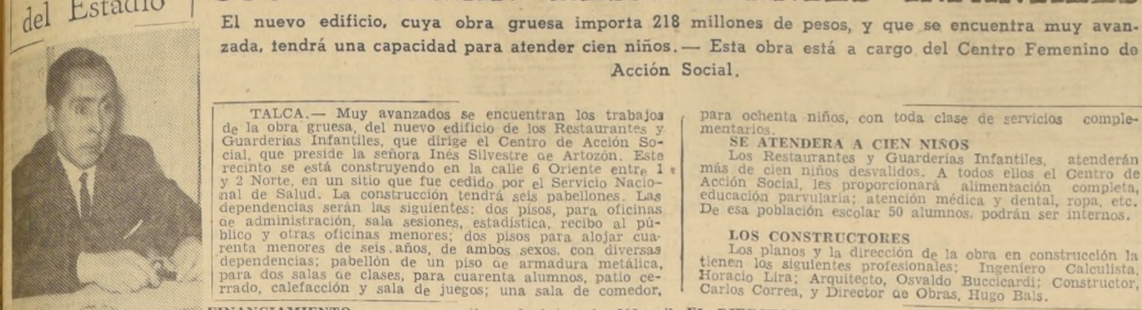


VALPARAISO.— NOVENA JIRA DE B-E "ESMERALDA".— El barco chileno "Esmeralda", que este año tendrá una brillante oportunidad de demostrar su capacidad velera en la carrera a vela que se efectuará con participación de veleros de todo el mundo, se encuentra realizando sin novedades su crucero de instrucción a través de las 16.165 millas que deberá recorrer durante sus 124 días de permanencia en el mar. El domingo pasado arribó normalmente a la Bahía de Cumberland y los isleños recibieron con desmostraciones de gran entusiasmo su arribo al archipiélago. En el grabado, el B-E "Esmeralda" el día de su zarpe de Valparaíso.

# TALCA

AGENCIA Y CORRESPONSALIA DEL DIARIO "LA NACION", UBICADA EN 2 ORIENTE N.o 1032 — FONO 31614 — AGENTE Y CORRESPONSAL: RAUL LARA SEPULVEDA

## Administrador del Estadio



Con Carlos Reyes Aravena, Administrador del Estadio Fiscal de Talca. Aprovechara la visita del Subsecretario del Ministerio del Interior, Jaime Silva, para exponerle los más urgentes problemas de ese campo de juego, especialmente, todo lo relacionado con la construcción de las tribunas en el lado poniente.

## UNA OBRA DE GRAN PROYECCION HUMANA Y SOCIAL SERAN RESTAURANTES INFANTILES

**El nuevo edificio, cuya obra gruesa importa 218 millones de pesos, y que se encuentra muy avanzada, tendrá una capacidad para atender cien niños.— Esta obra está a cargo del Centro Femenino de Acción Social.**

TALCA.— Muy avanzados se encuentran los trabajos de la obra gruesa, del nuevo edificio de los Restaurantes y Guarderías Infantiles, que dirige el Centro de Acción Social, que preside la señora Inés Silvestre de Artozón. Este recinto se está construyendo en la calle 6 Oriente entre 1 y 2 Norte, en un sitio que fue cedido por el Servicio Nacional de Salud. La construcción tendrá seis pabellones. Las dependencias serán las siguientes: dos pisos, para oficinas de administración, sala sesiones, estadística, recibo al público y otras oficinas menores; dos pisos para alojar cuarenta menores de seis años, de ambos sexos, con diversas dependencias; pabellón de un piso de armadura metálica, para dos salas de clases, para cuarenta alumnos, patio cerrado, calefacción y sala de juegos; una sala de comedor, para ochenta niños, con toda clase de servicios complementarios.

**SE ATENDERA A CIEN NIÑOS**

Los Restaurantes y Guarderías Infantiles, atenderán más de cien niños desvalidos. A todos ellos el Centro de Acción Social, les proporcionará alimentación completa, educación parvularia; atención médica y dental, ropa, etc. De esa población escolar 50 alumnos, podrán ser internos.

**LOS CONSTRUCTORES**

Los planos y la dirección de la obra en construcción la tienen los siguientes profesionales: Ingeniero Calculista, Horacio Lira; Arquitecto, Osvaldo Buccicardi; Constructor, Carlos Correa, y Director de Obras, Hugo Bals.

**FINANCIAMIENTO**

El financiamiento de la obra tiene su fundamento en los rendimientos que ha dado la Ley de Carreras Extraordinarias, que hasta la fecha ha rentado un total de 128 mil escudos. El presupuesto era al iniciar los trabajos, ocho meses atrás, de 250 mil de escudos. Se estima que, ahora, con el alza de los materiales de construcción y mano de obra, se tendría que invertir alrededor de 300 mil escudos, a lo menos.

**25 MIL ESCUDOS EN PERSPECTIVA**

La directiva del Centro de Acción Social tiene una promesa, en el sentido que se le otorgará una subvención de 25 millones de pesos, con lo que la obra en construcción podría seguir prolongándose, por el término de seis meses más.

**EL DIRECTORIO ACTUAL**

El Directorio del Centro de Acción Social, que tiene a su cargo la responsabilidad de esta obra de tanta trascendencia humana y social es el siguiente: presidenta, Inés Silvestre de Artozón; vicepresidentas, Raquel Fuentes de Guevara y Emelina de Vidal; secretaria, Margot de Arenas; prosecretaria, Norma de Uribe; tesorera, Raquel de Valdés; protesorera, Hilda de Ramos; directoras, Helvecia de Venegas; Leda de Contreras; María de Arévalo, Ernestina Acuña, Magali de Gutiérrez y Velia de Simón.

## Obispo de la Diócesis



Monseñor Manuel Larraín, Obispo de Talca, que estuvo participando en unas reuniones de prelados de la Iglesia chilena en la capital. Las deliberaciones de carácter informativas fueron presididas por el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez.

## MAÑANA LLEGARA A TALCA EL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR

TALCA.— Mañana llegará a esta ciudad el Subsecretario del Ministerio del Interior, Jaime Silva Silva.

El mencionado funcionario se reunirá con las principales autoridades locales.

El Subsecretario del Interior se preocupará, en forma especial, de los trabajos que se realizan en la Casa O'Higgins y para lo cual visitará el local en compañía de técnicos y del Intendente de la provincia y Alcalde de la comuna.

## VIDA SOCIAL

La lista de pasajeros llegados al Hotel Plaza es la siguiente:

Trieste Fabry, Luis Moll, Horacio Avendaño, Jorge Bravo, Alfredo Gazmuri, Jorge Petour, Manuel Solari, Adalberto Nusbaum, Eugenio Larraín, Roberto Aguiló, Mariana Espinoza, Alejandro Fabres, John Robinson, Marta Candia, Ricardo Barahona, Francisco Bunster, Leonardo Mirelis, Raúl Silva, Agustín Larraín, Gaudencio Vega, Hernán Vásquez.

**PASAJEROS EN EL HOTEL CLARIS**

Juan Felip, Helmut Orb, Sergio Espina, Armando Díaz y señora; Alen Joo P. y familia; Fernando Sarmiento, Celedonio de la Vega, Jorge Torrés, Renato Cerda, Romeo Silva, Osvaldo Orellana, José M. Benavides, Gonzalo Larraín, Luis Neira G. e hijo; Víctor Rodríguez, Roberto Becerra, Felipe Asenjo, Francisco González, José Rosado, Juan Norambuena, Gerardo García, Raúl Larrazábal Octavio Henríquez, Samuel Araya, Julio Matalinares, Sam Todd, Arturo Petit, Esteban Soos, Ernesto Proskauer, Sergio Charpentier y amigos; Carlos González, Luis Fernández, Adolfo Rodríguez, Tito Rodríguez, Eduardo Leiva.

## Enérgica protesta de postales de la ciudad de Talca

TALCA.— El Presidente de la Asociación Postal-Telegráfica, Sergio Muñoz Urra, envió en el día de ayer la siguiente carta-telegrama al Consejo de la Mutual de Correos y Telégrafos:

1.— Protestar enérgicamente por la medida tomada por ese Consejo de desahuciar al actual Agente, Raúl Covarrubias, estimando que la medida es improcedente y arbitraria.

2.— Solicitar la reposición en su cargo en forma inmediata del actual Agente.

3.— De no accederse a lo solicitado el personal procederá a acogerse a los beneficios que contempla la ley de cooperativas y a la vez efectuará sus compras mensuales fuera de esa institución.

4.— La asamblea de Talca espera una respuesta en un plazo de 24 horas.

## La CUT prepara una concentración para el 1º de Mayo

TALCA.— La Central Unica de Trabajadores de Talca está preparando un desfile para el Primero de Mayo con motivo del "Día del Trabajo".

El desfile de las instituciones obreras se iniciará a las 9.30 horas, desde la Plaza Serrano para terminar en el Teatro Municipal.

## CARTELERA TEATRAL

CINE ORIENTE.— Rotativo de 15 a 24 horas: "La coquetona en Hawai", "La casa del Dr. Jeckill", "El gabinete del Dr. Caligary".

CINE PALET.— Rotativo de 15 a 24 horas: Programa en Tecnicolor. "Aguilas al acecho", "La flecha y el leopardo".

CINE PLAZA.— Matinée, 15; vermut, 18,45; noche 21,45 horas: "Escondite de amor".

SAN JAVIER:

## Alumnos apoyan construcción de Liceo en su actual ubicación

**Ayer se tomaron el edificio.— Padres y apoderados respaldan a la Dirección de Arquitectura, que desea construir el Liceo en los mismos terrenos actuales.**

TALCA.— Los alumnos del Liceo de Hombres de San Javier se tomaron el edificio en las primeras horas de la mañana de ayer en señal de protesta por la no construcción del nuevo edificio.

La Dirección General de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, tiene todo dispuesto para iniciar las obras del nuevo local en el mismo terreno donde funciona actualmente. Funcionarios de esa repartición realizaron los estudios correspondientes para comenzar los trabajos en el curso del presente año y dejarlos terminados en los primeros meses del próximo.

Un grupo de regidores de la Municipalidad de San Javier inició un movimiento destinado a comprar un nuevo predio más amplio y que está alejado del centro de la ciudad. Estas gestiones han venido a crear una especie de división que produjo la paralización de las diligencias para concretar la construcción de esta obra.

El Centro General de Padres y Apoderados que preside el señor Enrique Fuentealba, celebró una reunión extraordinaria y acordó respaldar a la Dirección de Arquitectura en su posición de levantar el nuevo edificio donde está en la actualidad.

## Confederación de Producción y Comercio crearán en Talca

**Presentará su renuncia el Gerente de la Feria Internacional.**

TALCA.— En la sede de la Asociación Agrícola Central se reunió el Comité Ejecutivo de la Feria Internacional de Talca que tuvo a su cargo la organización de ese evento realizado recientemente en esta ciudad.

En esta reunión no se adoptaron acuerdos de importancia, como la fijación de la próxima Feria, debido a que no se registró el número necesario de directores.

Para pronunciarse sobre este asunto habrá una nueva reunión el lunes de la próxima semana.

Por otra parte, y en forma extraoficial, se ha sabido que existe un movimiento destinado a formar en esta ciudad la "Confederación de la Producción y el Comercio".

Finalmente estamos en situación de informar que presentará su renuncia el gerente de la Feria Internacional, Javier Fernández, quien pasaría a ocupar un alto cargo en una empresa comercial de esta ciudad.

## Se recupera el señor A. Sandoval

TALCA. — Muy recuperado se encuentra en la actualidad, el señor Alejandro Sandoval Espinoza, Inspector General del Instituto Comercial de esta ciudad, quien sufrió un accidente del tránsito en la provincia de Linares.

El conocido educador está siendo muy visitado por colegas y alumnos del Superior de Comercio y Politécnico de Linares.

## Intensa labor cumplió Alcalde suplente de Talca

TALCA.— Intensa actividad cumplió en el día de ayer el Alcalde subrogante de la comuna, Guillermo Urzúa Cortés Monroy.

El titular, José Fernández viajó a la capital a gestionar la solución de los más urgentes problemas comunales.

El señor Guillermo Urzúa recibió numerosas visitas, especialmente de los sectores populares que le plantearon problemas existentes en los barrios

El jefe subrogante de la comuna los planteará en la próxima sesión municipal.

## RANGERS TIENE PROBLEMAS PARA PARTIDO CON LA "U"

TALCA.— El primer plantel de Rangers de Talca inició en la tarde de ayer sus entrenamientos de la presente semana.

El cuadro profesional deberá presentarse el domingo en el Estadio de Santa Laura frente a Universidad de Chile, que se mantiene invicto en esta competencia.

El conjunto local que sólo empató con Santiago Morning, el domingo recién pasado, no contará para esa confrontación con Iván Azócar y Guillermo Parada, que se encuentran lesionados.

El entrenador de la institución, Adolfo Rodríguez, espera ver los prácticas de esta semana para ver sus reemplazantes.

Por otra parte, deberán concurrir al Tribunal de Penalidades de la Asociación Central los jugadores Juan Cortez y Ricardo Porcel de Peralta.

## Gran labor del Centro de Acción Social



TALCA.— Dos aspectos que presentan la obra gruesa de los Restaurantes y Guardería Infantiles, edificio que se está construyendo en nuestra ciudad, en calle 6 Oriente, entre 1 y 2 Norte, gracias al esfuerzo y sacrificio del Centro de Acción Social. Este local tendrá una capacidad para atender cien niños desvalidos, menores de 6 años, proporcionándoles educación parvularia, alimentación y vestuario completo, atención médica y dental, etc. La construcción tendrá un costo de 300 millones de pesos, a lo menos. En este grabado, arriba, la presidenta del Centro de Acción Social, señora Inés Silvester de Artozón; la vicepresidenta, señora Emelina de Vidal; tesorera, señora Raquel de Valdés; protesorera, señora Hilda de Ramos, y la directora, señora Velia de Simón, contemplan la obra en que están empeñadas. En el grabado de abajo, LA NACION, acompañada de estas mismas abnegadas dirigentes observando la proyección que tendrán los pabellones, donde tendrán calor de hogar, más de cien niños completamente desvalidos.

## Por solucionarse conflicto de los obreros de ENDESA

TALCA.— Dirigentes sindicales de la ENDESA, se encuentran en la capital, gestionando la solución de un conflicto que mantienen con la Empresa Nacional de Electricidad.

El movimiento afecta a los obreros de Cipreses, Isla y Rapel.

En el día de ayer esos dirigentes junto con el senador por la zona central, Rafael Tarud, conversaron con el Vicepresidente de la CORFO, Arturo Mackenna, quien prometió solucionar este conflicto.

## Pro jubilados del SSS sesionan en el día de hoy

TALCA.— Esta tarde se reunirá el Comando de Trabajadores Pro Jubilados del Servicio de Seguro ocial.

La concentración se realizará en el local del Sindicato de la Fábrica de Fósforos y contará con la asistencia del abogado señor Pedro Foncea.

El mencionado profesional ha sido encargado por esa agrupación para gestionar los diversos trámites jurídicos ante el Consejo de la institución.

## TURNO DE FARMACIAS

"SAN AGUSTIN", 3 Oriente esquina 4 Norte; "Brístol", 1 Sur entre 5 y 6 Oriente.

## BRILLANTE ACTUACION CUMPLIO CLUB JUDICIAL DE ESTA CIUDAD

TALCA.— Cumpliendo una excelente presentación, regresaron de Valparaíso los equipos del Deportivo Judicial de Talca, que se enfrentaron al Deportivo Unión Relámpago, club militante en la primera serie de la Asociación Alejo Barrios, de ese puerto.

En el Estadio Las Salinas se midieron a primera hora los segundos cuadros, y tras una lucha interesante y reñida, los sorprendió la finalización del partido con un justo empate a un gol.

El encuentro a cargo de los primeros equipos constituyó otra demostración de fuerzas equiparadas, logrando concitar el interés de un numeroso público que se dio cita al Estadio mencionado. Abrieron el marcador los talquinos, con bonito gol de Rocuant; empataron los dueños de casa por intermedio de González; nuevamente los talquinos se pusieron en ventaja por gol conquistado por Luis Cerda; para luego, ejerciendo mayor presión los porteños, obtuvieron el tanto de la paridad, por intermedio de Soto. Finalizó el lance con un justo empate a 2 goles.

Con este resultado, los talquinos se adjudicaron el artístico trofeo que servía de aliciente, ya que en las dos confrontaciones reunió 6 puntos por 2 de los porteños.

Los talquinos fueron atendidos en forma exquisita por los dirigentes y jugadores del Relámpago, regresando en la noche del domingo, muy complacidos de estas atenciones.

# GUIA PROFESIONAL

## MEDICOS

**DOCTORA M. ELIANA FRIAS PASTORELLI** Especialista en niños. Consultas de 12 a 13 horas y de 17.30 a 18.30 horas. Dos Oriente 1049. Fono 32097 — 33441, llamados a domicilio.

**DOCTOR SIMON CONTRERAS NADAL** Cirugía general. Várices, proctología. Estudio: Uno Norte 965.

**DOCTOR R. CAPOMASSI** Médico Jefe Cirugía y Servicio de Urgencia Hospital Regional Talca. Cirugía general y ginecología. Tórax, abdomen, vascular. Consultas: Dos Oriente 1150, oficina 5. Fono 33098. De 15.30 a 17.30 horas. Domicilio: Cuatro Oriente 985. Fono 32630, urgencias.

**DOCTOR ENRIQUE MERCADAL PACCAUD** Medicina interna. Rayos X. Electrocardiogramas a horas solicitadas. Consultas: 14.30 a 16.30 horas (excepto sábados). Domicilio: Dos Sur esquina Tres Oriente. Fono consultorio: 31164. Fono casa habitación: 31242.

**DOCTOR JUAN ENRIQUE MEYER** Especialista en niños. Consultas de 12 a 13, 15.30 a 18.30 horas. Uno Poniente N.o 925, entre Dos y Tres Sur. Llamados a domicilio y nocturnos fono 31336.

**DOCTOR SIMON LAM ROJAS** Enfermedades de niños. Estudio: Dos Oriente 1150. Oficina 2. Atención: Mañana, 11.30 a 12.30 horas. Tarde, 15.30 a 17.30 horas. Fonos: 33035 y 31371.

**DOCTOR MIGUEL MIRANDA G.** Cirugía general. Consultas: 14 horas, Caja Accidentes del Trabajo. Dos Sur, Diez Oriente. Teléfono 31484.

**DOCTOR OSCAR BARROS V.** Enfermedades de niños. Oficina: Uno Oriente 1058, oficina 3. Atención: De 11 a 13 y de 17 a 18.30 horas. Fono 33393. Llamados a domicilio: 31905.

**DR. OSCAR MORALES VARELA.** Médico de Niños. Horario de 14.30 a 17 horas. 2 Sur 3 y 4 Oriente N.o 1061. Fono 31279.

**DR. VICENTE MONTAUBAN NOVOA.**— Partos, Enfermedades de señoras. Consultas: 14.30 a 17 horas. 2 Oriente esquina 4 Sur. Fono 31468, Talca.

**DR. MOLINA YAÑEZ.** Jefe de Maternidad Hospital Regional Talca, Partos, Enfermedades de señora. Consultas de 14 a 16.30 horas. 2 Oriente 831. Fono 32318.

**DR. EFREN COBOS G.**— Médico de Niños, Rayos ultravioleta y Rayos X. Consultas: de 11 a 12.30 horas y de 6 a 8 P. M. 1 Poniente 865. Fono 33371.

**DR. HERNAN VILLALOBOS R.** Medicina Interna. Reumatología, Rehabilitación. Consultas de 16 a 18 horas. 1 Oriente 1058. Oficina 10. Fono 32811. Domicilio Fono 32190.

**DR. ENRIQUE MORALES G.**— Especialista en Niños. Consultas de 12 a 13 horas y de 16 a 18 horas. 3 Norte 919. Fono 33426. Llamados a domicilio, diurnos y nocturnos.

**DR. JORGE BRAÑES BARRERA.** — Médico del Servicio de Urgencia del Hospital Regional de Talca. Partos, Ginecología, Enfermedades de señoras. Consultas, de 14 a 17.30 horas, diarias. Urgencias a toda hora. Consultorio y domicilio: 1 Oriente 990, esquina 2 Sur, Teléfono 31757.

**Dr. BERNASCONI SPAGGIARI.** Eclusivamente: Ojos, Oídos, Nariz y garganta. Consultas de 14.30 a 16 horas. 1 Oriente 1266. Fono 31125.

**DR. CARLOS VOLANTE BARTALUCCI.**— Especialista en Niños. 4 Oriente 1470, entre 3 y 4 Norte. Consultas: 12 a 13 y 3 a 6 P. M. Fono 31972. Llamados a domicilio y nocturnos.

**DR. MOENA CACERES.**— Cirugía, Vías Biliares, Cuello, Tumores. Consultas de 14 a 16 horas. 2 Oriente 1150, Oficina 5. Fono 33098. Llamados a domicilio diurnos y nocturnos. Fono 31493.

**DR. SERGIO DE LA FUENTE MARTINEZ.**— Médico residente de la Maternidad Hospital Regional. Enfermedades y Cirugía de señoras. Partos. Domicilio. 1 Oriente 1058, Depto. B. Fono 32007. Consultas 14 a 16.30 horas. 1 Oriente 1058. Oficina 1. Fono 32135.

**Lr. SERGIO ACCHIARDO M.**— Medicina interna. Riñón, Hipertesión, 1 Oriente 1058, Oficina 10. Fono 32811. Consultas de 2 a 4 P. M., de lunes a sábado. Atención a domicilio y nocturna: 31386.

**DR. EDUARDO VALDES ROJAS** Partos y enfermedades de señoras. Horario: 10 a 12, 16 a 18 y 19 a 21 horas, Pedir horas al fono 31829. Domicilio y consulta: 1 Oriente 1601. Atención URGENCIAS.

## DENTISTAS

**MIRIAM TORRALBO DE CERDA.** Cirujano dentista, 1 Oriente 1319. Fono 31160. Atención de 3 a 6 P. M.

**Doctor HERNAN FLORES U.** Cirujano Dentista, Odontología general. Radiografías. Atención únicamente en las tardes de 14.30 a 19.30 horas. 2 Oriente 1245.

**Doctor LEONEL BETANZO** .Ortodoncia, 2 Sur 750, Fono 32882.

## ABOGADOS

**JORGE ALBORNOZ SEPULVEDA.** 1 Oriente 1058. Oficina 11. Atiende de 9 a 12.30 y de 3 a 7.

**JUAN CACERES BRAVO** Abogado, 2 Oriente 1150, Oficina 3. Casilla 575. Teléfono 31334. Atención de 10 a 12 y de 15.30 a 13.30 horas.

# PRODUCTOS "EL TATTERSALL"

**PAPAS, EL SACO**

| | | |
|---|---|---|
| 40 | Cunaco, corahila, H. V. | 14,30 |
| 33 | Tuniche, corahila, H. R. | 14,10 |
| 22 | Tuniche, Corahila, H. R. | 14,00 |
| 22 | Santa Inés,, corahila, S. N. S. | 13,90 |
| 51 | Santa Inés, corahila, S. N. S. | 13,80 |
| 52 | Cumpeo, corahila, C. W. | 13,60 |
| 23 | San Clemente, corahila, C. M. | 13,50 |
| 27 | Graneros, corahila, A. G. | 13,40 |
| 34 | Pelarco, corahila, B. B. | 13,30 |
| 27 | Graneros, corahila, A. G. | 13,10 |
| 47 | Santa Inés, Corahila, S. N. S. | 13,10 |
| 51 | Chépica, corahila, R. M. | 13,00 |
| 25 | Teno, corahila M. R. | 12,90 |
| 18 | Chépica, corahila, M. R. | 12,60 |
| 77 | Rengo, corahila, S. A. R. | 12,50 |
| 69 | Pelequén, corahila, M. O. | 12,10 |
| 19 | Cumpeo, corahila, F. G. | 10,50 |
| 73 | Graneros, corahila, F. C. | 10,50 |
| 73 | Graneros, corahila, M. R. | 10,10 |
| 61 | San Dionisio, Pimpinela, I. P. | 9,40 |
| 84 | Osorno, centinela, V. G. | 9,30 |

**SEMILLON, EL SACO**

| | | |
|---|---|---|
| 50 | Cunaco, H. V. | 13,00 |
| 28 | Tuniche, H. R. | 12,60 |
| 16 | Tuniche, H. R. | 12,50 |
| 32 | San Clemente, G. M. | 12,50 |
| 16 | La Remada, C. S. R. | 12,20 |
| | Cumpleo, C. W. | 12,10 |
| 34 | Pelarco, B. B. | 12,10 |
| 23 | Graneros, A. G. | 12,00 |
| 30 | Santa Inés, S. N. S. | 11,80 |
| 36 | unaco, semilla, H. V. | 10,90 |
| 23 | Rengo, S. A. M. | 10,90 |
| 30 | Cumpeo, F. G. | 10,90 |
| 21 | Pelequén, M. O. | 10,90 |
| 45 | San Clemente, C. M. | 10,30 |
| 80 | Pelequén, M. O. | 10,30 |
| 32 | Pelarco, B. B. | 10,10 |
| 20 | Rengo, semilla, A. G. | 9,50 |
| 47 | Tuniche, semilla, H. R. | 9,40 |
| 39 | Tuniche, semilla, H. R. | 9,20 |
| 64 | Santa Inés, semilla, S. N. S. | 9,10 |
| 34 | Santa Inés, semilla, S. N. S. | 9,00 |

# FERIA "LO VALLEDOR"

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7 | 4.174 | 1,042 | San Clemente; C. V. R. |
| 7 | 4.086 | 1,040 | San Clemente; C. V. R. |
| 6 | 3.380 | 1.040 | San Vicente; S. A. M. |
| 5 | 2,964 | 1,031 | Lautaro; E. T. |
| 7 | 3.766 | 1,030 | Colgue; C. D. V. |
| 5 | 2.764 | 1,030 | Lautaro; E. T. |
| 7 | 3.740 | 1,026 | Colgue; C. D. V. |
| 6 | 3.396 | 1,024 | Cunco; S. Ll. |
| 8 | 4.524 | 1,022 | Paine; R. T. |
| 8 | 4.540 | 1,021 | Colgue; C. D. V. |
| 5 | 3.108 | 1,020 | Chimbarongo; M. Y. A. |
| 3 | 1.950 | 1,018 | Lautaro; E. T. |
| 6 | 3.276 | 1,012 | Lautaro; E. T. |
| 5 | 2.684 | 1,012 | San Clemente; C. V. R. |
| 3 | 1.686 | 1,012 | Cunco; S. Ll. |
| 2 | 1.200 | 1,012 | Cunco; S. Ll. |
| 9 | 4.690 | 1,008 | San Vicente; V. L. |
| 5 | 3.190 | 1,004 | Chimbarongo; M. Y. A. |
| 5 | 2.406 | 1,004 | Cunco; S. L. I. |
| 2 | 1.290 | 1,002 | San Clemente; C. V. R. |
| 6 | 3.088 | 1,000 | Corte Alto; G. L |
| 6 | 2.930 | 0,996 | Corte Alto; G. L. |
| 6 | 3.448 | 0,995 | San Clemente; A. R. |
| 6 | 3.044 | 0,995 | Cunco; S. Ll. |
| 6 | 3.156 | 0,994 | Osorno; G. L. |
| 5 | 2.118 | 0,992 | María Pinto; H. B. |
| 15 | 2.852 | 0,986 | Rapelco; C. L. |
| 5 | 2.698 | 0,986 | Teno; F. A. |
| 1 | 538 | 0,986 | Pitrufquén; R. D. |
| 6 | 3.034 | 0,980 | Osorno; G. L. |
| 1 | 490 | 0,974 | Lautaro; E. T. |
| 5 | 2.374 | 0,972 | La Reina; C. E. P. P. |
| 6 | 3.036 | 0,972 | San Vicente; F. C. |
| 5 | 2.716 | 0,962 | Chépica; C. M. C. |
| 6 | 3.160 | 0,958 | San Clemente; A. R. |
| 2 | 1.204 | 0,950 | Curacautín; V. V |
| 6 | 3.516 | 0,949 | La Reina; C. E. P. P. |
| 6 | 3.060 | 0,948 | La Reina; C. E. P. P. |
| 7 | 3.608 | 0,942 | La Reina; C. E. P. P. |
| 5 | 2.110 | 0,942 | María Pinto; H. B. |
| 13 | 4.746 | 0,840 | El Noviciado; A. G. |
| 8 | 3.962 | 0,920 | Sierra Nevada; S. B. |
| 3 | 1.396 | 0,910 | Curacautín; V. V. |
| 1 | 436 | 0,910 | Curacautín; V. V |
| 6 | 2.944 | 0,908 | Teno; F. A. |
| 6 | 2.424 | 0,892 | Sierra Nevada; S B. |
| 8 | 3.170 | 0,880 | Sierra Nevada; S. B. |
| 8 | 3.506 | 0,876 | Sierra Nevada; S. B. |
| 5 | 2.244 | 0,864 | Las Cabras; A. O. |
| 8 | 3.450 | 0,860 | Sierra Nevada; S. B. |
| 7 | 3.033 | 0,852 | Río Claro; C. H. C. V. |
| 10 | 3.560 | 0,840 | Sierra Nevada; H. R. |
| 9 | 3.594 | 0,832 | Sierra Nevada; S. B. |
| 9 | 3.250 | 0,830 | San Carlos; C. G. |
| 11 | 4.014 | 0,814 | San Carlos; C. P |
| 7 | 2.406 | 0,812 | San Carlos; C. P |
| 3 | 1.122 | 0,812 | San Carlos; C. P. |
| 3 | 974 | 0,812 | San Carlos, C. P. |
| 2 | 704 | 0,812 | San Carlos, C. P. |
| 2 | 700 | 0,812 | San Carlos, C. P |
| 10 | 2.180 | 0,810 | Quilicura, B. V. |
| 3 | 1.202 | 0,770 | Paine, C. H. |
| 14 | 4.170 | 0,760 | Rahue, H. R. |
| 2 | 698 | 0,756 | Rancagua, M. E. |
| 3 | 1.038 | 0,746 | Polpaico, M. E. Z. |
| 2 | 1.170 | 0,730 | Curacaví, V. V. |

**VACAS**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7 | 3.390 | 0,920 | Osorno, M. S. |
| 5 | 2.538 | 0,910 | Curacautín, V. V. |
| 4 | 2.150 | 0,892 | Osorno, M. S. |
| 3 | 1.668 | 0,892 | San Vicente, S. A M. |
| 5 | 2.360 | 0,890 | San Vicente, V. L. |
| 5 | 2.212 | 0,886 | San Vicente, V. L. |
| 5 | 2.826 | 0,880 | Osorno, M. S. |
| 7 | 3.144 | 0,878 | Crucero, A. L. |
| 5 | 2.114 | 0,873 | Curacautín, V. V. |
| 4 | 1.842 | 0,870 | San Vicente, F. C |
| 8 | 3.170 | 0,860 | Crucero, A. L. |
| 8 | 3.464 | 0,846 | Cunco, S. L. L. |
| 6 | 2.334 | 0,842 | Río Claro, H. Y. C. V. |
| 8 | 3.240 | 0,836 | Cunco, S. L. L. |
| 3 | 1.564 | 0,836 | Colina, P. Y. M. |
| 3 | 1.292 | 0,834 | El Manzano, E. R. |
| 2 | 876 | 0,834 | El Manzano, E. R |
| 1 | 592 | 0,808 | Teno, F. A. |
| 4 | 2.438 | 0,800 | Colina, P. Y. M. |
| 1 | 484 | 0,800 | La Granja, A. D. |
| 1 | 498 | 0,800 | San Miguel, G. S. |
| 5 | 2.666 | 0,796 | Teno, J. T. |
| 4 | 1.754 | 0,790 | El Manzano, E. R. |
| 1 | 580 | 0,785 | Teno, F. A. |
| 5 | 2.566 | 0,774 | La Florida, P. J. E. |
| 1 | 492 | 0,770 | San Vicente, F. G. |
| 5 | 2.174 | 0,762 | La Florida, P. J. E. |
| 12 | 3.786 | 0,754 | Sierra Nevada, T. H. |
| 2 | 622 | 0,752 | Teno, F. A. |
| 5 | 1.860 | 0,750 | Maipú, J. S. |
| 10 | 2.464 | 0,744 | Sierra Nevada, T. T. |
| 2 | 924 | 0,740 | Renca, M. E. |
| 2 | 652 | 0,725 | La Florida, Y. D. L. |
| 9 | 1.200 | 0,720 | La Florida, R. D. |
| 5 | 2.498 | 0,720 | Maipú, R. E. |
| 3 | 1.630 | 0,712 | Melipilla, F. F. |
| 3 | 1.422 | 0,710 | Peñaflor, J. V. |
| 1 | 326 | 0,700 | Renca, M. E. |
| 3 | 610 | 0,695 | Paine, F. C. |
| 4 | 1.936 | 0,692 | Barrancas, V. K. |
| 11 | 4.168 | 0,682 | Paine, C. H. |
| 3 | 1.106 | 0,680 | Paine, A. L. |
| 6 | 2.470 | 0,672 | Paine, A. O. |
| 2 | 954 | 0,666 | San Bernardo, R. P. |
| 3 | 1.272 | 0,648 | Barrancas, J. G. |
| 2 | 740 | [illegible] | Renca, L. J. |
| 1 | 414 | 0,640 | Talagante, R. D. |
| 1 | 404 | 0,620 | Barrancas, V. K. |
| 1 | 420 | 0,592 | Paine, M. K. |
| 4 | 1.792 | 0,592 | Andalién, E. S. |
| 4 | 1.716 | 0,552 | Nos, R. T. |
| 8 | 3.616 | 0,530 | Teno, F. A. |
| 4 | 1.730 | 0,500 | San Vicente, F. C. |
| 5 | 1.476 | 0,400 | San Vicente, F. C. |

**BUEYES**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3 | 2.262 | 0,966 | Pitrufquén, R. D. |
| 3 | 2.400 | 0,952 | Corte Alto, G. L. |
| 4 | 3.450 | 0,925 | Andalién, M. O. |
| 1 | 842 | 0,925 | Curacautín, V. V. |
| 1 | 770 | 0,925 | Curacautín, V. V |
| 4 | 3.190 | 0,908 | Corte Alto, G. L |
| 3 | 2.358 | 0,898 | Andalién, M. O. |
| 1 | 760 | 0,892 | Crucero, A. L. |
| 1 | 734 | 0,880 | Graneros, C. H. |
| 1 | 736 | 0,840 | Teno, F. A. |
| 1 | 682 | 0,840 | Teno, F. A |
| 2 | 1.252 | 0,812 | San Vicente, F C. |
| 4 | 2.816 | 0,816 | Corte Alto, G. L. |
| 1 | 508 | 0,810 | Andalién, E. S. |
| 1 | 494 | 0,780 | Graneros, C. H. |
| 3 | 2.144 | 0,760 | Maipú, J. R. |
| 5 | 3.118 | 0,754 | Corte Alto, G. L. |
| 1 | 498 | 0,500 | Rapelco, C. L. |
| 2 | 1.520 | 0,740 | Curacautín, V. V. |
| 3 | 1.576 | 0,692 | Teno, F. A. |

ESTE DOMINGO... 400 MILLONES y recuerde EN UN BOLETO DE Polla ESTA SU FORTUNA

AVISO

## SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO

La Compañía Chilena de Electricidad Ltda. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público, a fin de establecer, operar y explotar una subestación transformadora de energía eléctrica de 30.000 KVA de capacidad, 110/12 KV, que se denominará San José y que estará destinada a mejorar las condiciones del suministro de energía eléctrica en la zona poniente de la ciudad de Santiago.

El terreno en que se construirá la subestación queda ubicado en la esquina nor-poniente de la hijuela 4 del sector norte del fundo La Laguna y pertenece a la "Sociedad Viviendas Económicas Las Rejas Ltda.". Sobre estos terrenos será necesario establecer servidumbre en una superficie de 4.911,50 m2.

La subestación será alimentada desde la línea "Cerro Navia-Lo Espejo", a través de un arranque de 110 KV, desde la torre N.o 14. En su recorrido, de 2.104 metros, esta línea atravesará los predios siguientes, en las longitudes que se indican, y en los que será necesario establecer servidumbres en conformidad con la ley:

| Nombre del propietario | Longitud en mts. |
|---|---|
| Soc. Constructora de Viviendas Económicas "Las Rejas Ltda." | 374 |
| Francisco Andrighetti | 486 |
| Juan Wenke y otros | 519 |
| Renato Sánchez E. | 685 |
| INVICA | 30 |

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.

EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS




# BANCO DE CHILE

**MERCADO LIBRE BANCARIO**

| | Comprador | Vendedor |
|---|---|---|
| Dólar | E° 2,346 | E° 2,356 |
| Libra | " 6,576 | " 6,604 |

**MERCADO DE CORREDORES**

| | | |
|---|---|---|
| Dólar | E° 3,20 | E° 3,25 |
| Libra | " 8,97 | " 9,11 |

Santiago, 27 de abril de 1964.

# Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa.

## MERCADO BURSATIL

Con actividad muy moderada y precios irregulares se realizaron ayer las operaciones bursátiles, efectuándose operaciones de mención en Cervecerías, Copec, Papeles y Cartones, Vapores, Fensa, Lucchetti y Madeco.

Los bonos hipotecarios, débilmente mantenidos, con transacciones de poco monto.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de 507.798 acciones en Santiago; 25.645 acciones con Valparaíso, y 2.253 escudos nominales en bonos.

El cierre acusó 16 alzas contra 16 bajas; tendencia irregular.

**FONDOS MUTUOS**

Fondo Crecinco ... 2.048
Capitales Unidos ... 2.204

## PRECIOS AL CIERRE

Cierre oficial de la Bolsa de Comercio, a las 13 horas de hoy.

**Bonos Nominales E°**

D. Interna 7.1 84 c
Garantía 7-1 84 c
Paviment. 7.1 84 c
M. Santiago 8-1 50 n
B. Estado 6 3/4 70 t
B. Estado 10-6 75 t
Hip. Chile 6.1 68 t
Hip. Chile 10-6 75 n

**Bancarias**

Central 3.000 n
Concepción 130 n
Continental 11 n
Crédito 150 c+3
Chile 400 c
Edwards 38 t
Español 132 n
Hipotecario 85 n
Israelita 97 n
Italiano 14 v
N. del Trabajo 12 n
Osorno 130 t—5
Pacífico 9 c
Panamericano 97 n
S. Americano 50 1/2 t—1/2
Talca 265 t

**Mineras**

Andacollo 3 1/2 c
Aucanquilcha 30 n
Cerro Grande 448 n
Chañaral 8 n
D. Punitaqui 10 n
Disputada 44 t
Espino 11 n
Lota Schwager 4 7/8t
Merceditas 1 3/4 n
M. Fertilizantes 32 n
Ocuri 130 n
Oploca 40 c
Oruro 45 n
Presidenta 8 c+3/4
Punta de Lobos 7 1/2 c+1/4
Tamaya 3 t—1/4
Tocopilla 130 n

**Agrícolas y Ganaderas**

Colcura 14 1/2 t+1/2
Copihue 29 1/2 n
Gente Grande 101 c
Laguna Blanca 295 n
La Rosa Sofruco 345 n
Rupanco 112 1/2 n
Tierra del Fuego 126 c
Viña Concha y Toro 20 n

**Salitreras**

Anglo Lautaro A 1.400 t
Anglo Lautaro C 140 n
Iquique Port. 45 t

**Textiles**

Caupolicán 10 1/2 t—1
Chiteco 16 1/2 n
Fiap 87 t—3
Lino 125 c
Paños Bellavista 115 t
Paños de Tomé 38 n
Rayonhil 9 1/4 t
Sedylan A 1 t
Sedilan B 1 1/4 c
Semar 150 c
Tejidos El Salto 1 1/4 n
Textil Progreso XD 46 5/8—1 1/2
Teytil Viña 9 1/4 n
Vestex 14 n
Yarur 200 t

**Industriales Y Varias**

Agencias Graham 7 1/2 n
Arrocera EGA 14 n
Bima 8 1/2 c
Carozzi 28 1/2 n
Cervecerías 95 c
Club de Golf 51.000 n
Club Hípico 320.000 n
Club de Polo 15.000 n
Coia 535 n
Colorantes 48 n
Cía. Industrial 62 v
Copec 48 1/2 v—1 1/2
Cristalerías Ch. 17 t
Distribuidora de Talca 9 n
Electric. Industrial 12 3/4 t
Embotelladora And. 27 n
Enerva 275 n
Farmo Química 5 t
Fósforos 56 1/4 n
Gas de Santiago 21 c
Pas de Valparaíso 11 1/2 c+1
Habecoma 1 n
Hotelera 2 c
Hucke Hnos. 74 n
Industrias 11 1/2 t
Inmob. Esmeralda 50 c
Inmob. Huelén 245 n
Insa 260 v
Interamericana 3 1/2 t
Interoceánica 55 v
La Rural 22 t
Loza de Penco 33 t
Lucchetti 10 1/2 v
Mac Kay 160 v
Maderas Cholguán 7 3/4 n
Marinetti 19 c
Melón 198 c—2
Muelles P. Vergara 2 3/4 c
Naviera Arauco 17 1/2 v
Papeles y Cartones 103 c+1
Pesquera Iquique 3 1/8 v
Pizarreño 115 c—5
Polpaico 160 v—4
Refinería de Viña 90 v
Renta Urbana 59 t
Saavedra Benard 16 n
Sanitas 7 t
Soprole B 2.00 t
Tabacos 215 c+2
Tattersall 98 c+2
Teléfonos 23 1/2 t
Unida de Aceites 2 1/2 c
Vapores 108 v
Vidrios Planos 12 1/2 r
Volcán 26 n

**Metalúrgicas**

Cap 147 t—3
Cap D 279 n
Cic 17 v
Cobre Cerrillos 60 n
Electromat 120 c+10
Envases 2 7/8 n
Indac 12 n
Indura 10 n
Madeco 22 1/4 t
Mademsa 24 1/2 v
Mecánica Ind. 14 v —1 1/2

**Seguros**

Central 110 n
Comercial 40 n
Ch. Cons. Prics. 37 n
Lloyd de Chile 50 c
Marítima 35 v
Marítima 35 v

**Indice Geseral de Precios de Acciones: 1.640,8.**

**TRANSACCIONES**

| | | |
|---|---|---|
| Bonos Nominales | E° | 2.253 |
| Transacciones en Stgo. | | 507.798 |
| Operaciones con Valpo. | | 25.645 |

**Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas**

| PRIMERA RUEDA | | SEGUNDA RUEDA |
|---|---|---|
| 312. 0.0 Comp. / 313. 0.0 Vend. / 4.10.0 BAJA | DISPONIBLE | 311.10.0 Comp. / 312. 0.0 Vend. / 0.10.0 BAJA |
| 307.10.0 Comp. / 308. 0.0 Vend. / 3.10.0 BAJA | FLUCTUACION A 90 DIAS | 306. 0.0 Comp. / 306.10.0 Vend. / 1. 0.0 BAJA |
| APENAS SOSTENIDA | FLUCTUACION TENDENCIA | APENAS SOST. |
| 1.375 TON. LARGAS | VENTAS | 1.100 TON. LARG. |

# Ferias Unidas "La Rural"

..Remates, días martes y jueves..

**LANARES.**

**CORDEROS Y CAPONES**

| | | |
|---|---|---|
| 10 | 38,66 | Colina, R. C. |
| 15 | 38,46 | Graneros, R. C. P. |
| 25 | 36,63 | Talca, H. C. |
| 15 | 36,46 | Graneros, R. C. P. |
| 8 | 36,23 | Graneros, R. C. P. |
| 18 | 35,62 | San Vicente, H. M. |
| 25 | 35,02 | San Vicente, H. M. |
| 15 | 35,02 | Graneros, R. C. P. |
| 25 | 34,51 | San Vicente, H. M. |
| 15 | 34,21 | Graneros, R. C. P. |
| 12 | 33,90 | San Vicente, H. M. |
| 24 | 33,80 | San Vicente, H. M. |
| 14 | 33,40 | Graneros, R. C. P. |
| 25 | 32,59 | Talca, H. C. |
| 15 | 30,16 | Talca, H. C. |
| 15 | 30,16 | Talca, H. C. |
| 25 | 29,45 | San Vicente, H. M. |
| 25 | 29,25 | Talca, H. C. |
| 25 | 28,94 | Talca, H. C. |
| 25 | 28,54 | Talca, H. C. |
| 10 | 26,31 | Graneros, R. C. P. |
| 25 | 25,50 | Talca, H. C. |
| 2 | 25,30 | Colina, R. C. |
| 2 | 17,71 | Graneros, R. C. P. |

**OVEJAS**

| | | |
|---|---|---|
| 7 | 37,80 | Colina, R. C. |
| 10 | 37,34 | Molina, L. B. |
| 20 | 36,43 | Molina, L. B. |
| 15 | 35,12 | Molina, L. B. |
| 9 | 35,02 | Colina, R. C. |
| 20 | 34,01 | Molina, L. B. |
| 15 | 31,98 | Molina, L. B. |

**VACUNOS**

Remates: días martes, miércoles y viernes.

| | |
|---|---|
| Precio armónico de animales | 0,902 |
| Precio medio de novillos | 0,964 |
| Precio medio de vacas | 0,776 |
| Precio medio de bueyes | 0,812 |

**NOVILLOS**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7 | 4.514 | 1,059 | Paillaco, F. F. s. d. |
| 6 | 4.250 | 1.057 | Paillaco, F. G. |
| 6 | 4.162 | 1.050 | Paillaco, F. G. |
| 7 | 4.320 | 1.046 | Pitrufquén, P. D |
| 5 | 3.194 | 1.045 | Lautaro, E. T. |
| 7 | [illegible] | [illegible] | Pitrufquén, P. D. |
| 2 | 1.285 | 0.982 | M. A., Sta. Inés. |
| 2 | 1.115 | 0.959 | I. J., Mallos. |
| 2 | 1.040 | 0.954 | I. J., Mallos. |
| 2 | 1.140 | 0.950 | M. A., Sta. Inés. |
| 1 | 587 | 0.950 | M. A., Sta. Inés. |
| 1 | 584 | 0.950 | M. A., Sta. Inés. |
| 1 | 549 | 0.938 | A. F., S. Vicente. |
| 2 | 1.189 | 0.914 | A. O., Requegua. |
| 2 | 1.150 | 0.910 | A. O., Requegua. |
| 2 | 1.053 | 0,900 | A. O., Requegua. |

**VACAS**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 | 902 | 0.850 | S. C., La Laguna. |
| 1 | 212 | 0.822 | J. C., Pencahue. |
| 1 | 408 | 0.820 | F. F., S. Vicente. |
| 2 | 993 | 0.820 | S. C., La Laguna. |
| 1 | 307 | 0,816 | O. G., Corcolén. |
| 1 | 200 | 0.816 | A. E., Pichidegua. |
| 2 | 575 | 0.805 | E. A., Peumo. |
| 2 | 1.033 | 0.804 | S. C., La Laguna. |
| 2 | 1.000 | 0.804 | S. C., La Laguna. |
| 1 | 568 | 0.800 | F. C., Requegua. |

**BUEYES**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 704 | 0,852 | A. R., S. Vicente. |
| 1 | 685 | 0,612 | E. N., S. Vicente. |

**CERDOS**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 135 | 1.105 | M. C., S. Vicente. |
| 1 | 140 | 1.100 | E. Z., Rinconada. |
| 1 | 131 | 1.100 | Peumo. |
| 1 | 143 | 1.095 | E. V., Requegua. |
| 1 | 107 | 1.095 | R. P., Zúñiga. |
| 1 | 160 | 1.090 | R. D., S. Vicente. |
| 2 | 196 | 1.085 | M. R. Rinconada. |
| 1 | 137 | 1.070 | A. A., Rinconada. |
| 2 | 246 | 1.060 | H. M., Pencahue. |
| 1 | 105 | 1.035 | A. U., Larmahue. |

# AVISO

**BANCO HIPOTECARIO DE CHILE**

El Directorio del Banco en sesión del 23 del actual, designó Director al señor Guillermo Correa Fuenzalida.

Se hace esta publicación para los efectos del artículo 41 de la Ley General de Bancos.

EL GERENTE

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

**Instalaciones de Calefacción Central, Agua Caliente, Central Térmica, Aire Acondicionado y extracción de Aire**

# Hospital de Nueva Imperial

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS PARA LAS INSTALACIONES DE CALEFACCION CENTRAL, AGUA CALIENTE, CENTRAL TERMICA, AIRE ACONDICIONADO Y EXTRACCION DE AIRE PARA EL **HOSPITAL DE NUEVA IMPERIAL**

Los antecedentes se entregarán en el Departamento de Arquitectura de la Sociedad, calle Ahumada N.o 236, 7.o piso, desde el 29 de abril adelante, de 9 a 12 horas.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 13 de mayo de 1964, a las 11 horas, en las oficinas de la Gerencia de la Sociedad, calle Presidente Ríos N.o 6, 4.o piso.

Las firmas contratistas deberán tener al día su inscripción en el Registro de Contratistas de la Sociedad.

EL GERENTE

Stgo., 24 de abril de 1964

**Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente.**

# Cotizaciones de Acciones

**OPERACIONES DEL 28 DE ABRIL, DE 10.30 A 11.45 HORAS**

62 Bco. Estado 6 3/4, 65
500 Bco. Estado 10-6, 75
100 Bco. Estado 10-6, 75
20 Hipot. Ch. 6-1, 68
52 Bco. Chile, 400
134 Bco. Chile, 403
500 Bco. Chile, 400
1.400 Bco. Chile Od., 400
1.300 Bco. Chile, 400
500 Bco. Chile, 398
400 Bco. Sud Am., 50 1/2
100 Bco. Sud Am. Od., 50 1/2
700 Bco. Sud Am., 50 1/2
100 Bco. Talca, 265
1.000 Disputada, 44
878 Lota Schwager Od., 4 7/8
21.200 Tamaya, 3
65 Colcura, 14
1.500 Colcura, 14 1/2
600 T. del Fuego, 126
508 T. del Fuego Od., 126
14.000 T. del Fuego, 126
300 Lautaro A., 1.420
100 Lautaro A., Od., 1.420
100 Lautaro A., 1.420
200 Lautaro A., 1.400
2.000 Iquique Port., 45
500 Fiap, 87
800 P. Bellavista, 115
350 Rayonhil, 9 1/4
2.400 Sedylán A., 1
3.200 Cervezas, 97
1.000 Cervezas, 96
1.000 Cervezas, 95 1/2
6.400 Cía. Industrial, 62
11.200 Copec, 48
2.000 Copec, 48 1/2
500 Copec, 48 3/4
49 Copec, 48 1/2
300 Copec Od., 48 3/4
3.200 Copec, 48 3/4
56 Copec, 48 1/2
50 Copec, 48 3/4
50 Copec, Od., 48 3/4
11.700 Copec, 48 3/4
200 Cristales, 17
800 Cristales Od., 17
19.000 Electr. Industrial, 12 3/4
400 Gas Stgo., 21
45 Insa, 250
3.000 Interamericana, 3 1/2
747 Interoceánica, 55
3.000 Loza de Penco, 33
79.600 Lucchetti, 10 1/2
1.350 Melón, 200
600 Melón, 201
250 Melón, 200
2.000 Pap. y Cartones, 103
2.800 Pap. y Cartones, 102
1.000 Pap. y Cartones Od., 102
1.420 Pap. y Cartones, 102
9.000 Pesquera, 3 1/8
4.100 Sanitas, 7
80 Sanitas, 6
1.249 Tabacos, 213
1.500 Tattersall, 95
1.000 Teléfonos, 23 3/4
5.300 Teléfonos, 23 1/2
500 Teléfonos Od., 23 1/2
5.100 Vapores, 108 1/2
2.000 Vapores, 108
7.270 Vidrios, 12 1/2
900 Elecmetal Od., 120
14.300 Madeco, 22 1/2

**OPERACIONES DEL 28 DE ABRIL, DE 12 A 13 HORAS**

1.571 Bco. Estado 6 3/4, 70
500 Bco. Chile, 398
12 Bco. Chile Od., 400
600 Bco. Chile, 398
20 Bco. Chile, 400
13 Bco. Chile, 398
2.450 Bco. Chile, 400
1.000 Bco. Edwards, Od., 38
900 Bco. Osorno, 130
500 Bco. Pacífico, Od., 9
4.200 Bco. Sud Am., 50
600 Bco. Sud Am., 50 1/2
1.000 T. del Fuego, 126
166 T. del Fuego, lotes, 124
8.900 T. del Fuego, 126
1.392 Caupolicán, 10 1/2
200 P. Bellavista, 115
366 Yarur, 200
1.500 Cervezas, 95
2.100 Cervezas, 96
300 Cervezas, 95
14 Cía. Industrial, 61
100 Copec, 48 3/4
900 Copec, 48 1/2
4.100 Copec, 48 3/4
2.000 Copec, 48 1/2
500 Copec, Od., 48 1/2
1.000 Electr. Industrial, 12 3/4
6.000 Farmo Química, 5
99 Gas Stgo., 20
1.000 Gas Stgo., 21
1.500 Gas Stgo. Od., 21
1.000 Ind. Varias, 11 1/2
3.500 Insa, 258
600 Insa, 259
400 Insa, 260
2.500 La Rural, 22
1.000 La Rural, Od., 22
4.100 La Rural, 22
300 La Rural, Od., 22
700 La Rural, 22
11.300 Lucchetti, 10 1/2
100 Melón, 200
2.000 Melón, 198
3.200 Pap. y Cartones, 101
400 Pap. y Cartones, Od., 101
1.700 Pap. y Cartones, 101
1.701 Pap. y Cartones, 102
1.000 Pap. y Cartones Od., 103
855 Pizarreño, 115
15 Pizarreño, 110
50 Pizarreño, 115
1.100 Renta, 59
2 Soprole B., 2.000
99 Tabacos, 213
500 Tattersall, 96
3.100 Teléfonos Od., 23 1/2
1.100 Vapores, 108
500 Vapores, 107 1/2
3.000 Vapores, 108
300 Vapores, 107 1/2
200 Vapores, 108
1.000 Cap, 147
100 Cic, 17
49 Elecmetal, 118
10.000 Elecmetal, 120
200 Elecmetal, Od., 120
400 Elecmetal, 120
131.000 Fensa, 4 3/4
14.000 Madeco, 22 1/4

# FERIA "EL TATTERSALL"

**OVEJUNOS**

Número de animales vendidos: 3.074.

**CORDEROS**

| | | |
|---|---|---|
| 44 | 44.93 | Los Quillayes, R. V. |
| 45 | 42.71 | Curicó, J. C. |
| 60 | 42.42 | Lonquimay, L. M. |
| 60 | 41.29 | Lonquimay, L. M. |
| 50 | 40.28 | Yerbas Buenas, O. P. |
| 50 | 39.87 | Yerbas Buenas, D. L. |
| 39 | 39.67 | Llo-Lleo, P. L., |
| 10 | 39.67 | Lonquimay, M. S. |
| 60 | 39.47 | Linares, A. G. |
| 60 | 38.66 | Linares, A. G. |
| 40 | 38.25 | Molina, A. M. |
| 39 | 38.25 | Llo-Lleo, P. L. |
| 20 | 38.05 | Los Quillayes, R. V. |
| 50 | 38.05 | Yerbas Buenas, O. P. |
| 40 | 37.85 | Molina, A. M. |
| 4 | 37.24 | Los Quillayes, R. V. |
| 10 | 37.24 | Teno, D. C. |
| 50 | 36.84 | Colbún, O. P. |
| 58 | 36.63 | San Carlos, S. B. |
| 44 | 36.23 | San Carlos, S. B. |
| 52 | 35.01 | Curicó, J. G. |
| 47 | 34.81 | Parral, D. L. |
| 36 | 34.81 | Osorno, N. R. |
| 50 | 34.61 | San Fabián, J. V. |
| 50 | 34.41 | Longaví, D. L. |
| 50 | 34.41 | San Fabián, J. V. |
| 40 | 34.41 | San Carlos, S. B. |
| 50 | 34.21 | Colbún, O. P. |
| 76 | 33.80 | Lonquimay, L. M. |
| 40 | 33.80 | Molina, A. M. |
| 63 | 33.40 | Lonquimay, T. H. |
| 42 | 33.40 | Llo-Lleo, P. L. |
| 40 | 33.19 | Casablanca, J. A. |
| 31 | 33.19 | Osorno, R. R. |
| 45 | 32.38 | San Carlos, S. B. |
| 20 | 32.38 | Molina, A. M. |
| 11 | 32.38 | Casablanca, J. A. |
| 65 | 31.78 | Lonquimay, T. H. |
| 49 | 31.57 | Casablanca, J. A. |
| 34 | 30.36 | Osorno, J. M. |
| 13 | 29.75 | San Fabián, J. V. |
| 18 | 29.55 | Yerbas Buenas, O. P. |
| 11 | 29.55 | Osorno, R. R. |
| 33 | 28.13 | Longaví, D. L. |
| 28 | 27.93 | Lonquimay, L. M. |
| 40 | 27.73 | Lonquimay, T. H. |
| 13 | 27.52 | Osorno, R. R. |
| 40 | 26.72 | Melipilla, A. R. |
| 14 | 26.31 | Longaví, D. L. |
| 17 | 25.91 | Parral, D. L. |
| 18 | 22.47 | Quintero, L. R. |
| 39 | 22.47 | Río Bueno, F. C. |
| 22 | 22.26 | La Ligua, H. C. |
| 15 | 21.86 | Melipilla, A. R. |
| 10 | 21.45 | Lonquimay, T. H. |
| 50 | 20.28 | Río Bueno, F. C. |
| 24 | 19.02 | Pencahue, R. R. |

**OVEJAS**

| | | |
|---|---|---|
| 21 | 18.82 | Longaví, D. L. |
| 30 | 40.68 | San Fco. Mostazal, L. V. |
| 35 | 36.84 | San Fco. Mostazal, L. V |
| 35 | 36.43 | San Fco. Mostalzal L. V. |
| 19 | 36.23 | Los Quillayes, R. V. |
| 35 | 36.03 | María Pinto, I. S. |
| 28 | 35.82 | Pencahue, R. R. |
| 37 | 35.01 | San Carlos, S. B. |
| 30 | 34.81 | María Pinto, J. E. |
| 12 | 34.41 | Los Quillayes, H. V. |
| 28 | 34.41 | Pencahue, R. R. |
| 10 | 33.80 | Lonquimay, T. H. |
| 13 | 32.18 | San Carlos, S. B. |
| 25 | 31.37 | Temo, D. C. |
| 25 | 31.37 | Teno, D. C. |
| 8 | 30.56 | Teno, D. C. |
| 34 | 30.56 | Osorno, J. M. |
| 25 | 30.36 | Osorno, J. M. |
| 16 | 30.36 | Río Bueno, F. C. |
| 8 | 29.75 | María Pinto, J. E. |
| 10 | 29.35 | Melipilla, A. R. |
| 13 | 28.54 | Los Lagos, S. A. L. Q |
| 12 | 27.93 | Osorno, R. R. |
| 34 | 24.09 | Cauquenes, R. I. |
| 48 | 23.68 | Los Lagos, S. A. L. Q. |
| 28 | 22.67 | Cauquenes, R. I. |
| 22 | 19.43 | Rosario, M. L. |
| 24 | 19.02 | Los Lagos, S. A. L. |
| 34 | 18.62 | Cauquenes, R. I. |
| 33 | 18.42 | Cauquenes, R. I. |
| 30 | 18.22 | Melipilla, A. R. |
| 15 | 13.76 | La Ligua, H. C. |
| 61 | 12.35 | Quintero, L. F. |
| 35 | 10.93 | La Ligua, H. C. |

**CAPONES**

| | | |
|---|---|---|
| 30 | 40.68 | San Carlos, S. B. |
| 20 | 38.25 | San Carlos, S. B. |

**CARNEROS**

| | | |
|---|---|---|
| 5 | 38.25 | Río Bueno, F. C. |

Días de remate: martes y jueves, a las 13.30 horas.

# COMERCIO EXTERIOR

NUEVA YORK, 28 (UPI).— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Alaska Juneau, 3
Allied Chemical, 54 5/8
Allis Chalmers, 18 1/2
American Can, 43 3/4
American Smelting, 96 1/2
American Tel. & Tel., 141 3/8
Anaconda Copper, 43 1/2
Armour III (A), 48 7/8
Atlas Corporation, 2 5/8
Bethlehem Steel, 36 1/4
Canadian Pacific, 39 3/4
Cerro de Pasco Copper, 48
Continental Steel, 48 1/4
Curtiss Wright, 18 1/8
Du Pont de Nemours, 259 7/8
Eastern Airlines, 36 1/8
Eastman Kodak, 128 1/2
Ford Motor Co., 56
General Electric, 84 1/8
General Foods, 86 1/2
General Motors, 83 1/4
Goodyear Tire & Rubber, 41 3/8
Grace W. R., 52 3/4
International Business Machines, 583 1/2
Radio Corp. of América, 33 1/2
Standard Oil New Jersey, 85 3/4
United States Smelting, 103 3/8
United States Steel, 57
Westinghouse Electric, 32 7/8
Chase Manhattan, 71 3/8
First National City Bank, 116 [illegible]

Las ventas alcanzaron a un total de 4.790.000 Stock Sales y 10.320.000 Bond Sales.

# SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

## 1° LLAMADO A INSCRIPCION DE ASEGURADOS PARA LA VENTA DE VIVIENDAS.—

Se llama a inscripción de asegurados para la venta de 55 departamentos de la Población MIGUEL MUNIZAGA MOSSINO, I SECTOR.
El precio de estas viviendas fluctúa entre E° 3.661,70 y E° 5.286,50.
Los asegurados deben inscribirse en las Oficinas del Servicio de Seguro Social, de B. O'Higgins N.o 2109, desde el 30 de abril al 14 de mayo de 1964, de 8.30 horas a 12 horas, de lunes a viernes.

## 2° CONDICIONES PARA PODER INSCRIBIRSE:

(Aunque el asegurado no tenga cargas familiares)

a) Tener por lo menos 5 años de afiliación como asegurado en el Servicio de Seguro Social;
b) Presentar su libreta de Seguro al día, su carnet de identidad y el certificado que acredite su inscripción en los Registros Electorales (Ley 14.853, art. 66). Si su libreta está atrasada por mora en el pago de las imposiciones de parte de su patrón, deberán acompañar certificado patronal con detalle de los salarios sobre los cuales faltan imposiciones, el que deberá ser visado por un Inspector del Servicio de Seguro Social;
c) No haber comprado, ni el asegurado ni su cónyuge, una casa por intermedio de alguna Caja de Previsión o por la Corporación de la Vivienda;
d) Gozar en conjunto con su grupo familiar del salario mínimo que se establece en esta publicación;
e) Tener su lugar de trabajo y residencia en los departamentos de SANTIAGO y PEDRO AGUIRRE CERDA.

## 3° RENTA MINIMA IMPONIBLE EXIGIDA:

Renta mensual: E° 97,23. Se entiende por renta mínima imponible el término medio de los sueldos o salarios imponibles devengados en los 6 meses anteriores a la fecha de esta inscripción.
Esta renta se determina con la del asegurado, su cónyuge, los hijos solteros legítimos o naturales, que vivan con él, y las de un hijo casado y que viva con él por lo menos un año anterior a la fecha de este llamado a inscripciones.

## 4° DIVIDENDOS.—

Fluctúan entre E° 24,58 a E° 35,90 y son reajustables en conformidad al inciso 4.o del artículo 51 de la Ley N.o 10.383.

## 5° PUNTAJE PARA SELECCIONAR A LOS POSTULANTES:

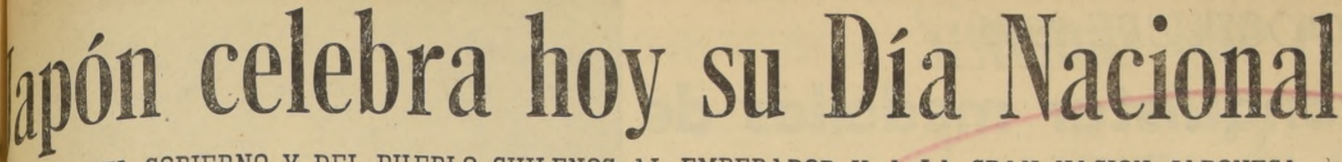
a) Por cada semana de imposiciones: 1 punto;
b) Por cada 1 o/o de cotización, durante el período de afiliación: 1 punto. Para estos efectos se consideran solamente las registradas en la respectiva cuenta individual;
c) Por el cónyuge y por cada carga familiar computable: 150 puntos;
d) Por no ser dueño, el postulante ni su cónyuge, de una casa en el territorio nacional: 150 puntos;
e) Por cada cuota de ahorro CORVI o su equivalente como aporte al contado: 1,5 punto;
f) Por renta imponible superior al sueldo vital de Santiago: 10 puntos, y si fuera inferior: 5 puntos.

## 6° Al presentar su solicitud exija un recibo en que conste el número de orden de ella, su número de inscripción de asegurado y fecha de recepción.

Sírvase efectuar personalmente este trámite, evitando valerse de intermediarios.

EL DIRECTOR GENERAL

*En el Natalicio de S. M. Imperial Hirohito:*



# Japón celebra hoy su Día Nacional

SALUDOS DEL GOBIERNO Y DEL PUEBLO CHILENOS AL EMPERADOR Y A LA GRAN NACION JAPONESA.

Con especial afecto hacia Su Majestad Imperial Hirohito, Emperador del Japón, la gran nación nipona celebra su [...] Nacional en el sexagésimo tercer aniversario de su natalicio. Su Majestad Imperial representa el símbolo del Estado y de la unidad japonesa. En su persona, que luce las [...]tudes tradicionales de ese pueblo admirable, los Gobiernos [de] los distintos países del mundo saludan a la Familia Imperial y al pueblo nipón.

El Japón, a través de su trayectoria, especialmente en Occidente, ha sabido granjearse el aprecio de los pueblos y Chile, que se siente unido por vínculos de amistad señalada, no es ajeno a esta celebración que tanto realce tiene para el lejano país. En nuestra tierra, además de los representantes diplomáticos, el Embajador Masahide Kanayama y los miembros de su misión, hay una colonia japonesa que goza de sólido aprecio por su tesonera contribución al progreso del país. En nuestras ciudades, plazas, parques, avenidas, colegios, centros culturales y deportivos, se rinde homenaje a Japón y su bandera es honrada con el mismo aprecio y afecto con que se honra y aprecia a la bandera nacional. En nuestras fiestas patrias, pueden verse centenares de banderas japonesas flameando en manos de los niños conjuntamente con la bandera de la estrella solitaria. Y esto se debe a que desde las aulas el estudiante chileno aprende a conocer al Japón, a sus principales hombres y sus principales hechos.

[...] Fiesta Nacional nipona [...]lebrada en las principa[les ciu]dades del país con una [...] del Japón", la que [...] el martes con una ve[lada] de gala en el Salón de [...] de la Universidad de [...]

Estos actos han permitido estrechar aún más los vínculos tradicionales que nos unen al Japón, para acrecentar el conocimiento que se tiene de este gran pueblo, especialmente de su vigoroso desarrollo, el que no es ignorado en el país debido al intercambio comercial que nos ha permitido contar con máquinas y elementos salidos desde sus fábricas y usinas, y para renovar nuestra admiración por su cultura milenaria.

Entre los actos principales de esta semana, pueden señalarse la apertura, en los salones del Colegio de Arquitectos de Chile, de una exposición sobre arquitectura tradicional del Japón; una velada en la Escuela Hogar Coeducacional N.o 1 "San Miguel", guardadora del pabellón japonés; velada en Artesanos La Unión, competencia nacional de judo, además de otras actividades.

### SALUDOS OFICIALES

Con motivo del Aniversario del Natalicio de Su Majestad Imperial Hirohito, el Presidente de la República, Jorge Alessandri, le hará llegar sus saludos personales, y el Ministro de Relaciones los del Gobierno y del pueblo chilenos, a su colega el Ministro de Asuntos Exteriores.

En Santiago, el Gobierno hará llegar sus saludos al Embajador y miembros de la representación diplomática japonesa.

### JAPON Y SU EMPERADOR

El Emperador es símbolo del Estado y de la unidad del pueblo. Su posición se deriva del deseo del pueblo en el cual descansa el poder soberano.

Según se establece en el artículo I de la Constitución, no tiene poder en lo que se refiere al Gobierno y desempeña únicamente aquel que está estipulado expresamente en la Constitución. De esta manera nombra al Primer Ministro designado por la Dieta y al Presidente de la Suprema Corte de Justicia designado por el Gabinete. En materia de Estado y con aprobación del Gabinete, desempeña tales actos a favor del pueblo como es promulgar leyes y tratados, convocar la Dieta y conceder honores.

Su Majestad el Emperador Hirohito nació en Tokio el 29 de abril de 1901. Primero estudió en la Escuela de los Nobles y más tarde en un instituto establecido especialmente para su educación.

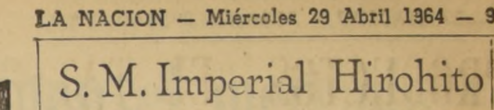
En 1921, después de un viaje de seis meses por Europa, fue designado Príncipe Regente. Contrajo matrimonio con la Emperatriz Nagako, en 1924. Al fallecer el Emperador Taisho, en 1926, ascendió al trono.

S. M. Hirohito es conocido en el mundo como gran investigador de la biología marina. En su vida privada emplea mucho de su tiempo libre en la investigación de especies biológicas marinas.

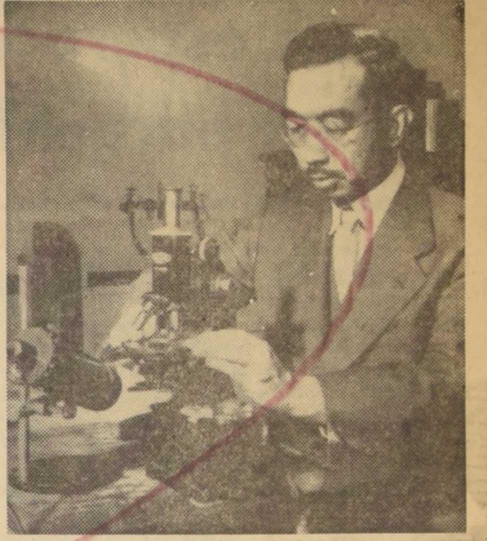
Su Alteza Imperial, el Príncipe Heredero Akihito, nació en Tokio el 23 de diciembre de 1933. Graduado en 1952 de la Escuela Superior Gakushuin para varones, ingresó a la Universidad de Gakushuin, en 1956, donde completó sus estudios. Contrajo matrimonio con Su Alteza Imperial Michiko en abril de 1959. La Princesa Heredera dio a luz al Príncipe Naruhito Hironomiya en febrero de 1960.

En 1963, el Príncipe Heredero visitó 14 países de Norteamérica y Europa occidental, con ocasión de haber sido invitado para asistir a la coronación de Su Majestad la Reina Isabel II, de Inglaterra. En 1960, en compañía de la Princesa Heredera, visitó los Estados Unidos. Los Príncipes visitaron también India, Nepal, Irán, Etiopía, Pakistán y Filipinas.

El hijo menor del Emperador es el Príncipe Yoshinomiya.



S. M. Imperial Hirohito



S. M. el Emperador del Japón celebra hoy 29 de abril su 63.o cumpleaños. Es esta fecha feriado oficial en ese país y la fiesta nacional japonesa.

## LA FAMILIA IMPERIAL NIPONA



[...]grafía íntima en la residencia de Sus Majestades [...]. El Emperador y la Emperatriz observan al pe[queño] Príncipe Naruhito Hironomiya, de cuatro años de edad, [...] su voz, ayudado por su madre, la Princesa Imperial Michiko. Sentado observa el heredero del trono, S. A. I. Akihito, y de pie, el Príncipe Yoshunomiya, el hijo varon menor, aún soltero, pero ya comprometido en matrimonio.

# Facilidades da Japón para instalar fábricas

El Instituto Consultor Japonés envía consultores para la construcción de instalaciones y fábricas; grupos de investigación, etc., y redacta reportajes, delínea breves diseños y estimados, todo dentro del costo total o completamente gratis. El pedido de información enviado a esa Asociación se comunica a los consultantes interesados en el Japón. Las Oficinas de la JETRO en ultramar (Organización del Comercio Exterior Japonés), la Cámara de Industria y Comercio del Japón y las Embajadas y legaciones del Japón en el extranjero, están en grado de despachar tales pedidos de información.

### FACILITAN LOS FONDOS NECESARIOS

Hay una Organización especial llamada Fondo de Cooperación Económica a Ultramar, que suministra los fondos necesarios para los trabajos de investigación y construcción con el fin de ayudar a la realización de los programas que se espera contribuirán al desarrollo económico de los países menos desarrollados. Adicionalmente se toman varias medidas de trato especial sobre financiación e impuestos, a fin de promover la exportación de instalaciones del Japón. Estos favores especiales pueden ser indirectamente garantizados a los importadores de instalaciones japonesas de ultramar.

### ASISTENCIA Y AYUDA TECNICA

La Asociación para la Formación de Técnicos Extranjeros proporciona toda clase de facilidades a aquellos que vienen del extranjero para recibir formación técnica. Bajos los auspicios del Plan Colón, se llevan a cabo breves cursos de formación también en el extranjero. Además de la Empresa de Cooperación y Asistencia Técnica, envía técnicos al extranjero, subvencionados por el Estado.

Si alguien duda de los resultados actuales y nivel de construcción de instalaciones realizadas por diligentes y responsables técnicos, es invitado a observar la fábrica de fertilizantes en Pakistán Oriental, la Refinería de Azúcar en la República Arabe Unida y las Instalaciones Siderúrgicas del Brasil. Todas han sido construídas a bajo costo, en el menor período de tiempo concebible, en los lugares más remotos y alejados de los respectivos países, donde el clima y costumbres son diferente a las del Japón.

[...]ON AUMENTA SU PRODUCCION:

# [D]emanda de papel se duplicará en [el] Extremo Oriente y en Oceanía

**Papel que desarrollará la industria nipona con motivo de este aumento en la demanda.**

[L]a demanda de papel y cartulina va en aumento, y en [los a]ños venideros el consumo de papel aumentará notable[mente] gracias al crecimiento de población y del nivel cultural [de to]dos los pueblos.

[Se]gún a las estimaciones hechas por la Organización [de Ali]mentos y Agricultura de las Naciones Unidas, se espe[ra que] la demanda mundial de papel sea doblada en 15 años, [especi]almente en las regiones del Extremo Oriente y Oceanía. [Po]r otra parte, habrán de resolverse problemas formi[dables] antes de que la producción pueda satisfacer tan cre[ciente] demanda. Uno de estos problemas es la adquisición [su]ficiente materia prima. En el pasado, las plantas coníferas constituían la fuente principal de material de fibra para [la ma]nufacturación de papel y cartulina; pero el aumento [de la] demanda ha creado desequilibrio entre el abasteci[miento y la] demanda de las plantas coníferas, aumentando la ne[cesid]ad de recurrir a otras plantas.

[E]n áreas que económicamente no pueden depender de [árbole]s de hoja ancha, el material de fibra se obtiene de [...], bagazo, paja de arroz, etc. Entre estos materiales [se es]pera que el consumo de bagazo para la fabricación de [papel] crecerá tanto que en el futuro ocupará el segundo [lugar] en la demanda, después de la madera.

[E]n las fábricas de azúcar, la caña se tritura para la ob[tenció]n del jugo de caña. Los residuos de esta operación [so]n el bagazo. En la mayor parte de las plantas de [...], el bagazo es usado como combustible para las calderas; pero actualmente la demanda del mismo para la manufacturación del papel y cartulina va en aumento. Creemos que el total de bagazo producido aumentará rápidamente año tras año, por las siguientes razones:

En primer lugar, debido a que la demanda de azúcar va en aumento, y se espera que su producción aumentará. En segundo lugar, porque se espera que aumente la cultivación de caña de azúcar para uso industrial a un ritmo mayor que otros materiales azucareros.

La caña de azúcar es una planta perenne y posee todos los requisitos necesarios para las necesidades arriba expuestas. El abastecimiento de caña de azúcar está asegurado doquiera haya sol, humedad y tierra.

El bagazo lleva inherentes las siguiente cualidades o características favorables: Puede ser fácilmente convertido en pulpa, y comparado con los árboles de hoja ancha, se necesitan menos elementos químicos para el proceso de formación de la pulpa. Además, la pulpa de bagazo puede ser fácilmente blanqueada. El largo de la fibra de bagazo es igual a la de los árboles de hoja ancha, mientras que la proporción entre largo y ancho es casi igual a la de los árboles de hoja ancha, lo cual resulta en la manufacturación de papel fuerte.

En el pasado había muchas dificultades técnicas para la formación de pulpa de bagazo, y consiguientemente para la fabricación de papel, usando el bagazo como materia prima; sin embargo, posteriormente se ha desarrollado considerablemente su tecnología.

*TOKIO-OCTUBRE 1964*

# Japón espera conquistar medallas de oro en encuentros olímpicos de judo

**Intenso entrenamiento de los "judokas" de todo el mundo que se aprestan a participar en esta competencia clásica.**

El judo, arte sutil de la autodefensa que tiene sus orígenes en Japón, se está convirtiendo en la actualidad en un deporte cuya popularidad aumenta mundialmente. Ya ha sido seleccionado como un acontecimiento oficial para los XVIII Juegos Olímpicos a realizarse en Tokio, en octubre del año en curso.

Los judokas (atletas de judo) de todo el mundo se están dedicando a un intenso entrenamiento para los próximos juegos. Por su parte, los judokas japoneses ambicionan una alta meta y procuran conquistar diversas medallas de oro en estos eventos.

Japón, el hogar tradicional del judo, es el centro de este popular deporte. Los japoneses se han destacado siempre como maestros de este arte.

**SORPRENDENTE DERROTA DE UN JUDOKA JAPONES**

Anteriormente se conocía al judo como un deporte misterioso, en el que un hombre bajo y liviano, pero con práctica en golpes y asimientos, podía vencer con relativa facilidad a un adversario considerablemente mayor en tamaño y peso.

Por lo tanto, los japoneses se mantenían firmes en la creencia de que por más que se entrenara un judoka etxranjero, jamás podría vencer a los ases japoneses de este deporte.

Japón recibió un sorprendente impacto cuando los campeones japoneses fueron vencidos en el III Torneo del Campeonato Mundial de Judo, realizado en París en 1961. Un gigantesco judoka holandés, Anton Geesink, que había estudiado este arte en Japón, venció a todos sus adversarios, inclusive los japoneses, y conquistó el título de judoka más fuerte del mundo.

Japón estuvo representado por tres hombres en el Torneo de París. Estaban considerados como los mejores del país. Cada uno de ellos fue vencido por el excelente holandés. Fue una sorprendente derrota para los japoneses que confiaban obtener los tres primeros lugares, ya que Japón había salido victorioso en dos campeonatos mundiales previos.

Cuando llegaron noticias de la derrota de los campeones —Koji Sone (sexto grado), Akio Kaminaga (quinto grado) y Takeshi Koga (cuarto grado)— los japoneses no podían creerlo. Jamás habían imaginado que sus campeones podían ser vencidos por un judoka extranjero.

Después de este rudo despertar el judoka más renombrado de Japón, Kyuzo Mifune, quien ha conquistado el rango más alto de décimo grado, opina lo siguiente sobre la derrota japonesa:

Los judokas japoneses son muy confiados. Han estado durmiendo demasiado sobre los pasados laureles obtenidos por Japón. Deben estudiar con más intensidad y detenidamente las teorías de judo y practicar según las mismas. Después de compenetrarse en el verdadero arte del judo, deben concentrar sus esfuerzos para elaborar su poder espiritual que es la esencia del judo."

Estas palabras hicieron que los judokas japoneses despertaran de su letargo y comenzaran a mejorar sus métodos de entrenamiento.

La primera medida fue averiguar cuáles habían sido las razones que habían conducido a tal resultado en el torneo de París.

Después de un intenso estudio del problema, se llegó a la conclusión de que Geesink, a quien se le consideraba hábil en "newaza" o técnicas de asir, había atacado impetuosamente con "tachiwaza" o técnicas de arrojar, poniéndose de esta forma en una posición ventajosa sobre sus adversarios.

¿Por qué un judoka que tiene capacidad sobre su oponente en el arte de asir utiliza el arte de arrojar para vencer a su adversario?

La razón es la siguiente:

Un encuentro de judo se decide cuando un rival arroja a su oponente en una manera ya prescrita en posición de pie o cuando mantiene a su adversario sobre el tatami durante cierto tiempo en una forma ya establecida.

Las técnicas que se utilizan en posición de pie son conocidas como el arte de arrojar, y las que se aplican echado sobre el suelo, como el arte de asir. El árbitro decide si se ha aplicado con buen éxito o no una técnica.

Cuando ninguno de los contrincantes puede aplicar cualquiera de las técnicas dentro del tiempo establecido, se declara ganador al que se ha manifestado como el más agresivo.

Como regla general, los antagonistas comienzan el encuentro estando de pie y ejecutan una serie de técnicas de arrojar. Pero cuando uno de ellos falla en sus ataques y como resultado pierde equilibrio, puede probar el arte de asir en posición de cúbito dorsal.

Por lo tanto, un competidor que confía en su habilidad para el arte de asir, puede poner toda su fuerza para utilizar su técnicas estando de pie sin tener temor de ser vencido aunque pierda equilibrio y caiga. Por otro lado, el competidor que no tiene tanta práctica en el arte de asir, tiende a ser menos agresivo en el arte de arrojar.

Se ha dado más importancia a la técnica de arrojar en los torneos japoneses de judo de postguerra debido a que son más estimulantes y excitantes para los espectadores. Las reglas para juzgar también han favorecido más a estas técnicas que a las de asir, lo cual, naturalmente, ha hecho que los judokas japoneses se concentren más en las prácticas de arrojar.

Los tres participantes japoneses en los campeonatos de París eran muy hábiles en el arte de arrojar. No obstante, Geesink no era sólo bueno en estas técnicas, sino que también era mucho mejor que sus adersarios japoneses en las técnicas de asir.

Esto probó ser un factor muy importante en la victoria del holandés, puesto que Geesink venció a Koga en las semifinales y a Sone en las finales con sus técnicas de asir.

**NUEVA POLITICA PARA LA PRACTICA DE JUDO**

Por estas razones, y como parte del programa para mejorar el judo japonés, se decidió dejar de lado la idea de dar más importancia al arte de arrojar y dar igual valor al arte de asir cuando se adiestra a los judokas.

Desde entonces, el entrenamiento de judo en Japón se hace de acuerdo con esta nueva política.

Ha quedado demostrado en forma evidente que un número de luchadores de judo ha realizado un progreso sorprendente en sus técnicas de asir en los campeonatos estudiantiles y en la celebración del último Campeonato de Japón.

**ENCUENTRO OLIMPICO DE JUDO**

Las competencias de judo en los Juegos Olímpicos de Tokio estarán divididas en cuatro categorías: la división de peso liviano, para los competidores de menos de 68 ... gramos; la clase de peso ... diano, para contendientes ... 80 kilógramos o menos; ... clase de peso pesado, ... judokas de más de 80 ... gramos; y la clase sin ... taciones de peso.

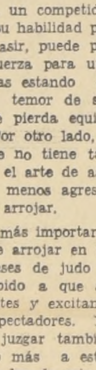
Japón trata de conqu... medallas de oro en las cu... categorías. Ya han sido se... cionados los candidatos p... cada categoría y en la act... lidad están realizando un ... trenamiento intenso.

La gran población de ... kas de Japón, que tota... más de 400.000 luchad... con rango, tiene todas sus ... peranzas en estos campe... japoneses y espera que re... cen magníficas presentacio... y obtengan el puntaje m... alto en los encuentros de ... do de las Olimpiadas.





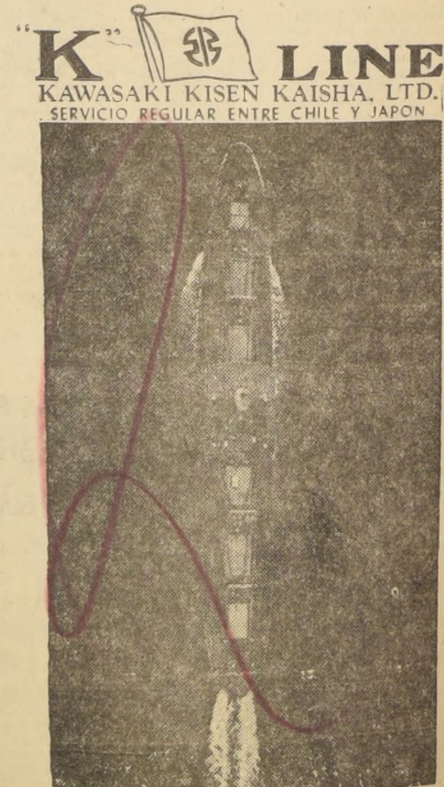






















# Producción de energía eléctrica

La potencia generadora eléctrica del Japón, a fines de noviembre de 1962, fue de 27.824.000 kw., que se descompuso de 13.810.000 kw del origen hidráulico y de 14.014.000 kw del término. En estos últimos años, la demanda de la fuerza eléctrica ha venido aumentando cada año en una proporción entre 1.500.000 kw y 2.000.000 kw, reflejando las actividades industriales, y esta tendencia se mantendrá en años venideros, según se opina en los círculos interesados. Pero, para mayor desarrollo de la industria generadora eléctrica, se requiere buscar fuente de abastecimiento de fondos necesarios para nuevas instalaciones generadoras. Hasta ahora, las empresas generadoras, han podido conseguir los fondos en forma de préstamos bancarios en una proporción de 70 por ciento de gastos totales. Y en consecuencia, todas las empresas se encuentran actualmente en condiciones poco holgadas para atender las amortizaciones de préstamos y pago de los intereses. El único medio para aligerar la pesada carga ocasionada por excesivos préstamos, sería elevar las tarifas de consumo eléctrico pero dado el carácter público de la industria generadora, el Gobierno se muestra muy reticente para autorizar ese aumento. Por estas circunstancias, es un problema muy serio el buscar fondos para nuevas instalaciones generadoras.

En el Japón se han venido explotando hasta ahora preferentemente los recursos hidráulicos para la generación de la fuerza eléctrica, aprovechando las configuraciones topográficas del país, y dejando en segundo término la generación térmica. La generación hidráulica ha resultado más económica hasta ahora. Pero, ya es difícil geográficamente encontrar lugares convenientes para la construcción de plantas hidráulicas. En el futuro, el país necesariamente tiene que acudir a la generación térmica. Afortunadamente, gracias al progreso técnico de la generación térmica y al abaratamiento de combustibles, principalmente el petróleo, la generación térmica resultará económicamente más barata que la hidráulica. En este caso, también, el mayor problema es cómo resolver la cuestión de amortizaciones de los préstamos bancarios que pesan sobre las empresas.

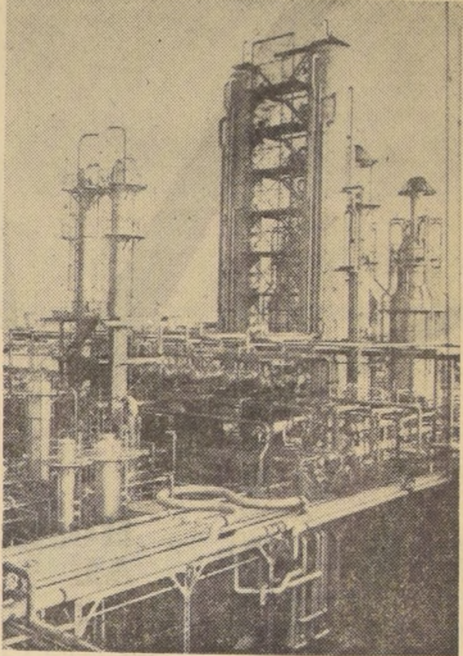


# Sistemas que rigen el mercado y el consumo de petróleo en Japón

SU PROCESO EN LAS REFINERIAS NIPONAS.

La producción nacional de petróleo apenas llega al 10 por ciento del consumo total, y la importación del mismo constituye todos los años una de las cifras más fuertes de pago exterior. La importación de petróleo y sus derivados fue de 739.586.000 de dólares, en los años 1960 y 1961, respectivamente. La liberalización se hizo efectiva integralmente, en octubre de 1962, y el Gobierno, con anticipación a la vigencia de las medidas había dado bastante tiempo para que los industriales hicieran los preparativos necesarios para encarar la nueva fase de la industria refinadora petrolera.

Esta industria, por largo tiempo, vivió y creció en un ambiente de tranquilidad y beneficio asegurado, disfrutando de un régimen de asignaciones de divisas que el Gobierno tenía establecido sobre la importación de petróleo. Pero, al anunciarse la temprana liberalización, se produjo entre los industriales una verdadera batalla para ensanchar radio de ventas, disputándose en ofrecer los productos cada vez a precios más bajos. Algunas compañías, con el fin de colocarse en posición más ventajosa en esta campaña de ventas, establecieron relaciones con las empresas extranjeras, vendedoras de petróleo crudo, y previo acuerdo con estas empresas, desencadenaron batallas de ofertas.



Como consecuencia de estas competencias de ventas, la mayoría de las compañías sufrieron bastantes pérdidas, y no pudieron evitar que el saldo de sus cuentas acusara un considerable déficit durante algunos semestres. Y también, se hizo muy patente, la desigualdad que existía entre las distintas compañías.

Las empresas que se dedican, en el Japón, al refinamiento y venta de productos petroleros, especialmente la gasolina, se pueden dividir en dos grupos, por su formación capitalista. El primer grupo comprende aquellas empresas que tienen fuerte participación de capital extranjero, especialmente americano, y está representado por las grandes compañías, como la Nippon Sekiyu Ltda., la Toa Nenryo Ltda. la Showa Sekiyu Ltda., etc. El segundo grupo, está formado por empresas de capital netamente nacional, y sus genuinos representantes son, la Maruzen Sekiyu Ltda., y la Idemitsu Kosan Ltda. La Arabia Sekiyu Ltda., de capital exclusivamente japonés, inició hace pocos años, explotaciones petroleras en el Golfo de Persia, bajo las concesiones conseguidas de los Gobiernos de Irak y de Kwait. Desde el año pasado, comienza a traer productos de su propia explotación, al mercado japonés, y está llamando la atención de los círculos petroleros del país, por la novedad que significan sus actividades explotadoras.

El negocio de refinamiento petrolero en el Japón tiene un gran porvenir, y se estima que el consumo de petróleo se triplicará en los próximos diez años. Por lo tanto, aunque sean inevitables las competencias naturales, se espera que los dos grupos referidos continúen su crecimiento en los años venideros.

# INDICE DE CONSUMO DE PRODUCTOS METALURGICOS TIENE EN JAPON UN PORCENTAJE EXTRAORDINARIO

### LA SIDERURGIA ES UNA DE LAS INDUSTRIAS MAS DESARROLLADAS DEL PAIS.

A pesar de que el Japón no tiene yacimientos de minerales de hierro en escala industrial dentro de su territorio, la siderurgia es una de las industrias más desarrolladas, desde antes de la Segunda Guerra Mundial. La Fundición de Yawata, situada en la parte septentrional de la Isla de Kiushu, fue establecida en la postrimería del siglo pasado, a base de minerales procedentes de la Manchuria, y creció paulatinamente, impulsada especialmente por el desenvolvimiento de la industria de construcción naval. En la última guerra, la industria siderúrgica sufrió una destrucción casi completa y tuvo que reorganizarse en su totalidad. Paralelamente a la reconstrucción económica del país, y gracias a los esfuerzos de los industriales y a la política estimuladora del gobierno, comenzó a resurgir poco a poco. Ya en 1953, la producción de hierro y acero recobró el nivel más alto de la pre-guerra.

En 1960, la producción de lingotes de hierro fue de ...986 mil toneladas, y la de lingotes de acero, de ...138 mil toneladas. Estas cifras significan un aumento de 2,8 y 2,9 veces respectivamente, sobre la máxima producción de la pre-guerra, y al mismo tiempo permitieron al Japón ocupar un alto puesto en la lista de países productores siderúrgicos del mundo. Los Estados Unidos fue el primero, con 61.068 mil toneladas de hierro y 90.072 mil de acero; el Soviet, el segundo con 46.800 mil toneladas de hierro y 65.230 de acero; la Alemania Occidental, tercera, con 25.800 mil toneladas de hierro y [illegible] mil de acero y la Inglaterra, con 16.008 mil toneladas de hierro y 24,696 mil de acero.

Teniendo en cuenta el extraordinario ritmo de progreso que registró la producción japonesa en la post-guerra, la Comisión Siderúrgica Europea de las Naciones Unidas predijo, haciendo un pronóstico a largo plazo, la competencia entre el Japón, Alemania Occidental y China Comunista, para ocupar el tercer puesto en la lista mundial, el que ya obtuvo Japón en 1963.

Según publicación del Ministerio de Comercio e Industria, la producción de lingotes de acero del año 1961, llegó a 28,000 mil toneladas, acusando un aumento de 28 por ciento sobre la producción de 1960. Con esta cantidad, el Japón quedó en el cuarto puesto, como país siderúrgico, después de los Estados Unidos, la Unión Soviética y la Alemania Occidental. Este rápido aumento de producción motivó naturalmente el incremento proporcional de sus materias primas, que registró un record de importación.

La rehabilitación económica del Japón, junto con la de Alemania Occidental, en los años posteriores a la Segunda Guerra Mundial, llamó justamente la atención del mundo entero, por su gran rápidez.

Entre las diversas industrias, el índice de crecimiento de la producción minera y manufacturera, ha sido particularmente notable, pero el índice de consumo de productos metalúrgicos ha sido realmente extraordinario.

La demanda de acero, de parte de distintas industrias, de acuerdo con sus nuevos proyectos, fue de tal envergadura que las propias empresas siderúrgicas no pudieron producir lo suficiente para atender las necesidades industriales. A medida que las industrias mejoraban, agrandaban y modernizaban sus instalaciones, la demanda de productos metalúrgicos aumentaba a la misma velocidad.

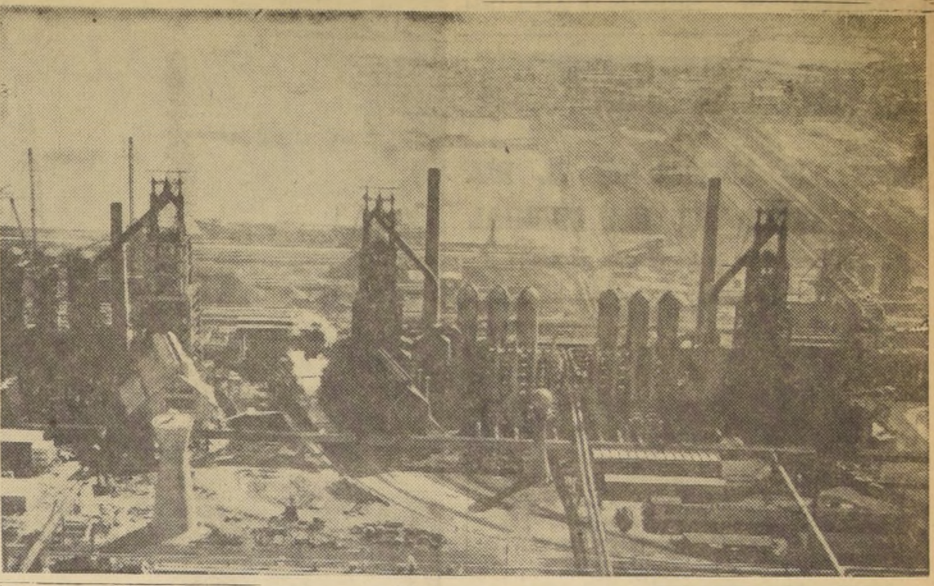
Mucho se ha hablado acerca de la asombrosa rápidez con que se han rehabilitado económica e industrialmente el Japón y la Alemania Occidental, países derrotados en la última guerra. Pero, antes de sorprenderse de tal rápidez, conviene que se recuerde en qué estado quedaron las instalaciones industriales de estos dos países, al terminar la guerra. La destrucción fue tan completa, y de tal magnitud, en todos los sectores industriales, que ni fábrica ni máquina alguna se escaparon de los estragos bélicos.

Para emprender su reorganización, no era posible el aprovechamiento de las antiguas instalaciones, y se tuvo que montar de nuevo, íntegramente, desde talleres y máquinas, los más simples, hasta las instalaciones más adelantadas. El sacrificio inicial fue enorme en todos los órdenes. Pero, una vez puestas en marcha las nuevas maquinarias, su rendimiento fue incomparablemente superior a las viejas y anticuadas maquinarias que consiguieron conservar intactos otros países durante la guerra.

Este fenómeno se observó en casi todas las industrias. Se puede decir, que la total renovación y modernización industrial, fue una de las causas determinantes del rápido resurgimiento económico industrial que se ha visto en Alemania y el Japón.

Como la siderurgia es la que proporciona los elementos más indispensables para construcciones y expansiones de otras industrias, es natural que la siderurgia del Japón haya hecho un desarrollo tan rápido y tan grande, en los años de la post-guerra. En tales circunstancias, las empresas siderúrgicas, a fin de incrementar la productividad y modernizar procedimientos productivos, han hecho fuertes inversiones en sus instalaciones. Alcanzada a plena satisfacción, la meta del primer plan quinquenal (1951-1956), el segundo plan quinquenal de expansión, se ha cumplido también, tal como se había propuesto al comienzo.

Como reflejo de la inusitada expansión económica, la demanda de materiales y artículos de acero, en el mercado nacional, creció muy rápidamente, en los últimos tiempos. El índice de producción del año 1960 fue de 224.7 puntos, si tomamos como básica la producción de 1955, con 100 puntos, lo cual significa un crecimiento de 27 por ciento sobre el año 1959. Entre las industrias que consumieron mayor cantidad de productos siderúrgicos, se debe mencionar en primer término, la automovilística, que por su parte aumentó la producción de automóviles en un 80 por ciento en el mismo año 1960. La industria de materias móviles, la maquinaria eléctrica, la de maquinarias industriales y otras, consumieron de 25 por ciento al 30 por ciento más de acero, que el año anterior.



La industria del acero en la nación nipona, a pesar de no tener yacimientos de minerales de hierro en escala industrial, es una de las más desarrolladas del país. La Fundición de Yawata, ubicada en la parte septentrional de la isla Kiushu, fue establecida a fines del siglo 19, y es hoy —en el grabado— una de las más importantes del país, completamente renovada y modernizada.

# ACTIVIDADES GREMIALES

## NO HABRA LOCOMOCION EL DIA DEL TRABAJO: ACUERDO GREMIAL

**Ese día, personales de locomoción particular y estatal saldrán de paseo.**

Total paralización de los servicios de locomoción habrá el 1.o de mayo, por acuerdo adoptado por los gremios de la locomoción particular y estatal, con el objeto de celebrar el "Día del Trabajo".

La mayoría de los gremios realizarán paseos familiares a los alrededores de Santiago, para lo cual tendrán movilización especial. Los choferes de taxibuses harán un paseo general a la localidad de Buin.

Por otra parte, los dirigentes gremiales de la ETCE, anunciaron que hoy se entrevistarían con el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, a fin de solicitarle un anticipo de E° 200, a cuenta del reajuste que contempla el proyecto del sector público que se encuentra en el Congreso.

### PLAZO PARA DECLARACION DE PATENTES

El Sindicato de Dueños de Depósitos de Licores y Similares informa que mañana vence el plazo para la declaración de quinquenios de las patentes, para lo cual deben presentar su respectiva solicitud, con una copia del balance de 1963. El no cumplimiento de esta disposición puede originar la cancelación de la patente. Igualmente mañana vence el plazo para el pago del recargo de patentes dispuesto por la Ley N.o 15.561.

### DIRECTIVA NACIONAL DEL SEAM

El personal de empleados del Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados de la CORFO "SEAM" [illegible] su nueva directiva la que quedó integrada en la siguiente forma: Carlos Castro San Juan, presidente; Augusto Etcheverry D., vicepresidente; Nelson Díaz, secretario; Carlos Vera, secretario de actas; Ximena Muñoz, tesorera; Directores, Lucila Iglesias y Gabriel Fino; Comisión de Bienestar, Julio César Santander, Víctor Cubillos y Héctor Leiva; Revisora de Cuentas, Enrique Contreras y Gumercindo Ferrada, y Disciplina, Leopoldo Guarda, Julio Rodríguez y Hernán Zúñiga.

### SE REINTEGRAN TRABAJADORES DE VIALIDAD

Según informaciones llegadas de Lebu, ayer se reintegraron a sus labores los 440 obreros de Vialidad, que estaban en huelga ilegal desde hace 8 días, porque no se les había cancelado sus remuneraciones.

Por otra parte, en el Ministerio del Trabajo se informó que existen seis huelgas legales y cuatro ilegales, con un total de 25 empleados y 1.591 obreros.

### PLIEGO DE TRABAJADORES DE ENAP

Serio conflicto presente para el futuro en el campo gremial, al votar favorablemente la huelga legal los trabajadores del petróleo, la cual deberá hacerse efectiva a partir del 4 de mayo próximo, en caso de no haber un avenimiento antes de esa fecha.

Sin embargo, para los efectos de la paralización de las faenas en el día indicado la Refinería de Concón, esta planta deberá comenzar a disminuir progresivamente sus trabajos entre hoy y mañana, lo que puede significar un tropiezo para el abastecimiento de gas licuado y kerosene para la población.

### FERIADO PARA RECIBIR A PRESIDENTE ALEMAN

El Frente de Organizaciones Sindicales Libres (FOSL) dirigió una comunicación al Presidente de la República, solicitándole que, con motivo de la llegada del Presidente de la República Federal Alemana, se conceda a todos los trabajadores la tarde libre en el día de hoy, a fin de que puedan participar en la recepción de este Mandatario europeo.

### AGRUPACION DE ENFERMERAS DE SALUD PUBLICA

La Agrupación de Enfermeras de Salud Pública cita a reunión a las Enfermeras de Terreno del Servicio Nacional de Salud, para mañana, a las 17.30 horas, en el Colegio de Enfermeras de Chile, Ismael Valdés Vergara 348, departamento 101, con el objeto de tratar materias de interés para estas profesionales.

### PLIEGO DEL COBRE A LA CORTE DEL TRABAJO

La Junta Especial de Conciliación para la Gran Minería del Cobre calificó como ilegales varios de los puntos indicados en el pliego de peticiones de los sindicatos de empleados y obreros del mineral de Chuquicamata, por lo cual el petitorio deberá pasar a la Corte del Trabajo, para que se pronuncie sobre la legalidad o ilegalidad de los puntos objetados.



PREDICANDO CON EL EJEMPLO.— En la 1a. Exposición Pública que Carabineros de Chile exhibe en la Plaza Constitución, hay un stand destinado a enseñar prácticamente a los menores, las disposiciones que reglan el tránsito. Esta miniatura procura formar conciencia de Seguridad en el Tránsito a los escolares que concurren a la muestra policial. EN EL GRABADO, el Director General de Carabineros, Arturo Queirolo Fernández, de civil, observa sonriente como su hijita Rose Mary, gobernando un triciclo se somete a la prueba de manejo seguro. Observan la esposa del jefe policial, Ruth Brown de Queirolo y la hija mayor,

## TRES AÑOS Y UN DIA DE PRESIDIO PARA EL AUTOR DE UN HOMICIDIO

Tres años y un día deberá pasar en la cárcel el ciudadano Heriberto Silva Viera, autor del homicidio perpetrado en la persona de su amigo José Manuel Burgos Armendia.

El delito fue cometido a las 22.35 horas, del día martes 20 de agosto de 1962, en calle Camilo Henríquez, frente al N.o 551 de la sureña ciudad de Los Angeles.

El homicidio se originó a raíz de una acalorada discusión entre ambos, por la disputa de un chuico de vino.

Cinco balazos le disparó al occiso, dando en el blanco sólo con dos de los proyectiles.

El Juez del Crimen de la localidad de La Laja, Eduardo Becerra, le condenó en primera instancia a la pena ya señalada.

Posteriormente, la Corte de Apelaciones de Concepción confirmó la resolución del Juez. Y, en la tarde de ayer, la Primera Sala de la Corte Suprema remachó a Silva Viera, al no dar lugar a un recurso de casación en el fondo, interpuesto por su defensa en contra de la resolución ya adoptada por la Corte de Apelaciones penquista.

Así, en esta forma, confirmó o ratificó definitivamente todo lo obrado y Heriberto Silva Viera, vio esfumarse toda posibilidad de que la pena le fuera rebajada o fuera absuelto.

### DESCUBREN CONTRABANDO EN CASTRO

En la bahía de Castro, fue descubierto ayer un contrabando consistente en termos, pilas para radio transistores, paraguas para mujeres, comestibles, confites y herramientas diversas.

La policía detuvo al propietario de la lancha "Edison" surta en la bahía, Luis Alberto Cerón Soto, y a los marineros José Infante Mancilla y Juan Onofre Paillante.

Los tres fueron puestos a disposición del Tribunal Aduanero, junto con 22 bultos que contenían la mercadería.

El propietario de la mercadería no fue detenido, porque antes que entrara en acción la policía se fugó.

### BALEARON A CHOFER DE TAXI

El chofer de taxi, Jorge Delgado Sabella, fue herido a bala en la madrugada de ayer en la Población Juan Antonio Ríos N.o 2, por un pasajero que se negó a cancelarle la carrera.

Delgado dijo a la policía que tomó el pasajero en calle Ahumada, y que el taxímetro marcó mil ochocientos pesos.

Añadió que el pasajero ocasional sacó su revólver y le golpeó con la cacha en el cráneo, y luego le disparó 3 balazos, dando sólo uno de los proyectiles en el músio de la pierna izquierda.

La policía busca por toda la capital al autor de este suceso.

### DOS AHOGADOS AL VOLCAR BOTE

A las 16.30 horas de ayer, volcó frente a la Bahía de Corral el bote matrícula 474, debido al intenso oleaje fluvial.

A consecuencias del accidente perecieron ahogados los hermanos Feliciano e Isaías Milanca Antipa. Hasta anoche sólo el cadáver del primero de los nombrados había sido rescatado resultando infructuosa la búsqueda de la otra víctima .. ..

### EN LIBERTAD DIRECTOR DE "VISTAZO"

Seis horas estuvo detenido en el día de ayer, el director responsable de la revista "Vistazo", Mario Cerda. Fue detenido por la policía civil porque no había concurrido a la Corte de Apelaciones para que el Ministro Horacio Iturra Pacheco le notificara de la pena que le ha impuesto en un proceso que se le instruyó.

Mario Cerda fue procesado por el Magistrado a raíz de que el senador Gregorio Amunátegui, se querelló en su contra al considerarse injuriado en una información publicada el año pasado en dicha revista.

La pena consiste en 200 días de relegación a Combarbalá, pero remitida a que se quede en Santiago bajo la supervigilancia del Patronato de Reos.

fue notificado del fallo, fue
fue notificado del fallo fue puesto en libertad inmediata.

## Ayer se efectuó el 72° Sorteo Nacional de Boletas de Compraventa

Con el gordo de 10.000 escudos, resultó favorecida la boleta N.o 09788, emitida en Santiago por el Almacén y Depósito de Licores de María Zúñiga de Quiroz, Comuna de Quinta Normal, calle Lo Espinoza N.o 2865, de fecha 31 de marzo de 1964.

En presencia de numeroso público, representantes de la prensa, del comercio y autoridades administrativas, se llevó a efecto ayer, en la Polla Chilena de Beneficencia, ante el Notario Público y de Hacienda, don Luis Azócar Alvarez, el 72.o Sorteo Nacional de Boletas de Compraventa.

En él participaron las boletas y vales de Cajas Registradoras autorizadas, emitidas en Marzo de 1964, en todo el país.

Resultó favorecida con el Gordo de Diez Mil Escudos, la boleta N.o 09788, emitida en Santiago, Comuna de Quinta Normal, por el Almacén y Depósito de Licores de María Zúñiga de Quiroz, Lo Espinoza 2865.

Además, resultaron favorecidas diez boletas más con 1.000 escudos cada una y doscientos veinte premios menores de 500 escudos cada uno.

Por otra parte, serán premiadas con 50 escudos cada una, las boletas emitidas en cualquier día del mes de marzo y por cualquier negocio del país, cuyo número completo coincida con el de la boleta que obtenga el Premio Mayor de Diez Mil Escudos. En esta oportunidad, la boleta de cualquier fecha del mes de marzo y de cualquiera firma comercial, industrial o agrícola que tenga el número 9788 está premiada con 50 escudos.

Los resultados generales serán dados a conocer por publicaciones en los diarios de esta capital y de las ciudades cabeceras de provincia y mediante carteles que serán colocados en las Oficinas de Impuestos Internos, Correos y otras reparticiones fiscales y semifiscales.

## TURISMO EN MAGALLANES

**Fondos para construir una hostería-refugio.**

En la Dirección de Turismo se ha recibido copia de una comunicación dirigida al subsecretario del Ministerio de Economía por los señores Francisco Subiabre Felmer y Eugenio González M., presidente y secretario, respectivamente de la Cámara de Comercio de Magallanes, agradeciendo al Gobierno y a la Dirección de Turismo por haberse destinado la suma de 85.000 escudos para costear parte del financiamiento en la construcción de un refugio hostería del Paine en el Parque Nacional de Grey, en Punta Arenas.

Se hace presente en la comunicación en referencia que el Directorio de la mencionada Cámara junto con tomar nota del importante aporte a la iniciativa que se viene realizando en pro del fomento del turismo nacional expresa su reconocimiento por contribución que hará posible la habilitación de un hermoso refugio hostería en una región de innegable atracción turística.

## 30 años cumplió Liceo de La Unión

LA UNION.— El Liceo Mixto de La Unión cumplió 30 años de existencia. Empezó sus actividades como un simple liceo particular, con profesores de buena voluntad, para ser hoy un plantel fiscal con una matrícula de 800 alumnos y un cuerpo de profesores en un número de 32 maestros.

La conmemoración de este aniversario tuvo este año un rango especial, dedicándose una semana de festejos con diferentes actividades educacionales, deportivas, exposiciones, charlas, conciertos, películas y romerías a los cementerios para recordar a sus fundadores y maestros fallecidos. Culminaron estas festividades con un coctel en el mismo establecimiento con una asistencia de más de 150 invitados entre autoridades y padres de familia, contándose entre los asistentes reporteros de los diarios "La Prensa" de Osorno y "El Correo de Valdivia", además de los representantes de diarios locales y LA NACION, de Santiago.

Este 30.o aniversario debe ser el último que se celebre en el actual local, pues ya van muy adelantados los trabajos para el nuevo edificio que se piensa entregar antes de esta fecha en el año 1965 y que tiene capacidad para 1.200 alumnos. (López Baeza, corresponsal.)

### Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar

Cítase a Asamblea General Ordinaria de Accionistas para el día 8 de mayo próximo, a las 11 A. M., en el Auditorio de la Cámara de Comercio de Valparaíso, Pasaje Ross número 149, entrepiso, a fin de pronunciarse sobre la Memoria y el Balance del Ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1963.

**DIVIDENDO**

El Directorio ha acordado repartir un dividendo de E° 0,036 por acción que se empezará a pagar desde el 15 de mayo próximo.

**CIERRE DEL REGISTRO**

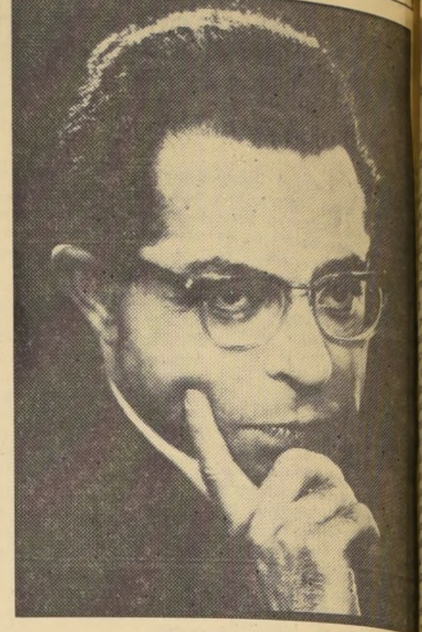
Para los efectos de la Asamblea y del Dividendo, el Registro de las Acciones se cerrará desde el 16 de abril en curso al 8 de mayo próximo, ambos días inclusive.

VALPARAISO, 11 de abril de 1964.

El Director-Gerente General




## Orquesta de USA viene a Chile



El sábado próximo llega a Santiago, procedente de Buenos Aires, la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Illinois, EE. UU., que dirige Bernard Goodman. El conjunto está integrado por ochenta ejecutantes, hombres y mujeres, todos alumnos de la citada Universidad. En la presente jira ha actuado en México, Honduras, Nicaragua, Venezuela, Colombia, Brasil y Argentina. Se trata de uno de los más calificados conjuntos orquestales universitarios de los Estados Unidos. Durante su permanencia en Chile la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Illinois dará conciertos en el Teatro Municipal (4 y 6 de mayo) y en Concepción. Su repertorio incluye obras clásicas y música de compositores latinoamericanos y norteamericanos contemporáneos. En el grabado, Bernardo Goodman, director del conjunto. Recibió su preparación académica en la Western Reserve University, de Cleveland. Ha sido profesor de música en la Universidad de Illinois desde 1946. En unión de otros tres músicos de la orquesta formó el Cuarteto Walden, de cuerdas, grupo de cámara que se ha hecho famoso en los Estados Unidos y en el extranjero. En 1959, Bernard Goodman recibió una beca que le permitió pasar un año en estudios avanzados con el Dr. George Szell, director de la Sinfónica de Cleveland.

# ...S ASTILLEROS NIPONES HAN COLOCADO AL PAIS ... EL PRIMER LUGAR COMO FABRICANTE DE BARCOS

**... super estanque petrolero de 130.000 toneladas fue construido por la Sasebo Zosen, y es el más grande del mundo.**

...construcción de barcos ...amo que prestigia muy ...nombre del Japón in... de post-guerra. Des... año 1956, por años con... ha correspondido al ... el puesto de honor en... países constructores de ... en el mundo.

...intercambio comercial ... entre 1956 y 1959, la ... constructiva naval ... con más del diez ... de la total expor... encabezando a todos ... Aunque en 1960 ... de barcos de... ramente, se situó to... en el tercer puesto in... con un 7,1 por ciento ... exportación, si... los productos side... y textiles de algodón. ... de la industria ... Japón se debe prin... a la pericia y téc... adquiridas a través de ... años de infatigable la... parte de los ingenie... operarios y al espíritu ... de los industria... Pero, por otro lado, la ... no se encuentra to... exenta de problemas ... interno y externo. ... emprender un nuevo ... urge resolverlos.

La característica de la industria constructora naval es su poca estabilidad comercial, estando sujeta constantemente a las oscilaciones del mercado de fletes marítimos. Después de la bonanza de 1955 a 1957, motivada por la crisis del Canal de Suez, vino repentinamente una época de decaimiento de la industria naval que llegó a su nivel más bajo en 1959.

Reflejando estos vaivenes, las demandas de las compañías constructoras del Japón sufrieron bruscas fluctuaciones, descendiendo de la demanda total de 2.900.000 toneladas brutas del año 1956 (año fiscal), a 950.000 toneladas en 1959. En 1960 se reanimó bastante el mercado y la demanda total llegó a 1.770.000 toneladas.

De acuerdo con las cifras que publica el Registro Naval de Lloyd, el Japón ha encabezado la lista mundial continuadamente desde 1956 en el volumen total de barcos lanzados al agua. En 1960, el Japón construyó barcos por 1.730.000 toneladas brutas, con el 21 por ciento dentro de la construcción total mundial de 8.360.000 toneladas. Al año siguiente, en 1961, el lanzamiento de nuevos barcos fue de 1.280.000 toneladas, dentro de la totalidad mundial de 5.760.000 toneladas. En el mismo año, Inglaterra con 900.000 toneladas, y Alemania Occidental con 760.000 toneladas siguieron al Japón.

Según el plan decenal de construcciones navales que el actual Gobierno del señor Ikeda tiene elaborado, la marina mercante del Japón tendrá para el año 1970 un total de 13.350.000 toneladas brutas. Para este propósito el Gobierno estimulará y dará facilidades para la construcción de 9.700.000 toneladas de nuevos barcos. Por lo pronto, para el primer quinquenio que termina a fines de 1965, el Gobierno se propone construir 4 millones de toneladas de barcos grandes apropiados para la navegación en alta mar.

En general, la industria constructora naviera ha atravesado una época de languidez en los últimos años, como reflejo de la depresión del mercado de fletes marítimos. Pero, en 1962, la industria demostró indicios bastante claros de su reanimación, estimulada primero por el aumento de demandas internas, de acuerdo con la política subvencionista del Gobierno para la construcción de nuevas unidades, y luego por una gruesa cantidad de demandas que los grandes astilleros japoneses recibieron de la Unión Soviética, como resultado de las negociaciones comerciales que se llevaron a cabo en el verano de 1962, en ocasión de la visita de una misión comercial japonesa a la Unión Soviética. Otras demandas exteriores también se muestran bastante activas.

Cabe advertir que en la actualidad la industria constructiva naval del Japón no es una industria que se dedica única y exclusivamente a la construcción de barcos. La mayoría de las compañías tienen un gran porcentaje en construcciones de maquinarias terrestres, como resultado de esfuerzos desplegados en los últimos tiempos para salir del marco exclusivista de industria naval.

Las circunstancias que rodean a la industria constructora naval han mejorado visiblemente. Sin embargo, entre las distintas compañías, se nota bastante desigualdad, en cuanto al monto total de trabajos que tienen. Por ejemplo, en relación con la realización del programa constructivo del Gobierno las compañías que tienen ligaciones con poderosas empresas de navegación y que además tienen grandes astilleros capaces de construir barcos de gran tonelaje, se encuentran en situación ventajosa. La Compañía Constructora Naval Mitsubishi Zosen, Mitsui Zosen, Mitsubishi Nihon Juko, Shin Mitsubishi Juko, Hitachi Zosen, Kawasaki Juko y la Ishikawajima Harima Juko, continúan trabajos normales y estables, favorecidas especialmente por las nuevas construcciones con subvención del Gobierno.

En cuanto a la construcción de barcos de exportación, las compañías que se encuentran en posición ventajosa son Mitsubihi Zosen que tiene relaciones muy antiguas con la Compañía Naviera Tide-Water de los Estados Unidos; Mitsui Zosen que ha construido muchos barcos para la Compañía de Navegación Maersk, de Dinamarca; y la Hitachi Zosen que tiene contratos con la Unión Soviética y otros países.

En la construcción de barcos de gran tamaño, destaca entre todas, la Compañía Constructora Sasebo Zosen, que llamó la atención del público por el lanzamiento de un petrolero de 130.000 toneladas, el más grande del mundo. La mayoría de las compañías constructoras, a fin de amoldarse a la construcción de grandes barcos, han acondicionado últimamente sus astilleros.

La Mitsubishi, la Mitsubishi Nihon Juko, la Uraga, la Shin Mitsubishi, la Kawasaki, la Mitsui, la Hitachi y la Ishikawajima, todas, tienen instalaciones capaces de construir petroleros de 46.000 toneladas de peso, que son considerados hoy tipos "standard", y aún mayores.

**Con orgullo exhibe Japón las cifras de su producción de barcos, que lo colocan en el primer lugar del ranking mundial. Veinticuatro grandes compañías tenían en conjunto hasta 114 mil operarios navales, lo que da una idea de las proyecciones que alcanza el Japón en esta rama de su desarrollo industrial. En el grabado, un tanque petrolero en construcción. Una de sus compañías, la Sasebo Zosen, lanzó al mercado un petrolero de 130 mil toneladas, el más grande del mundo.**

Existen actualmente en el país 23 astilleros capaces de construir barcos mayores de 45.000 toneladas de peso muerto, 14 capaces de construir barcos de más de 65.000 toneladas de peso muerto y 2 que pueden construir barcos mayores de 100.000 toneladas. Además muchas compañías tienen proyectos para ensanchar y acondicionar sus instalaciones actuales o montar nuevos diques, a fin de construir buques de gran tamaño.

A fines de 1957, cuando el entusiasmo por la construcción de barcos estaba en su apogeo, las veinticuatro grandes compañías tenían en conjunto 114.000 operarios navales. Pero, conforme al enfriamiento de la fiebre constructora, el número total de operarios navales se redujo a 93.000 a fines de 1958. Luego, como muchas compañías desviaron sus operaciones hacia la construcción de maquinarias para usos terrestres, el número total de mecánicos navales fue disminuido, fluctuando entre 97.000 y 100.000 hasta la fecha.

La cuestión de empleos es un problema muy importante y muy delicado, al mismo tiempo. Aunque por un lado es de suma importancia entrenar y disponer de operarios especialistas hábiles, en cuanto al mantenimiento constante de un adecuado número de ellos, se debe observar cierta elasticidad, teniendo en cuenta las fáciles fluctuaciones de demandas a que está supeditada esta industria. En la época de encarecimiento de la mano de obra, como la actual que está atravesando el Japón, el manejo de empleos implica un serio problema desde el punto de vista económico y social para esta industria.

El problema de mayor gravedad para esta industria japonesa es la competencia que tiene que sostener constantemente con empresas extranjeras. A pesar del indicio de cierto incremento que presentan recientemente las demandas de barcos de exportación, el estado de desequilibrio entre gastos y entradas efectivas de cada compañía constructora se encuentra todavía bastante lejos de desaparecer.

Las competencias arrecian cada día más y las condiciones de contrato de demanda son severas y no permiten utilidad que se pueda siquiera considerar como remunerativa. Todos los países constructores están haciendo máximos esfuerzos, ofreciendo términos liberales de pago a muy largo plazo. Para aliviar en parte la precaria situación de las empresas constructoras, el Banco de Exportación e Importación del Japón está adelantando fondos necesarios a bajo interés para nuevas construcciones y sólo en el año 1961 el total de fondo facilitado fue de más de 100.000 millones de yens.





# Cámara de Diputados

## SESION 60ª EXTRAORDINARIA, EN LUNES 27 DE ABRIL DE 1964

## (De 16.15 a 22 horas)

## PRESIDENCIA DEL SEÑOR MIRANDA, DON HUGO

## SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

## (Versión Oficial)

**V.—TEXTO DEL DEBATE**

**—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.**

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 58a. y 59a. quedan a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o— Un oficio del Honorable Senado, por el que remite a esta Corporación, en donde constitucionalmente debe tener su origen, para los efectos de ser suscrita por algún señor Diputado, una moción del Honorable Senador don Rafael Tarud, que libera de derechos de internación de diversas especies destinadas al Centro de Padres del Liceo "María Auxiliadora", de Linares.

2.o— Tres oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta los que se le dirigieron, en nombre de los Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan:

De los señores Alessandri, Leigh y Pereira, respecto a material para la Cuarta Compañía de Bomberos de la Población "José María Caro";

Del señor Stark, acerca de dotación de personal del Servicio de Investigaciones en la provincia de Bío-Bío, y

Del señor Urzúa, y de los Honorables Diputados pertenecientes a los Comités Parlamentarios de los Partidos Conservador Unido y Comunista, referente a indemnización al empleado del Honorable Senado que sufrió la destrucción de su automóvil con ocasión de los últimos incidentes callejeros.

3.o— Un oficio del señor Ministro de Relaciones Exteriores, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Aguilera, solicitándole el envío de una copia del Convenio chileno-argentino para la construcción del camino internacional que unirá al puerto de Coquimbo con la ciudad de San Juan, República Argentina.

4.o— Dos oficios del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre del señor Aravena, acerca de las siguientes materias:

—Instalación de servicio eléctrico en la localidad de La Boisico, comuna de Río Claro, provincia de Talca, y

—Destinación de fondos para los gastos de electrificación en la comuna de Gualleco.

5.o— Un oficio del señor Ministro de Justicia, con el que contesta el que se le dirigió en nombre de los señores Muga y Valente sobre creación de Oficinas del Servicio de Registro Civil e Identificación en diversas localidades de la provincia de Taracapá.

6.o— Un oficio del señor Ministro de Defena Nacional, con el que contesta el que se le dirigió en nombre de los señores Aguilera, Aspée y Decombe, en relación con el envío al Congreso Nacional de un proyecto de ley que incorpore en el régimen de revalorización de pensiones al personal de las Fuerzas Armadas y de Carabineros.

7.o— Dieciséis oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se indican:

Del señor Aravena, sobre los problemas que afectan a un grupo de familias instaladas en el costado del camino "Paso Ancho" de la comuna de Río Claro;

Del señor Aspée, referente a la construcción de un nuevo puente en el lugar denominado Santa Julia, de la localidad de Quintero;

Del mismo señor Diputado, acerca de la instalación del servicio de alcantarillado en la localidad Olmué;

Del mismo señor Diputado, en relación con la construcción de la planta de tratamientos de aguas servidas de la comuna de Quilpué;

Del mismo señor Diputado, sobre la instalación de los servicios de agua potable y alcantarillado en la comuna de Nogales;

Del mismo señor Diputado, acerca de la construcción del Tranque "Las Peñas" en la comuna de Llay-Llay;

Del señor Cerda, referente a la instalación del servicio de agua potable en la localidad de Vichuquén;

Del señor Fuentealba, en relación con la construcción de un puente en la Variante Las Mollacas y otro, entre las localidades de Chilecito y Mialqui, en la comuna de Monte Patria;

Del señor Morales Adriasola, sobre la construcción del muelle de Quemchi, provincia de Chiloé;

Del mismo señor Diputado, referente a las expropiaciones de los terrenos consultadas en el plano regulador de la comuna de Dalcahue;

Del mismo señor Diputado, en relación con la construcción de un puente en la comuna de Queilén;

Del mismo señor Diputado, referente a la pavimentación de diversas calles de la ciudad de Ancud;

Del mismo señor Diputado, acerca del ensanche de la calle Yerbas Buenas de la localidad de Ancud;

Del mismo señor Diputado, relativo a la instalación del servicio de agua potable en la localidad de Queilén;

De la señora Rodríguez, doña Ana, sobre la construcción de tranques de riego en la provincia de Linares;

Del señor Valente, en relación con la construcción del camino de Arica a Lluta.

8.o— Un oficio del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Barra, acerca de la aplicación de las normas de la Ley N.o 15.336, sobre revalorización de pensiones.

9.o— Cuatro oficios del señor Ministro de Salud Pública, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, relativo a las materias que se expresan:

Del señor Cancino, acerca del alhajamiento del Hospital de Santa Cruz;

Del mismo señor Diputado, sobre el nombramiento de Médico-Director del Hospital de Lolol;

Del señor Fuentealba, en relación con la construcción de un nuevo edificio para el Hospital de Paihuano, y

De los señores Valenzuela y Urzúa, referente a la construcción de un nuevo edificio para el Hospital de San Vicente de Tagua-Tagua.

10.o— Tres oficios del señor Contralor General de la República, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, relativos a las siguientes materias:

Del señor Aspée, sobre la calidad legal del personal de los servicios menores de la Empresa Marítima del Estado;

Del señor Ballesteros, acerca del reajuste de la pensión de jubilación de don Carlos Vergara Correa, y

Del señor Foncea, referente al monto de las remuneraciones pagadas a los empleados fiscales de la provincia de Santiago.

11.o— Un informe de la Comisión de Educación Pública, recaído en el proyecto de ley, en segundo trámite reglamentario, que crea la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, y fija normas sobre asistencia económica y social para los estudiantes.

12.o— Un informe de la Comisión de Defensa Nacional, recaído en el proyecto de ley, remitido por el Honorable Senado, que faculta al Presidente de la República para nombrar Subteniente de Ejército al Alférez don Francisco Monroy Arcila.

13.o— Cinco mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Morales Adriasola, que exime de impuestos a las funciones de cine que se efectúen en el teatro del Cuerpo de Bomberos de Ancud.

El señor Atala, que dispone que las instituciones de previsión otorgarán un préstamo extraordinario a los imponentes y jubilados que tengan su domicilio en la provincia de O'Higgins.

El señor Valente, que autoriza a la Corporación de la Vivienda para expropiar un predio ubicado en el barrio "El Colorado" de la ciudad de Iquique.

El señor Morales Adriasola, que aumenta el monto de la pensión de gracia de que actualmente disfruta don Carlos Bahamonde Arroyo.

El señor Loyola, que faculta al Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción para fijar las tarifas que cobren los automóviles de alquiler.

14.o— Ocho presentaciones:

Con la primera, el Honorable señor Pereira solicita permiso constitucional para ausentarse del país por un plazo superior a 30 días.

Con la segunda, don Angel Torres Andaur se refiere a un proyecto de ley que lo beneficia.

Con las seis restantes, las personas que se indican, solicitan los siguientes beneficios:

Campanella viuda de Paredes, Fresia: Pensión;

Echánez Valdés, José Miguel: Reconocimiento de Tiempo;

Encina Bastías, Nocedal del Carmen: Aumento pensión;

Ossandón Turria, Juan Rosa: Aumento pensión;

Ramírez Castillo, Pedro: Reconocimiento de tiempo;

Villar, Luisa del Carmen: Pensión.

15.o— Dos:

Con la primera, don Eduardo Farías F. agradece el homenaje rendido a la memoria de su hijo fallecido en el accidente de aviación ocurrido últimamente.

Con la segunda, el Colegio Médico de Chile, se refiere al proyecto de ley que reajusta las remuneraciones del personal de la Administración Civil del Estado.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Terminada la Cuenta.

### 1.—PERMISO CONSTITUCIONAL PARA AUSENTARSE DEL PAIS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— El Honorable Diputado don Ismael Pereira ha solicitado permiso constitucional para ausentarse del país por un plazo superior a treinta días.

Si le parece a la Sala, se concederá el permiso solicitado.

**Acordado.**

### 2.—ACUERDO PARA RENDIR HOMENAJE AL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Los Honorables señores De la Fuente y Pantoja han solicitado tiempo para rendir homenaje, en esta sesión, al Cuerpo de Carabineros de Chile, con motivo de su 37.o Aniversario.

Si le parece a la Sala, se accederá a lo solicitado.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— ¿Cuándo, hoy, señor Presidente?

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En esta misma sesión; de inmediato, Honorable Diputado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— Se podría rendir ese homenaje en la sesión ordinaria del próximo miércoles.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— ¿Habría acuerdo para rendir este homenaje en la sesión ordinaria del día miércoles 29 del presente, inmediatamente después de la Cuenta?

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Muy bien, señor Presidente!

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— **Acordado.**

### 3.—REAJUSTE DE LAS REMUNERACIONES DEL PERSONAL DE LA ADMINISTRACION PUBLICA.— MODIFICACIONES DEL HONORABLE SENADO.— OFICIOS EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Entrando al objeto de la presente sesión, corresponde ocuparse de las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al proyecto de ley que reajusta las remuneraciones de los empleados y obreros de la Administración Pública.

Las modificaciones están impresas en el Boletín número 10.065-S.

**—Las modificaciones del Honorable Senado, son las siguientes:**

Antes del artículo 1.o, ha aprobado el siguiente epígrafe: "I REMUNERACIONES Y REESTRUCTURACIONES DE LA ADMINISTRACION DEL ESTADO.".

Artículo 1..o

N.o 1

Ha reemplazado el punto (.) que sigue al nombre "Contraloría General de la República" por un punto y coma (;) suprimiendo los paréntesis que encierran la frase que sigue, e iniciando ésta con minúscula.

N.o 2

Ha reemplazado este número por el siguiente:

"2.—Empresa de los Ferrocarriles del Estado, con excepción del personal a que se refiere el decreto del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, Subsecretaría de Transportes N.o 773, de 26 de diciembre de 1963. No obstante, el personal enumerado en el artículo 4.o N.o 4, del mismo decreto, tendrá derecho al aumento del 35 o|o a contar desde el 1.o de enero del presente año quedando derogadas para el personal mencionado en dicho número, y a partir desde la misma fecha, las disposiciones del artículo 2.o del decreto N.o 773 citado.

Servicio Nacional de Salud.

Personal de tierra de la Empresa Marítima del Estado.

Al personal de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado afecto a la ley N.o 15.076, se le imputará a este reajuste la bonificación concedida por la ley N.o 15.364.

Será de cargo fiscal el mayor gasto que la aplicación de este artículo represente para las entidades señaladas en este número.".

Artículo 2.o

N.o 1

En el inciso que sigue a "Ministerio de Educación Pública", ha reemplazado la preposición "para" por "a", y ha sustituido la frase final que dice: "que sirve el personal" por "y a las cátedras".

Ha rechazado el rubro 'Ministerio de Obras Públicas" y los incisos que lo componen.

N.o 2

Ha rechazado la frase "Universidad de Concepción, con excepción del personal afecto a la ley N.o 15.076.".

Ha reemplazado los rubros: "Fábrica y Maestranza del Ejército (FAMAE).

Astilleros y Maestranza de la Armada (ASMAR).

Empresa de Transportes Colectivos del Estado.

Dirección General de Crédito Prendario y de Martillo.", por lo que sigue a continuación:

"Personal de empleados de la Fábrica y Maestranza del Ejército (FAMAE).

Personal de empleados de los Astilleros y Maestranzas de la Armada (ASMAR).

Empresa de Transportes Colectivos del Estado, con excepción de los contratados como empleados particulares de acuerdo con el artículo 7.o, letra j), del Decreto con Fuerza de Ley N.o 169, de 1960.

Dirección General del Crédito Prendario y de Martillo.

El personal de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado a que se refieren los números 1.o, 2.o y 3.o del artículo 4.o del Decreto N.o 773, de 26 de diciembre de 1963, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, Subsecretaría de Transportes, debiendo rebajarse de la asignación no imponible, autorizada por el mismo decreto, el porcentaje que corresponda para que el aumento total de dicho personal alcance solamente al 25 o|o de las remuneraciones vigentes al 30 de junio de 1964.

Será de cargo fiscal el mayor gasto que la aplicación de este artículo signifique para las entidades señaladas en este número, con excepción del de la Dirección General de Crédito Prendario y de Martillo que lo cubrirá con sus propios recursos".

Artículo 3.o

En su inciso primero, ha reemplazado la frase "de la Empresa Marítima del Estado y de la Línea Aérea Nacional", por "de la Fábrica y Maestranza del Ejército, de los Astilleros y Maestranzas de la Armada y del personal de tierra de la Empresa Marítima del Estado".

Ha sustituido su inciso segundo por el que sigue:

"Gozarán de este mismo aumento, a contar desde el 1.o de julio de 1964, los salarios de los obreros de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado y de la Administración Fiscal del Estado, con excepción de los salarios de los obreros del Ministerio de Obras Públicas.".

A continuación, como artículo 4.o, nuevo, ha aprobado el siguiente:

"**Artículo 4.o.**— Auméntanse, a contar desde el 1.o. de enero de 1964 en un 35 o|o los salarios bases de los obreros de la Empresa Portuaria de Chile, como asimismo las primas por tonelaje movilizado establecidas en el decreto supremo N.o 4.467, de 12 de junio de 1956, del Ministerio de Hacienda, y la prima de embarque y desembarque de la ley N.o 12.435, de acuerdo con la legislación y convenios vigentes por los cuales se rige este personal.

En el cálculo a que se refiere el inciso primero no se incluirá la asignación familiar, la que se reajustará de acuerdo con el artículo 27 de la presente ley.

El mayor gasto que represente la aplicación de este artículo y el reajuste de la asignación familiar será de cargo de la Empresa Portuaria de Chile.".

Artículo 4.o

Ha pasado a ser 5.o.

Ha rechazado su inciso cuarto.

En su inciso quinto, que pasa a ser cuarto, ha agregado las siguientes palabras finales: "y será de cargo fiscal", suprimiendo el punto (.) que sigue a "legal".

Ha agregado el siguiente inciso final:

"Esta bonificación se pagará solamente al personal que hubiere estado en servicio al 31 de diciembre de 1963 y que continúe en servicio actualmente.".

Artículo 5.o.

Ha pasado a ser artículo 28 y ha intercalado, antes de la palabra final "respectivamente", suprimiendo la coma (,) que precede, la siguiente frase: "y, desde el 1.o de julio, por E° 60 y E° 30,".

Artículo 6.o.

Ha pasado a ser artículo 27.

En su inciso primero, ha reemplazado la coma (,) que sigue a "Universidad de Chile", por la conjunción "y", y ha suprimido las palabras "y de Concepción".

Artículo 7.o.

Ha pasado a ser artículo 26.

En su inciso segundo, ha sustituido la frase "de los artículos 7.o y 15..o" por "del artículo 7.o" y ha suprimido la que dice: "a título personal, por planilla suplementaria".

Artícuo 8.o.

Ha pasado a ser artículo 34.

En su inciso primero, ha suprimido el término "Honorable".

En su inciso segundo, ha intercalado, antes de la "planta permanente", lo siguiente: "los escalafones de".

Artículo 9.o.

Ha pasado a ser artículo 35.

La "a" minúscula con que se inicia el párrafo "a)", ha sido sustituida por una "A" mayúscula.

En la letra "u" de este párrafo ha suprimido las palabras "Técnicos" y "Técnico" y ha agregado al final, en punto seguido, lo siguiente, suprimiendo el punto y coma (;) que precede: "Sin embargo, a los funcionarios que sirvan actualmente el cargo de Estadísticos y tengan más de 15 años de servicios, no se les exigirá el requisito de licencia secundaria si tienen aprobados o aprueban estudios a nivel universitario".

Seguidamente, ha agregado, dentro de este párrafo "a)" que pasa a denominarse "A", las siguientes letras nuevas:

"v) Opticos, de 6a. categoría a grado 8.o, cuando reúnan los requisitos del artículo 10 del Reglamento dictado por Decreto Supremo N.o 371, de 18 de diciembre de 1962, del Ministerio de Salud Pública.

"w) Procuradores, de 6a. categoría a grado 6.o.".

Ha intercalado, a continuación, el siguiente párrafo nuevo:

"B) Reemplázase la letra l) del inciso primero, párrafo I Escala Directiva, Profesional y Técnica por la siguiente:

"l) Psicólogos de 5a. categoría a grado 2.o".".

Los párrafos señalados con las letras "b)" y "c)" minúsculas, pasan a serlo con "C)" y "D)" mayúsculas, respectivamente, sin otra modificación.

Ha agregado el siguiente párrafo nuevo:

"E) Incorpórase al Escalafón de Choferes a los Mecánicos de Garage.".

Artículo 10.

Ha pasado a ser artículo 36 y ha agregado la siguiente frase final, sustituyendo el punto (.) por una coma (,): "a contar desde la fecha de publicación de la presente ley.".

Artículo 11

Ha pasado a ser artículo 38.

Ha sustituido la palabra "dos" por "tres".

Ha agregado el siguiente inciso segundo:

"Con cargo a la suma indicada en el inciso anterior, el Servicio Nacional de Salud destinará la suma de E° 100 mil para extender el plan de recuperación de alcohólicos crónicos, actualmente en desarrollo en el área hospitalaria central de Santiago.".

Artículo 12

Ha pasado a ser artículo 39.

Ha suprimido la palabras "deudas por".

Ha reemplazado "abril de 1963" por "septiembre de 1963".

Ha agregado, en punto seguido, lo que sigue: "Condónanse, también, los reajustes de viáticos y traslados pagados en el mismo período.".

Ha aprobado el siguiente inciso segundo, nuevo:

"Exímese, además, de toda responsabilidad a los funcionarios que ordenaron o pudieron ordenar dichos pagos.".

Artículo 13

Ha pasado a ser artículo 65 sin modificaciones.

Artículo 14

Ha pasado a ser artículo 30 sin modificaciones.

Artículo 15

Ha pasado a ser artículo 31 sin modificaciones.

Artículo 16

Ha pasado a ser artículo 66 sin modificaciones.

Artículo 17

Ha pasado a ser artículo 40.

Ha agregado el siguiente inciso segundo:

"Las asignaciones especiales contempladas en el artículo 2.o de la ley N.o 15.073, 15 de la ley N.o 15.205 y 10 de la ley N.o 15.191, se aplicarán a los sueldos reajustados en conformidad a la presente ley desde la misma fecha en que empiecen a regir dichos reajustes para los funcionarios a quienes sean aplicables las mencionadas asignaciones.".

Artículos nuevos

Seguidamente, como artículos 6.o, 7.o, 8.o, 9.o, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 y 18, nuevos, ha aprobado los siguientes, respectivamente:

"**Artículo 6.o.**— Introdúcense las siguientes modificaciones al artículo 52 del Decreto Supremo de Hacienda N.o 2, de 16 de mayo de 1963, Estatuto Orgánico del Servicio de Impuestos Internos:

PLANTA ADMINISTRATIVA

| Cat. o Grado | Designación | N.o de Empl. |
|---|---|---|
| 5a. Cat. | Oficiales.... | 100 |
| 6a. Cat. | Oficiales.... | 160 |
| 7a. Cat. | Oficiales.... | 160 |
| Grado 1.o | Oficiales (85), Perforadores (20) | 105 |
| Grado 2.o | Oficiales (90), Perforadores (15) | 105 |
| Grado 3.o | Oficiales (60), Perforadores (10) | 70 |
| Grado 4.o | Oficiales (90), Perforadores (5). | 95 |
| Grado 5.o | Oficiales | 90 |
| Grado 6.o | Oficiales | 90 |
| Grado 7.o | Oficiales | 90 |
| Grado 8.o | Oficiales | 85 |
| | | 1.150 |

PLANTA DE SERVICIOS MENORES

Planta "A"

| | | |
|---|---|---|
| Grado 3.o | Sub-Oficiales.. | 2 |
| Grado 4.o | Sub-Oficiales.. | 29 |
| Grado 5.o | Sub-Oficiales.. | 27 |
| Grado 6.o | Sub-Oficiales.. | 23 |
| Grado 7.o | Sub-Oficiales.. | 20 |
| Grado 8.o | Sub-Oficiales.. | 55 |
| Grado 9.o | Sub-Oficiales.. | 33 |
| | | 189 |

Planta "B"

| | | |
|---|---|---|
| Grado 10 | Auxiliares..... | 100 |
| Grado 11 | Auxiliares..... | 29 |
| | | 129 |

**Artículo 7.o.**— Introdúcense las siguientes modificaciones al artículo 30 del Decreto Supremo de Hacienda N.o 5, de 2 de julio de 1963, Estatuto Orgánico del Servicio de Tesorería:

PLANTA ADMINISTRATIVA

| | | |
|---|---|---|
| 5a. Cat. | Jefes de Sección (87), Oficiales (20).... | 107 |
| 6a. Cat. | Jefes de Sección (41), Oficiales (130)... | 171 |
| 7a. Cat. | Oficiales...... | 171 |
| Grado 1.o | Oficiales (107), Perforadores (5) | 112 |
| Grado 2.o | Oficiales (107), Perforadores (5) | 112 |
| Grado 3.o | Oficiales (70), Perforadores (5) | 75 |
| Grado 4.o | Oficiales (96), Perforadores (6) | 102 |
| Grado 5.o | Oficiales..... | 96 |
| Grado 6.o | Oficiales..... | 96 |
| Grado 7.o | Oficiales..... | 96 |
| Grado 8.o | Oficiales..... | 92 |
| | | 1.230 |

PLANTA DE SERVICIOS MENORES

Planta "A"

| | | |
|---|---|---|
| Grado 3.o | Sub-Oficiales | 5 |
| Grado 4.o | Sub-Oficiales | 15 |
| Grado 5.o | Sub-Oficiales . | 15 |
| Grado 6.o | Sub-Oficiales | 14 |
| Grado 7.o | Sub-Oficiales . | 10 |
| Grado 8.o | Sub-Oficiales . | 29 |
| Grado 9.o | Sub-Oficiales . | 18 |
| | | 106 |

Planta "B"

| | | |
|---|---|---|
| Grado 10 | Auxiliares..... | 54 |
| Grado 11 | Auxiliares..... | 15 |
| | | 69 |

**Artículo 8.o.**— Elévanse a la 4a. Categoría los cargos de Jefes Administrativos indicados en las Plantas Directivas, Profesionales y Técnicas de las Subsecretarías y Administraciones Generales de los Ministerios de Economía, Fomento y Reconstrucción; Transportes; Minería y Salud Pública, fijados por el artículo 2.o del Decreto con Fuerza de Ley N.o 220; artículo 6.o del Decreto con Fuerza de Ley N.o 279; artículo 2.o del Decreto con Fuerza de Ley N.o 222 y artículo 3.o del Decreto con Fuerza de Ley N.o 277, de 1960, respectivamente.

Elévanse a 4a. Categoría los cargos de Contadores Jefes indicados en las Plantas Directivas, Profesionales y Técnicas de las Subsecretarías de los Ministerios de Economía, Fomento y Reconstrucción y Minería, y a 6a. Categoría de la misma Planta los cargos de Jefes de Presupuesto de las Subsecretarías de Transportes y Ministerio de Salud Pública, indicados en el artículo 9.o letras D E. y C del Decreto con Fuerza de Ley N.o 106, de 1960.

Las personas que ocupen actualmente los empleos a que se refieren los incisos anteriores, continuarán desempeñándolos sin necesidad de nuevo nombramiento, considerándolos en posesión de los requisitos exigidos en el artículo 14 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 338, de 1960, y artículo 19 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 106, de 1960, para todos los efectos legales.

**Artículo 9.o.**— Suprímese en la Planta Directiva, Profesional y Técnica de la Secretaría y Administración General del Ministerio de Minería, el siguiente cargo fijado por el Decreto con Fuerza de Ley N.o 222, de 1960:

5a. Categoría Ingeniero Comercial.

Suprímese en la Planta Directiva, Profesional y Técnica de la Secretaría y Administración General de la Subsecretaría de Transportes, el siguiente cargo fijado por el Decreto con Fuerza de Ley N.o 279, de 1960:

5a. Categoría Ingeniero Civil o Comercial.

**Artículo 10.o.**— Fíjase a partir del 1.o de enero de 1964, la siguiente escala mensual de sueldos para el personal de planta y de contrata de las plantas Directiva, Profesional y Técnica del Ministerio de Obras Públicas:

PLANTA DIRECTIVA PROFESIONAL Y TECNICA

| | |
|---|---|
| 2a. Categoría....... | E° 1 030 |
| 3a. Categoría....... | 972 |
| 4a. Categoría ... .. ... | 875 |
| 5a. Categoría ... ... ... | 787 |
| 6a. Categoría ... ... ... | 709 |
| 7.a Categoría ... ... ... | 638 |
| 1er. Grado ... ... ... ... | 574 |
| 2.o Grado ... ... ... ... | 517 |
| 3.o Grado ... ... ... ... | 465 |
| 4.o Grado ... ... ... ... | 418 |
| 5.o Grado ... ... ... ... | 377 |
| 6.o Grado ... ... ... ... | 339 |
| 7.o Grado ... ... ... ... | 305 |
| 8.o Grado ... ... ... ... | 287 |
| 9.o Grado ... ... ... ... | 270 |
| 10.o Grado ... ... ... | 253 |
| 11.o Grado ... ... ... | 238 |

Lo dispuesto en este artículo, no alcanzará al Ministro ni al Subsecretario.

Artículo 11.— Fíjase a partir del 1.o de abril de 1964, la siguiente escala mensual de sueldos para el personal de planta y de contrata de las plantas Administrativa y de Servicio del Ministerio de Obras Públicas, y la siguiente escala mensual de rentas para los efectos de la asimilación del personal de obreros de la Dirección de Obras Sanitarias, afecto a la Ley N.o 11.764:

ADMINISTRATIVOS Y DE SERVICIO

| | | |
|---|---|---|
| 5a. | Categoría .. .. .. | E° 465 |
| 6a. | id. .. .. .. | 418 |
| 7a. | id. .. .. .. | 377 |
| 1er. | Grado .. .. .. .. | 339 |
| 2.o | id. .. .. .. .. | 305 |
| 3.o | id. .. .. .. .. | 287 |
| 4.o | id. .. .. .. .. | 270 |
| 5.o | id. .. .. .. .. | 253 |
| 6.o | id. .. .. .. .. | 238 |
| 7.o | id. .. .. .. .. | 224 |
| 8.o | id. .. .. .. .. | 211 |
| 9.o | id. .. .. .. .. | 198 |
| 10 | id. .. .. .. .. | 186 |
| 11 | id. .. .. .. .. | 175 |
| 12 | id. .. .. .. .. | 164 |
| 13 | id. .. .. .. .. | 154 |
| 14 | id. .. .. .. .. | 145 |
| 15 | id. .. .. .. .. | 136 |
| 16 | id. .. .. .. .. | 128 |
| 17 | id. .. .. .. .. | 120 |
| 18 | id. .. .. .. .. | 113 |

OBREROS DIRECCION OBRAS SANITARIAS

| | | |
|---|---|---|
| 9.o | Grado .. .. .. .. .. | E° 198 |
| 10 | id. .. .. .. .. | 186 |
| 11 | id. .. .. .. .. | 175 |
| 12 | id. .. .. .. .. | 164 |
| 13 | id. .. .. .. .. | 154 |
| 14 | id. .. .. .. .. | 145 |
| 15 | id. .. .. .. .. | 136 |
| 16, 17 y 18 | .. .. .. .. | 128 |

Cocédese al personal a que se refiere este artículo, la bonificación dispuesta en el artículo 5.o de la presente ley.

Artículo 12.— El personal de planta y de contrata de la Planta Directiva, Profesional y Técnica, tendrá, además, a partir del 1.o de enero de 1964, una bonificación adicional que no será considerada sueldo para ningún efecto legal, salvo el impuesto a la renta, equivalente al 30 o|o de la escala de sueldos indicada en el artículo 10. Dicho personal deberá trabajar 43 horas semanales para el Ministerio de Obras Públicas, a partir de la promulgación de la presente ley.

Déjase sin efecto, a partir del 1.o de enero de 1964, la bonificación a que se refiere el artículo 3.o del Decreto N.o 1.050 del Ministerio de Obras Públicas, de 1963.

Artículo 13.— El personal de Planta y de Contrata de las Plantas Administrativas y de Servicios, y el personal de obreros de la Dirección de Obras Sanitarias, afecto a la Ley N.o 11.765, tendrá además, a partir del 1.o de abril de 1964, una bonificación adicional, que no será considerada sueldo para ningún efecto legal, salvo el impuesto a la renta, equivalente al 20 o|o de las respectivas escalas de sueldos, indicadas en el artículo 11.

Artículo 14.— Se imputarán a los sueldos y bonificaciones indicadas en los artículos anteriores, todos los sueldos, planillas suplementarias y bonificaciones de que gozan los empleados a partir del 1.o de enero de 1964, en el caso de la Planta Directiva, Profesional y Técnica y del 1.o de abril al personal a que se refiere el artículo 11, salvo el derecho a que se refiere el artículo 59 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 338, de 1960, la bonificación de E° 11 mensuales acordada por la Ley 14.688, el derecho establecido en el artículo 6.o del Decreto N.o 1.060 del Ministerio de Obras Públicas, de 1963, y la asignación de 10 o|o reconocida por el Decreto N.o 10.106 del Ministerio de Hacienda, de 1960, cuando proceda.

Artículo 15.— A partir del 1.o de julio de 1964, el personal de Profesionales Universitarios del Ministerio de Obras Públicas, afecto al artículo 143 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 338, de 1960, tendrá un reajuste adicional de 25 o|o de los sueldos fijados en el artículo 10, sobre el cual se aplicará la bonificación indicada en el artículo 12, para compensar el aumento de jornada a 43 horas semanales.

Artículo 16.— A partir del 1.o de enero de 1964, la bonificación mensual acordada a los obreros permanentes del Ministerio de Obras Públicas, por el artículo 12 del Decreto N.o 1.060, del Ministerio de Obras Públicas de 1963, se transformará en salario imponible; asimismo a partir de la misma fecha se concederá a dichos obreros un reajuste de salarios equivalente a 35 por ciento de las remuneraciones que percibían el 31 de diciembre de 1963 debiendo imputarse a dicho reajuste, cualquier aumento de remuneraciones que hubieran recibido los obreros en el presente año.

Artículo 17.— El reajuste establecido en los artículos 1.o y 3.o para el personal de los Ferrocarriles del Estado se aplicará también sobre las remuneraciones que no se determinen como un porcentaje del respectivo sueldo o salario base.

Artículo 18.— Modifícanse las Plantas del personal de Servicio de la Dirección del Trabajo y de las Subsecretarías de Trabajo y Previsión Social del Ministerio del ramo, que fijan los artículos 1.o y 11 de la Ley N.o 15.358 y sustitúyense por las siguientes:

a) DIRECCION DEL TRABAJO

Planta de Servicios

| | | |
|---|---|---|
| Grado 6.o | Auxiliar .. .. | 2 |
| Grado 7.o | Auxiliar .. .. | 8 |
| Grado 8.o | Auxiliar .. .. | 12 |
| Grado 9.o | Auxiliar .. .. | 12 |
| Total .. .. .. .. .. .. | | 34 |

b) SUBSECRETARIA DEL TRABAJO

Planta de Servicios

| | | |
|---|---|---|
| Grado 6.o | Mayordomo (1), Portero, Chofer (1) .. .. .. .. | 2 |
| Grado 7.o | Portero .. .. .. | 1 |
| Grado 8.o | Portero .. .. | 1 |
| Total .. .. .. .. .. .. | | 4 |

c) SUBSECRETARIA DE PREVISION SOCIAL

Planta de Servicios

| | | |
|---|---|---|
| Grado 6.o | Mayordomo .. | 1 |
| Grado 7.o | Auxiliar .. | 1 |
| Grado 8.o | Auxiliar .. | 1 |
| Total .. .. .. .. .. .. | | 3 |

El mayor gasto que represente esta modificación se imputará a los recursos provenientes de la presente ley."

ARTICULO 18

Ha pasado a ser 19, sustituido por el siguiente:

"Artículo 19.— Auméntanse en un 35 o|o, a contar del 1.o de enero de 1964, las rentas asignadas a los grados de la escala de sueldos vigente durante el año 1963 de la Planta Directiva, Profesional y Técnica de la Corporación de la Vivienda, debiendo imputarse a este reajuste el mejoramiento concedido por decreto N.o 71, de 9 de enero de 1964, del Ministerio de Obras Públicas.

Auméntanse en un 35 o|o, a contar del 1.o de abril de 1964, las rentas asignadas a las categorías y grados de la escala vigente de sueldos de la Planta Administrativa y de Servicios Menores de la Corporación de la Vivienda, como también auméntase en el mismo porcentaje la bonificación a que se refiere el artículo 14 del Decreto N.o 1.060, de 1963, del Ministerio de Obras Públicas, bonificación que se mantendrá vigente.

Concédese al personal de la Planta Administrativa y de Servicios Menores de la Corporación de la Vivienda la bonificación dispuesta en el artículo 5.o de la presente ley, la que se destinará al pago de sus obligaciones con el Servicio de Bienestar de la Institución, dando cumplimiento a aquellas que resulten más onerosas.

El mayor gasto que signifique este artículo será de cargo de la Institución, la que queda facultada para modificar su presupuesto."

ARTICULO 19

Ha pasado a ser artículo 60.

Ha intercalado, a continuación de "de la Producción", lo siguiente: "y al de la Corporación de la Vivienda".

Ha sustituido el pronombre "le", que antecede a "aplicará", por "les".

ARTICULO 21

En su inciso primero, ha suprimido el nombre "Empresa Portuaria de Chile".

Como inciso segundo ha aprobado el siguiente, nuevo:

"Asimismo, auméntase a contar desde el 1.o de enero de 1964, en 45 por ciento la asignación familiar, de monto que la fiscal, de disfruta el personal de Servicios a que se refiere el inciso anterior.".

A continuación, como artículos 22, 23 y 24, nuevos, ha aprobado los siguientes, respectivamente:

"Artículo 22.— Auménta[se] en un 35 por ciento, a contar desde el 1.o de enero del presente año, los sueldos y salarios imponibles del personal de la Línea Aérea Nacional, aumento que será de cargo fiscal.

Artículo 23.— Facúltase a las Empresas y Organismos del Estado que a continuación se indican, para que con cargo a sus propios recursos, a contar del 1.o de julio del presente año, un reajuste de un 35 por ciento que se calculará sobre los sueldos y salarios bases de los personales vigentes al 31 de diciembre de 1963:

—Empresa Nacional de [Min]ería.

—Corporación de Fomento incluyendo expresamente al personal de la Planta Directiva, Profesional y Técnica.

—Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados.

—Empresa de Comercio Agrícola.

Instituto de la Vivienda Rural.

—Empresa de Agua Potable de Santiago.

—Empresa de Agua Potable de El Canelo.

—Instituto de Desarrollo Agropecuario.

—Corporación de la Reforma Agraria.

—Caja Central de Ahorros y Préstamos.

—Superintendencia de [Servicios Eléctri]cos.

Los aumentos que [las] instituciones hayan otorgado a su personal con vigencia en el primer semestre del presente año, se imputarán al presente reajuste, con excepción del aumento obtenido por el personal de la Planta Administrativa y de Servicios Menores de la Corporación de Fomento de la Producción.

Para los efectos de la aplicación del presente artículo, se entenderán modificados los presupuestos de estas instituciones, y asimismo, quedan facultadas para modificar los sueldos sin necesidad de decreto supremo.

Artículo 24.— El personal de la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, tendrá, a contar del 1.o de enero de 1964, un 35 por ciento de aumento calculado sobre las rentas asignadas a las categorías y grados vigentes al 31 de diciembre de 1963. Los aumentos que dicha institución haya otorgado con vigencia en el primer semestre del presente año, se imputarán al presente reajuste.".

ARTICULO 22

Ha pasado a ser 25, sustituido por el que sigue:

"Artículo 25.— Facúltase a las instituciones, empresas y organismos autónomos del Estado, que no han concedido reajustes con vigencia durante el primer semestre de 1964, para otorgar una bonificación de E° 200 a sus empleados y 150 escudos al personal de servicios menores y jornaleros. Dicha bonificación será financiada con los propios recursos de las instituciones, empresas y organismos aludidos, quedando sus Consejos, Directorios o Comités Administradores facultados para modificar los respectivos presupuestos de 1964 en la forma que estimen procedente, sin necesidad de recabar autorizaciones previas ni someter los acuerdos que adopten a trámite posterior alguno. Esta bonificación se pagará en el plazo que establece el inciso primero del artículo 5.o y no se considerará sueldo o salario para ningún efecto legal.".

Enseguida, como artículos 26, 27 y 28 ha consultado los artículos 7.o, 6.o y 5.o, respectivamente, de esta Cámara, como se indicó anteriormente.

Como artículo 29, ha aprobado el 34 de esa Honorable Cámara, con la siguiente enmienda:

Ha ubicado el rubro "Carabineros de Chile E° 1.2..." suprimiendo el signo "E°" ... lo "Subsecretaría de Aviación ... 708.000, anteponiendo el ... "E°" a, la cifra "1.071.0..."

Como artículos 30 y 31 ha aprobado los artículos ... de esta Honorable Cámara, respectivamente, como se indicó.

ARTICULO 23

Ha pasado a ser artículo ... sustituido por el siguiente:

"Artículo 41.— Del rendimiento proveniente del aumento del tráfico postal y telegráfico, el personal de planta del Servicio de Correos y Telégrafos gozará de un aumento anual de cuatrocientos veinte escudos (E° 420). A los agentes postales subvencionados este aumento será de ciento ochenta escudos anuales (E° 180).

Concédese al personal de valijeros de Correos y Telégrafos un aumento de sueldo de ciento ochenta escudos anuales (E° 180).

El aumento indicado en los incisos precedentes no será considerado como sueldo y se pagará mensualmente libre de todo descuento por planilla suplementaria o incorporado a la existente.

El mayor gasto que demande la aplicación del presente artículo, se cargará al producto del alza de las tasas y derechos de la correspondencia postal y telegráfica que corresponde fijar al Presidente de la República, de acuerdo al artículo 144 de la Ley 13.305, de 1959, que rige a contar de la vigencia del Decreto N.o 522 del Ministerio del Interior, publicado en el "Diario Oficial" de 1.o de abril de 1964.

El aumento de remuneraciones para el personal de Correos y Telégrafos contemplado en los incisos anteriores, será excluido del cálculo total que la remuneración efectúe para dar cumplimiento a lo dispuesto en el primero del artículo 27 de la Ley N.o 13.305, de 1959, que perciben los mismos, las que percibe...

da afecta a ninguna de las prescripciones ni limitaciones establecidas por el Decreto con Fuerza de Ley N.o 338.

Artículo 51.— Las promociones que se originen con motivo del encasillamiento a que den lugar las modificaciones introducidas por la presente ley, no serán afectadas por lo dispuesto en el artículo 64 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 338, de 1960, ni les hará perder el derecho que se establece en los artículos 59 y 60 de dicho texto legal.

Artículo 52.— Los reajustes que la presente ley concede al personal del Ministerio de Obras Públicas y de la Corporación de la Vivienda no tendrán el carácter de mejoramiento o reestructuración para los efectos de lo dispuesto en el artículo 2.o de la Ley N.o 15.193, de 1963, y de su Decreto Reglamentario N.o 1.060, del mismo año.

Artículo 53.— Prorrógase la facultad concedida al Presidente de la República en el artículo 1.o de la Ley N.o 15.078, de 18 de diciembre de 1962, para que en el plazo de 60 días, a contar de la fecha de promulgación de la presente ley, proceda a fijar la jornada y el horario semanal de trabajo del personal que se desempeña como operario de Máquinas de Contabilidad y Estadística de los Servicios a que se refiere la ley, sin sujeción a lo expresado en el artículo 143 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 338, de 1960.

Artículo 54.— Los Vicepresidentes Ejecutivos, y Directores Generales de Instituciones Semifiscales y de Instituciones de Administración Autónoma, que, para el desempeño de esos cargos requieren la posesión del título de Médico-Cirujano y estén obligados a dedicación exclusiva del cargo, estarán exentos de las incompatibilidades establecidas en los artículos 172, del Decreto con Fuerza de Ley N.o 338, de 1960, y 20 de la Ley N.o 15.076, publicada en el "Diario Oficial" de 8 de enero de 1963.

Lo dispuesto en el inciso precedente beneficiará también a estos funcionarios que se encuentren actualmente en el desempeño de tales cargos.".

ARTICULO 33

Ha pasado a ser artículo 10 transitorio y ha reemplazado la frase "en las cantidades necesarias" por "hasta la suma de Eº 3.000.000".

ARTICULO 34

Como se indicó anteriormente, pasó a ser artículo 29, con la modificación que se señaló.

ARTICULO 35

Ha pasado a ser artículo 77. Ha intercalado, a continuación de "Marina Mercante Nacional", lo siguiente: "y Sección Tripulantes de la misma entidad".

ARTICULO 36

Ha pasado a ser artículo 95.

Ha rechazado el inciso segundo.

Ha rechazado el inciso tercero.

Ha agregado el siguiente inciso, nuevo:

"La Ley 15.419 sólo se aplicará a las rentas de arrendamiento de inmuebles que tengan un avalúo fiscal inferior a 20.000 escudos.".

ARTICULO 37

Ha pasado a ser artículo 96 sustituido por el siguiente:

"Artículo 96.— A partir de la publicación de la presente ley y durante el resto del año 1964, las instituciones a que se refiere el artículo 1.o de la Ley 15.421, de 1963, no aplicarán nuevos reajustes a las deudas o mutuos hipotecarios afectos a la bonificación que se dispone en dicho artículo.".

ARTICULO 38

Ha pasado a ser artículo 97.

Al inciso primero, ha agregado la siguiente frase final, sustituyendo el punto por una coma: "siempre que tales rentas o dividendos sean pagados dentro del plazo de doce meses".

Ha rechazado el inciso segundo.

Ha rechazado el inciso tercero.

Ha rechazado el inciso cuarto.

Ha agregado el siguiente inciso final, nuevo:

"Todos los deudores "prestatarios" CORVI, que contrajeron sus préstamos entre el 1.o de julio y 31 de diciembre de 1962, para los efectos de su pago de la deuda, no podrán ser afectados por más de un alza del valor de la unidad reajustable en cada período normal de doce meses determinado por el Reglamento del Decreto con Fuerza de Ley N.o 2.".

ARTICULO 39

Ha pasado a ser 94, sin enmiendas.

ARTICULO 40

Ha sido rechazado.

ARTICULO 41

Ha pasado a ser artículo 100.

Ha sustituido el término "Corporación", la primera vez que se cita, por "Corporación de Fomento de la Producción"; la frase "En consecuencia, esas" por "Dichas", y la coma (,) que sigue a "útiles" por la conjunción "y".

Ha suprimido la expresión "etcétera" y la coma (,) que la sigue.

ARTICULO 42

Ha pasado a ser artículo 104, sin enmiendas.

ARTICULO 43

Ha pasado a ser artículo 105, reemplazado por el siguiente:

"Artículo 105.— La Empresa Nacional de Electricidad incluirá en sus programas la instalación de una central termoeléctrica, de capacidad no inferior a 50.00 kilowatts, en el departamento de Coronel, provincia de Concepción. Para tal objeto deberá iniciar de inmediato los estudios que permitan determinar la capacidad económica y demás características de esta central, así como también su financiamiento, debiendo iniciar su construcción para que se encuentre en funcionamiento dentro del plazo de seis años.".

ARTICULO 44

Ha pasado a ser artículo 106, y ha agregado la siguiente frase final:

"Siempre que estén destinados a la locomoción colectiva".

ARTICULO 45

Ha sido rechazado.

ARTICULO 46

Ha pasado a ser artículo 55, sin enmiendas.

A continuación, como artículos 56, 57, 58 y 59, respectivamente, ha aprobado los siguientes, nuevos:

"Artículo 56.— Los funcionarios profesionales del Servicio Nacional de Salud que sean designados para ocupar cualquier cargo directivo de los señalados en el artículo 4.o del Decreto con Fuerza de Ley N.o 72, de 1960, conservarán la propiedad de su empleo anterior, pero sólo tendrán derecho a la remuneración que corresponda al que están desempeñando.

Artículo 57.— El Director General del Servicio Nacional de Salud podrá contratar el personal a jornal que se requiera para las obras de saneamiento rural, cuya ejecución realice el Servicio con aportes de Organismos Internacionales, sin sujeción a lo dispuesto en el artículo 2.o de la Ley N.o 15.327.

Artículo 58.— Agrégase en el artículo 73, inciso segundo de la Ley N.o 10.383, a continuación de la frase "y de cualquier otra función remunerada" las palabras "ajena al Servicio".

Artículo 59.— Los Directores de Hospitales regidos por la Ley N.o 15.076, que en el Servicio Nacional de Salud gocen de la asignación de la letra a) del artículo 11 de dicha ley, tendrán una jornada de 8 horas diarias, para lo cual el Servicio deberá transformar los actuales cargos de 6 horas en cargos de 8 horas, conservando sus titulares la propiedad de ellos, sin necesidad de un nuevo concurso.

La remuneración y demás derechos de estos nuevos cargos, se harán de acuerdo con las disposiciones pertinentes de la Ley N.o 15.076 y el financiamiento del mayor gasto, será absorbido por el Presupuesto Ordinario del Servicio Nacional de Salud".

Como artículo 60 ha aprobado el artículo 19 de esta Cámara, como se indicó, anteriormente.

Como artículos 61, 62, 63 y 64, respectivamente, ha aprobado los siguientes, nuevos:

"Artículo 61.— Autorízase a los Servicios Fiscales que tengan consultados fondos en el ítem "09-554) Artículos Alimenticios" para pagar sólo hasta el 31 de diciembre de este año los consumos por este concepto, sin necesidad de decreto reglamentario.

Artículo 62.— Reemplázase en el artículo 29 del Decreto Supremo N.o 4, publicado en el "Diario Oficial", de 26 de julio de 1963, las letras c), d) y e) y se agregan las letras f) y g) en la forma que se indica a continuación:

c) Antigüedad en el grado o categoría inmediatamente anterior;

d) Antigüedad en el respectivo escalafón;

e) Antigüedad en el Servicio;

f) Antigüedad en la Administración Pública, y

g) Decisión del Jefe Superior del Servicio.

Artículo 63.— Los funcionarios de Impuestos Internos a quienes les es aplicable el artículo 76 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 338, de 1960, gozarán en el futuro y a partir de la fecha de publicación de la presente ley, de la asignación establecida en el artículo 67 de la Ley N.o 12861, en la misma forma que la están percibiendo los funcionarios de dicho Servicio indicados en la Resolución N.o 124, de 21 de marzo de 1961, de la Dirección de Impuestos Internos.

Artículo 64.— El personal de las Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile, gozará del mismo régimen de viáticos de que goza la Administración Civil del Estado.".

Como artículos 65 y 66, ha aprobado los artículos 13 y 16 de esa Honorable Cámara, respectivamente, según se indicó anteriormente.

Como artículo 67, ha aprobado el siguiente, nuevo:

"Artículo 67.— El personal docente interino dependiente del Ministerio de Educación Pública que se encontraba en funciones en diciembre de 1963, continuará en sus cargos, sin perjuicio de lo relativo a los concursos dispuestos por el Estatuto Administrativo.".

ARTICULO 47

Ha pasado a ser 68, con las siguientes modificaciones:

En su inciso primero, ha reemplazado la frase inicial que dice: "Durante el año 1964 la provisión de los cargos que vaquen en las plantas Administrativas y de servicios" por "La provisión de nuevos cargos o de los que vaquen en las plantas directivas, profesionales y técnicas, administrativas y de servicios".

Ha suprimido su inciso segundo.

Como artículo 69, ha aprobado el siguiente, nuevo:

"Artículo 69.— Por creación de nuevas Secciones u Oficinas, por exoneraciones en conformidad al artículo 164 del Código del Trabajo y por renuncias voluntarias, el Banco del Estado de Chile podrá proveer las vacantes que se produzcan en sus plantas de personal de conformidad con las disposiciones de su Ley Orgánica.

No se aplicará el inciso anterior en los casos de aumentos de Plantas y reemplazos por feriados que signifiquen mayor gasto en el Presupuesto de la Institución.".

Como artículo 70, ha aprobado el 28 de esta Cámara, como se indicó anteriormente.

Como artículo 71, ha aprobado el siguiente, nuevo:

"Artículo 71.— Declárase que las remuneraciones correspondientes a los cargos de Secretarios Privados del Presidente de la República han sido y son compatibles con el goce de jubilación.".

Como artículo 72, ha aprobado el siguiente, nuevo:

"Artículo 72.— La asignación a que se refiere el artículo 10 de la Ley 15.191, y el artículo 2.o de la Ley N.o 15.078 será computada para los efectos de la aplicación de los artículos 102 y 110 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 338, de 1960, en el caso de los funcionarios que tengan o cumplan 30 o más años de servicios legalmente computables, dentro del plazo de seis meses y que inicien su expediente de jubilación dentro del mismo plazo. El mayor gasto que signifique la aplicación de este artículo será de cargo fiscal.".

Como artículo 73, ha aprobado el 31 de esa Honorable Cámara, según se indicó.

A continuación, como artículos 74, 75 y 76, respectivamente, ha aprobado los siguientes, nuevos:

"Artículo 74.— Los jubilados que hubieren percibido el 15 por ciento de reajuste establecido en el artículo 2.o de la Ley N.o 15.077 de fecha 17 de diciembre de 1962 y a quienes se hubiese ordenado efectuar su devolución podrán restituirlo imputando mensualmente a sus futuros reajustes el pago de dichas sumas, hasta su total cancelación.

Artículo 75.— Reemplázase el inciso segundo del artículo 33 de la Ley N.o 6.037, por el siguiente:

"Si la pensión de montepío que se concede al cónyuge o hijos legítimos cesare por alguna de las causales señaladas en el artículo 35, aquella acrecerá y se distribuirá, proporcionalmente, entre los demás beneficiarios.".

Artículo 76.— Las pensiones mínimas de viudez, causadas por asegurados y jubilados del Servicio de Seguro Social, serán equivalentes al 50 o|o del salario mínimo industrial.".

Seguidamente, como artículo 77, ha aprobado el 35 de esa Honorable Cámara, según se indicó anteriormente.

A continuación ha aprobado el siguiente epígrafe:

"III.— REMUNERACIONES Y FINANCIAMIENTO DE LA ADMINISTRACION COMUNAL".

Seguidamente, como artículos 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91 y 92, respectivamente, ha aprobado los siguientes nuevos:

"Artículo 78.— Auméntase en un 35 por ciento a contar desde el 1.o de julio de 1964, las escalas vigentes de sueldos y salarios de los empleados y obreros municipales, con las limitaciones establecidas en el Decreto con Fuerza de Ley N.o 68, de 1.o de febrero de 1960, y leyes que las complementen.

Artículo 79.— Concédese una bonificación de doscientos escudos (Eº 200) a los empleados municipales.

Esta bonificación será de ciento cincuenta escudos (150 escudos) para los obreros municipales.

La bonificación no se considerará sueldo o salario para ningún efecto legal.

Artículo 80.— El mayor gasto que represente para las Municipalidades la aplicación de la presente ley se financiará con los recursos que se contemplan en los artículos siguientes.

Artículo 81.— Introdúcense las siguientes modificaciones a la Ley N.o 11.704, sobre Rentas Municipales:

a) Sustitúyese el artículo 13, por el siguiente:

"El servicio domiciliario por extracción de basuras se cobrará en los sectores urbanos y suburbanos de las comunas.".

b) Derógase el artículo 17.

c) Sustitúyese el inciso primero del artículo 18, por los siguientes:

"La prestación de servicios de aseo deberá pagarse semestralmente en la Tesorería Comunal respectiva, conjuntamente con la contribución de bienes raíces correspondiente, de acuerdo con la nómina que la Municipalidad envíe con 30 días de anticipación a la fecha de iniciación del cobro, la que deberá ingresar su producto directamente en arcas municipales. El propietario tendrá derecho a repetir su pago del arrendatario, prorrateando su valor en los recibos de arriendo.

No obstante, si la Municipalidad lo estimare conveniente, podrá cobrar directamente el derecho que corresponda a los propietarios de los establecimientos comerciales e industriales, el que deberá enterarse, en este caso, semestralmente con la respectiva patente.".

d) Sustitúyese el inciso primero del artículo 28, por los siguientes:

"Las Municipalidades cobrarán a su exclusivo beneficio, una contribución, por los sitios eriazos urbanizados, ubicados dentro del radio urbano, de un 3 o|o del avalúo del predio, que aumentará en cada año en 1 o|o hasta en un máximo de 6 o|o, el que se mantendrá mientras el sitio no se edifique. Lo dispuesto en este inciso no se aplicará a los sitios que tengan un avalúo inferior a un sueldo vital anual del respectivo departamento, siempre que su superficie no exceda de 1.000 metros cuadrados.

Las Municipalidades, a iniciativa del Alcalde, podrán acordar con un quórum no inferior a los dos tercios de los Regidores en ejercicio, en sesión especialmente citada, la suspensión de este tributo, ya sea en toda la comuna, o en un sector determinado de ella, cuando las condiciones existentes así lo aconsejen.".

e) Agrégase al artículo 45 el siguiente inciso nuevo:

"La determinación de estas categorías la efectuará el Alcalde dentro del mes de septiembre de cada año, previo informe del Servicio Nacional de Estadística y Censos sobre el número de habitantes de la comuna, al 30 de junio del mismo año, y regirá a contar del mes de enero del año siguiente.".

f) Agrégase como artículo 51 bis, el siguiente:

"Artículo 51 bis.— En aquellas comunas en que se encuentran ubicados balnearios o lugares de turismo, las Municipalidades podrán otorgar patentes temporales para el funcionamiento de negocios en que se puedan expender bebidas alcohólicas, debiendo pagarse un derecho equivalente al 70 por ciento del valor asignado a la patente anual.

Estas patentes se concederán por acuerdo de la respectiva Municipalidad adoptado con el quórum de los dos tercios de los Regidores en ejercicio.

Los establecimientos que obtengan esta patente, sólo podrán funcionar hasta un máximo de cuatro meses en el año en los períodos de turismo correspondientes.

El Presidente de la República determinará los balnearios y lugares de turismo en que se podrá otorgar esta clase de patentes y dictará el reglamento destinado a la aplicación de este precepto.".

g) Sustitúyese, en el artículo 104, el guarismo "3 o|o" por "3,5 o|o".

h) Agréganse al N.o 14 del artículo 106, los siguientes incisos:

"Los Notarios no podrán otorgar documento alguno que acredite la transferencia de un vehículo, sin que previamente, se haya establecido el pago del derecho de transferencia, debiendo dejar constancia de ello en el documento o contrato respectivo.

Para los efectos del pago del impuesto fiscal de transferencia y del derecho municipal indicado en el inciso anterior, la Dirección de Impuestos Internos, anualmente, confeccionará una tabla de valores de los diferentes vehículos, considerando la marca, modelo, año y demás características, la que podrá modificar cada vez que lo estime conveniente, atendidas las fluctuaciones del mercado. Una copia de esta tabla y su modificación deberá ser remitida a las diferentes Municipalidades del país dentro del quinto día de confeccionada o modificada.

El derecho municipal se enterará en la Tesorería Comunal o Municipal donde tenga su asiento el Notario que autoriza la transferencia, y será distribuido en la siguiente proporción: 25 o|o a beneficio de la Municipalidad donde deba enterarse el derecho y el 75 o|o restante a beneficio de la Municipalidad donde se encuentre empadronado el vehículo.

El Tesorero Comunal o Municipal respectivo, deberá practicar semestralmente las liquidaciones y remitir los fondos que excedan a la compensación realizada.".

i) Sustitúyese el inciso primero del artículo 107, por el siguiente:

"Los derechos a que se refiere el artículo anterior serán los determinados en el cuadro anexo N.o 3 de esta ley. No obstante, en aquellas Municipalidades que no tengan Director de Obras sólo podrán cobrar el 50 por ciento de los derechos establecidos en los números 1.o al 4.o del artículo anterior.".

j) Intercálase a continuación del artículo 109, el siguiente:

"Artículo 109 bis.— Establécese, a exclusivo beneficio municipal, un impuesto del 5 o|o a los servicios que se pagan en las playas de estacionamiento, que se cobrará conjuntamente con el impuesto de cifra de negocios. La Tesorería Fiscal entregará periódicamente a las Municipalidades respectivas el producto de este impuesto.".

k) Modifícanse los valores del cuadro anexo N.o 1, grupo N.o 6, respecto a motocicletas, en la siguiente forma:

"17.— Motocicletas y motonetas: con o sin sidecar, para pasajeros o de carga: Eº 10.—".

l) Modifícanse los valores del N.o 326 del cuadro anexo N.o 2, en la siguiente forma:

| | |
|---|---|
| 1a. Clase .. .. .. .. .. | Eº 12.— |
| 2a. Clase .. .. .. .. .. | 6.— |
| 3a. Clase .. .. .. .. .. | 3.— |

m) Sustitúyese la letra c) del N.o 4, del cuadro Anexo N.o 3, por la siguiente:

"c) Extracción de arena, ripio, u otros materiales de los bienes nacionales de uso público: Eº 0,05; extracción de tales materiales de pozos lastreros de propiedad particular: Eº 0,10 por metro cúbico.".

n) Sustitúyense las letras a) y b) del N.o 12, del Cuadro Anexo N.o 3, por las siguientes:

"a) Licencia para conductores de vehículos motorizados: Eº 20.".

"b) Licencia para conductores de vehículos de tracción animal: Eº 1.".

o) Sustitúyese el inciso primero del N.o 13 del Cuadro Anexo N.o 3: "Derechos de guía de libre tránsito para animales", por el siguiente:

"Las Guías de Libre Tránsito establecidas en la Ley N.o 4.023, de 12 de julio de 1924, pagarán un derecho de Eº 0,10 por cada vacuno; 0,05 escudo por cada caballar y cerdo, y Eº 0,0025 por cada lanar y otros.".

p) Sustitúyese la letra b) del N.o 14 del Cuadro Anexo N.o 3, por la siguiente:

"Transferencia de vehículos con patente, sobre el precio de venta, 1 o|o.".

q) Alzase a Eº 0,20 el derecho establecido en el N.o 15 del Cuadro Anexo N.o 3, de la Ley de Rentas Municipales.

r) Alzanse en un 20 o|o, a contar del segundo semestre del presente año, con excepción de los derechos establecidos en los N.os 8 y 13, y de aquellos que han sido reajustados especialmente en la presente ley, los valores contemplados en el Cuadro Anexo N.o 3. El valor resultante se ajustará al entero superior.

Los impuestos y derechos establecidos en la Ley N.o 11.704 y demás que contemplan las leyes a beneficio municipal, que no se encuentren expresados en porcentajes, se reajustarán, dentro de los 20 primeros días de enero de cada año, en la proporción equivalente al porcentaje de alza del costo de la vida del año anterior fijado por el Servicio Nacional de Estadística y Censos, despreciándose las fracciones de centésimo de escudo. Para el solo efecto de consultar los mayores recursos que se obtengan por este concepto, se faculta a las Municipalidades para modificar sus presupuestos.".

Artículo 82.— Derógase el artículo 20 de la Ley N.o 4.174.

Artículo 83.— Introdúcense las modificaciones que se indican a la Ley N.o 11.256, sobre Alcoholes y Bebidas Alcohólicas:

a) La conmutación en multa a que se refiere el artículo 106, será de Eº 1,50, por cada día.

Las conmutaciones que señala el artículo 112, en sus incisos primero, segundo, tercero, quinto y octavo, serán de Eº 0,50 por día, y la señalada en el artículo 113, inciso segundo, será de 0,60 escudo, por igual fracción de tiempo.

b) Sustitúyese el inciso segundo del artículo 118 por el siguiente:

"La infracción a lo dispuesto en el artículo precedente, se castigará con multa de cuatro escudos.".

c) La escala de las multas contempladas en los artículos 129, inciso segundo, y 144, 149, inciso tercero, 151, 160, inciso primero, 161 incisos primero y sexto será de quince a treinta y cinco escudos.

La escala de multas a que se refiere el artículo 164 será de diez a treinta escudos.

d) Sustitúyese el inciso segundo del artículo 164 por el siguiente:

"El infractor que no pagare la multa sufrirá un día de prisión por cada veinticinco centésimos de escudo.".

e) Sustitúyese el artículo 181, por el siguiente:

"Los miembros de las Comisiones, los abogados y delegados, percibirán como honorarios el 10 o|o del total de las sumas que ingresen en las Tesorerías Comunales del territorio en que actúen, por concepto de multas por infracciones a las disposiciones de este Libro. Este honorario se pagará mensualmente por la Tesorería respectiva. El saldo se distribuirá como sigue: el 10 o|o se destinará a financiar el plan carcelario; el 5 o|o a los Consejos del Colegio de Abogados de la respectiva jurisdicción, que los destinará al sostenimiento del Servicio de Asistencia Judicial de Pobres; el 5 o|o al Instituto de Neurocirugía e Investigaciones Cerebrales para los fines contemplados en la Ley N.o 15.109; y el 70 o|o, a la Municipalidad donde se hubiere cometido la infracción. Las cantidades indicadas se entregarán por la Tesorería Provincial, correspondiente mensual y directamente a los organismos indicados, sin necesidad de decreto.

Artículo 84.— Deróganse los recargos a las multas por infracciones a las disposiciones del Libro II de la Ley de Alcoholes y Bebidas Alcohólicas establecidos por los artículos 69, letra c) de la Ley N.o 11.575, de 14 de agosto de 1964, y 2.o de la Ley N.o 15.109, de 28 de diciembre de 1962.

Artículo 85.— Sustitúyese en el artículo 8.o de la Ley N.o 8.121, de junio de 1945, los guarismos "$ 20" por "Eº 2" y "$ 50" por "Eº 5".

Artículo 86.— Modifícase el artículo 114 del Código de Minería, en la siguiente forma: En el inciso primero se reemplaza la frase "diez pesos" por "cinco centésimos de escudo" y la frase "cincuenta centavos" por "cinco milésimos de escudo".

En el inciso segundo, se reemplaza la frase "cincuenta centavos" por "cinco milésimos de escudo" y la frase "un peso" por "cinco centésimos de escudo".

Agrégase al mismo artículo 114, el siguiente inciso:

"La patente anual de las minas que permanezcan sin explotación aumentará cada año en un centésimo de escudo, hasta un máximo de 10 centésimos de escudo, recargo que se mantendrá hasta que el interesado acredite la explotación.

Artículo 87.— Los impuestos que se establezcan para las primas del Seguro Obligatorio de daños a terceros en accidentes del tránsito, a que se refiere el artículo 47 de la Ley N.o 15.364 de 23 de noviembre de 1963, serán de exclusivo beneficio de las Municipalidades.

Artículo 88.— Autorízase a las Municipalidades para cobrar a los vecinos beneficiados en parcialidades y en los plazos y modalidades que autoricen, con el quórum de los dos tercios de los Regidores en ejercicio, las sumas que éstas eroguen a los Servicios de Pavimentación y|o Vialidad, para la construcción de veredas, soleras y calzadas definitivas.

Dicho servicio se hará mediante boletines complementarios y cobrados conjuntamente con la contribución a los bienes raíces.

Artículo 89.— Las Municipalidades sólo con autorización expresa del Ministerio de Hacienda y previo informe del Banco Central, podrán comprometer sus presupuestos futuros o iniciar cualquier acto administrativo que pueda afectarlo, en operaciones en moneda extranjera.

Artículo 90.— Autorízase a la Caja de Retiro y Previsión de los Empleados Municipales de la República para que, cuando sus disponibilidades lo permitan y con acuerdo del Consejo, cancele a sus imponentes jubilados y montepiados los reajustes y aportes que sean de cargo de las Municipalidades, mientras éstas le remesan los fondos, pudiendo, para dar cumplimiento a estos pagos, modificar sus presupuestos.

Artículo 91.— Los establecimientos educacionales primarios o secundarios gratuitos que mantengan las Municipalidades, tendrán derecho a percibir las subvenciones que se otorgan de conformidad a las disposiciones legales, por alumno, a contar del actual período escolar.

Autorízase a las Municipalidades para remunerar al personal por horas de clase, en conformidad a las normas que rijan para el Magisterio, sin sujeción a las establecidas en el Estatuto de los Empleados Municipales de la República.

Artículo 92.— Reemplázanse en el inciso primero del artículo 69 de la Ley N.o 11.860, las siguientes cantidades:

"De dos mil pesos" por "Medio vital mensual de Santiago".

"De cinco mil pesos" por "De un vital mensual de Santiago".

"De diez mil pesos" por "De dos sueldos vitales mensuales de Santiago".

"De quince mil pesos" por "De cinco sueldos vitales mensuales de Santiago".

"De treinta mil pesos" por "De diez sueldos vitales mensuales de Santiago".

Agrégase el siguiente inciso segundo:

"Los sueldos vitales indicados anteriormente serán los correspondientes a la industria y comercio del Departamento de Santiago.".".

A continuación ha aprobado el siguiente epígrafe:

"IV.—DISPOSICIONES VARIAS".

Como artículo 93, ha aprobado el siguiente, nuevo:

"Artículo 93.— El Tesorero General de la República entregará en el presente año las siguientes cantidades a las Universidades que se mencionan, como aporte fiscal para concurrir al mayor gasto que ocasione el reajuste a su personal:

| | |
|---|---|
| Universidad Católica de Santiago | Eº 1.293.000 |
| Universidad Católica de Valparaíso .. .. .. .. | 276.000 |
| Universidad Austral de Chile .. | 304.000 |
| Universidad Técnica Federico Santa María .. | 301.000 |
| Universidad del Norte .. .. .. .. | 164.000 |
| Universidad de Concepción .. .. .. | 1.710.000 |

Asimismo, a contar del 1.o de enero de 1965 se consultarán anualmente en la Ley de Presupuestos de la Nación las siguientes sumas como aporte fiscal con los mismos fines indicados en el inciso anterior:

| | |
|---|---|
| Universidad Católica de Santiago | Eº 2.308.000 |
| Universidad Católica de Valparaíso .. .. .. .. | 552.000 |
| Universidad Austral de Chile .. | 608.000 |
| Universidad Técnica Federico Santa María .. | 602.000 |
| Universidad del Norte .. .. .. | 328.000 |
| Universidad de Concepción .. | 2.667.000 |

Como artículos 94, 95, 96 y 97, ha aprobado los artículos 39 36 37 y 38 respectivamente, en la forma que se indicó.

Como artículos 98 y 99, nuevos, respectivamente, ha aprobado los siguientes:

"Artículo 98.— Agréguese al final del artículo 7.o de la ley N.o 15.228, el siguiente inciso:

"Las cuotas de ahorra a que se refiere el inciso precedente, podrán ser giradas únicamente por los titulares de las cuentas, de acuerdo a lo establecido en la letra a) del artículo 30 del Decreto con Fuerza de Ley, número 2, de 1959, y no darán derecho a los beneficios que determina el artículo 31 de ese mismo Decreto con Fuerza de Ley".

Artículo 99.— La Dirección de Obras Municipales de la Comuna que corresponda, previo informe favorable de la Corporación de la Vivienda, autoriza la venta por pisos y departamentos de los edificios construidos con anterioridad a la vigencia de la Ordenanza General de Construcciones, de 10 de septiembre de 1949, aun cuando no cumplan con los requisitos exigidos por el Reglamento, de la ley N.o 6.071, de 16 de agosto de 1937. La Corporación de la Vivienda procederá con arreglo a las normas con que efectuó las autorizaciones para la venta por pisos y departamentos de las instituciones de Previsión Social según el Decreto con Fuerza de Ley N.o 39 de 21 de noviembre de 1959 y teniendo en consideración que el propietario se comprometa por escritura pública a destinar el producto íntegro de la venta de Oficinas, Departamentos y Locales Comerciales a la construcción de viviendas de acuerdo a las disposiciones del Decreto con Fuerza de Ley N.o 2 de 1959. Del valor total percibido por las ventas sólo podrá descontar lo pagado por impuestos y gastos de escrituras, comisiones de ventas y gastos necesarios para dejar el edificio apto para la venta por pisos, quedando todo el saldo resultante destinado a la construcción de viviendas económicas de acuerdo con el Reglamento que dictará para este efecto el Presidente de la República. En este Reglamento se dispondrá el depósito del mencionado saldo en la Corporación de la Vivienda o en alguna Asociación de Ahorro y Préstamo".

Seguidamente, ha aprobado el epígrafe:

"V.— POLITICA DE FOMENTO. Como artículo 100, ha aprobado el 41 de esa Honorable Cámara, según se indicó anteriormente.

Como artículos 101, 102 y 103, respectivamente, ha aprobado los siguientes nuevos:

Artículo 101.— A la pequeña y mediana minería metálica y no metálica de las provincias de Antofagasta y Atacama se les aplicarán las disposiciones de los artículos 18, 19, 20 y 24 de la ley 12.937.

Artículo 102.— A los industriales que se instalen en las provincias de Antofagasta y Atacama que transformen en productos elaborados o manufacturados las materias primas provenientes de la minería de dicha región se les aplicará las disposiciones de los artículos 18, 19, 20 y 24 de la ley N.o 12.937.

Artículo 103.— A partir del 1.o de enero de 1964 las explotaciones mineras y las industrias establecidas o que se establezcan en las provincias de Tarapacá y Antofagasta, sólo podrán gozar de los beneficios tributarios señalados en las leyes 12.937, 13.039 y Decreto con Fuerza de Ley 266, si capitalizan la explotación o industria o reinvierten, dentro del territorio de las provincias señaladas, en nuevas actividades pesqueras, agrícolas, mineras o industriales, a lo menos el 75 por ciento de las utilidades.

Sin perjuicio de lo establecido en el Código del Trabajo las empresas acogidas o que se acojan a los beneficios mencionados en el inciso anterior deberán repartir, entre sus empleados y obreros, a prorrata de sus emolumentos, una participación ascendente al 10 por ciento de su utilidades".

Como artículos 104, 105 y 106, ha aprobado los artículos 42, 43 y 44, de esta Cámara, respectivamente en la forma que se indicó.

A continuación, como artículos 107 y 108, nuevos, respectivamente, ha aprobado los siguientes:

"Artículo 107.— Condónanse las deudas por concepto de reajustes e intereses sobre los mismos, provenientes de préstamos reajustables en moneda extranjera o con cualquier otro tipo de reajustabilidad, concedidos por la Corporación de Fomento, entre el 22 de mayo de 1960 y el 31 de diciembre de 1963, en las provincias y departamentos que señala el artículo 6.o de la ley N.o 14.171.

Condónanse, asimismo, las deudas por concepto de reajustes e intereses sobre los mismos, provenientes de préstamos reajustables en moneda extranjera o con cualquier otro tipo de reajustabilidad, concedidos por la Corporación de Fomento y el Instituto de Desarrollo Agropecuario, ex Confin, para fomento lechero o limpia y drenaje de pantanos, con fondos provenientes de Convenios de Excedentes Agrícolas.

El reajuste que sobre estos préstamos se cobra será reemplazado por un interés anual del nueve por ciento.

Se exceptúan del beneficio que concede este artículo los préstamos otorgados a las compañías carboníferas y los facilitados para compra de maquinaria agrícola.

Artículo 108.— Condónanse las deudas que por concepto de intereses penales y multas por contribuciones pendientes tengan impagas con el Fisco los contribuyentes del Departamento de Valdivia.

Para el pago de las contribuciones pendientes entre el 22 de mayo de 1960 y el 31 de diciembre de 1963, otórgase un plazo de 5 años, debiendo los deudores cancelas sus obligaciones en cuotas semestrales. El no pago de un semestre privará al contribuyente moroso del beneficio otorgado por el presente artículo.

Seguidamente, ha aprobado el epígrafe:

"VI.—FINANCIAMIENTO FISCAL

Como artículo 109, ha aprobado el siguiente, nuevo:

"Artículo 109.—Derógase el artículo 234 de la ley N.o 13.305, de 6 de abril de 1959.

Derógase asimismo, el Decreto con Fuerza de Ley N.o 36, de 19 de diciembre de 1959.".

Artículo 48

Ha pasado a ser artículo 27 transitorio, sin enmiendas.

Artículo 49

Ha pasado a ser artículo 32 transitorio, redactado en los siguientes términos:

Artículo 32.— Como complemento del financiamiento contemplado, facúltase al Presidente de la República para hacer efectivo, en cualquier época del año 1964, el alza del tributo a los bienes raíces que va a significar la retasación de los bienes gravados por la ley N.o 4.174, sobre impuesto territorial, y por el artículo 114 de la ley N.o 11.704, sobre Rentas Municipales, ordenada por el artículo 6.o de la ley N.o 15.021, de 1962.

Esta alza será determinada por el Ejecutivo en la cantidad necesaria para enterar el monto del gasto fiscal que representa esta ley por el presente año, ascendente a 282 millones 750 mil escudos, y no podrá ser superior al 100 o|o del tributo que haya correspondido pagar en el año 1963, sin el recargo establecido por la Ley N.o 15.364, de 1963.

Este recargo del 100 o|o se cobrará en dos cuotas, la primera antes del 30 de junio del presente año y la segunda, si se cumple lo previsto en el inciso precedente, en el mes de octubre del año en curso.

Los contribuyentes que, incluida esta alza, pagaren en el año 1964 un impuesto superior al que les corresponda de acuerdo con la retasación definitiva, imputarán el exceso de pago de las contribuciones del año 1965 y a los que hubieren pagado una suma inferior, el Fisco les cobrará la diferencia conjuntamente con las cuotas del impuesto correspondiente al año 1965.

El cobro de este mayor impuesto y la imputación de las sumas pagadas en exceso se hará en la forma que se determine por decreto del Presidente de la República.".

Artículo 50

Ha sido rechazado.

Artículo 51

Ha pasado a ser artículo 110, sin enmiendas.

Artículo 52

Ha pasado a ser artículo 111, con las siguientes modificaciones:

Como número 1.— ha intercalado el siguiente, nuevo:

"1.—Agrégase al artículo 24 el siguiente inciso final:

"Sin embargo, tratándose de impuestos de retención o traslación, que no hayan sido declarados oportunamente, el Servicio podrá girar de inmediato los impuestos correspondientes sobre las sumas contabilizadas.".

Los números 1 a 9 han pasado a ser 2 a 10, respectivamente, sin modificaciones.

Como números 11 a 12, ha intercalado los siguientes, nuevos:

"11.—Reemplázase el artículo 105, por el siguiente:

"Artículo 105.—Las sanciones pecuniarias serán aplicadas por el Servicio de acuerdo con el procedimiento que corresponda del Libro Tercero, excepto en aquellos casos en que de conformidad al presente Código sean de la competencia de la justicia ordinaria.

La aplicación de las sanciones pecuniarias por la justi-

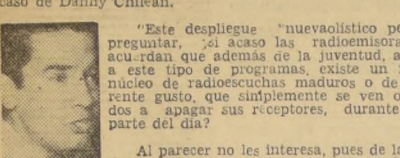
(CONTINUARA)

# ¿QUE PASA EN LA RADIO?

por TEGOBI

**COMPETENCIA COLERICA**

Un gran número de emisoras, de las llamadas grandes, ha entrado en una franca competencia en la presentación de shows a base de cantantes de la "nueva ola", y sus programas anunciados con gran despliegue publicitario, dan interminables listas de sus coléricos artistas, cuya demanda hace que se repitan nombres en programas rivales, como es el caso de Danny Chilean.



Valderrama

"Este despliegue "nuevaolístico permite preguntar, ¿si acaso las radioemisoras se acuerdan que además de la juventud, adepta a este tipo de programas, existe un fuerte núcleo de radioescuchas maduros o de diferente gusto, que simplemente se ven obligados a apagar sus receptores, durante gran parte del día?

Al parecer no les interesa, pues de la mañana hasta muy entrada la noche todos los espacios, salvo honrosas excepciones están dedicados a un público muy amante del twist y de las lloronas canciones de Valderrama, pero de escasísimo poder adquisitivo, factor que parece no interesar a las agencias de publicidad que por lo general producen estos programas.

**UNA GRABADORA PARA "PROLENE"**

Hemos escuchado en varias ocasiones el nuevo programa informativo de "La Voz de Chile", "El Diario de Prolene", (diariamente de 22.30 a 23 horas), dirigido con mucho acierto por Luis Hernández Parker e Igor Entrala. En él se pasa revista a los acontecimientos acaecidos durante el día, e incluso que están ocurriendo durante la transmisión del programa.

Nos ha llamado la atención, sin embargo, para un programa de esa jerarquía, que reúne a un grupo selecto de periodistas, locutores y técnicos (incluyendo al furioso colocolino Christiansen) el uso de una grabadora que reproduce las voces a una velocidad exagerada, distorsión que le da un aire humorístico a la más seria de las entrevistas.

Si le llevan este recorte a don Carlos Vial, a lo mejor le sacan hoy día mismo el cheque para una nueva grabadora.

I. Entrala

**DAMAS Y LIRICA**

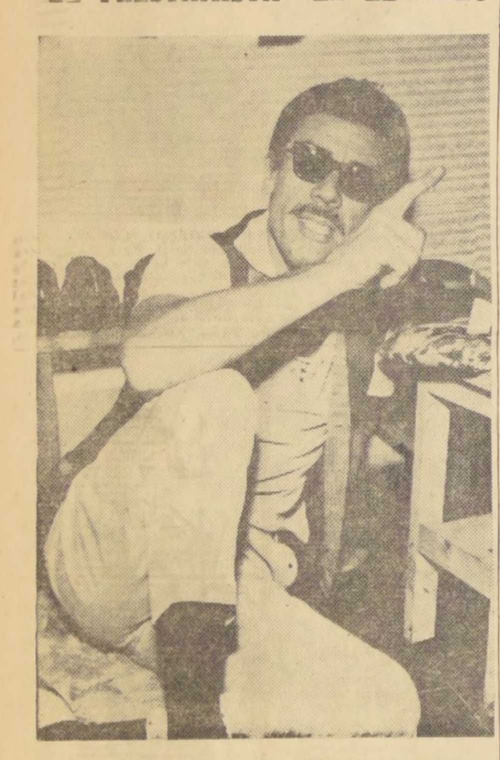
Qué agradable resulta para muchos, sentarse después de almuerzo a escuchar un buen programa musical en la radio.

Desgraciadamente los directores de radio han descubierto que a esa hora hay que transmitir radioteatro y recorrer el dial significa encontrarse con "Mi madre era una santa", "El Siniestro Doctor Mortis", "El Vampiro Tenebroso", "Adelina, o los Amores violetera" y otros ejemplares por el estilo.

Y las dos radios que se caracterizan por transmitir música selecta (La Reina y Andrés Bello), compiten a esa misma hora con óperas completas que tampoco son del gusto de todos los aficionados a la música.

Como sería absurdo pretender luchar contra el radioteatro con que se satura el dial a la hora de la siesta, creemos más fácil hacer que se pongan de acuerdo las dos emisoras mencionadas y transmitan sus versiones líricas en horarios diferentes. Serán miles los agradecidos que podrán volver a encender sus receptores después de almuerzo.

# SOLO DOS DIAS QUEDAN PARA VER "EL PRESTAMISTA" EN EL MARU



Esta noche en el Teatro Maru, Raúl Montenegro presenta por penúltima vez su laureada obra "EL PRESTAMISTA". Después de largos meses de continuada y exitosa actuación, Montenegro terminará el jueves con su conocida obra que durante largo tiempo ha presentado en el Marú, conquistando nuevos éxitos en nuestro país, que suma en su brillante carrera artística a los ya obtenidos en el extranjero. Un gran fin de fiesta presentará Montenegro en esta oportunidad para despedirse de su público que lo ha alentado durante su larga carrera artística. Montenegro se prepara a dedicarse a un merecido descanso, que bien ganado se lo tiene, con el objeto de presentarse próximamente en alguna sala céntrica de la capital. Esperamos que su descanso sea corto, para que no tenga que recurrir a personas que llevan el nombre de la obra que tantos laureles le ha dado.



# GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

**ANTONIO VARAS**, Morandé 25 (61200).— 19 horas: "La estación de la viuda".

**CARLOS CARIOLA**, San Diego 242 (89350).— 19 y 22 horas: Esteban Serrador y Malú Gatica: Los niños no vienen de París.

**MARU**, Huérfanos 786, (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Raúl Montenegro, "El Prestamista".

**MONEDA**, Estado 82 (31477). — 19 y 22 hrs.: Américo Vargas. Pury Durante: Mary, Mary.

**PETIT REX**, Huérfanos 735 (31144).— 19.15 y 22.15 horas: Un domingo en Nueva York.

**LA COMEDIA**, Merced 349 (591523) 19 y 22 horas: Gran concierto de jazz, encabezado por el prestigioso conjunto de "Nahuel Jazz Quartet".

**TALIA**, San Diego 242 (89350).— 19 horas: Las travesuras de Don Dionisio.

**SILVIA PIÑEIRO**, Tarapacá 1181, (80325).— Descanso del personal.

## REVISTAS

**COUSIÑO**, San Ignacio 1249, (50657).— A las 19.30 y 22,30 horas: Compañía de Revistas Humoresque.

**OPERA**, Huérfanos 837 (30176). — 19, 21.45 y 23 hrs.: Buenas noches... Santiago.

**PICARESQUE**, Recoleta 348, (372606), 19.45 y 23 horas: Compañía de Revistas Striptease.

## CINES
HORARIO FIJO

**ASTOR**, Estado 257, (392112). — 15, 18.45 y 22 horas La salsa de la vida. Not. Mayores de 14 años.

**BANDERA**, Bandera 76, (89111).— 14, 16, 19 y 22 horas: Los puentes del infierno. Inglesa. Accion. Mayores y menores.

**CALIFORNIA**, Irarrázaval 1554, (498061).— 15.45, 19 y 22.15 horas: Amor y deseo. Not y agregados. Mayores de 21.

**CENTRAL**, Huérfanos 930 (33555) 15.15, 19 y 22 horas: Por fin París. EE. UU. Comedia. Mayores de 14 años.

**DANTE**, Washington 26, 19 y 22 horas: El ojo del diablo. Not y agregados. Mayores de 18 años.

**DUCAL**, Agustinas 777, (35375).— 15, 18.45 y 22.15 horas: El gatopardo. Not. May. de 14. EE. UU. Drama.

**EGAÑA**, Plaza Egaña, (471026).— 19 y 22 horas: El beso del vampiro. Inglesa. Suspenso. Mayores de 14 años.

**EL GOLF**, Apoquindo 614, (480046).— 19 y 22 horas: Por fin París. EE. UU. Comedia. Mayores de 14 años.

**CINE ESPAÑA**, Estado esquina de Huérfanos (398488).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Calle mayor. Española. Drama. May. 15 años.

**GRAN PALACE**, Huérfanos 1176 (60082).— 15, 18.45 y 22.15 horas: 55 días en Pekín. Not. y Agregados. Mayores y Menores.

**HUERFANOS**, Huérfanos N.o 930 (33555).— Una voz en la sombra. EE. UU. Comedia. Mayores y menores.

**IMPERIO**, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: El beso del vampiro. Inglesa. Suspenso. Mayores de 14 años.

**KING**, Huérfanos 840, (32838).— 15,15, 19 y 22 horas: Los años locos. Documental. May. de 14 años. Francesa.

**LAS CONDES**, Noruega 6316, (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Hombres del gran mundo. Not. y Agregados. Francesa. Comedia. May. 18 años.

**LA LILAS**, J. de Dios Vial 1293, (43116).— 18.45 y 22.15 horas: El beso del vampiro. Inglesa. Suspenso. 14 años.

**LIDO**, Huérfanos 680, (34366).— 15.30, 18.45 y 22 horas: Harakiri. Japonesa. May. 18 años.

**LO CASTILLO**, Vitacura 2284 (481981). — 15, 18.45 y 22.15 horas: El premio. EE. UU. Comedia. May. 14 años.

**METRO**, Bandera 137 (83361) — 15, 19 y 22 horas: El premio. May. 14 años.

**ORIENTE**, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: Pon fin París, EE. UU., comedia, mayores de 14 años.

**PACIFICO**, Huérfanos 1147. (62921).— 14, 16, 19 y 22 horas: El hombre del clavel verde. Inglesa. Drama. Colores. Mayores de 21 años.

**PEDRO DE VALDIVIA**, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18 y 22.15 horas: El gran escape, inglesa, acción, menores.

**REX**, Huérfanos 735 (31143-31144).— 15, 19 y 22 horas: Esposas y amantes. Mayores de 18 años.

**SANTA LUCIA**, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— 14.30, 18.30 y 22 horas: La conquista del oeste.

**WINDSOR**, Moneda 1025 (89761). — 15, 18.45, y 22 horas: Charada, Not. mayores de 14 años.

## ROTATIVOS

**ALAMEDA**, Av. B. O'Higgins 2987, (91254) — Rot. desde las 13 horas, Tiko y el tiburón, Los tres desafíos de Tarzán, Match Clay vs. Liston.

**ALCAZAR**, Brasil 373 (80122).— 14 Candilejas. Afuera ruge el odio. Aguilas al acecho.

**ALESSANDRI**, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rot. desde las 14 horas: El sitio de Siracusa. De golpe en golpe y El hombre de dos caras.

**ALHAMBRA**, San Pablo 4160 (90527). — Rot. desde las 14 horas: Aguilas al acecho. Los maleantes. Amante y asesino.

**AMERICA**, Ñuble 390 (52443). — Rotativo desde las 14 horas: El rey de los falsificadores. Pasto de sangre. Maciste en el valle de los reyes.

**ANDES**, Irarrázaval 435 (43811). — Rotativo desde las 14 horas: Hotel Internacional. Rififí en Tokio. Ella y sus millones.

**AVENIDA MATTA**, Av. Matta 618, (51455).— Desde las 15 horas: Agárrame, si puedes. Hatari. Los muertos no sueñan.

**BAQUEDANO**, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: Los hermanos Corsos. El rey Pelé. Pistolas de la frontera.

**BLANCO ENCALADA**, Blanco Encalada 2820 (91787).— Desde las 14 horas: La balada del soldado. Héroe a la fuerza. Los últimos días de Pompeya.

**CAPRI**, Monjitas 825, (392414) — Rot. desde las 14 horas: Melodía interrumpida. Rapsodia.

**CARRERA**, Av. B. O'Higgins 2151, (86685).— Rot. desde las 14 horas: Asesino enmascarado. Congo vivo. Prófugo de su pasado.

**CERVANTES**, Matías Cousiño 134 (381894).—Desde las 11 horas: La francesa y el amor. (Francesa. Comedia. Mayores de 15 años).

**CINELANDIA**, Puente 540 (67532) — Rot. Desde las 13 horas: La edad de la inocencia y Cuando me vaya. (Menores).

**CITY**, Agustinas 1022, (66687).— El llanero. Noticiarios. Mayores y menores.

**COLON**, San Pablo 3001 (90577). — Rotativo desde las 13 horas: Por querer a una mujer. Pecado de amor y Diversión de amor.

**CONTINENTAL**, Plaza Bulnes 41, (60735).— Rot. Desde las 14 horas: El beso del vampiro. (EE. UU. Suspenso. Mayores de 14 años).

**CHILE**, Recoleta 2104 (372566). — Europa en llamas. Cuidaod, profesora. Asesinato a 45 P. M.

**EL** [illegible] (…334) — Descanso del personal.

**ESMERALDA**, San Diego N.o 1035 (64303). — Rot. desde las 14 horas: La lista de Adrián Messenger. Cara a la muerte. Por amor y por dinero.

**FLORIDA**, Estado 226 (34289).— Desde las 11 horas: Lafayette. (EE. UU., aventuras. Mayores y menores).

**GRAN AVENIDA**, Gran Avenida 4830 (52163). — Rot. Desde las 14 horas: La lista de Adrián Messenger y Por amor y por dinero.

**HOLLYWOOD**, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Los inconquistables. Proa al sol. Herencia sagrada.

**HUELEN**: Huérfanos 979 (31603). Desde las 11 horas: Los sueños de la vida. (Europea, comedia, mayores y menores).

**IMPERIAL**, San Diego 1344 (51112). Desde las 15 horas: Los últimos días de Pompeya. Candilejas. El eterno cazador.

**ITALIA**, Bilbao 473 (41883). — Desde las 14.30 horas: Sombras en su vida. El hombre equivocado. El cara pálida.

**LAUTARO**, Carmen Arena 602. — 15 horas: Monolandia. Kubala. Jackson y los argonautas.

**LIBERTAD**, Aven. Vivaceta 1564 (361627).— Desde las 14 horas: Pecado de amor. Por querere a una mujer.

**LIRA**, Pintor Ciccarelli 293 (52181). Descanso del personal.

**LO FRANCO**, Carrascal 4604 (92705).—Desde las 14 horas: El día más largo del siglo. Un septiembre borrascoso.

**MADRID**, Chacabuco 32-C (95657). — Rotativo desde las 13 horas: El hijo de Montecristo. Los forasteros. El eterno cazador. Cien años de fútbol mundial.

**MAIPU**, San Pablo 4231 (9…). — Rotativo desde las 14 horas: Siete gladiadores. Tambores de Africa. Jóvenes intrépidos.

**MARCONI**, Manuel Montt 032 (42867).— Rotativo desde las 14 horas: Ven a volar conmigo. La casa embrujada.

**MAYO**, Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 11 horas: Los fugitivos de Zarahín. Los puentes de Toko-Ry.

**MINERVA**, San Pablo 5550 (91464). — Rotativo desde las 13 horas: Los condenados de Altona. Los valientes no se rinden. Cinco dedos.

**MISTRAL**, San Diego 279 (63994). — Rotativo desde las 13 horas: Los condenados de Altona. Los valientes no se rinden. Cinco dedos.

**MODERNO**: Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— El robo del siglo. Las pícaras doncellas. Los naipes marcaron su muerte.

**MONACO**, Arturo Prat 715 (382845) Desde las 13 horas: Si contesta mi marido. Vicio y virtud. Amor entre algodones.

**MONUMENTAL**, Avenida Bernardo O'Higgins 2943 (91555).—Desde las 14 horas: Agárrame si puedes. Hatari. Los muertos no sueñan.

**NACIONAL**, Independencia 801 (370594).— Desde las 13 horas: Los cuatro jinetes de la Apocalipsis. La dolce vita. Vicio y virtud. 100 años de Fútbol Mundial.

**NILO**, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 14 horas: Para nosotros no hay odios. Alemana, drama, mayores de 18 años.

**NORMANDIE**, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Desde las 14 horas: Desde la terraza. Mi amada infiel. Mayores de 21 años.

**NOVEDADES**, Cueto 257 (91594).— El hombre del traje blanco. Un dólar de miedo. Las aventuras de Nick.

**O'HIGGINS**, San Pablo 2285 (86929). Desde las 14 horas: Jóvenes intrépidos. Siete gladiadores. Tambores de Africa.

**PALMILLA**: Pedro Fontova 5021: DESCANSO DEL PERSONAL.

**PORTUGAL**, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Los hermanos Corsos. El rey Pelé. Pistolas de la frontera.

**PRAT**, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Por querer a una mujer. Aguilas al acecho. Pecado de amor.

**RECOLETA**, Recoleta 597 (373133) Rotativo desde las 14 horas: La fragata infernal. La cicatriz. Duelo en la noche. El Vampiro.

**REAL**, Compañía 1040 (65555). — Rotativo desde las 11 horas: Harakiri. Noticiarios y agregados. Japonesa. Drama. Mayores de 18 años.

**REPUBLICA**, República 239 (93613). —Desde las 13 horas: Si contesta mi marido. Vicio y virtud. Amor entre algodones. Carrusel británico.

**RIO**, Monjitas 747 (32550). — Rotativo desde las 11 horas: Adiós ídolo mío. Entrega inmediata. (menores).

**RITZ**, San Antonio 50 … Desde las 11 horas: El … de una menor. Tipos … Mayores de 21 años.

**RIVIERA**, Diagonal Cervantes … (36093).— Rot. Desde … horas: Cleopatra, una … para César. A pleno …

**ROMA**, San Diego 236, … Desde las 14 horas: … enmascarado. Congo vivo. … fugo de su pasado.

## Se inicia Festival de Cannes



Para hoy está fijada la iniciación del Festival Cinematográfico de Cannes, uno de los eventos más significativos del Séptimo Arte. Francia estará representada en este Festival, por tres films: "La piel dulce", de Francois Truffaut; "Los paraguas de Cherbourg", de Jacques Demy, y "100.000 dólares al sol", de Henri Verneuil. Como artistas invitados asistirán Roger Vadim y Marie-José Nat, la bella actriz que aparece en el grabado.

CARY GRANT PROSIGUE SIENDO EL IDOLO DEL PUBLICO:

# "CHARADA"

un triunfo rotundo en el Teatro Windsor



El caballero que canta bajo la ducha en su inarrugable vestón es Cary Grant y la escena pertenece a la cinecomedia romántico-policiaca en Technicolor "Charada", protagonizada por Grant y Audrey Hepburn, deliciosa combinación en que el crimen y el amor se codean a cada instante con la risa. "Charada" es una producción que distribuye la Universal, y que triunfa en el Windsor.

...BITERO DON EXEQUIEL ...AGA JOFRE.—

...adamente y en la plenitud de con... se entregó a su Padre Dios, don Exe... ...aga Jofré, a quien amó, entrañable... durante los 63 años de su fecunda vi...

...es diariamente concurrían al San... ...a la Parroquia de San Crescente, su ...pudieron apreciar su fecunda labor, ...ble ésta de calvario expiatorio y bri... durante los nueve postreros meses de ... los que le sirvieron para prácticar ...fico Apostolado del Dolor, entre sus ...s, a los que amó con entera ternura ...s primeros momentos de su llegada ... que sirvió alegre y resignadamente ...ometimiento absoluto y valiente en ...crutables designios de Dios, siempre y amorosos.

...que lo acompañaron el postrer día ...ida, domingo 19, Tercero de Resurrec... ...tivinaron en su mirada brillantemen... ...e y serena, en sus conversaciones ...as, sencillas y oportunas, cuan habi... ...estaba a dialogar con su Padre Dios.

...eficiente y simple trayectoria Apostó... ...iciada en San Felipe, como Vicario ...dor se extingue en San Crescente ... de haber ejercitado su inteligente y ... Ministerio Pastoral, durante 39 años ...l donación a Dios y a la Iglesia.

...vida de admirable espíritu de humil... ...imponderable biblioteca, su gran es... ...ritativo y otras cualidades, le gran... ...el aprecio unánime de su grey.

...es extraño, entonces, la serenidad de ... en la hora postrera, pues la aceptó ...resignación y con una paz sobrenatu... ...quien es llamado por el Todopoderoso.

Abel García Huidobro Vial.

...ANA.—

...e curso que, bajo los auspicios del ...e Jardines de Chile, ofrece la señora ... Sudzuki, comenzará el lunes 4 de ... las 18 horas, en el Instituto Cultural ...videncia, Providencia 2653, tendrá una ... de duración.

...inscripciones se reciben en Agustinas ...horas de oficina.

EN LA DIPLOMACIA.—



SEÑORA MONICA DE KANAYAMA, esposa del Embajador del Japón, señor Agustín M. Kanayama, quienes hoy ofrecerán una recepción de 19 a 21 horas, en el Salón de Gala del Hotel Carrera, con motivo del día del natalicio de Su Majestad el Emperador.

## RECEPCION EN LA EMBAJADA DE LA INDIA.—

El Embajador de la India y señora de Ratnam, ofrecerán una recepción el viernes 8 de mayo en honor del Ministro de Relaciones Exteriores de la India, señor M. J. Desai,

# VIDA SOCIAL

## COCTEL EN LA EMBAJADA DE ECUADOR.—

El Agregado Naval de la Embajada del Ecuador, Capitán de Navío, señor Rafael Cevallos Viteri y señora de Cevallos, ofrecieron un coctel en su residencia en honor del Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Hernán Cubillos Leiva y señora, con motivo de su próximo viaje al Ecuador.

## ALMUERZO.—

Mañana a las 13 horas, los miembros del Regimiento de Artillería Simbólico "Santa Bárbara", ofrecerán un almuerzo en el Club Militar al Teniente Coronel señor Camilo Valenzuela Godoy, con motivo de haber hecho entrega del Comando del Grupo de Artillería a Caballo N.o 2 "Maturana".

Las adhesiones se reciben en la Caja del Club.

## NACIMIENTOS.—

Ha nacido Paz Ugarte González, hija del señor Juan Ugarte Solar y de la señora Luz González de Ugarte.

Ha nacido un hijo del señor Alejandro Morales y de la señora Luz Alcaíno de Morales.

## COMIDA EN CASA DE FRANCISCA LANGLOIS DIAZ.—

La señorita Francisca Langlois Díaz ofreció una comida en días pasados a un grupo de sus amistades en su residencia de calle Montt D'Or, a la que asistieron las siguientes personas:

Paulina Pacheco Donoso, Ana María Varas Monckeberg, María Soledad Tejeda Barriga, Silvia Ibáñez, Patricia Errázuriz Barros, y los señores: Ramón Herrera, Alberto Spikin Fuenzalida, César Vicuña, Raúl Guzmán Fernández, Juan Ignacio Alamos, Gonzalo Pacheco Donoso, José Luis Fernández, Eduardo Vives, José Manuel Barros Palacios, y otros.

## EN LA DIPLOMACIA.—

Se ha dirigido a Lima, en uso de vacaciones, el Embajador del Perú, señor Armando Revoredo Iglesias.

## A EUROPA.—

Se ha dirigido a Europa, el señor Eduardo Balmaceda Valdés.

## EN HONOR DEL SEÑOR FERNANDO LORCA CORTINEZ Y SEÑORA.—

Invitamos a adherirse a la comida que se ofrecerá el 5 de mayo próximo en el Club de la Unión, a las 21.30 horas, en honor de don Fernando Lorca Cortínez y señora Adela Elías de Lorca, con motivo de su próxima partida a Caracas donde ha sido designado Ministro Consejero de la Embajada de Chile. Tenida de calle.

Saludan muy atentamente a usted.

Presidente del Senado, Hugo Zepeda Barrios y señora; Presidente de la Corte Suprema, Pedro Silva Fernández y señora; Presidente de la Cámara de Diputados, Hugo Miranda Ramírez y señora; Embajador de Bélgica, Alain de Thysebaert y señora; Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer y señora; Embajador del Perú, Armando Revoredo Iglesias y señora; Embajador de Venezuela, Alfredo Celis Pérez y señora; Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara, Diputado Raúl Yrarrázaval Lecaros y señora; Eduardo Moore Montero y señora; Luis Menchaca Lira y señora Vice Decano del Cuerpo Consular, Ignacio Izquierdo Saavedra; Sub Director de "El Mercurio", Fernando Durán y señora; Alejandro Briones Gorostiaga, y Francisco Javier Díaz Zalazar y señora.

## TE-CANASTA.—

Mañana a las 16 horas, se efectuará en el Hotel Crillón, el té canasta organizado por el Comité de Damas del Club de Leones de Santiago. Las tarjetas para esta reunión se pueden solicitar a los teléfonos 33317, 44997 y 454278.

## MATRIMONIO PICO-CARDONE.—

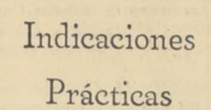
SEÑORITA INES MARIA CARDONE SOLARI cuyo matrimonio con el señor Gonzalo Picó Domínguez se efectuará hoy a las 18.30 horas, en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avenida El Bosque 822). Serán padrinos por parte de la novia el señor Juan Cardone C. y la señora Ginetta Solari de Cardone y por parte del novio, el señor Germán Picó Cañas y la señora Dora Domínguez de Picó. Bendecirá la ceremonia el Prebístero Fernando Karadima F.

## MATRIMONIO SCOTT-TOCORNAL.—



SEÑORITA MARIA TERESA TOCORNAL CORREA, cuyo matrimonio con el señor Guillermo Scott Kramarenko será bendecido hoy privadamente a las 19.30 horas, en casa de la novia. Serán padrinos por parte de la novia, el señor Tomás Tocornal Gandarillas y la señora Rebeca Correa de Tocornal y por parte del novio, el señor Fernando Yrarrázaval Correa y la señora María Teresa Eyzaguirre de Yrarrázaval. Pondrá las bendiciones el Reverendo Padre Alfonso Puelma Claro.

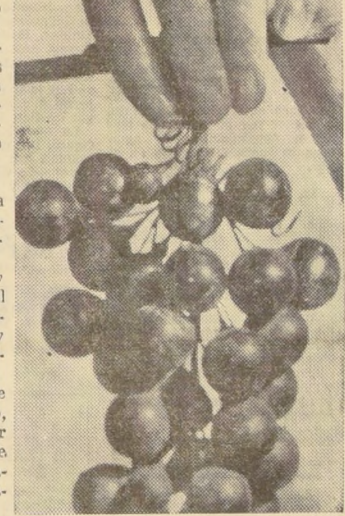
# la mujer y su mundo



## SENCILLEZ Y ELEGANCIA

...a línea muy sencilla para los abrigos de este invierno ...n este modelo de lana gruesa, color tomate. Es de ...derecha, con doble abotonadura, mangas raglán y un simpático cuello.

## Frutas en su Alimentación



Después del verano suelen producirse a veces alteraciones en el cutis, y lo que es más grave, un aumento considerable en el peso, desmejorando la silueta. Debemos preocuparnos, entonces y alimentarnos en forma liviana y en menor cantidad, suprimiendo las comidas demasiado sazonadas y picantes, con mucha mantequilla y grasas o a base de harinas.

El ideal es una especie de dieta a base de comidas suaves, verduras cocidas, mucha ensalada y bastante fruta...

Pruebe usted de hacer esta dieta y verá cómo se siente más liviana y al mismo tiempo ésta repercutirá beneficiosamente en todo su organismo y también en la piel, notándose una nueva tersura en su cutis.

Generalmente durante el verano se abusa de comidas pesadas y en exceso, por lo tanto es indispensable comenzar cuanto antes una pequeña cura que eliminará los kilos de más y nos dejará en mejores condiciones para las tareas del año.

## Indicaciones Prácticas

En los abrigos o ropa gruesa debe dejarse un espacio entre la tela y el botón. Para esto lo mejor es intercalar un palo de fósforo entre la tela y el botón y coserlo con él. Una vez cocido se saca el palo y se dá vueltas con el hilo.

Para refrescar el pan de la víspera, se humedece interiormente un saco de papel o se rocía el pan mismo con agua y se echa al saco que se cerrará tan apretado como sea posible poniéndolo al horno por unos minutos.

Una vela encendida absorbe el humo producido por el exceso de fumadores.

Para quitar la grasa de los naipes, extiéndalos en una toalla y frótelos con polvos de talco.

Las botellas o jarras de vidrio quedan limpias y brillantes poniéndoles dentro un poco de agua con cáscara de huevo, se bate bien y se enjuaga con agua fría.

## PARA el MENU de HOY

**ESCALOPAS CON QUESO.** — Se cortan escalopas muy delgadas, es preferible de ternera, se sazonan y se pone en la mitad de cada escalopa una tajada de queso mantecoso. Se tapa con la otra mitad, como un libro. Se pasan por un huevo batido, luego por pan rallado, se fríen en aceite bien caliente y se vuelven a revolver con el pan rallado. Se sirven con puré de papas, arroz o arvejas.

**POSTRE RUSO.**— Se hace manjar blanco con 2 litros de leche, que no quede muy espeso ni muy claro. Un cuarto de nueces, un cuarto de galletas de champaña y 4 huevos. Las nueces se ponen al horno para que suelten el hollejo, y también las galletas, para que queden bien secas. Enseguida, se muelen en la máquina las dos cosas juntas y se pasan por el cedazo. Al manjar blanco se le agregan 4 yemas batidas, enseguida las nueces y galletas. Se pone al fuego un minuto, y se vacia a la fuente en que se va a servir. Cuando ya está frío, se pone al hielo. Con las claras se hace un merengue que se pone alrededor.

## UN CONSEJO PARA SU BELLEZA



En la actualidad son muy pocas las mujeres que no saben, con mayor o menor habilidad, usar los cosméticos necesarios para un buen maquillaje. En cambio, son poquísimas las que saben mantener bien limpia la piel quitando el maquillaje como es debido antes de acostarse.

Muchas lo hacen mal, lavándose simplemente la cara con agua y jabón y otras no lo hacen en absoluto yendo a dormir con los poros obstruídos por los cosméticos. No hay que dejarse vencer por la pereza o por el cansancio ya que a la mañana siguiente el rostro cuya piel no ha podido respirar, aparece fatigado y sin frescura.

Las jóvenes que por la mañana se quitan el maquillaje viejo lavándose con agua y jabón y luego vuelven a pintarse, acumulan error sobre error junto con las capas de cosmético.

El procedimiento correcto consiste en sujetarse el pelo levantado para no ensuciarlo, luego aplicarse crema de limpieza distribuyéndola bien en el rostro, quitarla con una toallita de papel y lavarse luego la cara con agua tibia y un jabón suave. Después podrá aplicarse una loción refrescante o astringente según el tipo de cutis.

## Consejero de Legación de Grecia

El señor Gabriel Mustakis D. ha sido designado por su Gobierno, para ocupar el cargo de Consejero en la representación diplomática griega en nuestro país, además de ejercer sus funciones como Cónsul General.

## Función Coreográfica Pro-Museo de Arte Contemporáneo

El día miércoles 6 de mayo, a las 22 horas, se efectuará en el Teatro Camilo Henríquez, la presentación de coreografías individuales del bailarín coreógrafo del Ballet Nacional, Hernán Baldrich. Esta presentación que se hará por única vez en Chile, ha sido organizada por la Sociedad de Amigos del Museo de Arte Contemporáneo. Las danzas que integran el programa fueron estrenadas en EE. UU. con enorme éxito de crítica, y le han valido a Hernán Baldrich los comentarios más elogiosos por su originalidad, concepción e interpretación. El espectáculo contará con la iluminación de Víctor Segura, conceptuado como el mejor iluminador de la escena nacional y promete ser una de las experiencias artísticas más interesantes de la temporada

## Invitación

...A ORGANIZACION DE ESTADOS AMERICANOS, LA CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION Y EL PROYECTO AEROFOTOGRAMETRICO DE CHILE, TIENEN EL AGRADO DE INVITAR A UD. A LAS DOS ULTIMAS SESIONES CON QUE HOY MIERCOLES SE PONDRA TERMINO AL DESARROLLO DEL SEMINARIO SOBRE TECNICAS DE INVENTARIO DE TIERRA, AGRICOLA Y RECURSOS NATURALES, EN EL SALON AUDITORIUM DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS.

...A PRIMERA DE ESTAS SESIONES DEBATIRA EL TEMA CAPACIDAD DE USO DE LA TIERRA AGRICOLA, USO POTENCIAL, Y SE INICIARA A LAS 10 HORAS. LA SEGUNDA COMENZARA A LAS 15 HORAS, Y CONTINUARA TRATANDO EL MISMO TEMA EN EL ASPECTO DE LOS FACTORES ECONOMICOS.

# El Papa exhortó a Brasil a realizar indispensables reformas sociales

## Señaló Paulo VI que debían satisfacerse las legítimas exigencias de las clases trabajadoras, en visita a seminaristas brasileños.

ROMA, 28. (UPI).— El Papa Paulo VI exhortó hoy a los dirigentes de Brasil a satisfacer las "legítimas exigencias de las clases trabajadoras" y a emprender valientes reformas si desean que la nación evite mayores peligros.

En visita cumplida al Colegio Pontificio de Brasil, en Roma, con motivo del trigésimo aniversario de su fundación, el Papa expresó satisfacción por el hecho de que Brasil no haya derramado sangre en la revuelta que sufrió con motivo de la caída del Presidente Joao Goulart.

Señal que los problemas de ese país son "gigantescos" y que debe buscarse solución para ellos rápidamete.

La exhortación de Su Santidad en favor de las reformas sociales, a raíz de una recomendación similar publicada en el periódico del Vaticano "Osservatore Romano", indicó que la Santa Sede está preocupada por la situación social en el Brasil.

Al dirigirse a sacerdotes y seminaristas del colegio brasileño de la Vía Aurelia, de la capital italiana, el Santo Padre dijo: "Los ojos del mundo se volvieron ansiosos" hacia Brasil en las pasadas semanas". Y agregó:

"Era natural que también el Papa, que siempre ha sentido predilección paternal especial, siguiera el desarrollo de los acontecimientos junto con vosotros, queridos hijos, con esperanza, porque todos estábamos seguros que el alto sentido cívico mostrado por Brasil en el curso de su historia, la certera visión del bienestar común, la conciencia de los vínculos que unen los diversos estratos sociales de un mismo pueblo, impedirían que la nación sufriera heridas".

Su Santidad dejó aclarado que no estaba tomando partido a favor o en contra de la revuelta que derrocó a Goulart.

"Lejos de querer juzgar lo que pasó —y no sería nuestra tarea el hacerlo— entendemos que es un deber de nuestro oficio y un deseo de nuestro corazón fortalecer y confirmar vuestros mejores sentimientos de afecto y lealtad a vuestro país en esta hora de temores y pasiones".

"Manteneos serenos —dijo—, porque Brasil es una nación de grandes recursos y grandes virtudes; recursos ofrecidos por la naturaleza y virtudes poseídas por los brasileños. El empleo sistemático de estos medios naturales y morales puede resolver los más difíciles problemas, quizá, según esperamos, en un lapso relativamente breve."

El Pontífice también expresó la ferviente esperanza que Brasil, "consciente del papel a que tiene derecho en la vida del continente latinoamericano... no se detendrá en la ruta de las reformas necesarias, no se atrasará en la adopción de las medidas que satisfagan las legítimas exigencias de las clases trabajadoras, no sofocará las esperanzas de las masas populares de obtener una organización económica y social en que reciban la debida consideración de quienes rigen y atienden el interés público las necesidades de los pobres, la formación y educación del pueblo, la asistencia social y sanitaria de los menos privilegiados, las viviendas en los suburbios de las grandes ciudades, en las desoladas regiones del nordeste y en los demás puntos del inmenso territorio, la transformación de la agricultura, la ejecución de los planes industriales, etc...."

# Colosal explosión aleja peligro de inundación sobre Samarcanda

**MOSCU, 28 (UPI).— Por Henry Shapiro.— Una partida de ingenieros soviéticos, que trabaja noche y día para impedir lo que sería catastrófica inundación en la vetusta ciudad de Samarcanda, abrió hoy con explosiones un nuevo canal de 300 metros de largo y 21 de profundidad en la región del valle del Zeravshan.**

**Tras el éxito así alcanzado esta mañana con "la colosal explosión", los ingenieros del Gobierno dijeron a la agencia de noticias Tass que había desaparecido el peligro inmediato para Samarcanda, "aún en el caso de que ocurriera lo peor".**

**Sin embargo, otros pueblos y aldeas de la zona todavía están amenazados con la inundación de las aguas del río Zeravshan.**

Lo "peor" que pudiera suceder es que repentinamente cediera el dique creado por medios naturales el viernes, después de producirse un deslizamiento en masa de tierra, bajo el peso del agua que está acumulándose detrás del mismo en el río a razón de diez millones de toneladas cúbicas por día.

El plan de los ingenieros consiste en hacer un nuevo lecho para el río Zeravshan a base de explosiones, alrededor de los cientos de miles de toneladas cúbicas de piedras que bloquean su curso.

La explosión realizada hoy tuvo efecto a las seis de la mañana y fue producida con cincuenta toneladas de explosivos colocados en 82 orificios detonadores. Se cree que una quinta parte del canal que se busca está ya hecha, aproximadamente.

Las máquinas removedoras de tierra y grupos de trabajadores comenzaron a laborar afanosamente dentro del Canal abierto por la explosión, aún antes de que se disipara por completo el polvo que se levantó en la atmósfera.

Los ingenieros, trabajando bajo la dirección de una comisión especial creada por las Repúblicas de Usbekia y Tadjikia, en seguida iniciaron la labor de abrir con otra explosión una nueva sección del Canal.

No se sabe, por ahora, cuándo tendrá lugar la segunda explosión, pero los peritos calculan que los ingenieros pueden contar con una semana para completar su trabajo, a juzgar por el ritmo que tiene la acumulación de agua tras la represa formada en el río.

La Agencia TASS informó esta mañana que la explosión había retirado alrededor de 30.000 metros cúbicos de piedras y tierra, y que las máquinas aplanadoras tendrían que hacerse cargo de remover una cantidad similar.

Antes de la explosión, los diez mil habitantes de la población de Aini y los de otras aldeas situadas en el Valle del río, a una altura inferior a la región donde ocurrió el deslizamiento fueron evacuados a lugares seguros.

# FAMILIA DE JACK RUBY CONTRATO SERVICIOS DE FAMOSO SIQUIATRA

DALLAS, Texas, 28.— (UPI). — Por Preston McGraw.— La familia de Jack Ruby, condenado a muerte por haber ultimado a tiros al supuesto asesino del presidente John F. Kennedy, contrató los servicios de un siquiatra para que trate al detenido, por estimar que éste sufre de enajenación mental.

Hasta el momento Ruby fue observado por lo menos por una docena de siquiatras, en representación del Estado de Texas y de los abogados defensores, pero ello sólo fue en relación con el asesinato de Lee Harvey Oswald y no con su propia salud mental.

El Dr. William Beavere, del Hospital Woodlawn, fue contratado hoy por los familiares de Jack Ruby. Otro siquiatra, el Dr L. J. West, cuya colaboración pidieron los abogados defensores, afirmó que el domingo último, Ruby tuvo la alucinación de que todos los judíos de Estados Unidos estaban siendo asesinados y que el responsable era él, por haber dado muerte a Oswald.

El doctor West informó, asimismo, que Ruby dio repetidamente de cabezadas contra la pared de la celda y calificó al paciente de "paranoico".

Ruby pidió ser sometido a un nuevo juicio y el requerimiento será considerado mañana por la mañana por el Juez de Distrito, Joe B. Brown. Los abogados de Ruby sostienen que Brown cometió 195 errores de procedimiento en el juicio que finalizó el 14 de marzo, con la condena del acusado a morir en la silla eléctrica.

Brown considera, asimismo, la posibilidad de aplazar la audiencia sobre el nuevo juicio, con motivo del recurso de insanía presentado ayer. El Procurador de Justicia, Henry Wade, afirmó que tal recurso constituye una maniobra dilatoria.

## Se casan hoy en Roma



**ROMA.— La Princesa Irene, de Holanda, y su novio, el Príncipe Carlos de Borbón Parma, saludan a su llegada al aeropuerto aquí, el día 28. Irene, de 24 años de edad, hija de la Reina Juliana, y su prometido, uno de los pretendientes al trono de España, se casan hoy en la Gran Basílica de Santa María la Mayor. Ninguno de los miembros de la familia real holandesa asistirá a la ceremonia, debido a desacuerdos entre la familia y los de Borbón Parma.— (Radiofoto UPI).**

# MANIFESTACION A CANCILLER DE ARGENTINA OFRECIO CHI[LE]

BUENOS AIRES, 28.— (UPI).— El Embajador [de] Chile, Fernando Claro, ofreció anoche, en la sede [de] su misión un banquete en honor del Canciller argentino, doctor Miguel Angel Zavala Ortiz, con asistencia de autoridades argentinas y jefes de misión del Cuerpo Diplomático.

A las 13 horas de hoy ofreció en la Embajada [un] almuerzo en honor del nuevo Embajador en Chile [de] la República Argentina, doctor Alfredo Orgaz, [anti]guo Presidente de la Corte Suprema, asistiendo di[ver]sos ex embajadores argentinos en Santiago, como [En]rique Nores Martínez, Alejandro Lastra, Alfonso [de] Laferrere, Luis de Pablo Fardo y Carlos Herrera, [ade]más de altos funcionarios de la Cancillería argentina.

# Como novia enamorada se casará hoy Irene

ROMA, 28 (UPI).— La Princesa Irene de Holanda, que se considera una novia enamorada y no un peón en el ajedrez político por el trono de España, ayudaba esta noche jubilosa a su prometido, el Príncipe Carlos de Borbón Parma, a atender a las personas que han sido invitadas a su "simple matrimonio familiar" de mañana.

La Princesa, de 24 años de edad e hija de la Reina Juliana, llegó aquí por vía aérea procedente de París con don Carlos y su anciano padre, el Príncipe Javier, preten[diente] carlista al trono de España, [y] mantuvo la sonrisa dur[ante una] agotadora sesión de rue[da...] vestidos, peinado y baile [con] casi 500 de los invitados [a la] boda.

Si subsiste amargura [...] na por la división entre [la] familia y los Borbón Pa[rma] la atractiva Princesa [no lo] reveló. Ni un sólo mi[embro] de lo que era la Familia [Real] más allegada de Europa [esta]rá mañana en la gran B[asíli]ca de Santa María la M[ayor] para presenciar la boda.

La orgullosa casa de O[ran]ge, conmovida por la co[nver]sión de Irene a la fe c[atólica] en enero último, pero d[ispues]ta a aceptarla, creyó [haber] llegado a un acuerdo [con los] Borbón Parma para [que se] efectuase una boda [...] en una pequeña Iglesia [de Ho]landa. Ahora afirma que [el] convenio fue descartado [y] se concertó la boda para [una] de las iglesias más grandes [y] ricas de Roma, con fuertes [la]zos con España.

CIUDAD DEL VATICANO, 28 (UPI).— El Papa [Paulo] VI recibirá a la Princesa [Ire]ne de Holanda y al Pr[íncipe] Carlista de España, don [Car]los de Borbón Parma, [apro]ximadamente una hora [des]pués de que se celebre el [ma]trimonio de ambos en la [Ba]sílica de Santa María la [Ma]yor.

# DISMINUYE TENSION EN CERCO AL CASTILLO DE SAN HILARION

NICOSIA, 28 (UPI).— (Por Ray J. Moloney.— Como consecuencia de la enérgica advertencia formulada ayer por el Comandante de las Fuerzas de la Organización de las Naciones Unidas, General Prem Singh Gyani, acerca de las peligrosas consecuencias de los ataques de los chipriotas griegos, disminuyó hoy la tensión de la lucha en torno al sitiado castillo medieval de San Hilarión.

La advertencia del General Gyani, formulada luego de una reunión con el Ministro de Interior de Chipre, Polycarpos Erogadjis, y con el Embajador turco, Mazhar Ozkol, es una de las más enérgicas dadas por la Organización de las Naciones Unidas en el caso de Chipre.

Gyani dijo que los ataques chipriotas grecos contra los bolsones turco-chipriotas en la región del Paso de Kyrenia, era una operación "planeada con antelación" y constituía una verdadera sorpresa para las fuerzas de las Naciones Unidas.

"Como tal, esta acción puede tener peligrosas consecuencias en relación con las obligaciones del Gobierno y el papel de las fuerzas de las Naciones Unidas, emergentes de la resolución del Consejo de Seguridad y la tarea conferida a las fuerzas de las Naciones Unidas" dice la advertencia del general.

Un vocero de la O. N. U. se negó a ampliar tal concepto, pero los observadores estiman que Gyani previno que si la ofensiva greco-chipriota en la zona montañosa de Kyrenia continuaba, el papel de observador que cumple la fuerza de la O. N. U. se convertirá en algo mucho más activo.

# FRANCIA ORDENO RETIRO DE SUS OFICIALES NAVALES DE "OTAN"

**Toda la marina francesa, con excepción de cinco submarinos, ha sido colocada bajo el comando nacional de París.**

PARIS, 28.— (UPI).— El Gobierno anunció hoy oficialmente el retiro de todos los oficiales navales de mayor antiguedad de los comandos de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Sin embargo, en esferas oficiales se dijo que no hay lugar para pensar que serían retiradas las dos divisiones y media del Ejército francés, y las tres escuadrillas de bombarderos nucleares de la Fuerza Aérea, que están acantonadas en Alemania, como parte de la OTAN. Ello no ocurrirá, según se dijo, ni ahora ni en ocasión futura previsible.

La decisión tomada por el Presidente Charles de Gaulle significa que virtualmente toda la Marina francesa, con excepción de cinco submarinos que operan en el Mar del Norte, entre Islandia y Dinamarca ha sido retirada ya de la OTAN y colocada bajo el mando nacional del Gobierno de París.

Se dijo que en caso de guerra permanecerían bajo comando francés, pero cooperarían activamente en todas las operaciones de las flotas de la OTAN.

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable, esposo, padre y hermano, señor
**LUIS CASSUS POMMIER**
Sus funerales se efectuarán hoy a las 9.30 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia de San Andrés (Avenida Matta entre Padre Orellana y Santa Elena), al Cementerio Católico.
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9 horas, en la Iglesia antes indicada.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro y abuelito, don
**AGUSTIN BASTIAS ROMERO**
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Ipiranga N.o 5812, (Gran Avenida, Paradero N.o 13), a las 15.30 horas.
La familia.

† Ha dejado de existir doña
**JULIA BALMACEDA vda. DE SAAVEDRA**
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Parroquia de San Ignacio, (Alonso Ovalle esquina San Ignacio).
La familia.

† Lamentamos comunicar el fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, don
**JUAN PINO ALIAGA**
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán mañana jueves, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas, en la Iglesia San Francisco, (Alameda 834).
La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora
**ERNA BRAVO DE DE LA FUENTE**
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia de los RR. PP. Carmelitos, Independencia esquina de Borgoño, después de una misa que se oficiará a las 10 horas.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana y abuelita, doña
**PROSPERINA BRAVO RIQUELME**
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Domeyko N.o 2530, a las 16 horas.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, hermana, suegra y abuelita, señora
**RAQUEL GAJARDO MORALES**
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia Andacollo a las 16 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y cuñado, señor
**EDUARDO NUÑEZ PONCE**
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle California N.o 1141, Población Roosevelt, a las 11 horas.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
**MARIA FERNANDEZ CARVAJAL**
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle José Tobías N.o 2565, a las 10 horas.
La familia.

## INCENDIO EN PORTAVIONES

MOBILE (Alabama) 28 (U. P. I.).— Cinco obreros perdieron hoy la vida al estallar un incendio a bordo del portaaviones "Croatan", anclado en este puerto.

Los trabajadores, dos blancos y tres negros, cumplían tareas de rutina en la popa de la nave, de unos 200 metros de eslora, y fueron cercados por las llamas, que impidieron su rescate.

Las autoridades informaron que, al parecer, la muerte de los cinco hombres fue por asfixia.

## Nacimientos en la Familia Real Británica

IVER, Inglaterra, 28 (UPI). La Duquesa de Kent dio a luz una niña esta noche, en el tercer nacimiento registrado en la familia real en lo que va del año.

El anuncio oficial dice que la pequeña y su madre se encuentran en estado satisfactorio.

La niña nació en "Coppins", la residencia de la duquesa en esta localidad.

El Duque de Kent, que se ha dedicado por entero a su carrera militar, sin intervenir en funciones públicas, muy probablemente regresará a Gran Bretaña tan pronto como lo permitan sus obligaciones. El duque es primo de la Reina Isabel, que el mes último dio a luz un niño, su cuarto hijo.



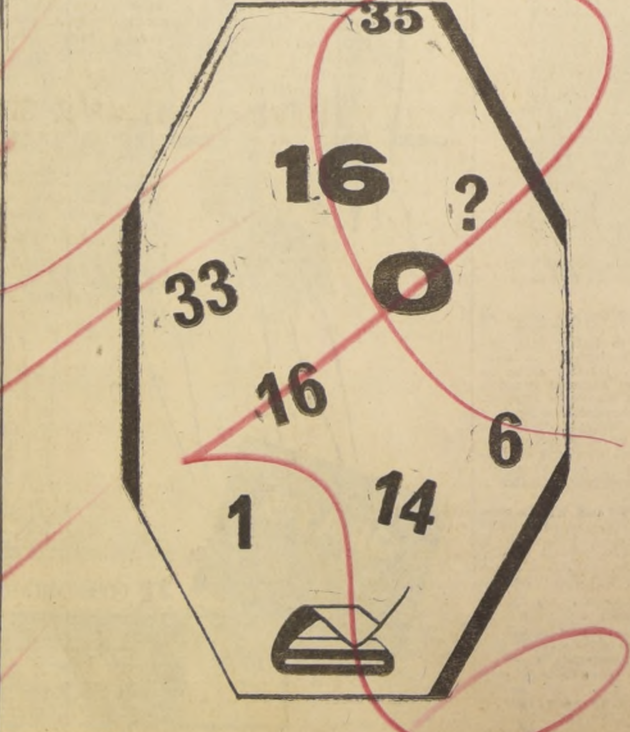
## LA BARDOT REGRESO A PARIS

RIO DE JANEIRO, 28 (U. P. I.).— Regresó hoy a París por vía aérea la actriz francesa Brigitte Bardot, acompañada de Bob Zaguri.



B. BARDOT

La partida fue casi secreta. El equipaje de la actriz fue despachado en un avión que partió a las 0230 GMT. La actriz llegó al aeropuerto en un automóvil que salió a la pista, donde, junto al avión, descendió B.B. y tomó en seguida la escalerilla para ocupar su asiento.




## COREA DEL SUR VENCIO A CHILE

IQUITOS, Perú, 28 (UPI). — Corea del Sur derrotó a Chile por 68-45 en el partido que disputaron esta noche de la rueda de consolación del torneo mundial femenino de básquetbol.

Corea iba ganando por 40-17 al terminar el primer tiempo.

IQUITOS (Perú), 28 (UPI). — Japón derrotó a la Argentina por 66 a 49, en un match correspondiente al torneo de consuelo del Campeonato Mundial de Básquetbol Femenino.

El primer tiempo favoreció a Japón por 34 a 24.

En el primer tiempo, las argentinas comenzaron a jugar con efectividad hasta adelantarse, 8—2; pero las japonesas igualaron 10—10 y luego impusieron otro empate, 12-12. A continuación, el equipo japonés tomó la iniciativa con acciones penetrantes que dejaban atrasadas a las argentinas, para terminar el primer tiempo con ventaja de 10 puntos.

LIMA, 28 (UPI).— Bulgaria derrotó a Perú por 79 tantos a 44, en un match correspondiente a la rueda final del Campeonato Mundial de Básquetbol Femenino.

El cuadro búlgaro exhibió amplia superioridad, ratificando el dominio que ejercen en esta competición los equipos de Europa oriental.

LIMA, PERU, 28 (UPI).— Estados Unidos ganó a Brasil, que faltando sólo tres minutos se descontroló totalmente, perdiendo la leve ventaja que tenía sobre las norteamericanas, por 51-43.

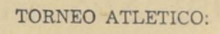
Brasil, que había ganado el primer tiempo por la mínima diferencia, continuaba al frente del marcador también por un sólo punto hasta faltar sólo 10 minutos para terminar la etapa complementaria. Faltando cinco minutos Estados Unidos empató y desde entonces el conjunto brasileño se desarmó por completo, cometiendo faltas que aprovecharon las norteamericanas, quienes, además, realizaron esta noche su mejor presentación en lo que va del torneo.

IQUITOS, PERU, 28 (UPI). Francia derrotó a Paraguay, por 54-43 en el partido que disputaron esta noche de la rueda de consuelo del Torneo Mundial Femenino de Básquetbol.

# LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — MIERCOLES 29 DE ABRIL DE 1964

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

TORNEO ATLETICO:

## Confrontación pareja y atractiva promete ser match Chile-Argentina

**El team transandino llega mañana a Santiago.— Nóminas e inscripción de ambos seleccionados.— Sábado y domingo, a las 15 horas, en el Estadio Nacional se realizará la importante competencia.**

Se encuentra en sus etapas finales, la preparación del match atlético Chile-Argentina, que se realizará sábado y domingo próximos en el Estadio Nacional.

La Federación Atlética de Chile, ya designó la totalidad de los integrantes de la selección nacional, ya que existían algunas dudas en dos especialidades, las que fueron resueltas luego de los entrenamientos controlados que cumplieron el fin de semana que pasó.

La selección argentina, también ha enviado la nómina completa de sus componentes, faltando un solo atleta, para que se llene la cuota de 32 deportistas cuyo viaje será costeado por la FEDACHI. Esta delegación estará en Santiago mañana jueves a las 8, hora en que aterriza en Los Cerrillos el avión de APSA, que los trasladará desde Buenos Aires.

### EQUIPO CHILENO

De acuerdo a las informaciones oficiales la selección local, con la correspondiente inscripción por pruebas, es la siguiente:

**HOMBRES**

100 metros planos: Iván Moreno, Jean Langdon, Adolfo Zaldívar.

200 metros planos: Iván Moreno, Adolfo Zaldívar, Enrique Naranjo.

400 metros planos: Ricardo Delpiano, Enrique Naranjo, Santiago Gordon'

800 metros planos: Luis Alarcón, José Bellagamba, Jorge Grossen.

1.500 metros planos: Luis Alarcón, José Bellagamba, Benito Torres.

5.000 metros planos: Ricardo Vidal, Luis Campusano, José Aceituno.

10.000 metros planos: Ricardo Vidal, Luis Campusano, Raúl Millar.

110 metros vallas: Carlos Witting, Manuel Jordán, Carlos Tornquist.

400 vallas: Santiago Gordon, Guido Riquelme, Manuel Jordan.

3.000 ST. Benito Torres, Raúl Millar, Ricardo Blanco.

Salto Alto: Cristián Errázuriz, Cristián Calderón, Mario Rosenstock.

Salto Largo: Juan Brito, Carlos Tornquist, Peter Junge.

Salto Triple: Juan Ivanovic, Claudio Poyanco, Hugo Castro.

Salto Garrocha: Luis Meza, Gerardo Morandé, Cristián Raab.

Lanzamiento Bala: Luis Bustamante, Fernando Morales, Lido Crispieri.

Lanzamiento Disco: Dieter Gevert, Hernán Haddad, Lido Crispieri.

Lanzamiento Jabalina: Leonardo Kistteiner, Rodolfo Hoppe, Reinaldo Silva.

Lanzamiento Martillo: Lido Crispieri, Orlando Guaita, Humberto Cáceres.

Posta 4 x 100: Langdon, Zaldívar, Moreno, Baronti, Brito, J. Alarcón.

Posta 4 x 400: Gordon, Naranjo, Moreno, Delpiano, Zaldívar, Bellagamba, Grossen, L. Alarcón.

**MUJERES**

100 metros planos: Marisol Masot, Carlota Ulloa, Nelly Orellana.

200 metros planos: Marisol Masot, Eliana Gaete, Nelly Orellana.

80 metros vallas: Carlota Ulloa, Marisol Masot, Rose M. Erbroth.

Salto Alto: Bélgica Villalobos, Patricia Miranda, Doris San Martín.

Salto Largo: Carlota Ulloa, Verónica Jeldres, Rose M. Erbroth.

Lanzamiento Bala: Eliana Bahamondes, Myriam Yutronic, Pradelia Delgado.

Lanzamiento Disco: Myriam Yutronic, Eliana Bahamondes, Pradelia Delgado.

Lanzamiento Jabalina: Marlene Ahrens, Smiliana Dezulovic Rosa Molina.

Posta 4 x 100: Ulloa, Orellana, Gaete, Masot, San Martín, Grunert, Lorenzoni, Erbroth.

### EL TEAM TRASANDINO

En cuanto a los atletas trasandinos y a su inscripción en cada especialidad, la FEDACHI ha recibido la siguiente nómina:

**VARONES**

100 metros planos: A. Calonge, D. Soler y G. Vallanía.

200: D. Solar, A. Calonge y J. Mazza.

400: J. Dyrzka, H. González y J. Mazza.

800: C. Crespo, R. Antelo y A. Artaza.

1.500: C. Crespo, R. Antelo y A. Artaza.

5.000: O. Suárez, M. Cutropia y M. Díaz.

10.000: O. Suárez, M. Cutropia y M. Díaz.

110 con vallas: G. Vallanía, J. Dyrzka y J. Mazza.

400 con vallas: J. Dyrzka, H. González y J. Mazza.

3.000 St.: A. Artaza y M. Díaz.

Salto alto: E. Fassi, J. Ibarreche y H. Rivas.

Largo: A. Boncagni y J. Ibarreche.

Triple: J. Ibarreche y H. Tombolini.

Garrocha: J. Argoitía, H. González y H. Rivas.

Lanzamiento bala: L. Di Cursi y A. González.

Disco: L. Di Cursi y A. González.

Jabalina: R. Heber y R. Difonso.

Martillo: C. Marzo y A. González.

Posta 4 x 100 Calonge, Soler, Vallanía, Dyrzka, Mazza, González y Boncagni.

Posta 4 x 400: Dyrzka, González, Mazza, Calonge y Vallanía.

**DAMAS**

100 metros planos: A. Kaufmanas, M. Formeiro y M. Fariña.

200: E. Dyrzka, A. Kaufmanas y M. Formeiro.

80 metros vallas: E. Dyrzka y G. Paviotti.

Salto Alto: M. Fariña y G. Paviotti.

Salto largo: M. Fariña y A. Kaufmanas.

Lanzamiento bala: I. Pfuller, N. Suárez e I. Mello.

Disco: I. Pfuller, I. Mello y N. Suárez.

Jabalina: N. Suárez.

Posta 4 x 100: Kaufmanas, Formeiro, Dyrzka, Fariña y Paviotti.

### AUSENCIAS LAMENTABLES

El plantel argentino, que se inscribió, es indudablemente de poderío, pero resaltan algunas ausencias en forma notoria.

En efecto, el actual recordman sudamericano de la garrocha, Mario Eleussipi no es de la partida, lo que es desde luego lamentable, ya que hubiera sido de mucho interés observar el rendimiento de este atleta en confrontación contra nuestro crédito Luis Meza.

Sabemos, de buenas fuentes, que estas ausencias se deben a dificultades internas del deporte clásico transandino, que generalmente se producen por roces entre los organismos centrales deportivos y las autoridades de provincia o de base.

### CITACION A JUECES Y ATLETAS

Por último, la FEDACHI, cita para mañana jueves, a las 19,30 horas, en su sede, tanto a los atletas seleccionados como a los miembros del Jurado Oficial.

Junto a los deportistas nombrados, deben concurrir a esa citación los siguientes: Cecilia Reyes, Mónica Lorenzoni, Carmen Moreno, Nélida Ormeño, Jorge Vives, Alejandro Avalos, Herman Strutz, Jorge Peña, Rodolfo Vargas y Jorge Alarcón.

OSVALDO SUAREZ, el notable fondista argentino, conocidísimo de nuestra afición, es una de las mejores cartas, que una vez más trae el seleccionado trasandino, para enfrentar al equipo local.

GABY GAZITUA.— A partir de hoy, empezará a defender su primado nacional de golf femenino.

EN LOS LEONES:

## COMIENZA NACIONAL DE GOLF FEMENINO

**Orden de salidas de la etapa que se cumple hoy, a partir de las 9.30 horas.**

En las canchas del Club Los Leones comenzará hoy, a partir de las 9.30 horas, la etapa de clasificación del Campeonato Nacional de Golf para damas, la que se cumplirá a 18 hoyos medal play.

El torneo, reunirá a las mejores jugadoras que existen actualmente en nuestro medio, lo que hace presumir que el standard técnico será alto y que las dos "favoritas", Baby Gazitúa y Patricia de Fernández, tendrán que jugar muy bien, para no perder su chance.

El orden de salidas de la etapa que comienza hoy es el siguiente:

9.30: P. Ockene, E. de Chaytor, G. de Levy.

9.37: M. de Fauria, G. de Echeverría, A. de Larrain.

9.44: J. de Nichs, B. Román G. de Burgos.

9.51: N. de Johhnston, N. de Cornejo, M. Díaz.

9.58: A. Molina, R. de Duhart, C. de Rodillo.

10.05: G. de Flaten, E. de González, O. de Searle.

10.12: M. de Besancón, B. de Rodríguez, E. de Concha.

10.19: M. de Clover, E. de Eguiguren, N. Vermeheren.

10.26: C. de Kupfer, E. de Kelly, A. de Zegers.

10.33: R. de Edwards, E. de Hameau, C. de Troncoso.

10.40: M. de Burgos, M. de Rodillo, I. de Harnecker.

10.47: L. de Ilharreborde, L. de Riesco, Y. de Burgos.

10.54: B. de Mosso, T. de Sigren, S. de Silva.

11.01: P. de Fernández, G. de Marcovich, G. de Zegers.

11.08: G. Gazitúa, D. de Haritcalde, E. de Saint Aubin.

**CAMPEONATO DE VARONES**

En cuanto al Torneo Nacional de Varones, comenzará, pasado mañana viernes, también en las canchas del Club Los Leones. Las inscripciones se cerraron hace dos días, con una cifra muy alta de participantes: 121, lo que constituye un éxito total.

Entre los valores que participarán en el evento, figura nada menos que Raúl Travieso, actual campeón argentino, cuya presencia en el certamen es por sí sola un gran atractivo.

## Néstor Isella apesadumbrado

**"A mí me expulsaron... Nuestro equipo quedó con 9. En cambio, de los rivales, que nos pararon "con todo", ni siquiera un anotado en la libreta del árbitro."**

Llegamos hasta el Estadio Independencia a observar uno de los entrenamientos de U. Católica. Conversamos con los entrenadores y algunos jugadores. En un aparte Néstor Isella, algo cabizbajo.

¿Qué hay Isella, cómo está?

—Y vea, muy apesadumbrado por mi expulsión. Fue la única falta que cometí en todo el partido. No me habían llamado ni siquiera la atención. Y a la primera, afuera...

¿A qué se debió?

—Bueno, la falta la cometí, no hay duda. Pero instantes antes me había dado el mismo Mario Soto un codazo. Y no pasó nada. Caímos, y reaccioné. Pero mire (nos muestra una herida profunda en la parte de atrás de su muslo derecho), ésta es una de las muestras de cómo me dieron de duro... Esta fue una "patada" sin pelota y... no pasó nada. A nosotros nos pararon "con todo", y el árbitro, bien gracias.

SE REPITE en Néstor Isella el caso de jugadores que por haber criado mala fama, los árbitros los tienen mucho en su mente.

¿Su mala fama le debe haber jugado una mala pasada?

—La verdad es que yo ya no sé como actuar. No soy un angelito, nunca lo he sido. Pero no le miento si he cambiado en un ciento por ciento. A mí no me "calientan" tal como así. Pero creo que se está procediendo con injusticia conmigo. Y creo también que se procede con severidad con nosotros —los de la UC.—, y se es blando contra quienes usan armas poco nobles. Yo le pregunto a Ud. ¿Es posible aguantar leña y más leña durante todo un encuentro, sin enervarse? Bueno, yo la había aguantado hasta... que pasó lo que pasó. ¡Pero mientras en nuestro equipo hubo dos expulsados, del cuadro rival ni siquiera un jugador anotado! (Y bueno, vamos a ver qué pasa en el Tribunal).

Néstor Isella se aleja y nosotros nos quedamos pensando en lo que nos dijo. ¡A lo mejor tiene razón!

La mayoría de los árbitros chilenos protegen —sin quererlo— al jugador rudo, sucio, mañoso. En más de una ocasión, más de un forward lo ha dicho. Para entrar al área hay que ser a veces "suicida"...

Isella crió mala fama y no le dan la oportunidad de rehabilitarse. Se acepta que a él le den "con todo". Pero a él lo vigilan con ojo estricto para, a la primera, afuera... En cambio aquellos que dan y dan, como ocurrió en el confronte entre la defensa de San Luis y la delantera de Universidad Católica, ni siquiera aparecen en el parte del juez Vicuña.

M. E. C.



## ¿Squadra azzurra?

MILAN, 28. (UPI).— Quizás haya un par de italianos en la selección "italiana" de fútbol que el 9 de mayo se enfrentará a la de Inglaterra, en esta ciudad.

La Liga Italiana nombró hoy a 12 jugadores para su posible inclusión en la selección "azurra". Tres son brasileños, otros tres alemanes, tres españoles, uno danés y dos italianos.

Los seleccionados son los brasileños Jair Da Costa (Inter), Vinicius de Menezes (Lanerosi) y Amarildo Tavares Da Silveira (Milán; los alemanes Helmut Haller (Bologna), Horst Szymaniak (Inter) y Karl Schnellinger (Mantova); y los españoles Luis Suárez (Inter), Luis del Sol (Juventus) y Joaquín Peiró (Torino).

Las "minorías" están representadas por el danés Harald Nielsen (Bologna) y los italianos Enrico Albertosi (Fiorentina) y Giorgio Ghezzi (Milán).

## Todo listo para la "Maratón de los Trabajadores"

Ya se encuentran inscritos atletas de Ferroviarios, Sewell, Lota, Schwager, Construcción y Fosforera de Talca, para intervenir en la "Maratón de los Trabajadores" que se realizará el 1o de Mayo, por las calles de la capital.

Esta prueba pedestre se efectuará sobre una distancia de 9 kilómetros y 500 metros con el siguiente recorrido: Partida Alameda y Dieciocho, continuando los atletas por Alameda, Pio Nono, Santa Filomena, Recoleta, Santos Dumont, Gamero, Vivaceta, Balmaceda, Brasil, Alameda, para terminar en el lugar de la meta.

Los atletas interesados en participar en la competencia, pueden inscribirse en el local de la Federación de Suplementeros, entidad que organiza el Circuito en Arturo Prat N.o 464. Estas inscripciones son totalmente gratuitas y se están recibiendo aún en el local indicado.





EXCELENTE OPORTUNIDAD, tendrá nuestro mejor velocista Iván Moreno, en el match atlético con Argentina, para mejorar el record de Chile en los 100 metros planos.

## Programa Chile - Argentina

La FEDACHI ha confeccionado la siguiente programación para el encuentro atlético entre estas selecciones:

**SABADO 2 DE MAYO**

| | |
|---|---|
| 14,30 horas | Desfile inaugural. |
| 15,00 " | Salto con garrocha. |
| | Lanzamiento bala, hombres. |
| | 110 metros vallas. |
| | Salto alto, mujeres. |
| | 100 metros planos, hombres. |
| | 100 metros planos, mujeres. |
| | Salto largo, hombres. |
| | 400 metros planos, hombres. |
| | Lanzamiento del martillo. |
| | 5.000 metros planos. |
| | Lanzamiento bala, mujeres. |
| | 80 metros vallas, mujeres. |
| | 1.500 metros planos. |
| | 800 metros planos, mujeres; prueba extraoficial. |
| | Relevos 4 x 100, hombres. |

**DOMINGO 3 DE MAYO**

| | |
|---|---|
| 15,00 horas | 400 metros vallas. |
| | Lanzamiento disco, mujeres. |
| | Salto alto, hombres. |
| | Salto largo, mujeres. |
| | 200 metros planos, hombres. |
| | Lanzamiento jabalina, hombres. |
| | 200 metros planos, mujeres. |
| | 800 metros planos, hombres. |
| | 3.000 metros con obstáculos. |
| | Lanzamiento disco, hombres. |
| | Salto triple. |
| | 10.000 metros planos. |
| | Lanzamiento jabalina, mujeres. |
| | Relevos 4 x 100, mujeres. |
| | Relevos 4 x 400, hombres. |
| | Entrega de premios y clausura. |

FUTBOLERIAS

## NAWACKI ARREGLO CON U. CATOLICA

■ La dirección técnica de Universidad Católica tiene tomadas sus providencias para el caso que el Tribunal de Penalidades suspenda a Néstor Isella. Y asimismo, para el caso que sea sancionado Ignacio Prieto. Nawacki, Barrales, Ibáñez y Varas forman el cuarteto del cual saldrán los hombres que ingresarán al cuadro cruzado en cualquier emergencia.

■ A propósito de Juan Nawacki, debe consignarse que ayer arregló la situación económica que tenía pendiente con la UC. Esto es, le fue reajustado su sueldo.

Siguiendo con informaciones de U. Católica debe destacarse que el cuadro católico entrenó muy bien en Independencia. Y que Barrientos y Galdames se vieron muy recuperados.

■ No estuvieron presentes, Francisco Fernández y Sergio Valdés, quienes están separados del plantel. Cabe destacar que es el novel Céspedes el suplente de Vallejos en el arco, ya que Berhends aún no se recupera de la nueva operación a una rodilla a que fue sometido.

**CASANOVA ES EL COACH DE SAN BERNARDO**

■ Por un error, en nuestra información del día lunes, dimos como entrenador del cuadro de San Bernardo a Hugo Cheix en lugar de Jorge Casanova. Hacemos la rectificación gustosos agregando, además, que la directiva sambernardina está muy satisfecha de la labor que está cumpliendo el coach Casanova.

**"BAMBI" SUAZO, AL SUR**

■ Roberto Suazo, ex defensor de Santiago Morning y Trasandino, fue contratado por el conjunto de Schwager. La operación la realizó el entrenador Hugo Gárate. Además, Gárate logró el concurso de Escobar, defensa de Santiago Wanderers.

**MAGALLANES CON PROBLEMAS**

■ Guillermo Yávar, entreala de Magallanes, resultó con un desgarro profundo en el match frente a Everton. El entrenador Domingo González tiene una fórmula para suplir esta ausencia y ella es la de ubicar como N.o 10 a Héctor Torres, colocando en la plaza de Torres al jugador argentino Mattura, que viene de Racing de Baires.

La situación de Mattura, aún no está clara. El pase de este jugador aún no llega a Chile y los directivos albicelestes están empeñados en conseguirlo esta semana. En el caso que no se pueda solucionar esta impasse, el entrenador González haría jugar a Romero.

**TEMUCO AUN NO ENCUENTRA EL DELANTERO QUE DESEA**

■ El entrenador Raúl Pino de Deportes Temuco, viajó anoche en el nocturno a la ciudad sureña. Lo hizo acompañado de Millán, ex jugador de Magallanes que rendirá su prueba de suficiencia en los entrenamientos de esta semana. Antes de partir Pino señaló su interés por conseguir el delantero que le falta para su plantel. Tiene que ser un hombre de área.

Existe la posibilidad de conseguir a Zamora de Audax Italiano o bien Oscar Díaz, también de Audax y recién incorporado a Trasandino. Temuco estaría dispuesto a comprar a la entidad andina el pase de Díaz.

**SANTIAGO SIN N.o 6**

■ Con la lesión de Eduardo González, se le ha presentado un serio problema al entrenador Donato Hernández, el que se agrava con la lenta recuperación de Enrique González y la lesión del argentino Raymundo. Para la plaza de mediovolante de apoyo existe la intención de ubicar al ex wanderino Puelma o bien a Mario Martínez, joven jugador de las divisiones inferiores en el cual Hernández tiene mucha confianza.



SOLUCIONADA la cuestión económica, Juan Nakwacki se reincorporó a U. Católica.

**SE RECUPERA "CHAMACO" VALDES**

■ Todo no había de ser mala fortuna en los equipos, recién iniciado el certamen. Colo Colo recibió esta semana el aporte de Francisco Valdés que resultó lesionado en la jira del cuadro albo al norte. "Chamaco" reinició ayer los entrenamientos y es posible que reaparezca en el match frente a La Serena.

**UNION SIN CAMBIOS**

■ Satisfecho se mostró Isaac Fernández con la actuación del cuadro hispano en San Felipe. Ayer el plantel entrenó en la cancha de Santa Laura sin mayores problemas de lesionados. El equipo que jugará frente a Ferrobádminton será el mismo. No se anuncian cambios.

**ALBOS VIAJAN EN AVION**

■ En un avión especial viajará el sábado a La Serena el equipo de Colo Colo que enfrentará en La Portada al cuadro nortino. No viajará Mario Moreno, quien sigue enfermo en cama. Pero sí lo hará Enrique Hormazábal, quien se ha visto muy bien en los entrenamientos.

■ En definitiva Reinaldo no se queda en Colo Colo. Esto pese a que sigue en Santiago. El club albo desahució su contratación.

**CITA CON EL TRIBUNAL**

■ Ante el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central deberán comparecer esta noche los siguientes elementos:

U. Católica: Armando Tobar, Orlando Ramírez, Néstor Isella exp., Ignacio Prieto (exp.), Andrés Prieto (entrenador); San Luis: Dante Pesce (entrenador); Ferrobádminton: Carlos Carmona, Fernando Ríos, Fernando Valenzuela, Ricardo Trigilli; U. de Chile: Luis Eyzaguirre; La Serena: Hernán Godoy, Jorge Poblete, Orfel Cortés; Palestino: Hugo Castañeda, Roberto Coll; U. Calera: Antonio Vargas (expulsado), Héctor Leiva, Adolfo Murieda; G. Cross: Víctor Maturana (exp.), Juan Liberona; A. Italiano: Héctor Fumaroni, Jorge Miranda; Coquimbo Unido: René Contreras; Rangers: Juan Cortés, Porcel de Peralta; S. Morning: Santiago Leiva; U. Española: Manuel Rodríguez, Domingo Araneda, Honorino Landa, Félix Landa, Rosauro Parra; U. San Felipe: Onofre Lobos, Manuel Alcaíno, Felipe Bracamonte, Hernán Cruz (exp.); Santiago Wanderers: Aldo Valentini, Ricardo Cabrera, Jesús Picó; Colo Colo: Luis H. Alvarez, Hugo Lepe, Mario Ortiz.— San Bernardo: Raúl Romo; O'Higgins: José Pérez (entrenador); Colchagua: Raúl Aliste Tra- Dante Deformes (exp.) San Antonio: Jaime Berly, Eugenio Alvarez (exp.); Colchagua: Raúl Aliste Transandino: Roberto Juica, Raúl Angulo, Guillermo Coliao; Temuco: Carlos Pérez, Nibaldo Urra Reservas: Raúl Ramos (exp.), O'Higgins; Hto. Sepúlveda, San Bdo.

**ARBITROS CHILENOS VAN Y VIENEN**

■ Adolfo Reginatto, quien dirigió con mucho acierto el encuentro Cerro Porteño-Nacional, en la capital paraguaya, regresó ayer junto a Domingo Massaro y Mario Gasc, desde Asunción.

■ Por su parte, Carlos Robles, viaja hoy a Guayaquil para dirigir el match Barcelona-Dep. Italia. Y Jorge Cruzat irá a Lima para controlar, Alianza-Millonarios.

Es decir, los árbitros chilenos son solicitados desde todas partes.

## C. Davis: primeros triunfos para los suecos y yugoslavos

■ LONDRES, 28. (UPI).— La primera rueda de la zona europea de la Copa Davis de tenis se inició hoy en dos capitales, con esperadas victorias de Suecia y Yugoslavia, pero la Argentina y Brasil, los dos competidores sudamericanos incluidos en esta eliminatoria, sólo harán su presentación el viernes próximo.

Hoy en Atenas el sueco Ulf Schmidt batió al griego H. Kalageropoulos, por 6|6, 6|2 y 6|3, mientras que Jan Eric Lundquist, también sueco, superó a J. Kalivas, por 6|2, 7|5 y 6|0.

En Belgrado, el yugoslavo Bora Jovamovic venció al luxemburgués Franz Baden, por 6|2, 6|0 y 6|4, y su compatriota Nicola Pilic a Josi Ofenheim, también de Luxemburgo, por 6|1, 6|0 y 6|1.

Se considera que Suecia y Yugoslavia pasarán a la segunda rueda, para la que también se han clasificado Sudáfrica y Checoslovaquia, por ausencia de sus rivales, Polonia y Rumania, respectivamente.

El viernes se iniciará en Estambul el match entre la Argentina y Turquía. Ese mismo día comenzará en Barcelona la confrontación de Brasil y España.

Este año se ha registrado un total "record" de 32 inscripciones en la zona europea.

BOXEO AL DIA

# En 18 combates el aspirante Loayza sólo tiene dos derrotas

Estamos ya a pocas horas del combate que por el título nacional de los welters, deben disputar mañana en el Caupolicán, Manuel Hernández, que es el dueño de la corona y Rubén Loayza que es el challanger.

**DETALLES PREVIOS**

De los detalles previos a la pelea está prácticamente todo o casi todo dicho. Desde luego, se ha hecho mención en forma reiterada a la preparación intensa y desde tiempo a que se han sometido ambos peleadores. Este trabajo acucioso y sacrificado, se vió reflejado perfectamente en la prueba de suficiencia donde tanto uno como otro ofrecieron un examen muy completo y satisfactorio, lo que hace suponer que si no ocurre algo imprevisto, deberán brindar un combate de alta factura, interés y emotividad, a tono por los demás con el carácter importante que tiene.

**EL RECORD DE LOAYZA**

Sin desmerecer lo que ha hecho el campeón Manuel Hernández, en el pugilismo nacional, en sus dobles facetas de aficionado y profesional, resulta evidente que la campaña del challanger, Rubén Loayza, alcanza a contornos muy sugestivo e indicativos de la capacidad de peleador que tiene. Desde luego le lleva a Manuel Hernández una ventaja haber peleado en Europa —específicamente Italia, España y Argelia— donde logró resultados bastante buenos. Además peleando en Lima, ganó a Loreto Castillo, una de las mejores figuras que tiene en la actualidad el pugilismo peruano. En síntesis, desde que debutó en 1962, el iquiqueño ha sostenido 18 combates, de los cuales sólo ha perdido dos: ante Doménico Tiveria de Italia y ante el argelino Admi Sabami en ambos casos por puntos.

**DETALLES DE LAS PELEAS**

El detalle de los resultados de las 18 peleas que como profesional ha librado Loayza, es el que sigue:

AÑO 1962.— 9-III: Ganó a Alfredo Miranda por K. O. T. al 2.o asalto. 23-III: Venció a Julio Parraguez por puntos. 13-IV: Batió a Narciso Páez por puntos. 18-V: Ganó a Orlando Salas por K. O. al primer round.

ESPAÑA. 1962: Empató con Navarro-Paredes.

ITALIA. 1962: Empató con Doménico Tiveria. Empató con Umberto Urses. Ganó por K. O. al 2.o round a Sandro Papalado y por puntos a Consalini. Perdió por puntos en la revancha con Doménico Tiveria.

ARGELIA. 1962: Perdió por puntos con Admi Sabami.

SANTIAGO. 25-1-1963: Ganó por puntos a Narciso Páez. 8-11: Venció por puntos a Cruz Domínguez. 22-III: Empató con Osvaldo Piazza. 26 de julio, ganó a Luis Valenzuela, por K.O. al segundo asalto.

Lima (Perú), 18 de julio 1963, ganó a Loreto Castillo por puntos.

Santiago, 6 de febrero 1964, ganó por K.O.T al séptimo round a Andrés Osorio; 5 de marzo, venció por puntos a Kid Roldán.

**CALCULO DE POSIBILIDADES**

Como es natural, un combate de la talla del que comentamos, tiene que traer consigo toda clase de opiniones en cuanto al resultado y en lo relativo al enfoque que puedan darle los rivales. Sin entrar a calificar estas maneras de pensar, nos limitaremos a reiterar que alrededor de la pelea se han formado bandos y que mientras unos aseguran que ganará Hernández, otros afirman que el iquiqueño se quedará con la corona. No nos pronunciamos en ninguno de los dos sentidos por razones obvias, pero, en cambio, somos enfáticos en afirmar que la pelea ofrece como atractivo especial el de ver frente a frente a dos hombres muy batalladores, que tienen una pegada de mucho calibre, lo que posibilita que el finiquito se produzca mucho antes del término reglamentario y, por supuesto, por la vía del nocaut.



EL CAMPEON.— La corona nacional de los welters, pertenece en estos momentos a Manuel Hernández, quien mañana la pondrá en juego ante un rival muy difícil, de gran pegada y muy fuerte, como es el iquiqueño Rubén Loayza.



EL DESAFIANTE.— Rubén Loayza, llega a disputar el título nacional de peso medio mediano luego de una campaña en la que registra, incluso, una incursión por rings de Italia, España y Africa.



LUIS SUAREZ: N.o 8 ó 10 de Internazionale de Milán, equipo que enfrenta hoy a Borussia Dortmund, en revancha por una de las semifinales de la IX Copa de Europa.

FUTBOL EN EL MUNDO

# Inter-Borussia juegan partido de vuelta por Copa de Europa

En cancha del Estadio San Siro de Milán, se disputará hoy el partido de vuelta por las semifinales de la Copa de Europa, que opondrá a los conjuntos de Internazionale, actual líder del torneo italiano y Borussia Dortmund, campeón de 1963 del campeonato alemán

En el partido anterior jugado el 17 de este mes, en Dortmund, se registró un empate a dos goles, resultado que más le convenía a Helenio Herrera, "técnico" de Inter, y que buscó a lo largo de los 90 minutos. En efecto, obtenido el 2 a 2, el campeón italiano se dedicó exclusivamente a la defensa, ubicando hasta ocho hombres frente al pórtico de Sarti.

Ahora, en su campo de Milán y en su ambiente, fijo que Internazionale se arriesgará hasta conseguir ventaja, cualquiera que sea, la cuestión es obtener la clasificación para la final del famoso trofeo.

**REAL MADRID — ZURICH, EL 7 DE MAYO**

En la otra semifinal, donde intervienen Real Madrid y Zurich, campeón suizo, falta por cumplirse la revancha, fijada para el 7 de mayo, en el Estadio Santiago Bernabeau de Madrid.

En el encuentro anterior, disputado en Zurich triunfaron los "merengues" por 2 a 1, goles de Di Stefano y Zoco, para el campeón hispano y de Brizzi para los suizos. Se anticipa que en el partido de vuelta, de nuevo se impondrá la superioridad de Real Madrid.

**EN VIENA SE JUGARA LA FINAL**

La final de la IX Copa de Europa, está fijada para el 27 de mayo, en cancha de Viena, Austria. Real Madrid, tiene mucha opción a recuperar el trofeo, el cual lo tuvo en su poder cinco veces consecutivas Bénfica fue campeón en dos oportunidades y Milán en el Torneo de 1963.

**TRIUNFO DE SOUTHAMPTON**

LONDRES, 28 —(UPI)— En partido de segunda división de la Liga de Fútbol disputado anoche, Southampton venció a Rotherham, por seis a uno.

# El tenis hará una selección de rivales que opondrá a Emerson

**El martes próximo se inicia el torneo internacional, donde actuarán, además, el australiano Kent Fletcher y el norteamericano E. Scott.**

Los aficionados chilenos al tenis tendrán oportunidad de presenciar, desde el martes de la semana próxima, un certamen extraordinario, a efectuarse en el Stade Francais, y que contará con figuras de alto relieve de la raqueta mundial.

Se trata nada menos que de enfrentarse valores nacionales con astros australianos y de Norteamérica, tales como Roy Emerson y Kent Fletcher, como igualmente Eugene Scott.

Emerson es, quizás, el valor más catalogado que llegue a pisar canchas chilenas. Hombre que ha conseguido adjudicarse los máximos galardones del tenis amateur mundial, llega hasta nuestro país con un íntimo deseo. No aceptó ingresar al profesionalismo, pese a las reiteradas proposiciones de Jack Kramer. Su compañero, Fletcher, es otro cotizado raquetero australiano que ha incursionado con mucha calidad en el plano mundial.

El norteamericano Eugene Scott, ubicado en 4.o lugar del ranking de Estados Unidos, viene, a su vez, a mostrar su real valía, que lo ha llevado a presentarse con singular éxito en eventos internacionales.

Para enfrentar a estos excepcionales valores del tenis mundial, la Federación ha elaborado en principio un programa, que tendrá lugar este sábado y domingo próximo, en donde elementos tales como los hermanos Cornejo, Eliseo Sanhueza, Carlos Barón, Jaime Fillol, Roberto León, Luis Alberto Ossandón, Roberto Keymer y otros, disputarán su opción a enfrentar a los jugadores extranjeros.

Desde el martes de la próxima semana se iniciará este evento internacional; primero, realizándose un torneo con la participación global de nacionales y extranjeros. Finalmente, el sábado 9 y domingo 10 de mayo, una rueda a la americana entre Emerson, Fletcher, Scott y el chileno Patricio Rodríguez.

Los astros mencionados participarán durante esta semana en un torneo internacional que tiene lugar en Buenos Aires, junto a otros conocidos jugadores, tales como Osasuna y Palafox. Posteriormente estos últimos concurrirán a Roma, a otro certamen de trascendencia, pero los demás vendrán a nuestro país.

## Se puso fin a Curso Perfeccionamiento Deportivo de P. Alto

Se puso término recientemente en Puente Alto, al Curso de Perfeccionamiento Deportivo para los profesores primarios de dicha localidad, que organizó la Dirección de Agricultura y Pesca, conjuntamente con la Dirección de Deportes del Estado, con el fin de difundir los deportes en la población rural de la región.

El curso abarcó clases sobre fútbol, básquetbol, atletismo, vóleibol y excursionismo, y comprendió también diferentes charlas sobre las actividades de estas especialidades. Participaron cuarenta profesores de ambos sexos, los que rindieron examen ante una comisión especial. Los certificados de asistencia les serán entregados en fecha próxima.

## "Pacífico Junior" ganó al Santa Isabel de Lo Herrera

En su confrontación por puntaje, el Club Deportivo "Pacífico Juniors" ganó al "Sta. Isabel" de Lo Herrera. Al obtener los siguientes resultados: 1x2; 1x0 y 1x1; en Tercera, Segunda y Primera respectivamente, se adjudicó el trofeo en disputa. "Pacífico Junior" con el objeto de no interrumpir su campaña, acepta desafíos para jugar dentro o fuera de Santiago.

Los interesados pueden escribir a: El Tijera 780—A.

Eº 300 ES EL PREMIO DE ESTA SEMANA:

# Sólo hasta el mediodía del viernes se reciben cupones de la Polla del Fútbol

**Ese día se juega, en la tarde, en el Estadio Santa Laura, el partido clave, Audax Italiano-Unión San Felipe.— Una pelota de fútbol, obsequio de Casa SEDERAP, premio de consuelo.**

Un premio único de TRESCIENTOS ESCUDOS (Eº 300) en dinero efectivo y un premio de consuelo consistente en una pelota de fútbol, obsequio de la Casa SEDERAP, con sus dos locales en calle Bandera N.o 767, y Chacabuco N.o 6, segundo piso, tiene esta semana la POLLA DEL FUTBOL, para los concursantes.

Por excepción, esta semana se recibirán cupones solamente hasta el viernes 1.o de mayo, al mediodía en los buzones de LA NACION, calle Agustinas N.o 1269, primer piso, y hasta las 11 horas en los buzones de los locales de Casa SEDERAP, de la firma Escuti, Paredes Ltda.

El partido clave Audax Italiano-Unión San Felipe, fijado para el viernes por la Asociación Central de Fútbol, determinó acortar los plazos habituales.

Los lectores concursantes de provincia tienen plazo, a su vez, hasta mañana jueves para el envío de los cupones por la vía postal. Recordamos que en la parte externa del cierre debe señalarse en forma clara el pronóstico del remitente para el partido clave. Este requisito es indispensable cumplirlo, de otro modo las soluciones enviadas carecen de todo valor.

Los restantes encuentros de la Tercera Fecha del Torneo Profesional de Fútbol 1964, son los siguientes: La Serena con Colo Colo, Santiago Wanderers con Universidad Católica, San Luis con Unión Calera, Universidad de Chile con Rangers, Santiago Morning con Palestino, Green Cross con Everton, Magallanes con Coquimbo Unido y Unión Española con Unión San Felipe.

El premio de consuelo que esta semana es una pelota de fútbol donada por la firma Escuti, Paredes Ltda., propietarios de Casa SEDERAP, será adjudicado al cupón que habiendo acertado el resultado EXACTO del partido clave alcance el puntaje más alto, con exclusión del que haya ganado los TRESCIENTOS ESCUDOS (Eº 300). Si el premio en dinero no es ganado por ninguno de los concursantes, por no haber logrado el mínimo de 30 puntos, de todos modos, el cupón de más alto porcentaje será el ganador del premio de consuelo.

**Polla del Futbol LA NACION** REG. PROP INT. Nº 16.522

PARTIDO CLAVE

AUDAX

U. SAN FELIPE

(3.a FECHA)

U. de Chile-Rangers
Stgo. Morning-Palestino
La Serena-Colo Colo
Wanderers-U. Católica
San Luis-La Calera
Green Cross-Everton
Magallanes-Coquimbo
U. Española-Ferrobad.

Nombre

Dirección

Carnet ........ Ciudad

Se publica sólo los días lunes, martes y miércoles.








IV TORNEO MUNDIAL DE BASQUET

# Rusia y Corea del Sur favoritos en sus series para campeonar

**El match final entre Rusia y Bulgaria se anticipa como el mejor del certamen.— Chile, un equipo agotado.**

LIMA, 28. (UPI).— El Cuarto Campeonato Mundial Femenino de Básquetbol ha ingresado en su parte decisiva, teniendo a Rusia como la más segura candidata a la retención de su título máximo en las finales de Lima y a Corea del Sur como la más calificada candidata al primer puesto en la Rueda de Consuelo de Iquitos, que se está desarrollando en la apartada ciudad.

Con el triunfo de anoche de las rusas, que eclipsaron a sus más peligrosas rivales, las checas, por la contundente cuenta de 70 a 35, tienen al parecer allanado el camino hacia la más completa victoria en este torneo. La calidad individual de las soviéticas, junto con su acción de conjunto, redujeron a su mínima potencialidad al recio equipo de Checoslovaquia.

De aquí en adelante, el cuadro invicto de la Unión Soviética ratificará todo lo que hizo en Tacna y lo que viene haciendo en Lima. Sólo resta la confrontación Rusia-Bulgaria, que está programada para la fecha final del cuatro de mayo, para que la consagración de las soviéticas quede sellada.

Los pronósticos son que las búlgaras, pese a sus grandes condiciones físicas y técnicas, serán aplastadas por las campeonas mundiales.

En declaraciones a los periodistas, el entrenador ruso, Stepes Baututas, dijo luego de terminar el encuentro de sus pupilas con las checas, que todas las soviéticas "brindaron una excelente actuación" y agregó: "No acostumbro a destacar a determinada jugadora en particular, porque éste es un juego de equipo. Rusia ganó el match en los primeros minutos. Su emboque y arrolladora velocidad desarmaron al bravo equipo checo que, justo es decirlo, tuvo una noche poco feliz".

El Iquitos, las coreanas, que anoche se impusieron al Japón por 70 a 61, tienen la mejor posibilidad para alcanzar el título de la Rueda de Consuelo. Ya han derrotado a las campeonas sudamericanas, las paraguayas, y se espera que se impongan al agotado cuadro chileno.

Mañana miércoles, en Lima, las soviéticas tendrán uno de sus más descansados partidos, el que sostendrán con el débil equipo peruano, en el encuentro de primera hora. En el match de fondo, jugarán Checoslovaquia y Yugoslavia en Iquitos. Mañana se realizarán tres partidos: Japón con Paraguay, Corea del Sur con Argentina y Chile con Francia.

## Eligió directorio la Asociación de Fútbol San Miguel

Designó nueva mesa directiva, en reciente asamblea general de socios, la Asociación de Fútbol de San Miguel.

Integrarán el comando directivo de dicha entidad, para el período 1964—1965, las siguientes personas:

Presidente: Orlando Romero Muñoz; vicepresidente, Víctor H. Riquelme López; secretario, Fernando Leiva Hormazábal; prosecretario; Nolberto Sandoval Rojas; tesorero, Carlos Sarmiento Sarmiento; primer protesorero, Agustín Calderón González; segundo protesorero, Hugo Núñez Leyton; director, Mario Ríos Cuevas; secretario de prensa y radio, Arturo Gómez Calderón; delegados ante la Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA), Orlando Romero y Hugo Riquelme.

FRANCISCO VALDES, ENTUSIASTA:

# Sólo recuperación física...

**Eso le basta para volver en la plenitud de sus formas.**

Muy recuperado encontramos ayer, durante el entrenamiento de Colo Colo, al destacado entreala izquierdo del cuadro albo, Francisco Valdés. En una entrevista breve que le hiciéramos, le consultamos sobre su estado actual y, asimismo, su pensamiento en torno a la entidad del cacique.

He aquí nuestra conversación:

"Son pocos los cuadros que están-físicamente mejor que nosotros", declara Chamaco Valdés.

¿Cómo va esa recuperación, Valdés...?

"Bueno, en realidad, con respecto a mi lesión, yo ya estoy bien, pero me falta un poco de recuperación física. En esta semana, yo creo que de aquí al viernes, estaré en mejores condiciones".

¿Qué impresión tiene de los dos compromisos iniciales de su cuadro en el presente torneo oficial?

"Bueno, en realidad, ante San Luis se jugó un partido equivocado, ya que se esperaba que iba a defenderse, tal como lo hizo en fechas anteriores de temporadas pasadas. Ahora, en el segundo partido creo que faltó un poquito de fortuna. Wanderers se agrandó. Yo creo que son pocos los cuadros, a estas dos fechas del campeonato, que están físicamente como lo estamos nosotros".

¿Qué opinión tiene de los próximos compromisos internacionales de la Copa Libertadores de América...?

"Bueno, antes que nada, hay que tomarlo con mucho cuidado, ya que el equipo venezolano derrotó a Bahía, que se creía ya el ganador de esa rueda. Entonces, debido a eso, es que nosotros hemos entrenado a conciencia, como se dice, para esos próximos encuentros. Esperamos que la suerte nos acompañe para dejar bien puesto el nombre de Colo Colo y de Chile en el extranjero".

¿Qué le ocasionó, concretamente, esta obligada ausencia del primer equipo...?

"Fue en un partido amistoso, en Antofagasta, en que yo venía de una lesión anterior. Estuve dos partidos en el norte sin jugar y tuve una conversación con el doctor y Caupolicán Peña para que me hagan jugar nada más que 30 minutos, a fin de prepararme para el próximo compromiso en Copiapó. Desgraciadamente, sobre los 28 minutos y cuando ya Caupolicán mandaba a Bello a precalentarse, en una jugada desafortunada en el área, me dieron un puntapié. De ahí que la recuperación ha sido un tanto elástica. Cuando ya creía estar bien jugaba; en la cancha lo hacía muy mal".

Francisco Valdés está optimista en su vuelta y ese optimismo se retrata, incluso, en su propio apetito, que, de propias declaraciones, lo había perdido. Luego del práctice se dirigió de inmediato hacia el mercado, a fin de gustar almejas, su plato favorito.

HACHE

## Práctica con Green Cross cumplirá hoy Selección Amateur

En la tarde de hoy, a las 15,30 horas, en la cancha de la Escuela de Fútbol "Juan Pinto Durán", se presentará la selección nacional amateur de fútbol frente al cuadro profesional de Green Cross. Será la antepenúltima práctica que hará el equipo chileno antes de viajar a Lima, donde participará en la "liguilla" pre olímpica que comienza el 7 de mayo próximo, y donde tendrá como rivales a los conjuntos amateurs de Argentina, Brasil, Uruguay, Ecuador, Colombia y Perú. Su debut está fijado para el día siguiente, frente al "scratch" brasileño.

La delegación partirá el lunes en avión de Aerolíneas Peruanas, a las 8,20 horas. Será presidida por Fernando Lobos, actuando de secretario-tesorero, Gustavo Pizarro; médico, Dr. Eduardo Avila; entrenador, José Cárdenas; ayudante, Relfín Laynon árbitro, Jorge Cruzat.

## Neurocirugía goleó 7 por 1 a Deportivo Higiene Ambiental

**Por el Torneo Interno del Hospital del Salvador.**

Por la competencia oficial interna de fútbol del Hospital del Salvador y en disputa del trofeo "Luis Armando Becerra", se han registrado los siguientes resultados:

Neurocirugía ganó al elenco de Higiene Ambiental por 7 tantos a 1. Los neurólogos se impusieron en legítima forma por su mayor capacidad individual y colectiva, cualidades estas que han llevado al conjunto a constituirse en la verdadera pesadilla de los demás en el certamen.

En el otro partido, Contaduría igualó sin goles con el corajudo equipo de Patios. Es posible que este cotejo se repita, ya que, al parecer, existieron ciertos vicios reglamentarios en cuanto a la inscripción de jugadores, por parte de ambos bandos.

En el curso de la presente semana deberán actuar los equipos representativos de Dermatología, Cirugía, Posta, Talleres y Medicina.

# Polla del Futbol LA NACION

La Polla del Fútbol, cuyas bases consignamos a continuación, tiene relación con el Campeonato Oficial de Fútbol de 1964, y cuenta con un estímulo especial de CIEN ESCUDOS para el vencedor de cada jornada, como también para los que participen en el sorteo de fin del torneo.

**BASES**

1.— El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican, y que corresponderán a una misma fecha.

2.— Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes el lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor. Dos por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.— Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 12 horas, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la Agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.— Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso, deberá acertar el partido clave. Si no acierta el partido clave, aunque los otros ocho partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO. Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave deberá escribirse en el sobre con letra clara. EN CASO CONTRARIO NO SERA ABIERTO.

5.— El cupón que obtenga el más alto puntaje (sobre un mínimo de 30 puntos) ganará un premio de CIEN ESCUDOS (Eº 100). En caso de que haya varios cupones con igual puntaje, los ganadores reunidos podrán optar por repartir en partes iguales los CIEN ESCUDOS o sortearlos entre ellos. El sorteo se realizará inmediatamente que los acertantes lo resuelvan y en su presencia.

En caso de que nadie obtenga los 30 puntos fijados como mínimo, el premio se acumulará para la semana siguiente, en la que será de DOSCIENTOS ESCUDOS (Eº 200). Si el caso volviera a repetirse, se acumulará nuevamente, hasta que alguien obtenga el mínimo de puntaje fijado, de 30 puntos.

6.— Los cupones que obtengan 30 puntos o más, aunque no ganen los CIEN ESCUDOS, participarán en un sorteo final, que se realizará al término del campeonato. Los premios a sortear al término del Campeonato se avisarán oportunamente.

7.— LOS CUPONES DE LA "POLLA DEL FUTBOL" SE PUBLICARAN EN EL DIARIO "LA NACION", EXCLUSIVAMENTE LOS DIAS LUNES, MARTES Y MIERCOLES DE CADA SEMANA.

8.— La lista de los acertantes con 30 puntos o más se publicará todos los días sábado.

**SE RECIBEN CUPONES EN:**

**SANTIAGO**, hasta el sábado, a las 14 horas: LA NACION, Agustinas N.o 1269, Casilla 81-D.

**VALPARAISO**, hasta el sábado, a las 11 horas: Corresponsalía de LA NACION, Avenida Blanco N.o 1161.

**TALCA**, hasta el viernes, a las 20 horas. Corresponsalía de LA NACION, 2 Oriente 1032.

# El Foto-Fútbol tiene para la dueña de casa una máquina de coser "Liberty"

**Pasado mañana 1.o de mayo daremos el ¡vamos! al nuevo y millonario Concurso de LA NACION.— Otros premios serán: un televisor GELOSO, radios de la marca PHILIPS, delantales y guardapolvos de JULIN SERRA, relojes CHEVRON, un refrigerador EMERSON, una bicicleta ITAL-SPORT, camisas NELBEC, artículos deportivos de ALONSO E HIJOS, y dos pasajes aéreos a Río de Janeiro, Brasil.**

¡Pasado mañana comienza el Concurso FOTO-FUTBOL! ¡Nada hay que adivinar para ganar uno de los millonarios premios! Sólo basta juntar las fotografías de los cracks que defienden cada una de las 18 divisas que componen la Primera División del Fútbol Profesional chileno y colocarlas en las Cartillas correspondientes.

Las Cartillas de clubes irán apareciendo en las páginas de LA NACION a partir del lunes 4 de mayo próximo, por estricto orden alfabético. Dicho orden será, en consecuencia, el siguiente: Audax Italiano, Colo Colo, Coquimbo Unido, Everton, Ferrobádminton, Green Cross, La Serena, Magallanes, Palestino, Rangers, San Luis, Santiago Morning, Santiago Wanderers, Unión Calera, Unión Española, Unión San Felipe, Universidad Católica y Universidad de Chile.

Por cada Cartilla de club completa —15 jugadores y el director técnico— entregaremos al lector concursante un cupón numerado, que le concederá el derecho a tomar parte en el sorteo a efectuarse en el mes de septiembre próximo. El Concurso FOTO-FUTBOL será clausurado el día domingo 30 de agosto de 1964; es decir, en esa edición dominical aparecerán las últimas fotografías de los jugadores profesionales.

Pero no sólo el cupón numerado entregaremos al lector concursante, al momento de canjear la Cartilla completa; también le obsequiaremos una fotografía del jugador que él mismo elija.

### SISTEMA DE CANJE

Las Cartillas se canjearán en Santiago en nuestras oficinas del primer piso, calle Agustinas N.o 1269, en horario de mañana y tarde.

En VALPARAISO, en Avenida Blanco N.o 1161, Corresponsalía de LA NACION.

En TALCA, calle 2 Oriente N.o 1032, Corresponsalía de LA NACION.

Los lectores concursantes de las restantes provincias del país deberán enviar por vía postal las Cartillas a nuestra Casilla N.o 81-D, SANTIAGO. Además, deberán señalar claramente su dirección en el remitente y el jugador favorito cuya fotografía desea.

### CONSULTORIO

Una vez más ponemos en conocimiento de nuestros lectores, especialmente a los de provincia, que pueden enviar sus consultas a nuestra Casilla número 81-D, Santiago, a nombre de CONCURSO "FOTO-FUTBOL". Las respuestas serán dadas a conocer en estas mismas columnas, como ya lo hemos hecho con lectores que nos han escrito preguntando por el comienzo del certamen millonario de LA NACION.

### PREMIOS MILLONARIOS

A los concursantes del FOTO-FUTBOL obsequiaremos premios que concurso alguno haya ofrecido hasta ahora.

Entre otros, que se irán agregando a la nómina, a medida que avance el Concurso, ya tenemos los siguientes galardones para el sorteo de septiembre próximo:

Un televisor pantalla grande, de la afamada marca GELOSO, de Bonacic y Caro Ltda.; un Refrigerador EMERSON, el refrigerador de fama mundial, ahora fabricado en Chile por HITES HNOS., Bandera N.o 581; una máquina de coser LIBERTY, de ORDINA; una bicicleta ITAL-SPORT, de CYCLES ALAMEDA; Radios de sobremesa y portátiles, marca PHILIPS; Máquinas de afeitar PHILIPSHAVE, Relojes de la prestigiosa marca CHEVRON, de Relojería GABOR; Colecciones BILLIKEN (30 volúmenes), de Librería RENACIMIENTO; Camisas NELBEC; Zapatos de fútbol de ALONSO E HIJOS, pelotas de fútbol CRACK, delantales y guardapolvos, elegantes y durables, de JULIN SERRA, y dos pasajes a Río de Janeiro, Brasil, por vía aérea.



UN CRACK DE LEY.— Oscar Montalva es un zaguero marcador de punta que a su eficiencia reconocida suma una regularidad cronométrica. Colo Colo tiene en Montalva un defensor de muchos quilates. Será, a no dudar, otro de los jugadores favoritos en la predilección de los lectores concursantes del FOTO-FUTBOL.

SU ULTIMA ACTUACION.— Equipo chileno de básquetbol femenino que esta noche, en Iquitos, por la Rueda de Consuelo, se despide de la afición peruana enfrentando a Francia.

BASQUETBOL:

## Chile juega su último cotejo en el Mundial frente a Francia

En la ciudad de Iquitos, Perú, cumple Chile esta noche su última actuación en el IV Torneo Mundial de Básquetbol Femenino cuando enfrente al representativo de Francia. El match entre chilenas y francesas cierra la penúltima jornada de la rueda de Consuelo.

No ha tenido suerte el conjunto nacional en esta rueda, pues sólo ha podido ganar al cuadro de Japón en el primer cotejo de la serie, para luego perder en forma sorpresiva primero con Argentina y luego frente a Paraguay donde levantó algo su juego. El team chileno se vé desganado, indicando con ello, que el optimismo con que salió de nuestro país, quedó en Tacna, luego de no conseguir su clasificación para la rueda final de Lima.

El programa completo a jugarse en Iquitos es el siguiente: a primera hora Japón con Paraguay, luego Argentina con Corea del Sur y, finalmente Chile con Francia.

Mientras tanto en Lima, se efectuará la quinta fecha de la rueda final, donde Rusia parece no tener adversarios de riesgo para conseguir retener el título de campeón mundial. La escuadra soviética enfrenta en el cotejo preliminar al cuadro local, Perú, mientras que en el partido de fondo, Checoslovaquia se mide con Yugoslavia.

### VENCE EL PLAZO PARA POSTULAR SEDE NACIONAL

■ Mañana, en la noche, vence el plazo que tienen las Asociaciones del país para presentar su postulación oficial a ser sede del próximo Torneo Nacional de básquetbol masculino. Hasta el momento sólo la Asociación de Valparaíso ha hecho llegar al organismo mayor de este deporte su petición formal existiendo además, por declaraciones de sus dirigentes, interés en las Asociaciones de Arica, Antofagasta y Concepción. Se agrega Rancagua que desea inaugurar el Estadio Techado que está construyendo desde hace varios meses, intención que hizo presente al directorio de la Federación, en visita realizada a principios de año.

### DESIGNADA COMISION DE CAMPEONATO

■ Con el fin de solucionar todos los problemas inherentes a la organización de este certamen, quedó formada la Comisión de Campeonato que presidirá el doctor Guillermo Rodríguez Moore, acompañado de Miguel Alonso, de la Santiago; R. Sastre, de Temuco; Luis Reyes, de Talcahuano, y Héctor Begliomini, de Tocopilla.

### UN SALDO DEL TORNEO MUNDIAL: COREA DEL SUR

■ En su visita a Perú, el presidente de la Federación de Básquetbol, dejó arreglada las dos presentaciones que cumplirá en nuestra capital el conjunto de Corea del Sur. El plantel coreano llegará a Chile el 6 de mayo, para actuar al día siguiente en el Gimnasio Nataniel, frente a la Selección Nacional.

■ El segundo encuentro de las coreanas se realizará el sábado 9, en la noche en match de revancha frente al representativo nacional.

En principio se había dispuesto que la selección "B" de Chile que dirige Eduardo Danovaro cumpliera una actuación frente a Corea del Sur, lo que posteriormente, se desechó por el poderío que ha mostrado el conjunto oriental en el Torneo Mundial. El interés de esta presentación es la de ver en acción exigida al conjunto coreano y aún el plantel de reservas no está en condiciones de ofrecer mayor resistencia.

### BUTE A PALESTINO

Berckley Bute, que el año pasado defendiera los colores de Unión Española y que posteriormente viajara a España para enrolarse al cuadro de Picadero Jockey Club, está en conversaciones con el conjunto de Palestino para regresar a Chile. El negro Bute siente nostalgias por nuestro país donde supo ganarse buenos amigos y quiere regresar.

Sirio, al cual también habría escrito Bute, no mostró interés en su contratación.








## Dep. 6ª Comisaría aventajó con dos equipos a la UPI

La semana recién pasada se midieron amistosamente en fútbol con dos equipos, el Deportivo III Sección de la Sexta Comisaría y el Deportivo United Press International, UPI.

El resultado de esta confrontación, realizada en presentación nocturna, favoreció en ambas series al Deportivo III Sección de la Sexta Comisaría, quien vió salir triunfante a sus dos elencos y por la misma cuenta en ambas series: 2 goles a 1.

El cuadro de honor del Deportivo III Sección de la Sexta Comisaría, lo integraron los siguientes jugadores: Erices, Zúñiga, Lagos, Salazar, Bravo, Burboa, Illanes, Silva, Liberona, Castillo y Guzmán. Los goles fueron convertidos por Liberona en el primer tiempo y por Castillo, en el segundo.

## Respaldo a la Asoc. F. Aérea ofreció Club Alas de Chile

La actual Directiva del Club Alas de Chile en sesiones continuadas acordó abrirle las puetas de su sede social a la Asociación de Fútbol de la Fuerza Aérea con el fin de prestarle apoyo y respaldar en forma efectiva a esta joven Asociación la cual está afiliada a la ANFA, con el fin de hacer hacerle más grato su desempeño en el deporte nacional y, a la vez, prestarle toda ayuda en lo que respecta a las futuras intervenciones en el citado deporte.

Esta iniciativa del Club Alas de Chile para aunar fuerzas con su congénere, ha sido favorablemente comentado.

CICLISMO:

## DAMAS Y VIEJOS CRACKS ACTUARAN EL DOMINGO

**En el programa del C. C. Centenario en San Eugenio.— Pruebas en pista y en ruta.— Nuevo entrenamiento de los preseleccionados.— Corredores sancionados.**

■ Fue aprobado por el directorio y consejo de la Asociación Ciclista de Santiago, el programa elaborado por el C. C. Centenario, para el torneo oficial de calendario que le corresponderá organizar a esta veterana institución del deporte pedalero metropolitano el domingo próximo en el Velódromo Ferrobádminton, de San Eugenio.

■ Como de costumbre, y en cumplimiento a los reglamentos en actual vigencia para la temporada, dicha reunión consulta la realización de un programa en pista y un programa en ruta. Destacan en el programa en pista, los 90 minutos a la Americana, con 15 llegadas para campeones de I y II Categoría, número de fondo de la reunión; la Milanesa para III Categoría, y los 30 minutos a la Americana, con 6 llegadas, cambio cerrado, para IV Categoría.

■ Pero, la nota novedosa de la cartelera en pista la pondrán dos pruebas que, nuevamente, arrastrará al velódromo de San Eugenio un crecido número de espectadores: los 3.000 metros, con 2 llegadas para Viejos Cracks y los 2.000 metros con 2 llegadas, para Damas.

En este sentido, el Club Ciclista Centenario ha seguido las aguas del C. C. Chacabuco, que fue el primero en ofrecer en la temporada, con gran éxito, una prueba para Viejos Campeones y para jóvenes cultores del ciclismo.

■ La reunión del domingo próximo, a iniciativa de sus organizadores, será en homenaje al Cuerpo de Carabineros de Chile, con ocasión de su trigésimo séptimo aniversario y como prueba de reconocimiento a la colaboración y ayuda que siempre ha prestado al deporte pedalero santiaguino, la benemérita institución.

■ Completarán el programa tres pruebas en ruta: una para Novicios, hasta Linderos ida y vuelta; otra para IV Categoría, hasta el Paso Nivel Hospital, también ida y regreso y una para III Categoría, hasta la Entrada del Túnel Angostura, ida y vuelta.

■ Fue pasado a Comisión de Disciplina por el Directorio de la Asociación Ciclista Santiago, por no haber observado un comportamiento correcto el domingo último, el corredor Luis Fouilloux, del club Mademsa.

También la mesa directiva del ciclismo acordó amonestar al corredor Héctor Valdivia, de los registros del Club Ferriloza-Conchalí, por no haber acatado la orden de abandonar oportunamente la pista en una eliminación de Australiana corrida el domingo pasado.



GUILLERMO VARGAS: Entrenará nuevamente hoy en el Gimnasio de la Federación Atlética, junto con los demás preseleccionados del ciclismo.

■ Esta tarde, bajo las órdenes del preparador físico del Comité Olímpico de Chile, Orlando Guaita, realizaron un nuevo entrenamiento en el Gimnasio de la Federación Atlética, los 14 corredores que ha preseleccionado el ciclismo para la "Vuelta a Sao Paulo" y la "Vuelta de México" y también para la Olimpíada del Japón.

Deberán concurrir a esta nueva práctica de preparación gimnástica, los corredores Toribio Morales, Manuel González, Hernán Delgado, Guillermo Vargas, Manuel Arias, Héctor Pérez, Leonidas Carvajal, Orlando Guzmán y Francisco Marroquín, de Santiago; Miguel Vidal, de Concepción; Jacobo Alcaíno, de Puente Alto; Alejandro Piña, de San Vicente; y René Castro y Carlos Contreras, de Talca.

## Salvador Juniors cita a sus jugadores

Con motivo del compromiso amistoso contraído en fútbol con el Deportivo Jorge V., el Club de Deportes Salvador Juniors F. C., entidad afiliada a la Asociación de Fútbol de Providencia, cita a los componentes de sus tres equipos adultos para el próximo domingo 3 de mayo en la cancha del Hospital San Luis, a las 13 horas.

Abrirán la citada reunión los terceros cuadros de ambas instituciones, a las 13.30 horas.





## Se superó Mecánica y ganó a Lija 3-2

El sábado se llevó a efecto la tercera fecha del Torneo de Fútbol Manufactura del Cuero, campeonato que se desarrolla en forma correcta y con gran entusiasmo, ya que asiste en cada fecha más o menos 300 personas. Esta fecha se caracterizó por la presentación del equipo de Mecánica que, según los entendidos, era el más bajo y dio cuenta del equipo de Lija por 3 a 2 y formó como sigue:

J. Huerta Cantillana, Morales y J. Venegas; Véjar y A. Rivas; Sobarzo, C. Osorio, L. Huerta, H. Venegas y O. Venegas. Goles: Osorio, Venegas y Sobarzo.

En el match de fondo, Mojados dio cuenta del puntero Empastadores por 3 a 1 quedando así de puntero con un partido menos. Formó como sigue:

Abarca; Araya, Toledo y Molina; Silva y Guajardo; C. Díaz, Carrera, Leiva, Urriola y Salinas. Goles: Urriola y Leiva (2). Directores de turno: Empleados.

Próxima fecha.— Sábado 2 de mayo.— 15.30 horas: Empleados versus Mojados.— 17 horas: Mecánica versus Empastadores.

## Con un pentagonal celebra aniversario la Asoc. San Miguel

Por la primera fecha del Torneo Oficial de la Asociación de Fútbol de San Miguel, se registraron el domingo último, en tres divisiones, los siguientes resultados:

Unión Coquimbo con Julio Dávila, 0-0, 0-2 y 2-4; Población Huemul con Unión Palermo, 1-0, 4-3 y 3-2; Pedro Montt con Juventud Atacama 2-5, 0-2 y 3-0; M. Maguenzo con 16 de Febrero, 1-0, 1-0 y 1-0; Huracán con Abukhalil, 0-0, 0-2 y 1-2; J. V. Lastarria con L. Ramírez, 2-4, 0-0 y 2-2; Francisco Toledo con Defensor América, 1-3, 1-1 y 3-2. J. M. Balmaceda con Séptimo de Línea, 0-0, 2-2 y 2-2; Juventud Esperanza con J. L. Vergara, 1-0, 1-0 y 1-0.

La Asociación de Fútbol de San Miguel, con el objeto de celebrar dignamente sus 25 años de vida institucional, ha organizado un Torneo Pentagonal de Fútbol, al cual se dará comienzo el viernes 1.o de mayo con el siguiente programa: 14,30 horas, Deportivo Juventud con Deportivo Esfuerzo; 16,45 horas, Juventud Esperanza con Deportivo Santa Elisa, campeón de La Legua.

Esta reunión se llevará a efecto en la cancha N.o 1 del Estadio San Miguel.

BABY-FUTBOL EN "LA NACION":

## Resto del Diario y Radiomanía golearon en la sexta fecha

**"Golpe" y "Los Nenes" cayeron por 13-2 y 8-0, respectivamente.**

Ayer se cumplió la primera etapa de la sexta fecha del torneo de baby-fútbol organizado por el Deportivo "Nocturno" de LA NACION, que tuvo por escenario la cancha de la Población Vivaceta.

A primera hora se enfrentaron los equipos Resto del Diario y Golpe. El triunfo correspondió al cuadro nombrado en primer término, por la abultada cuenta de 13 goles por 2. Formaron y anotaron por los ganadores: L. Torres; J. Loyola, E. Urbina (10), Gmo. Lepe (3), R. Salinas, S. Figueroa y R. García. Los goles de los perdedores fueron señalados por F. Valdebenito y W. Ramírez. Arbitró, Luis Roa.

En el encuentro de fondo se midieron los conjuntos de Radiomanía "A" y Los Nenes. La victoria fue para los "radiómanos" por el amplio score de 8 goles por 0. Los ganadores se hicieron representar de la siguiente manera: E. Soto; A. Velásquez, J. Chacón (1), H. Luffi (4), L. R. Díaz, S. García (3) y E. Aliaga. Los perdedores lo hicieron con: José Cuevas; H. Cárcamo, J. Jeldes, P. Marchant y G. Lazo.

Es de hacer notar que Los Nenes actuaron sólo con cinco hombres, lo que no les permitió hacer cambios, hecho que otorgó un handicap a los vencedores. Víctor Silva, Avelino Silva, L. Valdebenito y Edo. Silva (este último por estar lesionado) no fueron de la partida, y ello mermó, sin lugar a dudas, la capacidad de juego del cuadro albi-rojo. Este factor, de todos modos, en ningún caso resta méritos al triunfo obtenido por Radiomanía "A", que sigue a la cabeza en la tabla de posiciones. El match fue dirigido por Manuel Jiménez.

La sexta fecha se completará el sábado 2 de mayo, con los partidos que animarán: a las 15 horas, Pingüinos "B" con Radiomanía "A", y a las 16 horas, Pingüinos "A" con Radiomanía "B".

## 8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

HOTEL "ALBION", AHUMADA esquina Moneda, lindas piezas agua caliente y fría. Sin pensión, E° 3. Con pensión, E° 6. Grandes rebajas para familias.
C. 30|8.

## 9.—COMPRAVENTAS VARIAS

BALANZA BERKEL AUTOMATICA Holandesa, 100 kig., nueva. Mejor oferta vendo, horas de oficina, fono 88345.
Z-1.o|26

VENDO TECLE (ALEMAN), Maxim GB, para 1.500 kilos. 6 metros levante. Precio ocasión. Calle Pérez Román 9565, Paradero 23, Gran Avenida.
Z. 17|9.

VENDO KARDEX DE 15 BANDEjas, Mademsa y carrito base con muy poco uso, casi nuevo; máquina de escribir Underwood. Verlo en Irarrázaval 2866.
Z. 30|9

VENDO MOSTRADOR CON VIdrieras buen estado, precio 80 escudos, tres metros largo. Bandera 703 esquina Rosas.
Z. 29|30.

FAMUCRO, AVENIDA MATTA 1050, ofrece para la presente temporada escolar el más completo surtido en somieres, catres y colchones, a precios especiales de temporada.
Z 29|9

## 10.—CONSTRUCCIONES Y SUS MATERIALES

CORTINAS METALICAS "FACORmet", presupuestos, reparaciones. Atención domicilio y provincias. San Diego 1671. Fono 51096.
A. 28|10.

## 14.—ESTATUTOS y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO LETRAS Mayor Cuantía en lo Civil esta ciudad, por sentencia de 6 de abril del año en curso, causa número 61462 caratulado "Fisco con Comunidad Meneses", por expropiación, fijó en E° 136.235,52 el justiprecio del inmueble expropiado ubicado en Santiago, Comuna de Renca, Fundo "Peralito". En cumplimiento artículo 919 del Código de Procedimiento Civil, notifico a terceros interesados para que aleguen sus derechos dentro del plazo legal.— La secretaria.
C. 18, 22, 25, 29, 4|14

NOTIFICACION.— CUARTO JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente N.o 165.800, caratulado "Cubillos, José, con Vilches, Elena", nulidad de matrimonio, por resolución fecha 23 abril en curso, se ha ordenado notificar a demandada sentencia definitiva, cuyo extracto es siguiente: Santiago, 17 abril 1964. Vistos: José Cubillos Valenzuela, empleado, Blanco Encalada 2037, interpone fojas 6 demanda nulidad matrimonio contra cónyuge Elena Vilches Santelices, labores casa, ignora domicilio, con quien contrajo matrimonio 20 octubre 1934, ante Circunscripción Curacaví, N.o 21, este departamento, inscrito N.o 18, Registro Matrimonios N.o 1, citado año, fin se declare definitivo nulo dicho matrimonio y se ordene cancelación inscripción correspondiente. Funda demanda incompetencia Oficial Autorizante, motivo contrayentes no tenían domicilio y residencia dentro dicha jurisdicción. Efecto fecha matrimonio y con más un año anterioridad celebración, él lo tenía en Elvira Dávila 4496, Quinta Normal, y demandada y su madre en Martínez de Rozas 4212, tres años antes celebración, ambos esta ciudad. Rebeldía demandado túvose contestada demanda y por evacuado trámite dúplica. Réplica mero trámite. Recibióse causa a prueba, rindiéndose por demandante consta autos y citóse sentencia. Considerando: 1) José Cubillos Valenzuela demanda a su cónyuge Elena Vilches Santelices, fin se declare nulo matrimonio ambos contrajeron 20 octubre 1934, ante Circunscripción Curacaví, N.o 21, este departamento, motivos expuestos parte expositiva. 2) Prueba testimonial rendida demandente, se comprobó veracidad domicilios. 3) Ninguno contrayentes tenía fecha matrimonio domicilios exigidos por ley. 4) Acta manifestación matrimonial otorgada Circunscripción Curacaví, rola fojas dos, acreditóse domicilio y residencia contrayentes con declaraciones testigos información, sin embargo, quedan desvirtuadas con dichos testigos han declarado presente causa, por superiores en número, legalmente examinados por Tribunal, dar razón suficiente sus dichos, aparecer contestes en hecho y circunstancias esenciales, y reunir requisitos exigidos legislador para que sus testimonios constituyan plena prueba. 5) Ley niega efectos civiles matrimonio no se celebre con arreglo sus disposiciones y anula al efectuado ante funcionario no sea el respectiva Circunscripción Registro Civil. Por estos fundamentos, y conformidad Arts. 72, 308 y 1.698 CC., 9 y 31 Ley Matrimonio Civil; 35, ley 4.808, sobre Registro Civil, y 160, 384, N.o 2, y 753 C. de Proc. Civil, se declara que se acoge demanda interpuesta a fojas seis, por José Cubillos Valenzuela.— G. Navas, Juez.— F. Pérez, Secretario.— Por tanto, notifico a doña Elena Vilches Santelices, extracto sentencia definitiva precedente.— El Secretario.
A. 29|14.

SE HA EXTRAVIADO LA LIBRETA de Ahorros vista, N.o 185322, del Banco del Estado, Suc. Avenida Matta. Queda sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A 30|14

TERCER JUZGADO CIVIL: PREsentóse don Salvador Yasutaro Shinya Shinya, comerciante, General Mackenna 1717, casa 2, exponiendo viene en demandar de nulidad de matrimonio a su cónyuge doña Irmina Lazo Reinoso, sin profesión, cuyo domicilio actual ignora, celebrado 30 diciembre de 1927, en Circunscripción Ñuñoa, N.o 11, Santiago, Inscripción 651 mismo año, solicitando cancelación de él y subinscripciones corresponda, basado en incompetencia Oficial lo celebró, por no tener contrayentes domicilio legal su jurisdicción. Otrosíes, acompaña documentos, confiere poder, solicita notificación avisos. Tribunal proveyó Santiago, doce de noviembre de 1963. A lo principal, por interpuesta demanda, traslado; a otrosíes, ordenóse diligencias, oficios averiguación domicilio demandada, exhortó, y dio citación documentos, previamente.— Asígnasele Rol N.o 4176-63.— Papel escudo 0,10.— Eduardo Fernández Z.— Juez. Homero Retamal Zúñiga, Secretario subrogante. Practicadas todas diligencias, oficios Carabineros, Investigaciones, Registro Civil y Ministro Fe, proveyóse, Santiago, veintitrés marzo de mil novecientos sesenta y cuatro. Como se pide y notifíquese a la demandada por medio de tres avisos en los diarios "La Nación", "El Mercurio" y el correspondientes en el "Diario Oficial". Eduardo Fernández —Juez suplente— Homero Retamal, Sec. Subgte. Consecuencia notifico a demandada doña Irmina Lazo Reinoso, individualizada, demanda nulidad su matrimonio citado, para efectos legales y apercibimientos procedieren.— Homero Retamal Zúñiga, Secretario subrogante.
A.30|14

QUIEBRA: ARTURO GONZALEZ Pino.— 30 de abril de 1964, practicaré facción inventario bienes ubicados en Avenida Holanda N.o 2565. Síndico de Quiebras de Santiago.
C. 29|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque N.o 297105, de la Cuenta 24738-7 por E° 70, del Banco Español-Chile, Sucursal Diez de Julio a la orden de Norma Parra, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A 30|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta de Ahorro, perteneciente a Héctor Fernando Carrasco Inostroza, Banco del Estado, San Fernando, queda nula por aviso correspondiente.
A 30|14

## 14.—ESTATUTOS y LEGALES

NOTIFICACION SENTENCIA Tercer Juzgado Civil Santiago, por avisos ordenada en expediente N.o 79556.— Santiago, veinte diciembre 1962. Vistos: María y Carmela Navarrete Elizondo, rentistas, Loreto 525, exponen: Por escritura 4 diciembre 1912, ante Márquez de la Plata, inscrita fs. 705, N.o 1839 del Registro Propiedades este Departamento, año 1915, Emiliana Elizondo de Navarrete, de quién son herederas, vendió a Manuel Villanueva, carrocero, cuyo domicilio desconocen, sitio 26 y 5 varas del 27 del plano de una propiedad en Avenida Manuel Montt comuna Providencia, que precio estipulado fue 4.827,50 pesos, pagaderos con 300 pesos al contado y saldo con 36 mensualidades que expiraban el 4 diciembre 1915; pero hasta la fecha ese precio no ha terminado de pagarse, lo que les permite usar derecho del artículo 1873 del Código Civil. Por lo expuesto y citas legales que invocan, demandan a dicha persona en juicio ordinario para que se declare resuelta la compraventa mencionada, que debe cancelarse inscripción de dominio respectiva e hipoteca constituída en garantía de pago del precio, y que demandado debe pagar perjuicios cuya especie y monto discutirán en juicio posterior, con costas. Contestación y dúplica se evacuaron en rebeldía; la réplica fue mero trámite; se recibió causa a prueba, rindiéndose la de autos. Para mejor resolver, agregáronse certificado dominio vigente y certificado hipoteca de fs. 98, N.o 2.000 del Registro de 1915. Oitóse para sentencia. Considerando: 1.o Que María y Carmela Navarrete Elizondo, como herederas de doña Emiliana Elizondo solicitan se declare resuelto contrato compraventa celebrado por la recién nombrada con Manuel Villanueva, el año 1912, respecto de propiedad individualizada, porque no pagóse precio estipulado; 2.o Que con escritura pública fs. 2, y copia de la inscripción de dominio vigente a nombre del demandado, fs. 41, encuéntrase establecido contrato compraventa indicado en demanda, en el cual el comprador dióse por recibido del terreno y obligóse a cancelar precio con parte al contado y saldo en 36 mensualidades, saldo que se garantizó con hipoteca copia de cuya inscripción agregóse a fs. 42; 3.o Que de la escritura de compraventa aparece que vendedora sólo contrajo obligación entregar terreno vendido, obligación que cumplió según el mismo documento, a satisfacción del comprador; lo que se confirma con declaración testigo Hernán Gijón Soto, a fs. 33; 4.o Que demandado no ha controvertido los hechos que fundamentan demanda ni rendido prueba en contrario, de donde fluye que debe tenerse establecido que no pagó saldo de precio cuya cancelación debió hacer en mensualidades; 5.o Que vendedor tiene derecho de solicitar resolución contrato cuando comprador hase constituido en mora de pagar precio e indemnización perjuicios correspondientes, según artículo 1873 Código Civil. Teniendo presente, además, lo dispuesto por artículos 1545, 1698, 1700 y 1873 Código Civil, 144, 160, 170, 342, 384 y 432 Código Procedimiento Civil, declárase: Que ha lugar, con costas a la demanda de fs. 10. Regístrase. Notifico a Manuel Villanueva, sentencia extractada precedente.— Secretario.
A. 29, 30 y 2|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Elsa Rubilá Morales Garay a heredera testamentaria su cónyuge Rogelio Toledo Muñoz, sin perjuicio de sus derechos.— Secretario.
A. 29, 30 y 2|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Juan Claudio Ilharreborde Salaberry a Jorge José Eugenio Ilharreborde Choribit y cónyuge María Elena Choribit Dubarbier, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicaré 4 mayo, 15 horas.— Secretario.
A. 29, 30 y 2|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque serie P. A. N.o 6098573, del Banco de Chile, Sucursal Peñaflor, en blanco, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A-1.o|14

LETRAS EXTRAVIADAS: ACEPtada por Rita Grob E° 500 v.|30 abril, Silvia Gálvez, E° 237,50 v|30. abril, Guillermo Varela E° 350, v|30 abril. Pablo Benoit E° 300, v|5 mayo, Raúl Atrias E° 150, v|6 mayo. Sergio Navarrete E° 275 v|15 mayo, Fernando Márquez E° 200 v|17 mayo. Rita Grob E° 500 v|30 de mayo. Pablo Bernoit E° 300 v|5 de junio. Raúl Atria E° 150, v|6 junio. Sergio Navarrete E° 300 v|15 de junio. Fernando Márquez E° 200 v|17 junio. Luis Urrejola E° 210 v|15 julio y en dos a dos por Antonio Zerli, quedan nulas por aviso correspondiente y denuncia, Segundo Juzgado del Crimen.
A-1.o|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Carlos Béjer Orfali a Texia Elena Béjer Tajmuch, sin perjucio derechos cónyuge Texia Tajmuch Chami. Secretario.
A. 29|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia María Teresa Fierro Guerrero y Juan Morroni Marcello a Miguel Luis, María Luisa Antonieta y Teresa Beatriz Morroni Fierro.— Secretario.
A. 29|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Marina Montero Riveros a heredero testamentario: Fundación de Beneficencia "Hogar de Cristo". Inventario solemne practicaré 30 actual 15 horas. Secretario.
A. 29|14.

POR PERDIDA QUEDAN SIN efecto cheques 5011343, 5011349 y 5011350. Banco Estado, Alameda.
A. 29|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO, ordenó citar parientes de la menor Clementina Adriana Clares Lemus, audiencia treinta abril, quince horas, fin deliberar sobre curador propuesto.— Secretario.
A. 29|14.

DE CONFORMIDAD AL ARtículo 25.o de los Estatutos del Club Social y Deportivo "INTERPART", cítace a Junta General Ordinaria a efectuarse el 30 de abril, a las 20 horas, en Agustinas N.o 1185, para elección de la nueva directiva.
A. 29|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque serie S-A N.o 1666685, del Banco Español Chile, Oficina Principal, por la cantidad de E° 110, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A 30|14

QUIEBRA ARTURO REYES CERna: Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 22 noviembre 1963, tuvo por agregado inventario. Será aprobado si no se objetare dentro plazo legal.
C 30|14

QUIEBRA CELIA CLARO VELASco. Tercer Juzgado Civil. Resolución 21 de abril de 1964, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con los siguientes créditos: Luisa Andurandeguy Couchot, E° 3.065,14; Adrián Andurandeguy Couchot, E° 772,45; Graciela Silva Clark, E° 2.945. Todos valistas.— Secretario.
C 30|14

QUIEBRA CELIA CLARO VELASco. 3er. Juzgado Civil. Resolución 21 de marzo de 1964, tuvo por amplia da nómina créditos reconocidos con el crédito de don Alejandro Bezanilla Larraín, E° 1.207,34.— Valista.— Secretario.
C 30|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Darío Villegas Carvajal a Pedro Darío Villegas Escobar, Patricio Javier del Campo Ruiz y cónyuge Luisa Corina Salinas Díaz, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicaré 2 mayo 10 horas. Secretario.
A.14|30

# GUIA PROFESIONAL

## MEDICOS

**Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH**
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68. Santiago. Teléfono 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas.
6|6|64. GP.

**Dr. ZOLTAN BERNATH**
Alergia, Asma.
Pedro León Ugalde 96
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas.
GP. 28|2.

**DR. GASTON RAMIREZ**
Piel Manuel Rodríguez N.o 56 Fono 68828.
H|O. C. GP.

**DOCTORA NAVARRETE**
Señoras: Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315 Fono 35912
G. P. 31|III

**DOCTOR JOSE FROIMOVICH**
Medicina, geriatrica, vejez. Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Teléfono 67176.
C. GP. 29|2

**DR. HERNAN DEL PINO**
Enfermedades de Niños Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601; Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

**ABDELKARIN DAVIS**
Señoras.
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084.
A. GP. 27

## OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono, 88243.
C. GP. 7.7|64.

## PRACTICANTES

**LUIS ALDUNATE**
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916 Teléfono 60828.

## TRADUCTORES

**BURLEIGH**
Traducciones técnicas, inglés, francés - castellano; castellano, francés-inglés. 495332.
A GP. 30 IX.

## ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas cheques Moneda N.o 1137. Oficina 78 Fono 80813.
H.|O. C. GP.

**RAQUEL KOGAN B.**
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
C. 81|GP.

**EUGENIO PUGA**
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 820. Teléfono 61070.
GP. 7|31.

**ELIAS NEGHME RODRIGUEZ**
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 818. Teléfono 88387.
GP. 5| V.

## MATRONAS

**SEÑORA PHERINY**
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

## DENTISTAS

**DRA. JUANA ARANDA M.**
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP. 81|12.

**DR. DE LA CARRERA**
D. D. S. Pennsylvania.
CIRUJANO DENTISTA.
Niños, Rayos X, Prótesis.
Jornada única: 9 a 5.
... Huérfanos (Teatro Central.

**DENTISTA RODRIGUEZ**
Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103.
GP. 30|4.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702 Edificio Teatro Plaza. Compañía 1068. Oficina N.o 1103.
GP. 30|4.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29 entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378.
GP. 30|4.

# LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

## ITINERARIO TRENES

**TRENES A VALPARAISO**

Expresos diurnos. Salen de Mapocho a las 7.45, 10.30, 11.45 y 17.40 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido", diario, excepto sábado, de Mapocho, a las 19 horas.

**RED NORTE**

Automotor La Calera-La Serena, sale de La Calera, jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a las 16.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.

Mixto a La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes.

**RED SUR**

"Flecha del Sur" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

"El Penquista". Santiago-Concepción. Sale de Alameda, lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 10.30 horas.

"Flecha Nocturno" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes a las 20.40 horas.

"El Valdiviano" Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno" Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente a las 19.30 horas.

## ITINERARIO AVIONES

**LINEA AEREA NACIONAL CHILE**
(572195-572233).

**INTERNACIONALES MIERCOLES**

9 horas. Vuelo 101. DC-6B. Sale a Mendoza.
9.50 horas.Vuelo 151. DC-6B. Sale a Buenos Aires.
18.15 horas. Vuelo 150. DC-6B. Sale a Lima, Panamá y Miami.
9.05 horas. Vuelo 151. DC-6B. Llega de Lima, Panamá y Miami.
11.50 horas. Vuelo 100. DC-6B. Llega de Mendoza.
17.30 horas. Vuelo 150. DC-6B. Llega de Buenos Aires.

**NACIONALES**

8 horas. Vuelo 540. CV-440. Sale a La Serena, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla y Calama.
8 horas. Vuelo 800 DC-6B. Sale a Puerto Montt y Punta Arenas.
8,10 horas Vuelo 640. DC-3. Sale a Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Punta Arenas.
8.30 horas. Vuelo 520. DC-6. Sale a La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral y Antofagasta.
9.10 horas Vuelo 900. DC-6B Sale a Antofogasta, Iquique y Arica.
16 horas. Vuelo 902. DC-6B. Sale a Antofagasta y Arica.
10 horas. Vuelo 410. CV-440. Sale a Concepción y Valdivia.
17 horas. Vuelo 600. DC-6B Sale a Puerto Montt.
18 horas. Vuelo 200. CV-440. Sale a Concepción.
13.40 horas Vuelo 901. DC-6B. Llega de Antofagasta, Iquique y Arica.
18.20 horas. Vuelo 531. DC-6B. Llega de La Serena Vallenar, Copiapó, Taltal y Antofagasta.
20,20 horas. Vuelo 541. CV-440. Llega de La Serena, Copiapó, Antofagasta y Calama.
3. Llega de Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Castro.
21, 10 horas. Vuelo 903. DC-6B. Llega de Antofagasta y Arica.
16.40 horas. Vuelo 411, CV-440. Llega de Concepción y Valdivia.
20,35 horas. Vuelo 801. DC-6B. Llega de Punta Arenas.
21 horas. Vuelo 201. CV-440. Llega de Concepción.
22,15 horas Vuelo 601. DC-6B. Llega de Puerto Montt.

**PANAGRA**

MIERCOLES.— Vuelo 81, llega a Santiago procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima y Antofagasta, a las 13.15 y termina.

Vuelo 80, sale de Santiago, a las 12.45, con destino a Lima, Panamá, Miami y Nueva York.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056). SANTIAGO DE CHILE.

**MIERCOLES**

AR-290: Jet-Caravelle: Llegada a das 12.30 horas, a Buenos Aires Córdoba y Mendoza; con conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil, Trinidad y Estados Unidos.
AR-2. Jet Caravelle.— Salida a 13.30 horas a Mendoza. Córdoba y Buenos Aires: con conexiones a Uruguay, Paraguay. Brasil

## SANTORAL

HOY: PEDRO
MAÑANA: CATALINA.

## AUTOS A MENDOZA

Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, incluso domingos y festivos. Nueva O'Higgins San Martín. San Francisco 24. Fono 34578.

## BOMBEROS

| | |
|---|---|
| Santiago .. .. .. | 61171 |
| Cisterne . ... ... | 581122. |
| Maipú .. .. .. .. | 571212 |
| Ñuñoa .. .. .. .. | 40052 |
| Quinta Normal . | 90114 |
| San Miguel .. .. | 53020 |

## INVESTIGACIONES

| | |
|---|---|
| Servicio de Investigaciones General Mackenna-Teatinos | 82211 |
| Radiopatrullas Carabineros .. .. .. | 62261 |

## DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono 293789.

DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.— Hospital Barros Luco, G. Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, fono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile. Independencia N.o 399 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas

## SERVICIOS URGENCIA

**ASISTENCIA PUBLICA**

POSTA CENTRAL, San Francisco 75 .. .. .. .. 382244 y 45000

POSTA N.o 2, Maule-Chiloé.

POSTA N.o 3, Compañía esquina Chacabuco .. .. .. .. 91011

LA CISTERNA, Esperanza 0187, La Cisterna .. .. .. .. .. 146

ASISTENCIA PUBLICA ÑUÑOA, Irarrázaval-Villaseca . . 43360

DE PROVIDENCIA, Avenida Salvador 364.

VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 ... 397571 (anexo 278).

## FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno en la semana comprendida entre el 25 de abril al 2 de mayo.

RECCIUS, Ahumada 199; VALDIVIA, Catedral 1990; SALAMOVICH, San Pablo 3242; ECHAURREN, Av. B. O'Higgins 2196; ARCAYA, Los Muermos 202; LOURDES, San Pablo 4295; JACOBSEN, Mapocho 5704; MENDOZA, Carrascal 4220; RUIZ, Bascuñán 1971; EL MERCURIO, San Diego 301; IVON, Av. Matta 1538; ACUÑA, San Diego 1432; IRIS, Av. Matta 402; BERNA, Casablanca 2424; SERRANO, Santa Rosa 1994; SAN MIGUEL, Santa Rosa 3465; DEPARTAMENTAL, Tercera Transversal 1410; UNDA ARLEGUI, Gran Avenida 6781; DON BOSCO, Covarrubias 8441; CONTADOR, Independencia 2896; LILLO, Independencia 1699; LORENZ, Independencia 466; DOMINICA, Recoleta 483; CENTENARIO, Recoleta 2298; CANADA, Obispo Donoso 20; EL GOLF, Renato Sánchez 3725; KENT, O'Brien (Plaza Lo Castillo) 2235; TOBALABA, Tobalaba 1191; RADIUM, Av. M. Montt 2562; PLAZA EGAÑA, Av. Irarrázaval 5701; VILLA MACUL, J. P. Alessandri 4239; FARMACIA DE URGENCIA, Turno permanente, San Francisco 72.



## 14.—ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION ANTE PRIMER Juzgado Civil, presentose María Yunis Nassif, demandando a Raúl Zamora Donoso, ignórase profesión y domicilio nulidad del matrimonio celebrado veintiséis agosto 1936 ante Oficial Civil Circunscripción segunda, Almendral, Departamento Valparaíso, fundado en que contrayentes no tenían domicilio ni residencia legal dentro esa Circunscripción. Primer otrosí: Notificación por avisos. Segundo otrosí: Patrocinio. Poder. Juzgado Proveyó:— Santiago, siete noviembre 1963.— A lo principal, por interpuesta demanda traslado; primer otrosí, previamente ofíciese Dirección General Registro Civil, Carabineros, Correos, Telégrafos, fin informen sobre paradero demandado; segundo, téngase presente.— Papel escudos 0,10. Rol: 19.873. Briones. Contreras. —Posteriormente ordenóse notificar por tres avisos diarios "La Nación", "El Mercurio", correspondiente "Diario Oficial.— Notifico a Raúl Zamora Donoso demanda providencia inserta.— Secretario.
A.30|14

QUIEBRA NISEN GUROVICH Cohen. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, por resolución fecha 7 marzo 1964, tuvo por verificado crédito firma Sedylán S. A. C., representada por Guillermo Ananía Halabi factor de comercio, ambos domiciliados Vicuña Mackenna 3150, esta ciudad, ascendente a cantidad de E° 747,75, más intereses, según minuta adjunta a verificación, proveniente cinco letras de cambio acompañadas. El Secretario.
A. 29|14.

TERCER JUZGADO CIVIL MEnor Cuantía Santiago, ordenó citar parientes don Julio Garat Kjieldsen, a la audiencia día 28 del presente, 15 horas, a fin de deliberar acerca de su rectificación de partida de matrimonio. Secretaria.
A. 28|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL. SANtiago. Junta Acreedores reunión 17 presente, mayorías legales acordaron proposiciones convenio propuesto por Sociedad Murillo y Plaza Ltda., conforme art. 148 Ley Quiebras. Autos 91.751.— Secretario
A. 29|14.

NOTIFICACION. TERCER JUZgado Civil.— Presentóse don Sergio Lagos Olivares, empleado, Avenida La Palmilla 3140, exponiendo viene en demandar a su cónyuge, doña Dina del Carmen Jaque Cabezas, labores, domicilio actual ignora, de nulidad su matrimonio celebrado 9 de mayo 1924. Inscripción 80, Registro 1, ante Oficial Civil Primera Circunscripción Los Angeles, Departamento La Raja, por no tener contrayentes domicilio legal, ante Oficial Civil lo celebró. Solicita notificación avisos, acompaña documentos y confiere poder. Tribunal proveyó: Santiago, veintidós junio de 1963. A lo principal, por interpuesta demanda traslado, primer otrosí, como se pide, con citación; al segundo, practíquense diligencias que indica, tercero, téngase presente. Papel escudo 0,05. Rol N.o 2114-63 Fernández— Juez. Retamal, Secretario Subrgte. Practicadas diligencias ubicación domicilio demendada y oficios pertinentes, proveyóse: Santiago, marzo siete de 1964. Como se pide y notifíquese a la demandada por medio tres avisos en diarios "La Nación", "El Mercurio" y correspondiente "Diario Oficial". Fernández. Retamal.— Sugrogantes. Consecuencia, notifico a demandada individualizada, presente nulidad su matrimonio efectos legales y apercibimientos procedieren. Retamal, Secretario subrogante.
A.30|14

POR EXTRAVIO DE LIBRETA Corvi, a nombre de Zunilda Espíndola Reyes, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.
A-1.o|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Angel Custodio Arriola Guzmán a Elsa Aída y María Ester Hernández y cónyuge Laura Gatica Díaz, sin perjuicio sus derechos. Secretario.
A.14|30

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, ordenó citar parientes de los menores Sergio Antonio y Avelina del Carmen González Acuña, audiencia quince abril, quince horas, fin deliberen acerca curador propuesto.— Secretario.
A.30|14

## 15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostín, Nueva York 66.
C Indef.|15

## 18.—INSTRUCCION y EDUCACION

HAKIMA, PROFESORA MENTAlista, socióloga, da clases taquigrafía, mecanografía y arrienda piano para estudio. Avenida Pedro Montt 1428, reserva hora 54636.
A. 27|18

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa, señoras, caballeros niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica, individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
C 7|18

CURSOS COMERCIO INTENSIVOS de Taquigrafía, Dactilografía, Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257.
A 7|18

ESCUELA NACIONAL DE PELUquería Catedral 1257. Funcionando cursos especiales para señoras, caballeros. Horarios diurnos y nocturnos.
A 7|18

CORTE Y CONFECCION, CAMIsería, sastrería. Insuperable sistema de enseñanza. Profesorado especializado, Catedral 1257.
A 7|18

## 24.—MAQUINAS de ESCRIBIR

COMPRO MAQUINA DE ESCRIbir, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517 teléfono 85479.
A. 17|24.

COMPRO MAQUINA DE ESCRIbir portatil. Teléfono 497283
A. 17|24.

VENDO MAQUINA DE ESCRIbir y sumadoras. Bandera 517.
A. 17|24.

REPARACIONES MAQUINAS EScribir, sumadoras, calculadoras. Llévelas "Talleres Continentales". Bandera 517, teléfono 85479.
A. 17|24.

## 35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

FOTOCOPIAS, MAQUINAS PARA fotocopias. San Antonio 701.
Z.

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada economía y precisión.
Z-31|35

## 36.—OCUPACIONES BUSCAN

PERSONA PARA ATENDER COmercio, ya sea almacén, sanitarios, menaje, con larga experiencia y conocimientos contables, regular edad, antecedentes garantía, ofrézcome.— Carlos Demuth. Correo 15.
Z. 9|36.

EMPLEADO BODEGUERO, PORtero, boletero o nochero, con experiencia en el ramo, se ofrece sin pretenciones para Valparaíso, para ocupar cualquier puesto en hoteles, teatros, escuelas o fábricas. Optimas referencias. Escribir a Sigisfredo, San Antonio 553, departamento 61, Santiago.
Z-1.o|36

SE OFRECE JOVEN OPERADOR máquinas National, 3.000-32 contabilidades, mucha experiencia. Buenos certificados. Llamar al fono 69050 o Huérfanos 1759. Iraola
Z-1.o|36

## 38.—PEINADOS, BELLEZA

CARMEN, MARTA Y ROSA, EX peinadoras de Juventa, comunican a su distinguida clientela la apertura de su salón de peinados ubicado en San Antonio 527, 7.o piso, departamento 73. Fono 33461.
Z. 30|38.

## 48.—REMATES y CITACIONES

REMATE SEMANAL DE MENAJES de casa. Jueves 30 de abril, a las 3.30 de la tarde, Compañía 1390, por orden de los señores: Mario Goldschmidt, Nicolás Ratkay, Yolanda Donoso, Raúl Barra, María Arjona, Blanca Señoret, Manuel Cornejo, Amada Cortés, Oriana Henríquez, Angélica Larraín, Olga Saavedra, Olga Valenzuela, Sergio Navarro. A la vista: Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos.
C. 29|48.

## 48.—REMATES y CITACIONES

TERCER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía. Remate. Audiencia 19 de mayo 1964, a las quince y media horas, rematarase propiedad Camino del Pedrero o Avenida Departamental 300 interior comuna San Miguel, Departamento Pedro Aguirre Cerda, inscrita fojas 2141 N.o 3267. Conservador, San Miguel 1960. Minimum 18.000 escudos. Precio resultante se pagará 50 por ciento contado, dentro quinto día fecha subasta, saldo dos cuotas iguales vencimiento tres y seis meses fecha remate. Interés 15 por ciento y máximo caso mora. Boleta Garantía 10 por ciento. Más antecedentes, Jucio Corfo con Vucetich Guido. Retamal. Subrogante.
A.48|1.o

COSMETICOS BARBARA LEE S. A. — Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General de Accionistas para el día 11 de mayo del presente año, a las 11 horas, en Bandera 60, 6.o piso, para conocer la Memoria y Balance del ejercicio terminado el 30 de junio de 1963, acordar la distribución de la utilidad, elegir cinco directores y dos inspectores de cuentas y para los demás asuntos de competencia de la Junta. Dividendo.— A continuación de la Junta, se comenzará a pagar un dividendo de ocho pesos por acción a los accionistas que figuren inscritos en el Registro respectivo. Cierre de Registro.— Para los efectos de la Junta y para la distribución del dividendo, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 8 de mayo, hasta el día de la Junta, inclusive.— El Presidente.
A. 29|14.

FABRICA DE ARTICULOS MEtáticos S. A.— Convócase a Junta General ordinaria de accionistas para el día 30 de abril de 1964, a las 11 horas, en Carmen N.o 10, para tratar las materias que son propias a esta clase de Juntas. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 27 al 30 de abril de 1964, ambas fechas inclusive.— El directorio.
C. 23, 27 y 29| 48.

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, calle Bandera N.o 342, tercer piso, se rematará día 27 de mayo de 1964, a las 15.30 horas, propiedad ubicada en Avenida Los Retamos esquina de Paso Los Espinos, de la Población Las Vertientes, de la Comuna de San José de Maipo, inscrita a fojas 560 N.o 379, del Registro de Propiedades de 1961 del Conservador de Bienes Raíces de Puente Alto. Minimum subasta: E° 1.322,66, valor correspondiente a los dos tercios tasación aprobada. Forma de pago: al contado, dentro quinto día efectuado remate. Tomar parte subasta acompañar boleta garantía, o vale vista orden Tribunal, por valor 10 o|o mínimum, o sea, por E° 132,27. Todos gastos necesarios para aprehensión legal y material propiedad rematada, así como impuestos cualquier clase y gastso notariales afecten escritura adjudicación, incluyendo impuesto transferencia, serán cargo exclusivo adjudicatorio. Demás bases y antecedentes expediente N.o 165773, caratulado "Pierbattisti, Raúl con Melo Iñiguez, Pedro". Ejecutivo. El Secretario.
A. 2|V|48.

REMATE DE MENAJE DE CASA. Jueves 30 de abril, a las 16 horas, Huérfanos 2986. Por orden de Elsa Urzúa de Villela, G. Bravo, V. Cortés, J. Fernández, M. Díaz, Suc: Sara Wilson, R. Troncoso, J. Claro, P. Jaramillo, J. Ruiz Tagle, E. Silva, A. Razato, R. Prieto, L. Donoso, E. Suárez, F. Maira, E. Fernández, L. Jarpa, S. Pérez, F. Zañartu, F. Cortés, C. Aracal, J. Farfán, T. Díaz. A la Vista: Jorge Balmaceda, martillero público.
C. 30|48.

RESOLUCION QUINTO JUZGAdo Trabajo, día 5 de mayo 1964, 16 horas, en bodega ejecutante, ubicada en Agrícola N.o 1697 (Paradero N.o 5, Avenida Vicuña Mackenna), y ante martillero público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol 50.082 c|Avila García, Santiago: mesa jugar ping-pong, compuesta dos tableros y tres caballetes, usada. — 48.256 c|Bonilla Montis, Héctor: catre bronce, una y media plaza, con respectivos largueros y sommier malla alambre, con marco madera una plaza, sin uso. — 48.643 c|Román González, Elena: radio sobremesa "Guelrad" N.o 90123, funcionando.— 49.671 c|Scopesi Hernández, Alberto: radio-electrola "RCA Victor" N.o 95-85, con mueble deteriorado, faltándole dos perillas y radio velador, igual marca N.o 73727.— 47.108 c|Boza Sotomayor, Sergio: enceradora eléctrica "Sindelén" N.o 51697 y bicicleta niña, "Centenario" N.o 139798.— El secretario.
C. 2|48.

RESOLUCION SEXTO JUZGAdo Trabajo, día 5 de mayo 1964, 16 horas, en bodega ejecutante, ubicada en Agrícola N.o 1697 (Paradero N.o 5, Avenida Vicuña Mackenna), y ante martillero público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 37286 c|Acevedo Stuardo, Guillermo: tacómetro eléctrico "Electro Products C°" N.o J—9546.— 37985 c|Alcalde Pávez, Luis: motor eléctrico "AEG" N.o 972039.— 37603 c|Bianchi Arias, Humberto: amoblado living, tapiz amarillo y negro, patas fierro compuesto sofá y dos sillones y Juguera eléctrica "Famela" N.o 8686.— 36045 c|Campos Ibáñez, Cristina: toilette, cinco cajones sin cubierta vidrio; marquesa sin sommier, estilo normando; banqueta; silla; radio "Brilliant" sin número visible; estufa parafina "Federal"; aparador, cuatro cajones y dos puertas sin cubierta vidrio; cuatro sillas comedor; mesa comedor y vitrina.— 37135 c|Cares Tolosa, Luis: tocadiscos "Odeón" N.o 15466.— 35535 (expedientes acumulados) c| Caro Zúñiga, Santiago: dos estufas gas licuado "Gasco" mueble movible con sus conexiones.— 35980 c|Cía. Nacional de Teatros: representantes legales señores, Luis Devillaine Semprevivo y Fernando Gran Viterbo: dos linternas proyección sin marca ni número visible.— 36069 c|Feijo Domínguez, Benito: vitrina "Galvanometal Ltda.", con vidrio anterior quebrado y faltaándole vidrio posterior. —
C. 2|48.

RESOLUCION 3er. JUZGADO TRAbajo. Día 5 mayo próximo, 16 horas, en bodega ejecutante, ubicada en Agrícola N.o 1697 (paradero N.o 5, Av. Vicuña Mackenna) y ante martillero público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra de los infractores indícanse: Exped. Rol N.o 53.168, c|Dekovic Lovric, José: Balanza pedestal, "Fairbanks Standard", N.o 4, 1.500 kgrs., con siete pesas; dos reductores velocidad, "W. H. Allen Sanz, C° Ltda.", Berford, Inglaterra, 130 B. HP., 6.500 a 900 r.p.m., número turbina T|8 1201|39 y T8 1201|33, y Guillotina, cortar fierro, accionada mano, para fierro hasta 3|8".— 53.680. c|Gabel Manfredo y Cía.; representante legal señor Manfredo Gabel Berger: Máquina sumadora, sin marca ni número visibles, accionada mano.— 51.940. c|Koon Kalman, Esteban: Máquina cortadora género, eléctrica, "Kurls", N.o 7223-v, sin cordón y máquina coser, de pie, "Singer", semi industrial, con plataforma fierro, sin número visible.— 53.110: c|Porrkzywa Pokrzywa, Estanislao: Juego muebles living, compuesto sofá y dos sillones, estilo funcional, tapizados género amarillo, y mesita centro baja, cubierta enchapada y con marquetería.— El secretario.
C 2|48

## 48.—REMATES y CITACIONES

6.o JUZGADO DEL TRABAJO.— Remate de 5-V-64. N.o 33694, c|González Inestal, Miguel.— Eje transmisión, para máquina coser; cuatro tableros cubiertas para máquina coser, con transmisión; tres patas dobles, fierro, para máquina coser, una de ellas quebrada; cama plegable, con sommier y sin colchón y tocadiscos tres velocidades, "Dual 300".— 36343. c|"Indosol", Repr. legal, señor Juan Soltof García. Máquina rodonadora universal, manual, sin marca y sin número visibles, con 25 dados.— 35571. c|Maturana Molina, Sara. Máquina escribir, portátil "Olympia", sin número visible; revólver, sin marca, N.o 108921, y máquina afeitar "Philishave".— 36344. c|Moyano Atrón, Ana María. Juguera eléctrica, "Frumix", sin número visible.— 37440. c|Pavez Villalobos, Jorge. Mesa mármol forma circular, con base bronce.— 35997. c|Quevedo Lafurcade, Ricardo. Cabeza máquina industrial "Singer", N.o 4411, sin bobina y motor eléctrico, "B-Line", N.o 2100919, de 2 HP.— 37883. c|Ramírez Pérez, Isidro. Máquina enceradora, sin marca ni número visibles, color rojo.— 34388. c|Sanz e Hijos. Repr. legal, señor Luis Sanz García. Máquina registradora "National", N.o 4035909-2832, y Caja Fondos, Hinze y Bossmann".— 36201. c|Vásquez Contreras, Rafael. Triciclo, sin marca ni número visibles. Patente IB-38.— N.o 36099. c|Vega Mena de Muñoz, Ester. Radio "Giannini", N.o 5967.— 36209. c|Vidal Salinas, Galvarino. Cuatro motores eléctricos, acuerdo siguiente detalle: "Westinghouse", N.o 1422761; "Carlos Bohaseck", sin número visible; "...soyhns", N.o 353, y "E. L. S. ...Givons", N.o 20103.— 37948. c|Villanueva Hidalgo, Augusto. Caja Fondos, "Grane Foundry", y máquina coser "Wertheim", N.o 332604. El Secretario.
C 2|48

RESOLUCION 1er. JUZGADO TRAbajo. Día 5 mayo próximo, 16 horas, en bodega ejecutante, ubicada en Agrícola N.o 1697 (paradero N.o 5, Av. Vicuña Mackenna) y ante martillero público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 50.373. c|Cervantes del Campo, Roberto: Sofá y dos sillones, plumavit, barnizados natural, tapizados género verde listado negro, con cinco cojines respaldo, fundas cretona, floreado, usados.— 48.843. c|Chávez Hnos.; repr. legal, señor José Chávez Iglesias: Máquina rodonadora y cortadora fierro, automática, 'Nibbler Senior", N.o 75350; taladro eléctrico, "Dyno Mite", modelo 49, N.o 425; soldadora "R. P.", N.o 447; otra soldadora eléctrica, "Fyl", N.o 580100; motor esmeril, sin marca ni número visibles y sin piedras sus extremos, y sierra mecánica, sin marca ni número visibles, sin motor. Especies todas usadas. — 50.808. c|Kohon Volosky, Miguel: Ropero metal, tres puertas, pintado verde; esmeril portátil, "Emfa", N.o 179, con respectiva piedra y máquina escribir "Underwood", N.o 131532-18.— El secretario.
C 2|48

RESOLUCION 2.o JUZGADO TRAbajo. Día 5 mayo próximo, 16 horas, en bodega ejecutante, ubicada en Agrícola N.o 1697 (paradero N.o 5, Av. Vicuña Mackenna) y ante martillero público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 55.337. c|Martínez Zúñiga, Juan: Enceradora, "Famela", N.o 8836. — 55.195. c|Salamanca Henríquez, Manuel: diez campanillas, de timbres, "V.y N"; dos tableros trifásicos, a uno de los cuales falta tapa; tablero mármol, trifásico; seis plafoniers diferentes diámetros y cuatro ampolletas mercurio, dos de ellas "Philips" y dos "Osram", 200 wats c|u.— 54.272. c|Zuleta Peralta, Hernán: máquina escribir, portátil, "Olimpia", sin número visible, estuche blanco.— El secretario.
C 2|48

RESOLUCION 4.o JUZGADO TRAbajo. Día 5 mayo próximo, 16 horas, en bodega ejecutante, ubicada en Agrícola N.o 1697 (paradero N.o 5, Av. Vicuña Mackenna), y ante martillero público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 53.015. c|Acevedo Estay, José: Cincuenta sillas metálicas, pintadas diferentes colores.— 53.704. c|Anguita Castillo, Eduardo: Máquina calculadora "Contex", N.o 10-756106.— 54.086. c|Armijo González, Teresa: Dos máquinas coser, "Remington", con motores acoplados, con siguientes numeraciones S-628181 y S-626671, ambas con bobina.— 50.857. c|Barahona Acevedo, Lidia: Toilette, con dos espejos, uno ellos quebrado, tres cajones y puerta.— 52.767. c|Cancino Astudillo, Enrique: Sofá m|m 2 metros largo, tapiz verde; sillón tapiz rojo y sillón tapiz plomo, todo estilo moderno.— 52.145. c|Castillo Carrasco, José: Radio, sin marca visible, N.o 4834, color blanco. — 52.651. c|Cremer Ginochio, Oscar: Radiola "Prahn", con puertas corredera, sin número visible, con tocadiscos tres velocidades, "Garrard".— 53.103. c|Díaz Ortiz, Alicia: Cuatro mesas, base fierro y cubierta madera, color rojo, forma cuadrada y diez sillas, también base fierro, con asiento y respaldo madera.— 53.102. c|Donoso Chaparro, Carlos: Máquina calculadora, manual, "Sumco", N.o G-30052. (4.o Jdo. Trabajo: remate el 5-V-64).— N.o 50851. c|Errázuriz Quiroz, Alamiro: Radio electrola, "Philips", N.o AL-542-R, 1818 y máquina cortadora de tiras de suela y cuero, sin marca ni número visibles.— 53.843. c|Fraga, Mociño y Cía. Ltda.; repr. legal señor José Mociño Alvarez: Máquina calculadora, manual, "Sundstrand", N.o 167010-10020- A-54.— 53.677. c|Goldener Kresse, Heinrich: Radio "Blaupunkt", tipo 21620, N.o 503850 y Juguera "Sindelén", N.o 11133.— 53.731. c|Grasso Farías, Marta: Radiola "General Electric", N.o 665, con tocadiscos tres velocidades y máquina coser, de pie, "Singer", N.o 191-B.— 53.176. c|Hidalgo, García y Cía.; repr. legal señor José A. García G.: Máquina pulidora metales, "Dimsa", N.o 1039, serie 000, con motor acoplado "Herling", modelo 37133, de 2 HP. y otra máquina pulidora, "Sogeco", N.o 5605, serie 6, con motor acoplado, sin marca ni númer visibles.— 54.100. c|Johnson Valdés, César: Taladro eléctrico, sin marca, con motor acoplado "The Brown-Brockmeyer", N.o 233597.— 52.321. c|Lizama Cárdenas, Marta: Radio "RCA Victor", modelo 5-Q-24, N.o 07428.— 53.618. c|López Contreras, José: Máquina calculadora "Allen Wales", sin número visible, manual.— 51.937. c|Méndez Carrasco, Jorge: Radio "Westinghouse", N.o 229371.— 52.770. c|Nieto Retamales, Jorge: Radio "RCA Victor", N.o 057533. — 52.239 c|Rodríguez Reyes, Daniel Radio "RCA Victor", sin número visible. (4.o Jdo. Trabajo: remate el 5-V-64).— N.o 53.322. c|Sanz Ollo, Luis: Motoneta, "Vespa", N.o 085904, patente 31245, San Miguel.— 53.147. c|Soto Silva, Humberto: Máquina coser "Singer" N.o 31-29-H-1349501, con motor, sin marca ni número visibles y radio, "Philips", N.o 7609, faltan dos perillas.— 53.265. c|Valdés Freire, Luis: Máquina calculadora "Marchant Figure Matic", N.o ADX-584793, eléctrica.— El secretario.
C 2|48

REISER PETITBON Y CIA. S. A. C.— Convócase a Junta General ordinaria de accionistas para el día 30 de abril de 1964, a las 12 horas, en Carmen N.o 10, para tratar las materias que son propias a esta clase de Juntas. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 27 al 30 de abril de 1964, ambas fechas inclusive.— El directorio.
C. 23, 27 y 29|48

# Par de Ases se va a Venezuela

## CORRERA EN CARACAS DEFENDIENDO LOS MISMOS COLORES DEL STUD "CHOAPA".

PAR DE ASES, ejemplar chileno, ganador de dos de las tres pruebas seleccionadas para la Triple Corona —en la otra llegó segundo— abandonará nuestro país dentro de algunos días.

El hijo de Paresa y Dispareja, adquirido por el Stud "Choapa" en algo más de 80 mil escudos, después de su derrota en el premio "El Derby", será llevado a Venezuela donde seguirá defendiendo sus actuales sedas.

Par de Ases, fuimos informados, será embarcado en el primer avión carguero que vaya con destino a Caracas, y se cree que todos los trámites, incluyendo el viaje, no pasarán de un tiempo mayor a quince días.

En "La Rinconada", nuevo campo de acción de Par de Ases, el nieto de Pardal, estará bajo los cuidados del entrenador chileno Arturo Muñoz.

El entrenador Augusto Breque fue informado de esta determinación en el día de ayer por los propietarios del colorado, que tenían programado este viaje desde antes de la actuación cumplida por Par de Ases el domingo pasado en la pista del Club Hípico, con ocasión de disputarse el Premio "Internacional de Chile".

# PREFERIMOS A EL SOL EN LA MEJOR PRUEBA VIÑAMARINA

## SE EFECTUA ESTA TARDE UN PROGRAMA EXTRAORDINARIO CON TRANSMISION TELEFONICA AL CLUB HIPICO DE SANTIAGO.

Una reunión extraordinaria a beneficio del Hospital de Niños de Valparaíso se efectuará esta tarde en el Sporting Club. Habrá transmisión telefónica al Club Hípico de Santiago.

El programa está integrado por ocho pruebas, iniciándose a las 14 horas. La última carrera, salvo atrasos, se correrá a las 18 horas. Es decir, que en cuatro horas el aficionado tendrá oportunidad de presenciar un programa corto, pero atractivo.

En la mejor competencia sobre 1.300 metros intervendrán nueve competidores y nosotros haremos favorito a El Sol, pupilo de Enrique Vidal que viene de ganar y que va en condiciones muy favorables. Para segunda, dejamos a Busca, que ha desarrollado una buena campaña en manos de Orlando Silva; y para tercero, a Tiffany.



PAR DE ASES, el excelente hijo de Paresa, se va a Venezuela. Una lástima. Allí será preparado por Arturo Muñoz.

## Pronósticos de la Prensa (Sporting Club)

| | 1a. Carrera | 2a. Carrera | 3a. Carrera | 4a. Carrera | 5a. Carrera | 6a. Carrera | 7a. Carrera | 8a. Carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA NACION | Rufián<br>Pelarco<br>Jade | Decret<br>Sarakosta<br>Big Flower | Tunis<br>La Nanita<br>Marbella | Estallido<br>Ben Alí<br>Lunario | El Sol<br>Busca<br>Tiffany | Niloka<br>Sublevado<br>Kindesita | Caterina<br>Bermuda<br>Balarina | Tipo Rico<br>Pelluca<br>Buenamosa |
| GOLPE | Rufián<br>Fragment<br>Jade | Sarakosta<br>Pistolina<br>Ava Gardner | La Nanita<br>Patrullera<br>Calimba | Aguilar<br>Lunario<br>Clamos | El Sol<br>Busca<br>Jubiloso | Abú<br>Niloka<br>Sublevado | Antique<br>Balarina<br>Bermuda | Pelluca<br>Sapphire<br>Marfare |
| LA SEGUNDA | Rufián<br>Jade<br>Arponista | Escritor<br>Decret<br>Marco A. | La Nanita<br>Tunis<br>Segoval | Estallido<br>Ben Alí<br>Clamos | Tiffany<br>El Sol<br>Brentano | Parece<br>Kindesita<br>Sublevado | Antique<br>Balarina<br>Bermuda | Falcato<br>Pelluca<br>Buenamoza |
| LAS ULTIMAS NOTICIAS | Rufián<br>Jade<br>Arponista | Pistolina<br>Escritor<br>Trigonia | Tunis<br>La Nanita<br>Marbella | Estallido<br>Respaldo<br>Aguilar | Tiffany<br>El Sol<br>Busca | Sublevado<br>Parece<br>Kindesita | Saeta<br>Antique<br>Puerto Nuevo | Buenamoza<br>Falcato<br>De Repente |



CARLOS PEZOA, el buen jinete del Club Hípico, tiene una oportunidad excelente para afirmarse como líder en la estadística del Club Hípico.

# Corrió 12 veces; ganó seis

### CAMPAÑA COMPLETA DE PAR DE ASES.

La siguiente es la campaña de Par de Ases, en las pistas chilenas:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| AÑO 1963 | | | | | |
| 31 Mzo. | Ganó a Slabby | 1.200 | 54 | F. Toro | (H.CH) |
| 23 Jun. | Ganó a Júbilo | 1.500 | 54 | H. Pilar | (H.CH) |
| 28 Jul. | 5.o Justiciero | 1.500 | 56 | E. Araya | (H.CH) |
| 1 Sep. | Ganó a Maretazo | 1.700 | 56 | H. Pilar | (CH) |
| 29 Sep. | 5.o Harem | 2.000 | 56 | S. Vera | (CH) |
| 27 Oct. | Ganó a Justiciero | 2.400 | 56 | E. Araya | (CH) |
| 1 Dic. | 2.o Justiciero | 2.200 | 53 | E. Araya | (H.CH) |
| AÑO 1964 | | | | | |
| 19 Ene. | 2.o Kuriñanco | 2.400 | 58 | H. Pilar | (VSC) |
| 16 Feb. | Ganó a Yusti | 3.000 | 56 | F. Toro | (VSC) |
| 8 Mzo. | 5.o Marcotón | 1.900 | 57 | F. Toro | (VSC) |
| 5 Abr. | Ganó a Marcotón | 2.000 | 57 | H. Pilar | (CH) |
| 26 Abr. | 7.o Pánfilo | 2.600 | 56 | H. Pilar | (CH) |

Total de actuaciones: 12; Victorias: 6; Segundos puestos: 2; Quintos lugares: 3; Séptimos puestos: 1. Ganó los clásicos: "República de Venezuela" (arena) y "Polla de Potrillos". "El Ensayo" y "Otoño", en el Club Hípico. En el césper viñamarino hizo suyo el premio "Saint Leger".

FERNANDO ARREDONDO sigue ganando. Se lo merece. Le faltan más oportunidades.

### Recargos de peso para las telefónicas de hoy

Los siguientes caballos recargarán en el peso:

Carrera:

2a. N.o 12, Maruja, 55 kilos

5a. N.o 2 Dominado, 56 kilos.

6a. N.o 5 Kindesita, 54 kilos.

# NO CORREN

Dos retiros se registran, hasta el momento, en el programa que se disputa esta tarde, en forma extraordinaria, en la pista del Valparaíso Sporting Club.

SEPTIMA CARRERA

N.o 2 Ashley
N.o 3 Africander

# Héctor Salas a México

### Grupo de ejemplares parten a Estados Unidos.— Ricardo Madariaga correrá a Artillero.— Tratamientos para Alouet y Tri Sulara.— Otras noticias.

SCARABEO (Faubourg y Clamorosa), hermano de Cantaré y REBOTADA (Faubourg y Rebonita), hermana de Rebotado, son dos elementos de año y medio que recibió el preparador Aliro Sepúlveda, con miras al año 1965. Defenderán las sedas del Stud "El Rosarino".

**RELANCE, pupila de Octavio Becerra, que defendía las sedas del Stud "Anita" fue vendida para Ecuador.**

BELLA SOMBRA y AROVIT (D. Miranda) recibieron un tratamiento antiparasitario.

**SU CALIDAD de reproductor perdió LING YU TAN, ejemplar que adiestra Aliro Sepúlveda.**

MAR SOLEADA, al cuidado de Heriberto Galaz, que aparece inscrita para la primera carrera del Club Hípico del viernes 1.o, no correrá por encontrarse con cañeras.

**INFILTRACIONES de pellets, se les suministró a ALOUET y TRI SULARA, ambos al cuidado de A. Henríquez.**

TRALCA, pensionista de Carlos Rivera, que se encuentra inscrita en la quinta carrera del viernes en el Club Hípico, no correrá. La hija de Hilltop sufrió heridas múltiples al arrancarse.

**PAUSADA, que tiene a su cargo Julio Castro R., recibió un tratamiento antiparasitario.**

MUY RECUPERADO de las pisadas que sufrió durante su última actuación se encuentra la pupila de Ernesto Navarro, ILLA.

**RICARDO MADARIAGA, dirigirá el viernes 1.o en el Hipódromo Chile, a ARTILLERO, que por su reciente victoria recargó 3 kilos.**

MAÑANA PARTIRAN a Miami, los siguientes ejemplares: MULTIMILLONARIO, BRILLANTE AZUL, SABOTAJE, HAREM, BRETON y LE VAILLANT, este último que no ha ganado en nuestro medio. Estos ejemplares son exportados por el preparador PEDRO BAGU.

**HECTOR SALAS, el buen jinete partirá dentro de poco a México. Se le ha ofrecido un buen contrato.**



GALVARINO JORQUERA contrató numerosas montas para los programas de las próximas reuniones.

# Pedigree de Par de Ases

El siguiente es el pedigree de PAR DE ASES, nuevo elemento chiltno que defenderá el elevage nuestro en pistas caraqueñas:

| | | |
|---|---|---|
| PAR DE ASES (5)<br>Macho colorado, nacido el 20 de septiembre de 1960. | Paresa (1)<br>M. 1955 | Pardal (1) |
| | | Solesa |
| | Dispareja<br>A 1955 | Disarmament 9 |
| | | Tetrasil |

Un hermano materno suyo —Victory— ganó el "Saint Leger" y fue segundo en "El Ensayo". El ganó "El Ensayo" y fue segundo en "El Derby". Victory fue exportado a los Estados Unidos.

Una "tía" suya, Disparatada, produjo a Tacón, elemento que ganó seis carreras en Venezuela; a Zapatillita (Sandals), que a su vez tuvo a Sabot ganador también en Chile y Venezuela; a Squally (Firmament), ganadora en Chile y Venezuela. Muchos parientes de PAR DE ASES han ganado en Venezuela, y son muchas las exportaciones que han corrido por aquellos lados.



# Valparaíso Sporting Club

Para jugar en Santiago

Miércoles 29 de abril de 1964

CARRERA.— 1.600 metros.— A las 14 horas.— Condicional.

| N.o | Caballo | Kg | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Bastonada | 52 | 2 | D. Ahumada | G. Avila |
| 2 | F. John | 51 | 7 | C. Astorga | O. Aliaga |
| 3 | Fragment | 50 | 11 | S. Azócar | A. Martínez |
| 4 | Guantánamo | 50 | 4 | J. Parra | Or. Silva |
| 5 | Ancud | 48 | 8 | V. Lobos | L. Alvarez B. |
| 6 | C. Lunar | 48 | 10 | J. Bórquez | N. Bravo |
| 7 | Indiano | 48 | 5 | R. Durán | E. González |
| 8 | Pelarco | 48 | 1 | J. Monardes | E. Vidal |
| 9 | Rufián | 48 | 3 | H. Quijada | O. Castillo |
| 10 | Arponista | 46 | 6 | J. Miranda | H. Jara |
| 11 | Jade | 45 | 9 | L. Yáñez | G. Sarmiento |

CARRERA.— 1.300 metros.— A las 14.30 horas.— Indice: 18-28.

| N.o | Caballo | Kg | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | A. Gardner | 55 | 12 | L. A. Salas | Or. Silva |
| 2 | Marco A. | 55 | 6 | M. Carrasco | O. Urbina |
| 3 | B. Flower | 54 | 11 | V. Lobos | H. Navarro |
| 4 | Decret | 54 | 8 | S. Benavides | O. Aliaga |
| 5 | Trigonia | 52 | 9 | R. Núñez | O. Leiva |
| 5a | Australiana | 51 | 2 | L. Arquero | O. Leiva |
| 5b | Brisamarin. | 45 | 5 | P. Hernández | D. Alvarez |
| 6 | Escritor | 50 | 10 | J. Monardes | D. Sandoval |
| 7 | Sarakosta | 50 | 13 | G. Cortés | A. Martínez |
| 8 | Tartarín | 50 | 14 | D. Ahumada | L. A. Bernal |
| 9 | Zarpada | 50 | 1 | J. Bórquez | O. Castillo |
| 10 | Maruja | 48 | 4 | J. Soto | H. Jara |
| 11 | Pistolina | 48 | 7 | L. Yáñez | I. Saavedra |
| 12 | Nativo | 47 | 15 | N. N. | G. Avila |
| 13 | Reyezuelo | 47 | 16 | L. Duque | G. Pérez |
| 14 | Cecilia Ida | 45 | 3 | J. Gálvez | F. Parisi |

CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 28—36.— A las 15.05 horas.

| N.o | Caballo | Kg | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Santulona | 54 | 11 | S. Arellano | L. Alvarez V. |
| 2 | Chinchorrito | 53 | 8 | G. Saavedra | R. Saavedra |
| 2 a) | Calimba | 49 | 12 | S. Azócar | R. Saavedra |
| 3 | Dolmar | 53 | 10 | A. Hughes | H. Jara |
| 3 a) | Plácida | 47 | 14 | J. Miranda | H. Jara |
| 4 | Marbella | 52 | 2 | J. Pacheco | A. Martínez |
| 5 | Taniusha | 52 | 13 | E. Vásquez | O. Urbina |
| 6 | Tunis | 52 | 6 | H. Obregón | Alv. Breque |
| 7 | Patrullera | 51 | 7 | C. Astorga | L. E. Vásquez |
| 8 | Calandria | 50 | 9 | G. Cortés | H. Alcántara |
| 9 | Flautista | 50 | 4 | R. Durán | G. Pérez |
| 10 | Elizabethville | 49 | 1 | J. Monardes | E. Vidal |
| 11 | Lomaso | 49 | 15 | L. Duque | L. Romero |
| 12 | Sogoval | 47 | 3 | L. Yáñez | A. Padovani |
| 13 | La Nanita | 46 | 5 | J. M. Aravena | D. Bernal |

CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 43—51.— A las 15.40

| N.o | Caballo | Kg | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Respaldo | 55 | 6 | E. Muñoz | Or. Silva |
| 1 a) | Comet | 50 | 5 | L. A. Salas | Or. Silva |
| 2 | Estallido | 54 | 13 | C. Astorga | G. Sarmiento |
| 2 a) | Repunte | 53 | 7 | A. Orellana | G. Sarmiento |
| 3 | A la Carga | 53 | 12 | R. Arredondo | U. Duque |
| 3 a) | Resistencia | 53 | 14 | G. Saavedra | U. Duque |
| 3 b) | Serpentario | 50 | 1 | N. N. | D. Alvarez |
| 4 | Golfina | 53 | 3 | N. Bravo | N. Bravo |
| 5 | Ben Alí | 52 | 9 | L. Mejías | R. Saavedra |
| 6 | Quelle Nuit | 52 | 4 | S. Arellano | L. Alvarez B. |
| 7 | Clamos | 49 | 2 | J. Monardes | E. Vidal |
| 12 | Sogaval | 47 | 3 | V. Lobos | O. Urbina |
| 9 | Lunario | 46 | 8 | J. Miranda | O. Castillo |
| 10 | Aguilar | 47 | 11 | S. Azócar | A. Martínez |

CARRERA.— 1.300 metros.— A las 16.15 horas.— Handicap.

| N.o | Caballo | Kg | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Almirantazgo | 57 | 6 | G. Saavedra | D. Alvarez |
| 2 | Dominado | 53 | 5 | O. Muñoz | Or. Silva |
| 3 | El Sol | 53 | 1 | I. Sandoval | E. Vidal |
| 4 | Busca | 52 | 3 | J. Parra | Or. Silva |
| 5 | Hípica | 51 | 9 | J. Miranda | O. Urbina |
| 6 | Tiffany | 51 | 4 | S. Azócar | E. Vidal |
| 7 | Rotary | 50 | 8 | E. Vásquez | M. Maira |
| 8 | Brentano | 46 | 7 | L. Yáñez | G. Sarmiento |
| 9 | Júbiloso | 45 | 2 | J. M. Aravena | D. Sandoval |

CARRERA.— 1.300 metros.— A las 16.50 horas.— Handicap

| N.o | Caballo | Kg | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Florecilla | 55 | 6 | M. Carrasco | H. Navarro |
| 2 | Cardenio | 54 | 9 | N. N. | D. Araya |
| 3 | Pamplemo. | 54 | 3 | C. Astorga | G. Sarmiento |
| 4 | Torquemada | 54 | 1 | I. Sandoval | L. E. Vásquez |
| 5 | Kindesita | 53 | 5 | O. Saavedra | D. Sandoval |
| 6 | Niloka | 53 | 10 | N. Bravo | N. Bravo |
| 7 | Abú | 50 | 8 | S. Azócar | L. A. Bernal |
| 8 | Luzón | 50 | 4 | R. Durán | C. Muñoz E. |
| 9 | Sublevado | 49 | 11 | J. Monardes | E. Vidal |
| 9a | Parece | 48 | 2 | J. M. Aravena | E. Vidal |
| 10 | Bricketazo | 48 | 7 | J. Miranda | O. Urbina |

CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 34-43.— A las 17.25

| N.o | Caballo | Kg | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | M. Burn | 55 | 13 | A. Naranjo | O. Urbina |
| 2 | Ashley | 54 | 14 | NO CORRE | U. Duque |
| 2a | Africander | 50 | 16 | NO CORRE | U. Duque |
| 2b | Antique | 50 | 10 | E. Vásquez | D. Alvarez |
| 3 | Bermuda | 53 | 3 | I. Sandoval | L. E. Vásquez |
| 4 | Chaqueta | 53 | 6 | S. Arellano | F. Castro C. |
| 5 | Landeau | 53 | 9 | S. Azócar | R. Bernal B. |
| 6 | P. Borghese | 52 | 4 | J. Pacheco | A. Martínez |
| 7 | Pompello | 52 | 11 | L. A. Salas | Or. Silva |
| 7a | Balarina | 50 | 12 | J. Parra | Or. Silva |
| 8 | P. Nuevo | 51 | 8 | R. Arredondo | J. Arenas |
| 9 | Saeta | 51 | 2 | C. Astorga | G. Sarmiento |
| 10 | Big Prince | 50 | 7 | J. Miranda | O. Castillo |
| 11 | M. Choquita | 48 | 15 | J. M. Aravena | L. Alvarez B. |
| 12 | Caterina | 47 | 1 | J. Monardes | E. Vidal |
| 13 | Antumilla | 46 | 5 | L. Yáñez | R. Saavedra |

CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 49-59.— A las 18 horas.

| N.o | Caballo | Kg | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Belep | 55 | 7 | A. Naranjo | O. Urbina |
| 2 | De Repente | 55 | 12 | R. Arredondo | H. Jara |
| 2a | G. Conde | 53 | 2 | J. Miranda | H. Jara |
| 3 | Tipo Rico | 55 | 11 | E. Romero | Alv. Breque |
| 4 | Mandato | 53 | 13 | G. Saavedra | A. Padovani |
| 5 | Pelluca | 53 | 6 | I. Sandoval | G. Avila |
| 6 | Sapphire | 52 | 9 | C. Astorga | G. Sarmiento |
| 6a | Falcato | 51 | 3 | A. Orellana | G. Sarmiento |
| 7 | Q. Libertad | 50 | 14 | J. Parra | Or. Silva |
| 8 | Buenamoza | 48 | 8 | J. Monardes | E. Vidal |
| 9 | Fulgor | 48 | 5 | S. Azócar | E. González |
| 10 | Pelagio | 48 | 4 | J. Bórquez | J. Romero |
| 11 | Marfare | 47 | 1 | N. N. | D. Alvarez |
| 12 | Panditxú | 47 | 15 | L. Yáñez | R. Saavedra |
| 13 | Aladín | 45 | 10 | J. Soto | F. Castro C. |

# Sporting Club

Para jugar en Viña del Mar

Miércoles 29 de abril de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.600 metros.— Condicional.— A las 14 horas.

| Antecedentes | N.o | Caballo | Kg | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | Bastonada | 52 | 2 | D. Ahumada | G. Avila |
| 0—0 | 2 | Forest John | 51 | 7 | C. Astorga | O. Aliaga |
| 0—0—6 | 3 | Fragment | 50 | 11 | S. Azócar | A. Martínez |
| 4—0—0—0 | 4 | Guantanamo | 50 | 4 | J. Parra | rO. Silva |
| 0—0—0 | 5 | Ancud | 48 | 8 | V. Lobos | L. Alvarez B. |
| Reaparece | 6 | C. Lunar | 48 | 10 | J. Bódquez | N. Bravo |
| 0—0—5—0 | 7 | Indiano | 48 | 5 | R. Durán | E. González |
| 0—0—0—4 | 8 | Pelarco | 48 | 1 | J. Monardes | E. Vidal |
| 0—5—2—2 | 9 | Rufián | 48 | 3 | H. Quijada | O. Castillo |
| 0—5—4—0 | 10 | Arponista | 46 | 8 | J. Miranda | H. Jara |
| 5—4—0—3 | 11 | Jade | 45 | 9 | L. Yáñez | G. Sarmiento |

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 18—28.— A las 14.30 horas.

| Antecedentes | N.o | Caballo | Kg | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4—2—6—4 | 1 | Ava Gardner | 55 | 12 | L. A. Salas | Or. Silva |
| 0—5—5—3 | 2 | Marco A. | 55 | 6 | M. Carrasco | O. Urbina |
| 0—0—0—6 | 3 | Big Flower | 54 | 11 | V. Lobos | H. Navarro |
| 1—0—0—3 | 4 | Decret | 54 | 8 | S. Benavides | O. Aliaga |
| 0—3—0—0 | 5 | Trigonia | 52 | 9 | R. Núñez | O. Leiva |
| 2—0—0—0 | 6 | Australiana | 51 | 2 | L. Arquero | O. Leiva |
| 6—4—0—0 | 7 | Brisamarina | 45 | 5 | P. Hernández | D. Alvarez |
| 0—1—0—0 | 8 | Escritor | 50 | 10 | J. Monardes | D. Sandoval |
| 6—2 | 9 | Sarakosta | 50 | 13 | G. Cortés | A. Martínez |
| 0 | 10 | Tartarín | 50 | 14 | D. Ahumada | L. A. Bernal |
| Reaparece | 11 | Zarpada | 50 | 1 | J. Bórquez | O. Castillo |
| 6—0—0 | 12 | Maruja | 48 | 4 | J. Soto | H. Jara |
| 5—0—3—0 | 13 | Pistolina | 48 | 7 | L. Yáñez | I. Saavedra |
| Reaparece | 14 | Nativo | 47 | 15 | N. N. | G. Avila |
| 0—0—0—0 | 15 | Reyezuelo | 47 | 16 | L. Duque | G. Pérez |
| 0—0—0—0 | 16 | Cecilia Ida | 45 | 3 | J. Gálvez | F. Parisi |

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 28—36.— A las 15.05 horas.

| Antecedentes | N.o | Caballo | Kg | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0—0—6—6 | 1 | Santulona | 54 | 11 | S. Arellano | L. Alvarez B. |
| 0—0—0—0 | 2 | Chinchorrito | 53 | 8 | G. Saavedra | R. Saavedra |
| 1—0—0—4 | 3 | Calimba | 49 | 12 | S. Azócar | R. Saavedra |
| 0—0—0—0 | 4 | Dolmar | 53 | 10 | A. Hughes | H. Jara |
| 0—2—4—0 | 5 | Plácida | 47 | 14 | J. Miranda | H. Jara |
| 0—0—2—6 | 6 | Marbella | 52 | 2 | J. Pacheco | A. Martínez |
| 1—0—0—0 | 7 | Taniusha | 52 | 13 | E. Vásquez | O. Urbina |
| 5—2—5—1 | 8 | Tunis | 52 | 6 | H. Obregón | Alv. Breque |
| 3—6—3 | 9 | Patrullera | 51 | 7 | C. Astorga | L. E. Vásquez |
| 0—0—0—0 | 10 | Calandria | 50 | 9 | G. Cortés | H. Alcántara |
| 0—6—4—0 | 11 | Flautista | 50 | 4 | R. Durán | G. Pérez |
| 0—0—0—0 | 12 | Elizabethv. | 49 | 1 | J. Monardes | E. Vidal |
| Reaparece | 13 | Lomaso | 94 | 15 | L. Duque | L. Romero |
| 6—5—0—1 | 14 | Sogaval | 47 | 3 | L. Yáñez | A. Padovani |
| 0—2—6—2 | 15 | La Nanita | 46 | 5 | J. M. Aravena | D. Bernal |

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 43—51.— A las 15.40 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

| Antecedentes | N.o | Caballo | Kg | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5—2—0—0 | 1 | Respaldo | 55 | 6 | E. Muñoz | Or. Silva |
| 6—0—5 | 2 | Comet | 50 | 5 | L. A. Salas | Or. Silva |
| 5—0—5—2 | 3 | Estallido | 54 | 13 | C. Astorga | G. Sarmiento |
| 0—0—0—0 | 4 | Repunte | 53 | 7 | A. Orellana | G. Sarmiento |
| | 5 | A la Carga | 53 | 12 | R. Arredondo | U. Duque |
| Reaparece | 6 | Resistencia | 53 | 14 | G. Saavedra | U. Duque |
| 2—2—1—0 | 7 | Serpentario | 50 | 1 | N. N. | D. Alvarez |
| Reaparece | 8 | Golfina | 53 | 3 | N. Bravo | N. Bravo |
| 4—1—2—1 | 9 | Ben Alí | 52 | 9 | L. Mejías | R. Saavedra |
| 0—1—0—0 | 10 | Quelle Nuit | 52 | 4 | S. Arellano | L. Alvarez B. |
| 0—0—6—1 | 11 | Clamos | 49 | 2 | J. Monardes | E. Vidal |
| 0—6—0—0 | 12 | Pagana | 49 | 10 | V. Lobos | O. Urbina |
| 0—0—2—4 | 13 | Lunario | 48 | 8 | J. Miranda | O. Castillo |
| 0—2—0—5 | 14 | Aguilar | 47 | 11 | S. Azócar | A. Martínez |

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— A las 16.15 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

| Antecedentes | N.o | Caballo | Kg | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1—1—0 | 1 | Almirantaz. | 57 | 6 | G. Saavedra | D. Alvarez |
| 6—3—3 | 2 | Dominado | 53 | 5 | E. Muñoz | Or. Silva |
| 1—6—5—1 | 3 | El Sol | 53 | 1 | I. Sandoval | E. Vidal |
| 2—2—1 | 4 | Busca | 52 | 3 | J. Parra | Or. Silva |
| 2—1—0 | 5 | Hípica | 51 | 9 | J. Miranda | Or. Silva |
| 0—0 | 6 | Tiffany | 51 | 4 | S. Azócar | E. Vidal |
| Reaparece | 7 | Rotary | 50 | 8 | E. Vásquez | M. Maira |
| 3—3—0—4 | 8 | Brentano | 46 | 7 | L. Yáñez | G. Sarmiento |
| 0—4—5 | 9 | Jubiloso | 45 | 2 | J. M. Aravena | D. Sandoval |

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— A las 16.50 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

| Antecedentes | N.o | Caballo | Kg | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0—0—0—0 | 1 | Florecilla | 55 | 6 | M. Carrasco | H. Navarro |
| 3—5—4—0 | 2 | Cardenio | 54 | 9 | N. N. | D. Araya |
| 2—0—3—0 | 3 | Pamplemousse | 54 | 3 | C. Astorga | G. Sarmiento |
| 4—4—4—0 | 4 | Torquemada | 54 | 6 | I. Sandoval | L. E. Vásquez |
| 2—4—0 | 5 | Kindesita | 53 | 5 | O. Saavedra | D. Sandoval |
| 4—1—1—4 | 6 | Niloka | 53 | 10 | N. Bravo | N. Bravo |
| 4—0—6—2 | 7 | Abú | 50 | 8 | S. Azócar | L. A. Bernal |
| 0—0 | 8 | Luzón | 50 | 4 | R. Durán | C. Muñoz E. |
| 5—5—1—1 | 9 | Sublevado | 49 | 11 | J. Monardes | E. Vidal |
| 6—4—0—0 | 10 | Parece | 48 | 2 | J. M. Aravena | E. Vidal |
| Reaparece | 10 | Bricketazo | 48 | 7 | J. Miranda | O. Urbina |

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 34—43.— A las 17.25 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

| Antecedentes | N.o | Caballo | Kg | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | Mister Burn | 55 | 13 | A. Naranjo | J. Suárez |
| Reaparece | 2 | Ashley | 54 | 14 | NO CORRE | U. Duque |
| NO CORRE | 3 | Africander | 50 | 16 | NO CORRE | U. Duque |
| 6—0—1—4 | 4 | Antique | 50 | 10 | E. Vásquez | D. Alvarez |
| — — — — | 5 | Bermuda | 53 | 3 | I. Sandoval | L. E. Vásquez |
| 0—0—0—0 | 6 | Chaqueta | 53 | 6 | S. Arellano | F. Castro C. |
| 4—1—0—0 | 7 | Landeau | 53 | 9 | S. Azócar | R. Bernal |
| 0—0 | 8 | P. Borghese | 52 | 4 | J. Pacheco | A. Martínez |
| 0—0—0—5 | 9 | Pompello | 52 | 11 | L. A. Salas | O. Silva |
| 0—0—5—0 | 10 | Balarina | 50 | 12 | J. Parra | O. Silva |
| 5—0—3—0 | 11 | Pto. Nuevo | 51 | 8 | R. Arredondo | J. Arenas |
| 2—3—0—3 | 12 | Saeta | 51 | 2 | C. Astorga | G. Sarmiento |
| Reaparece | 13 | Big Prince | 50 | 7 | J. Miranda | O. Castillo |
| 2—1—0—0 | 14 | Mi Choquita | 48 | 15 | J. M. Aravena | L. Alvarez B. |
| 5—0—0—0 | 15 | Caterina | 47 | 1 | J. Monardes | E. Vidal |
| 0—0—0 | 16 | Antumilla | 46 | 5 | L. Yáñez | R. Saavedra |

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 49—59.— A las 18 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

| Antecedentes | N.o | Caballo | Kg | P. | Jinete | Preparador |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1—5—3—0 | 1 | Belep | 55 | 7 | A. Naranjo | O. Urbina |
| Reaparece | 2 | De Repente | 55 | 12 | R. Arredondo | H. Jara |
| 6—4—1—5 | 3 | Grand Conde | 53 | 2 | J. Miranda | A. Breque |
| 0—6—0—4 | 4 | Tipo Rico | 55 | 11 | E. Romero | A. Padovani |
| 4—3—6—0 | 5 | Mandato | 53 | 13 | G. Saavedra | G. Avila |
| 3—0—1—3 | 6 | Pelluca | 53 | 6 | I. Sandoval | G. Sarmiento |
| 4—0—2—2 | 7 | Sapphire | 52 | 9 | C. Astorga | G. Sarmiento |
| 4—0—0—0 | 8 | Falcato | 51 | 3 | A. Orellana | O. Silva |
| 6—1—3—0 | 9 | Qta. Libertad | 50 | 14 | [illegible] | E. Vidal |
| | 10 | Buenamoza | 48 | 8 | J. Monardes | E. González |
| 02—5—0 | 11 | Fulgor | 48 | 5 | S. [illegible] | J. Romero |
| 6—5—0—4 | 12 | Pelagio | 48 | 4 | J. Bórquez | D. Alvarez |
| 6—5—5 | 13 | Marfare | 47 | 1 | N. N. | R. Saavedra |
| 0—0—0 | 14 | Panditzú | 47 | 15 | L. Yáñez | F. Castro C. |
| 0—0—0—0 | 15 | Aladín | 45 | 10 | J. Soto | |

# HIPODROMO CHILE. - Viernes 1.o de mayo de 1964

**PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Décimotercera serie.— A las 7.45 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Castillo | 1 | Agrigento | 55 | 2 | 635 | 11.o de La Polin, 1.500; 54; Tpo.: 1.35 2/5; 8.a serie. |
| S. Pérez | 2 | Bureta | 54 | 5 | 764 | 8.a de Don Jack, 1.500; 50,5; Tpo.: 1.35; 12.a serie. |
| M. Carú | 2a | Schiller | 53 | 4 | 766 | Penúlt. (14) de Pelluhue, 1.200; 52; Tpo.: 1.14 3/5; 12.a serie. |
| O. Hermosilla | 3 | Esquiador | 54 | 12 | 705 | 10.o de Saul en 1.000, con 46; Tpo.: 1.01; 7.a serie, Club. |
| E. Guajardo | 4 | Monocle | 54 | 10 | 687 | 8.o de Kim Novak, 1.400; 50; Tpo.: 1.28 3/5; 10.a serie. |
| C. Ibarra | 5 | Asarina | 53 | 14 | 340 | Ult. (13), de Oeste, 1.500; 52; Tpo.: 1.35 3/5; 13.a serie. |
| R. Céspedes | 6 | Charada | 53 | 3 | 531 | Penl. (15) de Murray en 1.200; con 55; Tpo.: 1.16 1/5; 12.a S. |
| E. Gonzáles | 7 | Doña Clara | 53 | 1 | 765 | 4.a de Lardaco en 1.200; con 54; Tpo.: 1.15 1/5; 13.a serie. |
| N. González | 8 | Indómito | 53 | 13 | 764 | 16.o de Don Jack, 1.500; con 49; Tpo.: 1.35; 12.a serie. |
| R. Neira | 9 | Le Berau | 52 | 8 | 765 | 12.o de Lardaco en 1.200; 54; Tpo.: 1.15 1/5; 13.a serie. |
| G. Saavedra | 10 | Medaille | 52 | 6 | 620 | 12.a de Temblalor, 1.200; 51,5; Tpo. 14. 3/5; 11.a serie. |
| M. Plaza | 11 | Santán | 52 | 7 | 340 | 10.o de Oeste en 1.500; con 50; Tpo.: 1.35 3/5; 13.a serie. |
| L. Hevia | 12 | Petitero | 51 | 15 | 688 | 13.o le Aromático, 1.400; 50; Tpo.: 1.29 1/5; 11.a serie. |
| A. Parra | 12a | Vanagloria | 50 | 11 | 688 | 10.o de Aromático, 1.400; 49,5; Tpo.: 1.29 1/5; 11.a serie. |
| Hugo Pilar | 13 | evelación | 50 | 16 | 635 | 14.a de La Polin, 1.500; 46; Tpo.: 1.35 2/5; 8.a serie. |
| H. Arancibia | 14 | Antiparra | 47 | 9 | 688 | 15.a de Aromático, 1.400; 47; Tpo.: 1.29 1/5; 11.a serie. |
| L. Caroca | 15 | Marty | 47 | 18 | 765 | 7.o de Lardaco en 1.200, con 49; Tpo.: 1.15 1/5; 13.a serie. |
| V. Romero | DA | La Espiga | 50 | 17 | 765 | DESCARTADA. |

**SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Duodécima serie.— A las 8.10 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| P. Ulloa | 1 | Don Marcos | 55 | 2 | 687 | 4.o de Kim Novak en 1.400; con 53; Tpo.: 1.28 3/5; 10.a serie. |
| C. Ojeda | 2 | Azulejo | 54 | 4 | 726 | 13.o de Ricachón en 1.200; con 52,5; Tpo.: 1.15 11.a serie. |
| U. Gaete | 3 | Bazkari | 54 | 11 | 635 | NO CORRE. |
| L. Caroca | 4 | Calesita | 54 | 8 | 727 | 12.a de Rau en 1.200; con 51; Tpo.: 1.15 2/5; 10.a serie. |
| C. Ibarra | 5 | Llifén | 54 | 10 | 726 | Penlt. (15) de Ricachón, 1.200; 52; Tpo.: 1.15; 11.a serie. |
| N. González | 6 | Ancoa | 53 | 7 | 766 | 2.a de Pelluhue en 1.200; con 52; Tpo.: 1.14 3/5; 12.a serie. |
| O. Castillo | 7 | Goyita | 53 | 3 | 764 | 12.a de Don Jack, 1.500; con 52,5; Tpo.: 1.35; 12.a serie. |
| J. Martínez | 8 | Tabaco Rubio | 53 | 12 | 764 | 3.o de Don Jack en 1.500; con 51; Tpo.: 1.35; 12.a serie. |
| E. Guajardo | 8a | Policasta | 52 | 9 | 726 | 5.a de Ricachón, en 1.200; con 51; Tpo.: 1.15; 11.a serie. |
| R. Céspedes | 9 | Catalán | 52 | 14 | 688 | 8.o de Aromático, 1.400; 54,; Tpo.: 1.29 1/5; 11.a serie. |
| S. Alcaíne | 10 | Consentido | 52 | 6 | 687 | 12.o de Kim Novak, 1.400; con 51; Tpo.: 1.28 3/5; 10.a serie. |
| M. Carú | 11 | Chaminade | 52 | 13 | 688 | 12.a de Aromático, 1.400; con 54; Tpo.: 1.29 1/5; 11.a serie. |
| R. Jaque | 12 | Donna Bear | 52 | 5 | 766 | 5.a de Pelluhue, 1.200; con 54; Tpo.: 1.14 3/5; 12.a serie. |
| J. Barrios | 13 | El Panul | 52 | 1 | 766 | 7.o de Pelluhue, 1.200; con 53; Tpo. 1.14 3/5; 12.a serie. |
| R. Neira | 14 | Tremal Naik | 52 | 15 | 764 | 6.o de Don Jack, 1.500; con 51; Tpo.: 1.35; 12.a serie. |

**TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional — A las 8.35 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Latorre | 1 | Bernis | 55 | 3 | 767 | 13.o de Paramo en 1.200; con 55; Tpo.: 1.13 2/5; Condicional. |
| R. Neira | 2 | Cantahor | 55 | 16 | 690 | 8.o de Meteoro, 1.200; con 54; Tpo.: 1.14 1/5; Condicional. |
| R. Madariaga | 3 | Curimont | 55 | 5 | 689 | NO CORRE. |
| C. Ojeda | 4 | El Patriota | 55 | 8 | 767 | Ult. (15) le Páramo, 1.200; 53; Tpo.: 1.13 2/5; Condicional. |
| E. González | 5 | Facticio | 55 | 15 | 504 | Ult. (13) de Amaestrado, 1.000; 53; Tpo.: 1. 3/5; Cond. Club. |
| C. Ibarra | 6 | Imolese | 55 | 10 | 767 | Penlt. (14) de Paramo, 1.200; 55; Tpo.: 1.13 2/5; Condicional. |
| C. Sepúlveda | 7 | Moderno | 55 | 4 | 690 | 9.o de Meteoro en 1.200; con 55; Tpo.: 1.14 1/5; Condicional. |
| J. Barrios | 8 | Murex | 55 | 2 | 768 | 10.o de Parabellún, 1.200; con 55; Tpo.: 1.14 3/5; Condicional. |
| D. Santibáñez | 9 | Ponchito | 55 | 1 | 690 | Ult. (14.o) de Meteoro, 1.200; 55,7; Tpo.: 1.14 1/5; Condic. |
| E. Guajardo | 10 | Quijotesco | 55 | 12 | 689 | 11.o de Homérico en 1.200; con 54; Tpo.: 1.13 2/5; Condic. |
| L. García | 11 | Rascanio | 55 | 11 | 704 | 13.o de Macherio en 1.300; con 54; Tpo.: 1.19; Cond. Club. |
| L. Hevia | 12 | Ritmo | 55 | 14 | 341 | 8.o de Despecho en 950; con 54; Tpo.: 0.57 3/5; Condicional. |
| M. Alquinta | 13 | Score | 55 | 7 | 768 | 9.o de Parabellún en 1.200; con 55; Tpo.: 1.14 3/5; Condic. |
| M. Díaz | 14 | Titico | 55 | 9 | —— | Debutante, hijo de Roi d'Atout, pupilo de Heriberto Galaz. |
| N. Gonzáles | 15 | Toyopet | 55 | 13 | 637 | Ult. (13) de Rico Milla, 1.200; 54; Tpo.: 1.14 Condicional. |
| E. Soto | 16 | Yumbel | 55 | 6 | 767 | 11.o de Páramo en 1.200; con 55; Tpo.: 1.13 2/5; Condicional. |

**CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional — A las 9.00 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| N. González | 1 | Bisturí | 55 | 8 | 768 | 4.o de Parabellún en 1.200; con 55; Tpo.: 1.14 3/5; Condic. |
| H. Pilar | 2 | Corporativo | 55 | 7 | 767 | 2.o de Paramo en 1.200; con 55; Tpo.: 1.13 2/5; Condicional |
| E. Soto | 3 | Chiguayante | 55 | 14 | 767 | 7.o de Paramo en 1.200; con 55; Tpo.: 1.13 2/5; Condicional. |
| G. Farián | 4 | Dorogoy | 55 | 16 | —— | Debutante, hijo de Abarquero, preparado por H. Miranda. |
| G. Jorquera | 5 | Esquel | 55 | 12 | 768 | 13.o de Parabellún, 1.200; 55; Tpo.: 1.14 3/5 Condicional |
| J. Baeza | 6 | Fricassé | 55 | 6 | 785 | 9.o de New Lord en 1.200; con 54; Tpo.: 1.12 4/5; Clásico. |
| C. Sepulveda | 7 | Fausto | 55 | 15 | 690 | 10.o de Meteoro en 1.200; con 54; Tpo.: 1.14 1/5; Condic. |
| M. Ramírez | 8 | Lebu | 55 | 5 | 704 | 10.o de Macherio, 1.300; con 55; Tpo.: 1.19 Cond. Club. |
| R. Madariaga | 9 | Oriol | 55 | 1 | 767 | 6.o de Paramo en 1.200; con 55; Tpo.: 1.13 2/5 Condicional. |
| J. Barrios | 10 | Osnabal | 55 | 11 | —— | Debutante, hijo de Oriente, pupilo de Hernán Gazmuri. |
| E. Araya | 11 | P. Rubio | 55 | 9 | 789 | NO CORRE. |
| R. Céspedes | 12 | Secante | 55 | 4 | 767 | 4.o de Paramo en 1.200; con 55; Tpo.: 1.13 2/5; Condic. |
| F. Toro | 13 | Semáforo | 55 | 2 | 768 | 2.o de Parabellún en 1.200; con 55; Tpo.: 1.14 3/5; Condic. |
| R. Castillo J. | 14 | Stout | 55 | 10 | 690 | 11.o de Meteoro en 1.200; con 55; Tpo.: 1.14 1/5; Condic. |
| G. Meneses | 15 | Tiltil | 55 | 3 | 767 | 12.o de Paramo en 1.200; con 55; Tpo.: 1.13 2/5; Condic. |
| R. Neira | 16 | Tirol | 55 | 13 | 689 | 7.o de Homérico en 1.200; con 54; Tpo.: 1.13 2/5; Condic. |

**QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Undécima serie.— A las 9.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| P. Ulloa | 1 | D. Benjamín | 54 | 11 | 726 | 3.o de Ricachón en 1.200; con 53,6; Tpo.: 1.15; 11.a serie. |
| C. Moreno | 2 | Chambeco | 54 | 13 | 764 | 10.o de Don Jack en 1.500; con 56; Tpo.: 1.35; 12.a serie. |
| P. Muñoz | 3 | Foxy | 54 | 9 | 726 | 4.o de Ricachón en 1.200; con 54; Tpo.: 1.15; 11.a serie. |
| J. Latorre | 4 | Mauloso | 54 | 17 | 490 | 11.o de Pudú en 1.500; 54; Tpo.: 1.35 2/5; 12.a serie. |
| M. Alquinta | 5 | Ofelita | 54 | 16 | 639 | Penlt. (14) de Argelia, 1.500; 50; Tpo.: 1.33 2/5; 7.a serie. |
| M. Carú | 6 | Quepilcho | 54 | 7 | 691 | 14.o de La Polin en 1.400; con 52; Tpo.: 1.27; 9.a serie. |
| N. González | 7 | Quita | 54 | 10 | 677 | 9.a de Negelia en 1.300; con 49; Tpo.: 1.20; 7.a serie; Club. |
| D. Cerda | 8 | Chapalita | 53 | 12 | 727 | 10.a de Rau en 1.200; con 52,5; Tpo.: 1.15 2/5; 10.a serie. |
| R. Madariaga | 9 | Vino Dulcve | 53 | 8 | 764 | 5.o de Don Jack en 1.500; con 55,5; Tpo.: 1.35; 12.a serie. |
| J. Amestelly | 10 | Volantín | 53 | 5 | 764 | 11.o de Don Jack en 1.500; con 55,7; Tpo.: 1.35; 12.a serie. |
| A. Jaque | 11 | Bellatrix | 53 | 2 | 743 | 12.a de Serpen'S Love, 1.100; 51; Tpo.:1.08; 7.a serie; Club. |
| J. Martínez | 12 | Calpe | 53 | 6 | 727 | 6.o de Rau en 1.200; con 52; Tpo.: 1.15 2/5; 10.a serie. |
| E. Soto | 13 | Farfavito | 53 | 1 | 687 | 10.o de Kim Novak en 1.400; con 55; Tpo.: 1.28 3/5; 10.a serie. |
| L. Hevia | 14 | Jubileo | 53 | 4 | 727 | 13.o de Rau en 1.200; con 52; Tpo.: 1.15 2/5; 10.a serie. |
| L. Camus | 15 | Don Basilio | 52 | 15 | 726 | 11.o de Ricachón en 1.200; con 53; Tpo.: 1.15; 11.a serie. |
| R. Zey | 16 | Granizo | 52 | 3 | 490 | 3.o de Pudu en 1.500; con 51; Tpo.: 1.35 2/5; 12.a serie. |
| G. Saavedra | 17 | Izar Zuri | 52 | 14 | 764 | 7.a de Don Jack en 1.500; con 54,6; Tpo.: 1.35; 12.a serie. |

**SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Décima serie.— A las 10.00 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Contreras | 1 | Clentarú | 54 | 3 | 778 | 4.o de Mentón en 1.200; con 52; Tpo.: 1.14 3/5; 8.a serie. |
| C. Ojeda | 2 | Capacitada | 54 | 5 | 773 | 7.a de Snow Man, 1.500; 53; Tpo.: 1.35 3/5; 10.a serie. |
| R. Madariaga | 3 | Pesito | 54 | 13 | 773 | 9.o de Snow Man en 1.500; con 53; Tpo.: 1.33 3/5; 10.a serie. |
| R. Neira | 4 | Prima | 54 | 16 | 773 | Penlt. (16) Snow Man, 1.500; 53; Tpo.: 1.33 3/5; 10.a serie. |
| L. García | 5 | Convicción | 53 | 2 | 691 | 11.a de La Polin en 1.400; con 54; Tpo.: 1.27; 9.a serie. |
| A. Parra | 5a | R. Morena | 53 | 4 | 639 | 10.a de Argelia en 1.500; con 52,5; Tpo.: 1.33 2/5; 7.a serie. |
| B. García | 6 | Cri de Guerre | 53 | 7 | 691 | 12.o de La Polin en 1.400; con 53; Tpo.: 1.27; 9.a serie. |
| C. Sepulveda | 7 | O. de Tigre | 53 | 14 | 764 | 2.o de Don Jack en 1.500; con 55; Tpo.: 1.35; 12.a serie. |
| H. Pilar | 8 | Las Rosas | 52 | 8 | 726 | 2.a de Ricachón en 1.200; con 53; Tpo.: 1.15; 11.a serie. |
| F. Toro | 8a | Dactilógrafa | 52 | 18 | 773 | 5.a de Snow Man en 1.500; con 51; Tpo.: 1.33 3/5; 10.a serie. |
| N. N. | 9 | Lido | 52 | 9 | 492 | Ult. (16) Hill Boss, 1.500; 52,5; Tpo.: 1.34; 11.a serie. |
| D. Cerda | 10 | Montepín | 52 | 11 | 773 | 10.o de Snow Man en 1.500; con 51; Tpo. 1.33 3/5; 10.a serie. |
| J. Latorre | 11 | Ragunda | 52 | 10 | 402 | 10.a de Estampada en 1.400; con 50; Tpo.: 1.27; 0.a serie. |
| N. N. | 12 | Evento | 52 | 12 | 691 | 8.o de La Polin en 1.400; con 52; Tpo.: 1.27; 9.a serie. |
| E. González | 13 | Grimpola | 52 | 6 | 773 | Ult. (17) de Snow Man, 1.500; 51; Tpo.: 1.33 3/5; 10.a serie. |
| E. Guajardo | 14 | Guay | 52 | 15 | 727 | 4.a de Rau en 1.200 con 52;Tpo.: 1.15 2/5; 10.a serie. |
| N. González | 15 | Aromático | 51 | 17 | 688 | Ganó a Izar Zuri, 1.400; 54; Tpo. 1.29 1/5; 11.a serie. |
| G. Meneses | 16 | Don Jack | 51 | 1 | 764 | Ganó a Ojo de Tigre en 1.500; con 50; Tpo. 1.35; 12.a serie. |

**SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Novena serie.— A las 10.30 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| D. Santibáñez | 1 | Chumilla | 54 | 11 | 707 | 11.a de Romance en 1.000; con 48; Tpo.: 1.01 7.a serie Club. |
| J. Barrios | 2 | Egílope | 54 | 16 | 745 | Penlt. (13) de Don Daniel, 1.100; 53; Tpo.:1.07 3/5; 7.a serie C. |
| J. García | 3 | G. del Carmen | 54 | 1 | 693 | 12.a de Oeste en 1.400; con 52; Tpo.: 1.27 4/5; 8.a serie. |
| F. Toro | 4 | Kim Novak | 54 | 12 | 773 | 11.a de Snow Man en 1.500; con 55; Tpo. 1.33 3/5; 10.a serie. |
| L. Hevia | 5 | Torrentoso | 54 | 14 | 638 | 7.o de Monosabio en 1.200; con 54; Tpo.: 1.14 1/5; 9.a serie. |
| S. Pérez | 6 | El Ganó | 54 | 5 | 457 | 4.o de Oso Dorado en 1.200; con 54; Tpo.: 1.13 3/5; 11.a serie. |
| E. Soto | 7 | Fussy Girl | 54 | 13 | 640 | 9.a de Chadrón en 1.500; con 51; Tpo.: 1.34; 6.a serie. |
| C. Sepúlveda | 8 | Ambicionero | 53 | 15 | 773 | 3.o de Snow Man en 1.500; con 52; Tpo.: 1.33 3/5; 10.a serie. |
| J. Amestelly | 9 | Cadore | 53 | 4 | 693 | 13.a de Oeste en 1.400; con 51; Tpo.: 1.27; 4/5; 8.a serie. |
| E. González | 10 | Cucharón | 53 | 2 | 693 | Ult. (17) de Oeste, 1.400; con 51; Tpo. 1.27 4/5; 8.a serie. |
| G. Jorquera | 11 | Indomable | 53 | 6 | 727 | 2.o de Rau en 1.200; con 54; Tpo.: 1.15 2/5; 10.a serie. |
| E. Guajardo | 12 | Bochúm | 52 | 7 | 773 | 4.o Snow Man en 1.500; con 52; Tpo.: 1.33 3/5; 10.a serie. |
| R. Céspedes | 13 | Mulpún | 52 | 9 | 624 | 6.o de Boston Pal en 1.200; con 52; Tpo.: 1.14; 9.a serie. |
| D. Cerda | 13a | Alter Ego | 52 | 18 | 773 | 15.o de Snow Man en 1.500; con 55; Tpo.: 1.33 3/5; 10.a serie. |
| R. Madariaga | 14 | P. Candela | 52 | 17 | 673 | 10.a de Andarín en 1.500; con 53; Tpo.: 1.35; Condic. Club. |
| B. García | 15 | Asalto | 52 | 8 | 691 | 9.o de La Polin en 1.400; con 54; Tpo. 1.27; 9.a serie. |
| G. Meneses | 16 | Busca Oro | 52 | 3 | 691 | Penult. (16) de La Polin; en 1.400; con 54; Tpo. 1.27; 9.a S. |
| L. Camus | 16a | Jacamara | 51 | 10 | 778 | 10.a de Mentón en 1.200; con 51; Tpo.: 1.14 3/5; 8.a serie. |

**OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— A las 10.55 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Madariaga | 1 | Fondak | 61 | 3 | 642 | 2.o de Golorito en 1.500; con 60; tiempo: 1.31; C. Especial |
| C. Pezoa | 2 | Mongrana | 53 | 6 | 642 | 6.a de Golorito en 1.500; con 56; tiempo: 1.31; C. Especial |
| F. Toro | 3 | Nipón | 53 | 2 | 2265 | 5.o de Crispín en 1.500; con 54; tiempo 1.31 3/5; Clásico. |
| Héc. Pilar | 4 | Taboleo | 48 | 1 | 694 | 7.o de Susto en 1.300; con 50; tiempo 1.18 2/5; C. Especial |
| R. Céspedes | 5 | Rangosa | 47 | 5 | 692 | 2.a de Servicial en 1.400; con 58; tiempo; 1.25 3/5; 1.a serie |
| F. Meneses | 6 | Marignan | 47 | 7 | 731 | 4.o de Secoya en 1.600; con 56; tiempo: 1.36; Especial; Club |
| A. Parra | 7 | Palumbario | 45 | 4 | 771 | 5.o de Educando en 1.500; con 53; tiempo: 1.32; 1.a serie. |

**NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Octava serie. — A las 11.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| F. Toro | 1 | Mi Sarita | 54 | 11 | 773 | 2.a de Snow Man en 1.500; con 55; tiempo: 1.33 3/5; 10.a s. |
| R. Madariaga | 2 | Primaveral | 54 | 1 | 732 | 6.o de Marfilino en 1.200; con 52; tiempo 1.13 2/5; 8.a serie |
| R. Valenzuela | 3 | Clavelina | 53 | 2 | 651 | 3.a de Recidiva en 1.600; con 46; tiempo: 1.41 2/5; 6.a s. Club |
| M. Ramírez | 3a | Match | 52 | 15 | 749 | 8.o de Lamballe en 1.100; con 51; tiempo: 1.07; 6.a s. Club |
| L. Yáñez | 4 | Mazal | 53 | 9 | 693 | 3.o de Oeste en 1.400; con 53; tiempo 1.27 4/5; 8.a serie. |
| N. N. | 5 | Cuadrilátero | 52 | 5 | 640 | 7.o de Chadrón en 1.500; con 51; tiempo 1.34; 6.a serie. |
| J. Martínez | 6 | Imperio | 52 | 12 | 730 | 2.o de Jaquelina en 1.200; con 50; tiempo: 1.26; 7.a serie. |
| R. Céspedes | 7 | Sorrentino | 52 | 6 | 696 | 9.o de Bachicha en 1.400; con 50; tiempo: 1.26; 7.a serie. |
| E. González | 7a | Díscola | 51 | 16 | 774 | 7.a de Parlante en 1.500; con 48; tiempo: 1.33 3/5; 8.a serie |
| E. Guajardo | 8 | Monacal | 52 | 13 | 732 | 4.a de Marfilino en 1.200; con 49; tiempo: 1.13 2/5; 8.a serie |
| N. N. | 9 | Ghiberti | 51 | 3 | 730 | 8.o de Jaquelina en 1.200; con 54; tiempo: 1.14; 9.a serie. |
| J. Amestelly | 10 | Minimax | 51 | 14 | 730 | 3.o de Jaquelina en 1.200; con 52; tiempo: 1.14; 9.a serie. |
| S. Allende | 11 | Operada | 51 | 10 | 658 | 15.a de Tigris en 1.300 con 52; tiempo: 1.20; 7.a serie; Club |
| N. González | 12 | Don Pelé | 51 | 7 | 77 | 9.o de Mentón en 1.200; con 55; tiempo: 1.14 3/5; 8.a serie. |
| C. Pezoa | 13 | Gol de Chile | 51 | 4 | 773 | 6.o de Snow Man en 1.500; con 56; tiempo: 1.33 3/5; 10.a s. |
| A. Farías | 14 | Mache | 51 | 8 | 778 | 7.a de Mentón en 1.200; con 55; tiempo: 1.14 3/5; 8.a serie |
| U. Gaete | 15 | Hill Boss | 50 | 17 | 773 | 8.o de Snow Man en 1.500; con 55; tiempo: 1.33 3/5; 10.a s. |

**DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Tercera serie — A las 12.05 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Castillo J. | 1 | Vergel | 61 | 10 | 772 | 3.o de Acorde en 1.500; con 53; tiempo: 1.32 2/5; 2.a s. |
| C. Ojeda | 2 | Nanmarú | 60 | 7 | 772 | 6.a de Acorde en 1.500; con 53; tiempo: 1.32 2/5; 2.a serie. |
| R. Neira | 3 | Mariscal | 57 | 1 | 772 | Penúlt. (10.o), de Acorde en 1.500; con 52; tiempo 1.32 2/5; |
| L. García | 4 | Dadivoso | 54 | 16 | 695 | Penúlt. (13.o), de El Diablo; en 1.400; con 49; en 1.25 2/5; 2.a |
| D. Cerda | 5 | Sun Shine | 53 | 3 | 783 | 4.o de Surazo en 1.200; con 46; tiempo 1.12 3/5; 3.a serie. |
| J. Martínez | 6 | Frank Sinatra | 53 | 2 | 633 | 11.o de Fiel en 1.200; con 54; tiempo: 1.12 2/5; 3.a serie. |
| G. Farfán | 7 | Triunfador | 53 | 15 | 784 | 10.o de Artillero en 1.200; con 56; tiempo: 1.13; 3.a serie. |
| L. Godoy | 8 | Lucky Ras | 52 | 4 | 735 | 6.o de Surazo en 1.200; con 52; tiempo: 1.12 2/5; 3.a serie. |
| G. Meneses | 9 | Artillero | 51 | 12 | 784 | Ganó a Pegaso en 1.200; con 54; tiempo 1.13; 3.a serie. |
| J. Amestelly | 10 | Beligerante | 51 | 11 | 735 | 11.o de Surazo en 1.200; con 51; tiempo: 1.12 2/5; 3.a serie |
| L. Hevia | 11 | Mi Esperanza | 51 | 14 | 775 | 2.a de Pichingal en 1.500; con 55; tiempo: 1.31 4/5; 4.a s. |
| R. Jaque | 12 | Takú | 51 | 5 | 739 | Ganó a Oberón en 1.200; con 54; tiempo: 1.12 2/5; 5.a serie |
| R. Céspedes | 13 | Baldosí n. | 49 | 8 | 775 | 3.o de Pichingal en 1.500; con 55; tiempo: 1.31 4/5; 4. aserie |
| J. Toro | 14 | Don Alfonso | 49 | 6 | 775 | Ult. (14), de Pichingal en 1.500; con 56; con 1.31 4/5; 4.a s. |
| Hugo Pilar | 14a | Compresor | 48 | 9 | 775 | 12.o de Pichingal en 1.500; con 55; tiempo 1.31 4/5; 4.a serie |
| L. Caroca | 15 | Doblete | 48 | 13 | 775 | 5.o de Pichingal en 1.500; con 5; tiempo: 1.31 4/; 4.a serie. |

**UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Séptima serie.— A las 12.40 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Martínez | 1 | Gaviol | 55 | 8 | 647 | 13.o de Arcaya en 1.500; con 51; tiempo: 1.33 3/5; 5.a serie |
| N. González | 2 | Atalanta | 54 | 4 | 777 | 5.a de Curupaity en 1.00; con 53; tiempo: 1.14; 7.a serie. |
| J. Amestelly | 3 | Belga | 54 | 10 | 749 | 10.a de Lamballe en 1.100; con 52; tiempo 1.07; 6.a s. Club |
| S. Pérez | 4 | F. Dorada | 54 | 11 | 697 | Penúlt (17), de Panvirol en 1.400; con 53; en 1.6 3/5; 6.a s. |
| R. Jaque | 5 | Hammed | 54 | 15 | 732 | Ult. (15), de Marfilino en 1.200; con 54; en 1.13 2/5; 8.a serie |
| L. Hevia | 5a | Dust Mog | 53 | 9 | 736 | Ult. (15), de Capetato en 1.200; con 51; en 1.14; 7.a serie. |
| P. Guzmán | 6 | San Genaro | 54 | 14 | 697 | 16 de Panvirol en 1.400; con 53; en 1.26 3/5; sexta serie. |
| C. Sepúlveda | 7 | Robinson | 53 | 16 | 777 | NO CORRE. |
| A. Farías | 8 | Cara Cara | 53 | 3 | 777 | Penúlt. (14), de Curupaity en 1.200; con 52; tiempo: 1.14; 7.a |
| A. Jaque | 9 | Grumpy | 53 | 12 | 111 | Penúlt. (15), de Caudillo en 1.400; con 51; en 1.27 2/5; 8.a s. |
| L. García | 10 | Jalma | 53 | 13 | 696 | 11.a de Bachicha en 1.400; con 53; tiempo: 1.26; 7.a serie. |
| R. Madariaga | 11 | Snow Man | 53 | 7 | 773 | Ganó a Mi Sarita en 1.500; con 55á en 1.33 3/5; 10.a serie. |
| E. González | 12 | Doña Teresa | 52 | 2 | 647 | 7.a de Arcaya en 1.500; con 48; tiempo 1.33 3/5; 5.a serie. |
| G. Saavedra | 13 | Allegretto | 52 | 6 | 706 | 8.o de Afectuoso en 1.500; con 49; tiempo: 1.3; 6.a s. Club |
| C. Ibarra | 14 | Lightkeeper | 52 | 5 | 732 | 8.o de Marfilino en 1.200; con 52; tiempo: 1.13 2/5; 8.a serie |
| A. Parra | 15 | Monna Vanna | 52 | 1 | 749 | 13.a de Lamballe en 1.100; con 55; en 1.07; 6.a serie. Club |

**DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Sexta serie.— A las 13.15 horas.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| O. Castillo | 1 | Como El | 54 | 2 | 698 | Ult. (17), de Mirasierra en 1.400; con 51; tiempo 1.26; 5.a s. |
| E. Soto | 2 | Autócrata | 54 | 13 | 774 | 2.o de Parlante en 1.500; con 55, tiempo: 1.33 3/5; 8.a serie |
| L. García | 3 | Miss Pelusa | 54 | 12 | 742 | 4.a de Fascination en 1.800; con 47; Condicional. Club Hípico |
| M. Alquinta | 4 | Montalbán | 53 | 6 | 647 | 12.o de Arcaya en 1.500; con 52; en 1.33 3/5; 5.a serie. |
| J. Toro | 5 | Silvinho | 53 | 3 | 698 | 9.o de Mirasierra en 1.400; con 50; tiempo: 1.26; 5.a serie. |
| R. Madariaga | 6 | Chadrón | 52 | 14 | 776 | 6.o de Little Honey en 1.500; con 49; tiempo: 1.32 3/5; 6.a |
| G. Farfán | 7 | Castelar | 52 | 15 | 776 | 5.o de Little Honey en 1.500; con 49; en 1.32 3/5; 6.a serie |
| F. Arancibia | 8 | Cuchilla | 52 | 8 | 753 | 8.a de Curiosilla en 1.100; con 50; en 1.06 3/5; 5.a serie. Club |
| A. Parra | 9 | Gran Visir | 51 | 11 | 736 | 2.o de Capetato en 1.200; con 52; en 1.14; séptima serie. |
| J. Martínez | 10 | Lógico | 51 | 16 | 774 | 9.o de Parlante en 1.500; con 55; tiempo 1.33 3/5; 8.a serie |
| R. Jaque | 11 | Retocada | 51 | 10 | 499 | 11.a de Sansón en 1.500; con 54; tiempo: 1.33 3/5; 8.a serie |
| G. Meneses | 12 | Bye Bye | 50 | 9 | 774 | 11.o de Parlante en 1.500; con 54; tiempo 1.33 3/5; 8.a serie |
| J. Barrios | 13 | Decadrón | 50 | 4 | 774 | 15.o de Parlante en 1.500; con 54; tiempo: 1.33 3/5; 8.a serie |
| N. Vásquez | 14 | Hasta Luego | 50 | 7 | 258 | 15.a de Lightkeeper en 1.400; con 54; tiempo: 1.28; 8.a serie |
| D. Cerda | 15 | Renal | 50 | 1 | 774 | 4.o de Parlante en 1.500; con 53; tiempo: 1.33 3/5; 8.a serie |
| E. González | 16 | Muci | 49 | 5 | 774 | Ult. (18), de Parlante en 1.500; con 53; tiempo 1.33 3/5. |

(PASA A LA PAGINA 31)

# Hill Rise ganó en Kentucky

LOUISVILLE (Kentucky), 28. (UPI).— Hill Rise, favorito para "El Derby" de Kentucky, que se correrá el próximo sábado, demostró hoy que no lo afecta el estado de la pista y ganó brillantemente el "Ensayo del Derby", disputado esta tarde en el Hipódromo de Churchill Downs.

Conducido por Willie Shoemaker, Hill Rise superó por dos cuerpos y medio a Roman Brother, mientras He's a Gem terminaba tercero, pero era descalificado y relegado al quinto puesto. En esta forma Mr. Moonlight quedó tercero y Clem Pac cuarto.

Hill Rise compitió hoy por primera vez en una pista anormal, pero realzó su victoria con un excelente tiempo para la milla de la prueba (1.609 metros), ya que fue cronometrado en 1 m. 35 s. 1/5 a un sólo quinto del record de la carrera.

La pista estaba convertida esta mañana en un fangal, pero un día magnífico de sol contribuyó a que fuera calificada oficialmente de "buena", después que en el programa se indicara que su estado era "pesado".

# Valparaíso Sporting Club

Domingo 3 de Mayo de 1964

**PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13 horas.— Indice: 23—34.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2—0—4—0 | 1 | Pacato | 57 | 8 | M. Carrasco | A. Marchesini |
| 0—0—0—0 | 2 | Canta Rana | 54 | 3 | E. Frías | D. Alvarez |
| Reaparece | 3 | Donaldo | 54 | 5 | H. Alfaro | D. Alvarez |
| 0—0—0—0 | 4 | Elizabethv. | 54 | 7 | N. N. | E. Vidal |
| 0—2—4—0 | 5 | Plácida | 52 | 1 | A. Hughes | H. Jara |
| 0—3—0—0 | 6 | Oimpic | 50 | 11 | L. Yáñez | R. Bernal |
| 0—0—0—0 | 7 | Lady Chum | 49 | 10 | G. Cortés | O. Urbina |
| 0—0—5—0 | 8 | Rojelana | 48 | 2 | M. Toro | D. Bernal |
| 0—3—0—0 | 9 | Big Life | 47 | 4 | V. Lobos | D. Bernal |
| 0—0—5—3 | 10 | Trigonia | 48 | 6 | D. Ahumada | O. Leiva |
| 0—1—0—0 | 11 | Escritor | 46 | 12 | L. Arquero | D. Sandoval |
| 4—0—0—0 | 12 | Lloroncito | 45 | 9 | J. Bórquez | J. Manríquez |

**SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13.30 horas.— Condicional.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3—4—2—1 | 1 | Correntino | 57 | 1 | E. Romero | Alv. Breque |
| 0—0—2—1 | 2 | Organillero | 57 | 9 | I. Sandoval | G. Sarmiento |
| 2—1—2 | 3 | Miss Light | 54 | 6 | C. Astorga | G. Sarmiento |
| 0—3—1—3 | 4 | Trilogy | 57 | 4 | J. Pacheco | A. Martínez |
| 2—2 | 5 | Atractiva | 54 | 5 | G. Saavedra | A. Martínez |
| 6—0—0—1 | 6 | B. Satin | 54 | 3 | A. Naranjo | D. Bernal |
| 2—1—1 | 7 | Carissima | 54 | 8 | M. Carrasco | H. Navarro |
| 3—4—1—4 | 8 | Pomona | 54 | 7 | H. Obregón | L. E. Vásquez |
| .—.—.—. | 9 | Lontananza | 51 | 2 | S. Arellano | H. Alcántara |

**TERCERA CARRERA.— 1.500 metros. — A las 14 horas.— Condicional.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | Colt | 53 | 7 | E. Frías | D. Alvarez |
| .—.—.—. | 2 | Bastomada | 52 | 6 | D. Ahumada | G. Avila |
| 0—6—0—4 | 3 | Yes | 49 | 2 | E. Vásquez | L. E. Vásquez |
| 0—0—0—6 | 4 | D. Azul | 48 | 1 | G. Cortés | A. Martínez |
| 0—5—2—2 | 5 | Rufián | 48 | 4 | N. N. | O. Castillo |
| 0—2—4—0 | 6 | Rumor | 48 | 3 | V. Lobos | D. Bernal |
| 0—5—4—0 | 7 | Arponista | 46 | 8 | J. Miranda | H. Jara |
| 5—4—0—3 | 8 | Jade | 45 | 5 | L. Yáñez | G. Sarmiento |

**CUARTA CARRERA.— 1.900 metros.— A las 14.35 horas.— Handicap.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1—6—1—3 | 1 | Parmesano | 61 | 7 | C. Astorga | L. Valle P. |
| 3—5—5—1 | 2 | Bío Bío | 58 | 6 | O. Saavedra | L. Alvarez B. |
| 0—2—2—3 | 3 | M. Adele | 56 | 3 | J. Miranda | G. Sarmiento |
| 0—6—0—0 | 4 | Sunfall | 49 | 4 | E. Vásquez | D. Alvarez |
| 2—4—5—5 | 5 | Bull Finch | 48 | 1 | J. Parra | Or. Silva |
| 2—1—4—3 | 6 | Chiflón | 47 | 5 | L. Yáñez | D. Bernal |
| 1—4—5—4 | 7 | Mardito | 45 | 2 | R. Durán | N. Bravo |

**QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 15.10 horas.— Handicap. (Primera Válida para la Apuesta Triple).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6—6—1 | 1 | Blanqueado | 57 | 8 | E. Romero | M. Maira |
| Reaparece | 2 | Piruncho | 57 | 3 | J. Pacheco | Ed. Rodríguez |
| 4—3—6—4 | 3 | Evertoniana | 54 | 10 | C. Astorga | G. Sarmiento |
| Reaparece | 4 | Fleuret | 54 | 6 | A. Naranjo | O. Urbina |
| 5—5—2—5 | 5 | Realejo | 54 | 2 | I. Sandoval | L. A. Bernal |
| 5—1—4—0 | 6 | El Andaluz | 49 | 1 | H. Bassay | N. Bravo |
| 0—4—5 | 7 | Jubiloso | 49 | 7 | J. Monardes | D. Sandoval |
| 5—6—4—3 | 8 | Trouvaille | 49 | 4 | J. Miranda | G. Sarmiento |
| 0—0—6—4 | 9 | Manifiesto | 47 | 9 | L. Yáñez | I. Saavedra |
| 0—0—5—5 | 10 | Platino | 45 | 5 | J. Parra | Or. Silva |

**SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 15.40 horas.— Indice: 55—65.— (Primera Válida para la Apuesta Doble).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 1 | Titian | 57 | 8 | E. Muñoz | Or. Silva |
| 0 | 2 | Gorrioncillo | 48 | 5 | J. Parra | Or. Silva |
| 0—0—2—1 | 3 | Itata | 56 | 2 | J. Pacheco | C. Muñoz E. |
| 5—1—1—2 | 4 | Bañador | 52 | 1 | R. Arredondo | H. Jara |
| 0—6—0—4 | 5 | Tipo Rico | 51 | 7 | H. Obregón | Alv. Breque |
| 0—4—0—2 | 6 | Pie Ligero | 48 | 6 | L. Yáñez | G. Sarmiento |
| 2—2—1—0 | 7 | Serpentario | 48 | 4 | J. Monardes | D. Alvarez |
| 2 | 8 | Esquire | 47 | 3 | R. Durán | O. Aliaga |

**SEPTIMA CARRERA.— 1.100 metros. — A las 14.10 horas.— 3a. Serie.— (Transmisión telefónica desde el Club Hípico) — (Segunda Válida para la Apuesta Doble).**

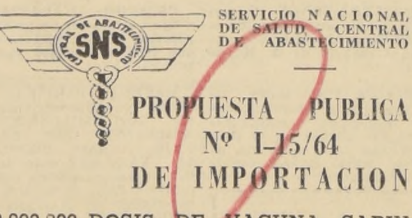
| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | Fantástico | 56 | J. Escobar | Os. Silva |
| 2—4—0—4 | 2 | Margaronia | 54 | O. Olivares | A. Valdés |
| 2—1—1—2 | 3 | Seduisante | 54 | J. Castro | J. B. Argagnon |
| 1—3—5—0 | 4 | Gary | 53 | R. Madariaga | F. Gazmuri |
| 2—1—2—2 | 5 | Argos | 52 | S. Vera | H. González |
| 0 | 6 | Doara | 52 | R. Jaque | C. Tapia |
| 0—0—0—5 | 7 | Hamurabi | 50 | L. A. Paredes | V. Ramírez |
| 1—0—0 | 8 | Vidarey | 49 | H. Pilar | H. Miranda |

**OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 16.45 horas.— Indice: 42—52.— (Segunda Válida para la Apuesta Triple).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0—0—0—0 | 1 | Kindy | 56 | 1 | J. Pacheco | C. Muñoz E. |
| 0—5—0—4 | 2 | Pelagio | 56 | 5 | H. Alfaro | J. Romero |
| 3—3 | 3 | Big Combat | 54 | 7 | I. Sandoval | E. Vidal |
| 2—2—0—4 | 4 | Labradora | 54 | 10 | C. Astorga | O. Aliaga |
| 6—5—3 | 5 | Marfare | 54 | 6 | G. Saavedra | D. Alvarez |
| 0—0—0—5 | 6 | Sota de Oro | 52 | 3 | S. Arellano | F. Castro C. |
| 0—1—0—0 | 7 | Quelle Nuit | 52 | 8 | N. N. | L. Alvarez B. |
| 1—0—0 | 8 | Tamboreo | 52 | 12 | J. Manríquez | J. Manríquez |
| 0—0—1—0 | 9 | Belmondo | 50 | 11 | H. Bassay | N. Bravo |
| 3—1—6 | 10 | Zancara | 49 | 13 | E. Vásquez | O. Urbina |
| 1—3—0 | 11 | Lujosa | 48 | 9 | J. Miranda | H. Jara |
| 0—0—2—4 | 12 | Lunario | 48 | 4 | N. N. | O. Castillo |
| 3—2—4—0 | 13 | Buque | 46 | 2 | L. Yáñez | A. Marchesini |

**NOVENA CARRERA.— 1.400 metros — A las 17.15 horas.— Indice: 35—42.— (Tercera Válida para la Apuesta Triple).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0—0—0—0 | 1 | Ventisca | 55 | 10 | E. Muñoz | Or. Silva |
| 0—0—0—0 | 2 | Landeau | 54 | 15 | A. Naranjo | R. Bernal |
| 1—1—4—0 | 3 | Magyar | 53 | 8 | A. Núñez | D. Bernal |
| 3—0—0—1 | 4 | Pontiac | 53 | 13 | R. Arredondo | O. Leiva |
| 0—0—0—5 | 5 | P. Nuevo | 52 | 14 | C. Astorga | J. Arenas |
| 0—0—5—0 | 6 | Big Prince | 51 | 2 | H. Bassay | O. Castillo |
| 0—0—0—0 | 7 | Enterprise | 51 | 4 | S. Arellano | L. Alvarez B. |
| 0—0—6—6 | 8 | Santulona | 49 | 6 | V. Lobos | L. Alvarez B. |
| 6—4—4—0 | 9 | Teodulo | 51 | 9 | L. A. Salas | A. Marchesini |
| 2—1—2—0 | 10 | Quitador | 50 | 11 | L. Yáñez | A. Marchesini |
| 2—3—0 | 11 | Valeroso | 50 | 3 | N. N. | J. Manríquez |
| 4—0—0—0 | 12 | Becquer | 49 | 5 | E. Vásquez | M. Maira |
| 2—1—0—0 | 13 | Caterina | 48 | 12 | J. Monardes | E. Vidal |
| 0—0—0—0 | 14 | Dolmar | 48 | 7 | J. Miranda | H. Jara |
| 6—5—6—0 | 15 | S. Carlos | 48 | 1 | R. Durán | D. Araya |




**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**

## APROBACION PROYECTO NUEVO TRAZADO CALZADA AVENIDA GENERAL BUSTAMANTE

La I. Municipalidad de Santiago, por Acuerdo N.o 786, de fecha 14 de noviembre de 1960, resolvió aprobar el Proyecto de nuevo trazado de calzadas de la Avenida General Bustamante, entre calle Jofré y la Avenida Irarrázaval, que fue propuesto por el Departamento de Obras Municipales y por la Comisión Impulsora del Plan de Obras Nuevas de Adelanto Local, excluyéndose de dicho proyecto la platabanda central que consulta el plano en referencia. Se efectúa la presente publicación para dar cumplimiento a lo dispuesto en el Art. 550 de la Ley General de Construcciones y Urbanización.

RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde de Santiago; MARIO ARENAS BLANLOT, Secretario de la Alcaldía.

# CLUB HIPICO. - Viernes 1.o de mayo de 1964

**CARRERA "A".— A las 12.01 horas.— 1.300 metros — Condicional.— (SIN APUESTAS).**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| A. Núñez | 1 | Apolista | 53 | 5 | SIN APUESTAS |
| F. Venegas | 1a | Consigna | 53 | 6 | |
| N. N. | 1b | Esteri | 53 | 7 | |
| J. Barrios | 2 | Articiosa | 53 | 1 | |
| C. Pezoa | 3 | Coreana | 53 | 4 | |
| L. Yáñez | 4 | Dyna | 53 | 2 | |
| H. Pilar | 5 | Testa | 53 | 3 | |

**PRIMERA CARRERA.— A las 12.05 horas.— 1.100 metros.— Condicional.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| M. Ramírez | 1 | Anita | 53 | 2 | —— | Debutante. Hija de T. of Two Cities y Ankara, por ... |
| E. Guajardo | 2 | Alcalá | 53 | 13 | 744 | 3.a de Destinada en 1.300 con 52 kls. Tpo. 1,20; ... |
| R. Neira | 3 | Flor de Lis | 53 | 12 | 744 | 12.a de Destinada en 1.300 con 53 kls. Tpo. 1,20; ... |
| S. Azócar | 4 | Fiorica | 53 | 15 | 548 | 8.a de Lady Crooner en 1.000 con 53 kls. Tpo. 1,00; ... |
| E. Araya | 5 | Guapa Moza | 53 | 11 | —— | Debutante. Hija de L. Lord en Guarida, por Jal... |
| J. M. Arav. | 6 | Guasita | 53 | 14 | —— | Debutante. Hija de Asombro en Guapetona, por ... |
| E. Peña | 7 | Helen | 53 | 1 | 676 | 9.a de Demagoga en 1.000 con 52 kls. en 1,01; Condic... |
| O. Hermos. | 8 | La Linyera | 53 | 16 | —— | Debutante. Hija de Empire Honey y Cantata, por ... |
| E. Salas | 9 | La Merced | 53 | 3 | —— | Debutante. Hija de Kaifás en Te Diré, por Bromazo... |
| NO CORRE | 10 | Mar Soleada | 53 | 9 | NO CORRE | |
| L. Fuentes | 11 | María Nadie | 53 | 4 | —— | Debut. Hija de Ras con Ras II y M. Celeste, por ... |
| J. L. Silva | 12 | Mustia | 53 | 7 | 266 | Ult. (8.a) de Schulerin en 1.100 con 53. Tpo. 1,07; ... |
| F. Toro | 13 | Partitura | 53 | 10 | 599 | 6.a de Coreana en 1.200 con 53 kls. Tpo. 1,13; Condic. |
| R. Céspedes | 14 | Pascualita | 53 | 5 | 675 | 8.a de Esteri en 1.000 con 53 kls. en 1,0 3/5; Condic. |
| S. Vera | 15 | Razdwa | 53 | 8 | 744 | 6.a de Destinada en 1.300 con 53 kls. Tpo. 1,20; Condic. |
| J. Baeza | 16 | Royalera | 53 | 6 | —— | Debutante. Hija de R. Stream en Do Well, por M. Bo... |

**SEGUNDA CARRERA.— A las 12.25 horas.— 1.300 metros.— Condicional.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| V. Bravo | 1 | Agudo | 55 | 4 | 740 | 5.o de Quilquilco en 1.100 mts. con 52 kls. 1,08 2/5; C... |
| O. Hermos. | 2 | Ambassador | 55 | 5 | 740 | 3.o de Quilquilco en 1.100 con 53 kls. 1,08 2/5; Condic... |
| M. Plaza | 3 | Cuete | 55 | 3 | 688 | 11.o de Aromatico en 1.400 mts. con 54 kls. 1,29 1/5; C... |
| A. Farías | 4 | G. Puyehue | 55 | 11 | 2208 | 7.o de Panvirol en 1.400 mts. con 56 kls. 1,28 4/5; C... |
| G. Ayala | 5 | Jupin D. | 55 | 6 | 740 | 10.o de Quilquilco en 1.100 mts. con 55 kls. 1,08 2/5; C... |
| L. Caroca | 6 | Ingsun | 55 | 9 | 688 | 3.o de Aromatico en 1.400 con 52 kls. en 1,08 2/5; C... |
| N. N. | 7 | Musulmán | 55 | 2 | 2388 | Penúlt. (14.o) de El Rotito en 1.100 con 55 kls. en 1... |
| J. Eguren | 8 | Palotino | 55 | 7 | 719 | 4.o de Clamos en 1.400 mts. con 50 kls. en 1,25 3/5; ... |
| J. Duarte | 9 | Piombino | 55 | 8 | 673 | 11.o de Andarín en 1.500 con 54 kls. Tpo. 1,35; Condic... |
| A. Morales | 10 | Riel | 55 | 10 | 106 | 2.o de Océano en 1.400 con 54 kls. Tpo. 1,28; 11.a ... |
| J. Araya | 11 | Venado | 55 | 1 | 740 | 9.o de Quilquilco en 1.100 con 55 kls. 1,08 2/5; Condic... |

**TERCERA CARRERA.— A las 12.45 horas.— 1.100 metros.— Condicional.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Venegas | 1 | Black Widow | 53 | 7 | 354 | Penúlt. (10.o) de Ematina en 1.000 con 52; en 1,0 4/5; ... |
| R. Céspedes | 2 | Caluga | 53 | 1 | 734 | 10.a de Yaya en 1.200 con 52 kls. en 1,13 1/5; Clás. ... |
| H. Pilar | 3 | Chany | 53 | 1 | 744 | 4.a de Destinada en 1.300 con 53 kls. en 1,20; Condic... |
| E. Araya | 4 | Damisela | 53 | 2 | 741 | 2.a de Dyna en 1.300 con 53 kls. Tpo. 1,21; Condicional |
| F. Toro | 5 | Dark Rose | 53 | 15 | 744 | 5.a de Destinada en 1.300 con 53 kls. Tpo. 1,20; C... |
| A. Núñez | 6 | Kiss | 53 | 3 | 744 | 10.a (p. mal) de Destinada, 1.300 con 54 kls. en 1,20; C... |
| M. Yáñez | 7 | La Pirula | 53 | 14 | 676 | 3.a de Demagoga en 1.000 con 52 kls. Tpo. 1,01; Condic... |
| C. Pezoa | 8 | La Porfiada | 53 | 9 | —— | Debutante. Hija de E. Vital en La Quinta, por Filibu... |
| E. Guajardo | 9 | Missive | 53 | 10 | 675 | 2.a de Esteri en 1.000 con 52 kls. Tpo. 1,0 3/5; Condic... |
| J. Baeza | 10 | Morena | 53 | 4 | 741 | 9.a de Dyna en 1.300 con 52 kls. Tpo. 1,21; Condic... |
| S. Vera | 11 | Negra Buena | 53 | 11 | 741 | 4.a de Dyna en 1.300 con 53 kls. Tpo. 1,21; Condic... |
| H. Salas | 12 | Nila | 53 | 13 | 741 | 11.a de Dyna en 1.300 con 52 kls. Tpo. 1,21; Condic... |
| C. Sepúlv. | 13 | Paciencia | 53 | 5 | —— | Debutante. Hija de Paresa en Rosee, por Vicinity. H. S... |
| N. N. | 14 | Procela | 53 | 12 | 546 | 6.a de Apolista en 1.000 con 53 kls. Tpo. 0,59 4/5; C... |
| L. A. Paredes | 15 | Vivaceta | 53 | 6 | 598 | 11.a de Farass en 1.200 con 52 kls. Tpo. 1,13 4/5; C... |

**CUARTA CARRERA.— A las 13.10 horas.— 1.100 metros.— Condicional.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| H. Salas | 1 | Aclarada | 53 | 1 | 675 | 5.a de Esteri en 1.000 con 52 kls. 1,0 3/5; Condic. |
| J. L. Silva | 2 | Como Fuego | 53 | 5 | 546 | 14.a de Apolista en 1.000 con 52 kls. 0,59 4/5; Condic... |
| L. A. March. | 3 | Curra | 53 | 2 | —— | Debutante. Hija de P. d'Orange en Manodia, por Cope... |
| E. Gonzalez | 4 | Chupilca | 53 | 13 | 741 | 8.a de Dyna en 1.300 con 53 kls. Tpo. 1,21; Condicional |
| A. Núñez | 5 | Flambeuse | 53 | 6 | 675 | 4.a de Esteri en 1.000 con 52 kls. Tpo: 1,0 3/5; Condic... |
| F. Toro | 6 | Lipanguina | 53 | 3 | 741 | 3.a de Dyna en 1.300 con 53 kls. Tpo. 1,21; Condicional |
| R. Jaque | 7 | Polinesia | 53 | 4 | 468 | 8.a de Cachativa en 1.100 con 53 kls. Tpo. 1,09; Con... |
| H. Pilar | 8 | Rumy | 53 | 12 | 744 | 2.a de Destinada en 1.300 con 53 kls. Tpo. 1,20; Cond... |
| M. Ramírez | 9 | Senilita | 53 | 14 | 744 | 7.a de Destinada en 1.300 con 52 kls. Tpo. 1,20; Cond... |
| L. A. Pared. | 10 | Sin Querer | 53 | 7 | —— | Debutante. Hija de Lloyd's Bar en Lely, por Iturbide. |
| M. Yáñez | 11 | Tamaya | 53 | 11 | 438 | Ult. (16.a) de Sharif en 1.100 con 52; 1,07 1/5; Condic. |
| C. Pezoa | 12 | Teatina | 53 | 10 | —— | Debutante. Hija de Agasajo en Thais, por Timor. |
| S. Vera | 13 | Tela | 53 | 15 | 468 | 10.a de Cachativa en 1.100 con 52 kls. Tpo. 1,09; Con... |
| E. Guajardo | 14 | Tu Tu Pa | 53 | 8 | —— | Debutante. Hija de Monterey en Deodar, por Colombo. |
| F. Venegas | 15 | Versallesca | 53 | 10 | 674 | 8.a de Laceria en 1.000 con 51 kls. Tpo. 1,00; Condic. |
| G. Jorquera | 16 | Zeferina | 53 | 9 | —— | Debutante. Hija de Murmullo en Zafari, por Barranco. |

**QUINTA CARRERA.— A las 13.35 horas.— 1.000 metros.— Séptima serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 13.22 horas).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Baeza | 1 | Levadura | 56 | 3 | —— | Debutante. Hija de Aloraye en Padua, por Nid d'Or. |
| S. Azócar | 2 | G. Linda | 55 | 14 | 745 | 4.a de Don Daniel en 1.100 con 48 kls. 1,07 3/5; 7.a ... |
| O. Hermos. | 3 | Paliquero | 55 | 11 | 705 | 7.o de Saúl en 1.000 con 55 kls. 1,01; 7.a serie. |
| P. Ulloa | 4 | Sheraton | 55 | 10 | 732 | Ult. (16.o) de Marfilino 1.200 con 57; en 1,13 2/5; 8.a s. ... |
| J. Araya | 4a | Torrington | 51 | 7 | 673 | Ult. (14.o) de Andarín en 1.500 con 53; 1,35; Condic. |
| E. Contreras | 5 | Itaituba | 54 | 4 | 677 | Ult. (14.a) de Negelia en 1.300 con 54; -,20; 7.a serie |
| E. Guajardo | 5a | Otala | 49 | 17 | 673 | Penúlt. (13.a) de Andarín en 1.500 con 52; en 1,35; C... |
| J. L. Silva | 6 | Pandax | 54 | 16 | 740 | 8.o de Quilquilco en 1.100 con 55; en 1,08 2/5; Condic. |
| N. N. | 7 | Falco | 53 | 5 | 726 | 12.o de Ricachón en 1.200 con 53 kls. en 1,15; Chile. |
| G. Jorquera | 8 | Holocausto | 53 | 18 | 251 | Se mancó en la de G. del Carmen 1.400 con 53; 1,29 4/5; ... |
| L. Fuentes | 9 | Sare | 53 | 6 | 743 | Ult. (14a) de S. Love en 1.100 con 54 kls; en 1,08; 7.a ... |
| F. Venegas | 10 | Don Memo | 52 | 10 | 441 | 9.o de Monette en 1.000 con 47 kls. en 1,01; 7.a serie. |
| L. Yáñez | 11 | Chada | 51 | 12 | 106 | 9.a de Océano en 1.400 con 51 kls.; en 1,28; 11.a serie. |
| C. Pezoa | 12 | Maratea | 51 | 2 | 743 | 7.a de S. Love en 1.100 con 52 kls. en 1,08; 7.a serie. |
| C. Sepulveda | 13 | Arrayanina | 50 | 20 | 743 | 5.a de S. Love en 1.100 con 51 kls. en 1,08; 7.a serie. |
| E. Peña | 14 | Katira | 50 | 15 | 743 | 9.a de S. Love en 1.100 con 51 kls. en 1,08; 7.a serie. |
| R. Gatica | 14a | Lady Row | 49 | 21 | 2078 | Ult. (13.a) de C. a Cara en 1.500 con 54; en 1,36 2/5; C. ... |
| R. Céspedes | 15 | Perseguidora | 50 | 1 | 726 | 10.a de Ricachón en 1.200 con 52 kls. en 1,15; 11.a ... |
| NO CORRE | 16 | Tralca | 50 | 13 | NO CORRE | |
| N. N. | 17 | Esar | 49 | 8 | 726 | Ult. (16.a) de Ricachón en 1.200 con 51; en 1,15; 11.a ... |
| N. N. | 18 | Samba | 48 | 9 | 561 | Penúlt. (13.a) de Caterina en 1.300 con 48; en 1,20; C... |

**SEXTA CARRERA.— A las 14.00 horas.— 1.600 metros.— Cuarta serie.— (Segunda válida de la Primera Triple, Cierre a las 13.50 horas).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| P. Ulloa | 1 | Adalid | 57 | 4 | 708 | Ult. (4.o) de Párrafo en 2.000 con 54 kls. en 2,04 4/5; C... |
| O. Muñoz | 2 | Baracaldo | 55 | 8 | 678 | Ult. (7.o) de Montbazón en 1.800 con 48; en 1,51 2/5; ... |
| E. Contreras | 3 | Direttore | 55 | 1 | 712 | Penúlt. (12.o) de P. Rouge en 1.000 con 53; en 0,59 ... |
| R. Parodi | 4 | Surcouf | 55 | 7 | 678 | Penúlt. (6.o) de Montbazón 1.800 con 48; en 1,51 2/5; ... |
| F. Toro | 5 | Gualanday | 52 | 2 | 711 | Penúlt. (8.a) de Ganosa en 1.500 con 50; en 1,33; ... |
| G. Jorquera | 6 | Príncipe Azul | 51 | 5 | 799 | 10.o de Metal Rojo en 1.300; con 55; en 1,17 3/5; ... |
| L. Yáñez | 7 | Astor | 47 | 3 | 710 | 6.a de Japónica en 1.500 con 55; en 1,32 1/5; 5.a ... |
| S. Vera | 8 | Rozón | 47 | 6 | 151 | Penúlt. (10.o) de M. Paquín 1.700 con 57; en 1,46 ... |
| L. Caroca | 9 | El Obrero | 46 | 4 | 636 | No figuró en la de C. Pollito en 1.300 con 52; en 1,19; ... |

**SEPTIMA CARRERA.— A las 14.25 horas.— 1.000 metros.— Séptima serie.— (Tercera válida de la Primera Apuesta Triple, Cierre a las 14.15 horas).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| N. N. | 1 | C. Lindo | 57 | 1 | 1378 | 11.o de Sun Lord en 1.00 con 50 kls. Tpo. 1,14; Chile. |
| H. Salas | 2 | Partidora | 55 | 12 | 654 | Penúlt. (15.a) de Stamina en 1.100 con 55; 1,07 2/5; ... |
| O. Hermos. | 3 | Poleada | 55 | 11 | 701 | Ganó a Combatirá en 1.100 con 52 kls. en 1,07 3/5; ... |
| C. Pezoa | 4 | Precavida | 55 | 2 | 605 | 12.a de Rivotorto en 1.000 con 54; en 1,00; 1.a serie. |
| N. N. | 5 | Orenburg | 55 | 10 | 745 | 10.a de Don Daniel en 1.100 con 56 kls. 1,07 3/5; 7.a ... |
| P. Ulloa | 6 | Polvorín | 55 | 14 | 640 | 12.o de Chadrón en 1.500 con 49 kls. en 1,34; Chile. |
| E. Araya | 7 | Azul Celeste | 53 | 13 | 745 | 3.a de Don Daniel en 1.100 con 52 kls. 1,07 3/5; 7.a ... |
| J. Duarte | 8 | Callenza | 51 | 3 | 749 | Ult. (15.a) de Lamballe en 1.100 con 49. en 1,07; 6.a ... |
| A. Núñez | 9 | Luna Azul | 51 | 17 | 745 | 8.a de Don Daniel en 1.100 con 52 kls. 1,07 3/5; 7.a ... |
| R. Céspedes | 10 | Alunada | 50 | 16 | 701 | 4.a de Poleada en 1.100 con 53 kls. en 1,07 3/5; Co... |
| R. Gatica | 11 | El Cuco | 50 | 15 | 745 | 6.o de Don Daniel en 1.100 con 51 kls. en 1,07 3/5; 7.a ... |
| C. Sepulv. | 12 | Heir | 50 | 4 | 740 | 4.o de Quilquilco en 1.100 con 51 kls. en 1,08 2/5; Co... |
| E. González | 13 | Bella Vista | 49 | 7 | 668 | 3.a de Bañador en 1.300 con 55 kls. en 1,19 2/5; Viña. |
| S. Vera | 14 | Discretita | 49 | 6 | 743 | 3.a de S. Love en 1.100 con 55 kls; en 1,08; 7.a serie. |
| L. Yáñez | 15 | Good Boy | 48 | 5 | 508 | 8.o de Amazona en 1.200 con 51 kls. en 1,13; 7.a ... |
| J. M. Arav. | 16 | La Tucana | 48 | 8 | 745 | 9.a de Don Daniel en 1.100 con 49 kls. en 1,07 3/5; 7.a ... |
| F. Meneses | 17 | Mofa | 46 | 8 | 745 | 7.a de Don Daniel en 1.100 con 47 kls. en 1,07 3/5; 7.a ... |
| L. Caroca | 18 | Simpaticona | 46 | 9 | 707 | 14.a de Romance en 1.000 con 45 kls. en 1,01; 7.a ... |

**OCTAVA CARRERA.— A las 14.50 horas.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— (Ganador y Dupla).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| H. Pilar | 1 | Susto | 58 | 2 | 694 | Ganó a Baribal en 1.300 con 52 kls. en 1,18 2/5; Esp. ... |
| L. Espinoza | 2 | Río Coreo | 57 | 4 | 485 | Ult. (15.o) de Marcotón en 1.900 en 1,53 3/5; Sporting |
| P. Ulloa | 3 | Cipayo | 54 | 1 | 795 | 7.o de Secoya en 1.600; con 55; tiempo: 1.36; C. Esp... |
| C. Pezoa | 4 | El Caribe | 54 | 3 | 748 | NO CORRE. |
| NO CORRE | 5 | Skittinsh | 53 | 5 | NO CORRE | |
| J. M. Arav. | 6 | Lindofuerte | 52 | 6 | 748 | 6.o de El Caribe en 1.600 con 55; en 1,39; Espec. |

**NOVENA CARRERA.— A las 15.15 horas.— 1.600 metros.— Quinta serie.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| O. Muñoz | 1 | Parragón | 57 | 4 | 682 | 5.o de Filántropo en 1.800 con 49 kls. en 1,55 3/5; ... |
| P. Ulloa | 2 | Damocles | 55 | 2 | 710 | Penúlt. (9.o) de Japónica 1.500 con 46 kls. 1,32 1/5; ... |
| R. Jaque | 3 | Bel Ami | 53 | 5 | 601 | 6.o de Azucarillo en 1.500 con 54 kls. 1,33; 7.a serie |
| G. Jorquera | 4 | Don Sata | 53 | 3 | 781 | Penúlt. (14.o), de Deudor en 1.200; con 52; 1.13 2/5; 6.a ... |
| O. Cerda | 5 | Jasodito | 52 | 10 | 685 | 12.o de P. al Rey en 1.300 con 48; en 1.19; 5.a serie |
| S. Vera | 6 | Suzy | 49 | 1 | 651 | 2.a de Recidiva en 1.600 con 53 kls. en 1,41 2/5; 6.a ... |
| R. Céspedes | 7 | Compleja | 47 | 6 | 736 | 7.a de Capetato en 1.200 con 52 kls. en 1,14; 7.a ... |
| F. Meneses | 8 | Pío Pío | 47 | 8 | 651 | 6.o de Recidiva en 1.600 con 54; en 1,41 2/5; 6.a serie |
| L. Yáñez | 9 | Pipeña | 45 | 7 | 677 | 8.a de Negelia en 1.300 con 46 kls. en 1,20; 7.a serie |
| N. N. | 10 | Valeroso | 45 | 9 | 721 | 8.o de Parette en 1.400 con 48 kls; en 1,24 3/5; Sporting |

**DECIMA CARRERA.— A las 15.55 horas.— 1.000 metros.— Quinta serie.— (Primera válida de la Segunda Triple, Cierre a las 15.40 horas).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| O. Olivares | 1 | Filántropo | 58 | 4 | 682 | Ganó a Marietta en 1.800 con 51 kls. en 1,55 3/5; 5.a ... |
| E. Araya | 2 | Lagartijo | 54 | 7 | 682 | Penúlt. (10.o) de Filántropo 1.800 con 56; 1,55 3/5; 5.a ... |
| G. Jorquera | 2a | Angelina | 52 | 3 | 656 | 6.a de J. City en 1.600 con 52; en 1.39 2/5; 5.a serie |
| S. Vera | 3 | Fair Maid | 53 | 9 | 682 | 8.a de Marietta en 1.800 con 55 kls; 1,55 3/5; 5.a serie |
| A. Núñez | 4 | Palmito | [illegible] | 11 | 746 | 7.o de Bateller en 1.700 con 52; en 1,45; 5.a serie. |
| J. Baeza | 5 | Espoir | 48 | 6 | 746 | 6.a de Bateller en 1.700 con 49 kls. 1,45; 5.a serie. |
| L. Yáñez | 6 | Agresor | 46 | 2 | 698 | Penúlt. (16.o) de Mirasierra en 1.400 con 50; 1,26; 5.a ... |
| F. Meneses | 7 | Acurie | 46 | 8 | 652 | 6.a de Japónica en 1.600 con 53; en 1,40 3/5; 5.a serie. |
| R. Céspedes | 8 | Krupp | 46 | 10 | 698 | 11.o de Mirasierra en 1.400 con 53; en 1,26; 5.a serie. |
| R. Gatica | 9 | Ganchera | 45 | 1 | 651 | 8.a de Recidiva en 1.600 con 57; Tpo. 1,41 2/5; 6.a ... |
| S. Escudero | 10 | Patrulla | 45 | 5 | 742 | Ult. (5.a) de Fascination en 1.800 con 50; en 1,52 2/5; C... |

**UNDECIMA CARRERA.— A las 16.25 horas.— 1.000 metros.— Sexta serie.— (Primera válida de la Apuesta Doble, Cierre a las 16.12 horas).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Salas | 1 | Itahue | 57 | 4 | 776 | 7.o de L. Honey en 1.500 con 53 kls. en 1,32 3/5; 6.a ... |
| R. Madariag. | 2 | Oeste | 55 | 1 | 693 | Ganó a Marfilino en 1.400 con 51 kls. 1,27 4/5; 8.a ... |
| N. N. | 3 | Don Daniel | 54 | 5 | 745 | Ganó a Mimoso en 1.100 con 48 kls. en 1,07 3/5; 7.a ... |
| N. N. | 3a | Lonjista | 48 | 8 | 732 | 14.a de Marfilino en 1.200 con 50 kls. 1,13 2/5; 8.a ... |
| S. Azócar | 4 | Girada | 53 | 16 | 607 | 16.a de Negrito en 1.000 con 51 kls. en 0,59 3/5; 6.a ... |
| E. Guajardo | 5 | Saúl | 53 | 2 | 705 | Ganó a Maratea en 1.000 con 55 kls. en 1,01; 7.a serie. |
| N. N. | 6 | Vanigre | 53 | 13 | 671 | Penúlt. (14.o) de Sublevado en 1.300 con 52; 1,18 3/5; ... |
| R. Jaque | 7 | Monette | 52 | 15 | 707 | 3.a de Romance en 1.000 con 53; en 1,01; 7.a serie. |
| G. Jorquera | 8 | Colmao | 51 | 3 | 607 | Ult. (18.o) de Negrito en 1.000 con 49; 0,59 3/5; 6.a ... |
| D. Santibáñez | 9 | Monosabio | 51 | 12 | 732 | 13.o de Marfilino en 1.200 con 53 kls. 1,13 2/5; 8.a ... |
| N. N. | 10 | El Solitario | 50 | 6 | 749 | 5.o de Lamballe, en 1.100 con 53 kls. en 1,07; 6.a serie. |
| S. Vera | 11 | Serpe's Love | 50 | 7 | 743 | Ganó a Aikira en 1.100 con 55 kls. en 1,08; 7.a serie. |
| F. Venegas | 12 | Court View | 49 | 10 | 658 | Ult. (17.a), de Tigris en 1.300; con 50; en 1.20; 7.a serie |
| A. Parra | 13 | Ardentera | 48 | 11 | 697 | 4.a de Panvirol en 1.400 con 53; en 1.26 3/5; 6.a Chile. |
| N. N. | 14 | Roseburg | 48 | 9 | 706 | Ult. (12.a) de Afectuoso en 1.500 con 47; en 1,32; 6.a ... |
| N. N. | 15 | Joan Bennet | 47 | 14 | 707 | 4.a de Romance en 1.000 con 49 kls. en 1,01; 7.a serie. |

**DUODECIMA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 1.000 metros.— Sexta serie.— (Segunda válida de la Segunda Apuesta Triple, Cierre a las 16.42 horas).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| S. Azócar | 1 | Doménico | 55 | 2 | 750 | 10.o de Belladora en 1.100 con 56 kls. en 1,07; 6.a ... |
| G. Jorquera | 2 | Rastrero | 54 | 3 | 180 | 7.o de Barmaid en 1.200 con 52; en 1,12 3/5; 6.a serie. |
| L. García | 3 | Cabiria | 53 | 10 | 683 | 12.a de Tomyris en 1.300 con 54 kls. en 1,20; 6.a serie. |
| E. Araya | 4 | Etiology | 53 | 12 | 750 | 14.a de Belladora en 1.100 con 54; en 1,07; 6.a serie. |
| N. N. | 5 | Lamballe | 53 | 11 | 749 | Ganó a C. Gris en 1.100 con 53 kls. en 1,07; 6.a ... |
| R. Maderiag. | 6 | Leoncavallo | 53 | 1 | 750 | 8.o de Belladora en 1.100 con 54 kls.; 1,07; 6.a ... |
| R. Céspedes | 7 | Mi Mery | 53 | 17 | 683 | Penúlt. (14.a) de Tomyris en 1.300 con 54 kls.; en 1.13; 5.a ... |
| E. Peña | 8 | Antímaco | 52 | 14 | 786 | Penúlt. (1.o), de B. Roja en 1.200; con 51; en 1.18; 6.a serie. |
| F. Venegas | 9 | Gran Viento | 52 | 4 | 790 | 13.o de Romy en 1.300; con 56; en 1.18; 6.a serie. |
| A. Núñez | 10 | Meriana | 52 | 13 | 750 | 11.a de Belladora en 1.100 con 53 kls. en 1,07; 6.a serie. |
| E. Guajardo | 11 | Pepe Grillo | 52 | 5 | 750 | 6.o de Belladora en 1.100 con 63 kls. en 1,07; 6.a serie. |
| F. Toro | 12 | Cobra Gris | 51 | 8 | 749 | 2.a de Lamballe en 1.100 con 53 kls. 1,07; 6.a serie. |
| R. Jaque | 13 | Guardia | 51 | 7 | 607 | Penúlt. (17.o) de Negrito en 1.000 con 54; 0,49 3/5; 6.a ... |
| C. Sepúlv. | 14 | Miss Bella | 51 | 15 | 750 | 7.a de Belladora en 1.100 con 52. Tpo. 1,07; 6.a serie. |
| S. Vera | 15 | Parisette | 51 | 6 | 753 | 5.a de Curiosilla en 1.100 con 48 kls. 1,06 3/5; 5.a serie. |
| L. Yáñez | 16 | Romance | 51 | 9 | 750 | 9.o de Belladora en 1.100 con 52; Tpo. 1,07; 6.a serie. |
| J. M. Arav. | 17 | Tiberio | 51 | 16 | 753 | 9.o de Curiosilla en 1.100 con 48 kls. en 1,06 3/5; 5.a ... |

**DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 17.25 horas. — 1.000 metros.— Cuarta serie.— (Segunda válida de la Apuesta Doble, Cierre a las 17.15 horas).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| O. Olivares | 1 | Aleación | 57 | 6 | 713 | Ganó a Q. T. Cuesta en 1.000; con 55, en 0.59 3/5; 4.a ... |
| R. Parodi | 2 | D. Panchita | 56 | 1 | 752 | Penúlt. (13.o) de Quimperle en 1.100 con 56; en 1,16; 4.a ... |
| N. N. | 3 | Solterito | 56 | 1 | 654 | Ult. (14.o) de Calabrés en 1.300 con 53 kls. en 1,18; 4.a ... |
| J. Barrios | 4 | Mirador | 55 | 2 | 684 | Penúlt. (13.o) de Calabrés en 1.300 con 53; 1,18; 4.a serie |
| R. Jaque | 5 | Lipipán | 54 | 13 | 752 | 8.a de Quimperle en 1.100 con 54; Tpo. 1,16; 4.a ser. Chile. |
| R. Madariag. | 6 | Palaciego | 54 | 3 | 733 | 6.o de Fiel en 1.200 con 54 kls. en 1,12; 2.a serie. |
| F. Venegas | 7 | Espartero | 51 | 12 | 84 | 7.o de Talito en 1.100 con 52 kls. en 1,06; 4.a serie. |
| S. Vera | 8 | Obscuridad | 51 | 4 | 752 | 2.a de Quimperle en 1.100 con 47 kls. en 1,06; 4.a serie. |
| A. Núñez | 9 | Marchamar | 50 | 9 | 751 | Ganó a Serenita en 1.100 con 52 kls.; en 1,06 4/5; 4.a ... |
| J. Amestelly | 10 | Watusy | 50 | 5 | 787 | 9.o de R. Paddock en 1.200; con 53; tiempo 1,12 2/5; 5.a serie |
| R. Céspedes | 11 | Curiosilla | 48 | 8 | 753 | Ganó a Nosca en 1.100 con 52 kls. 1,06 3/5; 5.a serie |
| J. Caro | 12 | Serenita | 46 | 11 | 751 | 2.a de Marchamar en 1.100 con 51 kls. 1,06 4/5; 5.a serie |
| F. Meneses | 13 | Queridita | 45 | 10 | 751 | 3.a de Marchamar en 1.100 con 51 kls. 1,06 4/5; 5.a serie |

(PASA A LA PAGINA ...

# Hipódromo Chile

Domingo 3 de Mayo de 1964

CARRERA.— 1.200 metros.— A las 7.45 horas. — 10a. ....

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Mi Ranita | 56 | 15 | H. Parra | Manipour |
| 2 | Doreen | 54 | 9 | E. Bartkcevic | W. Prince |
| 3 | Corsi | 54 | 2 | D. Torres | Abarquero |
| 4 | Las Lomas | 54 | 11 | H. Galaz | Candaules |
| 5 | A. Mundos | 53 | 14 | J. Bernal | Taranto |
| 6 | La Escocesa | 53 | 6 | S. Olivares | Basileus II |
| 7 | Mi Cholita | 53 | 13 | A. Gutiérrez | Biriatou |
| 7a | Montovana | 53 | 5 | A. Gutiérrez | Monterey |
| 8 | Ragunda | 53 | 3 | E. Navarro | Antar |
| 9 | Reniego | 53 | 12 | L. A. García | Sosiego |
| 10 | Cuckoo | 52 | 16 | F. Olave | El Tasso |
| 11 | Foxy | 52 | 10 | O. Leiva | B. Fox II |
| 12 | Vinagrera | 52 | 7 | A. Luna Q. | Monty II |
| 13 | Bellatrix | 51 | 8 | M. Artiz | Blakemere |
| 14 | Liberada | 51 | 1 | L. Guajardo | Liberty |
| 15 | Pastorcita | 51 | 4 | R. Quiroz | Pharad |

CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.10 horas.— 11a. ........

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Los Batros | 61 | 16 | Eto. Castillo | Campesino |
| 1a | Lugol | 61 | 1 | Eto. Castillo | Borneo II |
| 2 | Art Silk | 54 | 5 | P. Valderrama | Liberty |
| 3 | P. León | 54 | 3 | J. Castro R. | Arenales |
| 4 | Ubaldino | 56 | 7 | H. González | F. Verdict |
| 5 | Bailando | 53 | 11 | E. Bécar | Biriatou |
| 6 | Insolación | 53 | 15 | D. Torres | T. of T. Cities |
| 7 | Magistral | 53 | 13 | N. Peralta | A. Terek |
| 8 | Marisol | 53 | 8 | T. Herrera | Kaifás |
| 9 | Murray | 53 | 2 | R. Bernal G. | Murmullo |
| 10 | Pamelito | 13 | 4 | C. Castro | L. Craft |
| 11 | B. Chanson | 52 | 14 | M. Valenzuela | Basileus II |
| 12 | Comitiva | 52 | 10 | R. López | Bayard III |
| 13 | Lardaco | 52 | 9 | M. Rendic | Sycomore II |
| 14 | Monina | 52 | 6 | A. Valenzuela | Neópolis |
| DA | Andén | 54 | 12 | E. Núñez | T. Moulins |

CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.35 horas.— Condicional "A".

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Dolly Pen | 54 | 11 | T. Bustos | Denikin |
| 2 | Entorchada | 54 | 2 | Ju Suárez | Parsi |
| 3 | E. Lady | 54 | 6 | A. Vodanovic | Le Tellier |
| 4 | Fine Opal | 54 | 7 | E. Scala | Copernic |
| 5 | India Mora | 54 | 16 | H. Cisternas | Filibustero |
| 6 | Loga | 54 | 5 | R. Quiroz | Shearwater |
| 7 | Meseta | 54 | 3 | C. Rivera | Murillo II |
| 8 | Plata | 54 | 10 | A. Padovani | Sertorius |
| 9 | República | 54 | 9 | J. Melero B. | Voipir |
| 10 | Rosmarina | 54 | 14 | P. Bagú | Souepi |
| 11 | Sardina | 54 | 15 | A. Ramírez | T. Moulins |
| 12 | Tejonera | 54 | 4 | E. Cáceres | Licencioso |
| 13 | They're Off | 54 | 8 | Fdo. Gazmuri | P. Horse |
| 13a | Turf Doll | 54 | 1 | Fdo. Gazmuri | Flauss |
| 15 | Tundra | 54 | 12 | D. Torres | Bristol |
| 15 | Yuma | 54 | 13 | O. López | Aguacero |

CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "B".— A las 9 hrs.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Bimbacha | 54 | 6 | C. Rivera | Nipigón |
| 2 | Bizarra | 54 | 10 | E. Cáceres | Los Toques |
| 3 | Callada | 54 | 2 | L. A. Contrer. | Colenzo |
| 4 | Faraónica | 54 | 12 | N. Peralta | A. Terek |
| 5 | Iluminada | 54 | 9 | R. Maggi | Murmullo |
| 6 | Lady Ava | 54 | 8 | A. Ramírez | Florete |
| 7 | Melodist | 54 | 5 | M. Norambue. | Empire |
| 8 | Mercedes B. | 54 | 11 | A. Sepúlveda | Monterey |
| 9 | Naushell | 54 | 4 | J. Inda G. | Naucide |
| 10 | Noblesse | 54 | 1 | C. Santos | Vlasov |
| 11 | Osuna | 54 | 13 | L. Toledo | B. Boy |
| 12 | Tranquita | 54 | 7 | J. Vial | Radar II |
| 13 | Turf Fire | 54 | 3 | H. Gazmuri | W. Prince |

CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. serie.— A las 9.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Guapo | 54 | 8 | E. Núñez | Agasajo |
| 1a | Benavides | 50 | 1 | E. Núñez | Biriatou |
| 2 | Sibi | 54 | 13 | E. Scala | Iturbide |
| 3 | Iodamé | 53 | 10 | L. A. Orellana | D. Devil |
| 4 | Ricachón | 53 | 7 | A. Vodanovic | Pharad |
| 4a | Silvestre | 51 | 2 | A. Vodanovic | Serpenyoe |
| 5 | El Jerarca | 52 | 11 | A. Padovani | P. Sur |
| 6 | Balumba | 52 | 9 | T. Bustos | Bayano |
| 7 | El Ganó | 52 | 12 | G. Pérez | Florete |
| 8 | Silente | 52 | 14 | L. Guajardo | Amontillado |
| 9 | T. Claudina | 52 | 6 | D. Miranda | Nipigón |
| 10 | Indomable | 51 | 4 | A. Muñoz | Hilltop |
| 11 | Pellehue | 51 | 5 | T. Herrera | Boabdil |
| 12 | Amotinada | 49 | 3 | H. Galaz | Antumalal |

CARRERA.— 1.200 metros.— 1a. serie.— A las 9.55 horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | On Benja | 56 | 4 | J. Suárez | Faubourg |
| 2 | Titanium | 56 | 1 | P. Briones | T. Crown |
| 3 | Sioux | 54 | 5 | J. Suárez | Brendsen |
| 4 | Riesgo | 53 | 7 | J. Castro R. | Souepi |
| 5 | Fiel | 50 | 2 | D. Torres | Adage |
| 6 | Banfield | 49 | 6 | J. Inda G. | W. Honey |
| 7 | Mister Nat | 49 | 3 | A. Sepúlveda | Holmbush |

CARRERA.— 1.200 metros.— 2a. serie.— A las 10.25 horas.— (... válida para la Apuesta Doble.)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Bangkok | 55 | 11 | E. Bécar | M. Cross |
| 2 | Rectory Girl | 55 | 4 | P. Briones | B. Boy |
| 2a | Sun Shine | 46 | 10 | P. Briones | Le Tellier |
| 3 | Cu Cu | 54 | 12 | H. Cisternas | Ghirlandaio |
| 4 | Dalia | 53 | 7 | A. Sepúlveda | Murmullo |
| 5 | Ahora Sí | 52 | 3 | L. H. Sorrel | Afghan II |
| 6 | Atipada | 52 | 9 | L. A. Orellana | T. Crown |
| 7 | Graznido | 52 | 6 | A. Vodanovic | G. Strategy |
| 8 | Serafín | 52 | 13 | G. Pérez | Boato |
| 9 | Blackamoor | 52 | 5 | J. Muñoz R. | Latido |
| 10 | Alassio | 51 | 1 | J. Vial | D. Devil |
| 11 | Despreciada | 50 | 14 | A. López | Voipir |
| 12 | Bobby | 49 | 2 | R. Quiroz | Boabdil |
| 13 | Cuncumén | 48 | 8 | M. Araneda V. | Hilltop |

CARRERA.— 1.300 metros.— Carrera Especial.— A las 10.50

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Rebotado | 55 | 5 | A. Sepúlveda | Faubourg |
| 2 | R. Enclosure | 55 | 4 | A. Petit | T. Crown |
| 3 | Baribal | 54 | 2 | O. Silva | Barrenco |
| 4 | Llamativo | 53 | 3 | D. Sandoval | Sertorius |
| 5 | Cachuco | 53 | 1 | H. Inda | Le Tellier |
| 6 | Servicial | 46 | 6 | J. Suárez | Amasis |

CARRERA.— 1.200 metros.— 3a. serie.— A las 11.20 horas.— (... válida para la Apuesta Triple.)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Samovar | 58 | 3 | A. Vodanovic | Borneo II |
| 2 | Petit Gris | 56 | 12 | F. Olave | El Tasso |
| 3 | Ras Paddock | 55 | 9 | H. Miranda | Ras con R. II |
| 4 | W. Land | 54 | 10 | H. Galaz | T. Crown |
| 5 | M. Chuki | 54 | 5 | J. Posadas | Atophan |
| 6 | Errata | 53 | 2 | A. Muñoz | Neópolis |
| 7 | Teotroma | 52 | 7 | M. Araneda V. | Tennyson |
| 8 | Off Set | 50 | 1 | H. Cisternas | Voipir |
| 9 | A. de Triom. | 49 | 6 | O. Becerra | Holmbush |
| 10 | La Sagan | 49 | 4 | P. Briones | B. Boy |
| 11 | Tarsiana | 48 | 11 | A. Valenzuela | Quemarropa |
| 12 | Barba Roja | 47 | 8 | A. Luna Q. | Lafontaine II |

CARRERA.— 1.200 metros.— Octava serie.— A las 11.55

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Golazo | 55 | 11 | H. Cisternas | Snob |
| 2 | Leviathan | 54 | 8 | D. Miranda | Y. Highness |
| 3 | Dama Linda | 53 | 3 | O. Silva | S. Sky |
| 4 | Reñeco | 53 | 5 | C. Castro | Huemul II |
| 5 | Suzy Beny | 53 | 2 | S. Fuentes | Oribero |
| 6 | Eda | 52 | 12 | J. Zúñiga | Adage |
| 7 | Océano | 52 | 9 | O. Becerra | Ollantay |
| 8 | Biblioteca | 52 | 15 | A. Donati | Baal II |
| 9 | Dark Astro | 52 | 7 | J. Salfate M. | Copernic |
| 10 | Institutano | 52 | 16 | R. Quiroz | A. Terek |
| 11 | Highbt Hill | 52 | 14 | O. Lizama | Hilltop |
| 12 | Trivia | 52 | 4 | I. Duque | D. Devil |
| 13 | Damur | 51 | 13 | H. González | Le Tellier |
| 14 | Mentón | 51 | 1 | M. Norambue. | Aberdeen |
| 15 | Rau | 51 | 6 | T. Herrera | Prince |
| 16 | Siflex | 51 | 10 | L. A. Orellana | Flauss |

CARRERA.— 1.200 metros.— Séptima serie.— A las 12.30 — (Segunda válida para la Apuesta Triple).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Boston Pal | 54 | 10 | A. Padovani | Bristol |
| 2 | Magancia | 54 | 9 | A. Petit | Serpenyoe |
| 3 | Gran Pelea | 54 | 1 | D. Sandoval | Agasajo |
| 4 | Alaraco | 53 | 11 | L. Guajardo | Adage |
| 5 | Volcador | 53 | 8 | T. Herrera | Licencioso |
| 6 | Mirthita | 53 | 15 | C. Castro | G. Green |
| 7 | P. Alto | 53 | 5 | S. Olivares | Prince |
| 7a | Ruralina | 52 | 12 | S. Olivares | Atophan |
| 8 | Vibilia | 53 | 2 | J. Castro R. | D. Devil |
| 9 | Hammed | 52 | 13 | A. Muñoz | Neópolis |
| 9a | Dust Mog | 51 | 6 | A. Muñoz | Mogador |
| 10 | Jaquelina | 52 | 7 | H. Cisternas | Lujoso II |
| 11 | Aplicación | 51 | 3 | L. E. Toledo | Amasis |
| 12 | Curiosidad | 51 | 4 | A. Gutiérrez | Candaules |
| 13 | Pasión | 51 | 14 | J. García A. | Boabdil |
| DA | H. Segundo | 53 | 16 | G. de la Cerda | Filibustero |

CARRERA.— 1.200 metros.— Sexta serie.— A las 13.05

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Alazán | 54 | 7 | N. Peralta | S. Fare |
| 2 | Magdalena | 54 | 4 | A. Henríquez | T. Moulins |
| 3 | O. Negro | 54 | 2 | M. Rendic | Bokara |
| 4 | Río Real | 54 | 16 | O. Becerra | R. Stream |
| 5 | Agresor | 54 | 9 | O. Jara | Apolo |
| 6 | Regreso | 54 | 3 | A. Petit | L. Craft |
| 7 | Camée | 53 | 6 | A. H. García | Cambrone II |
| 8 | G. Visir | 53 | 13 | M. Viballos | Bayano |
| 9 | Tanteo | 53 | 12 | S. Gajardo | Taimado |
| 10 | Titanita | 53 | 11 | M. Martínez | Amasis |
| 11 | Monteagudo | 53 | 1 | A. Valenzuela | Emulo |
| 12 | Pastelón | 53 | 5 | L. A. Orellana | Nipigón |
| 13 | Atocongo | 52 | 8 | R. Bernal G. | Afghan II |

...TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— A las 13.40 — (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | El Campero | 55 | 8 | R. Castillo J. | Asombro |
| 2 | Conciliador | 54 | 6 | E. Núñez | Cockney |
| 2a | Carrasco | 51 | 2 | E. Núñez | Rencoroso |
| 3 | Capetato | 54 | 5 | A. Vodanovic | Greenhill |
| 4 | Muktara | 54 | 9 | J. Castro R. | Holmbush |
| 5 | Baman | 53 | 12 | J. Troya | Manipour |
| 6 | Pichicuy | 53 | 14 | A. López | T. Crown |
| 7 | Muñeco | 52 | 10 | A. Sepúlveda | G. Green |
| 8 | Rapa Nui | 52 | 7 | G. de la Cerda | E. Vital |
| 9 | Cuyano | 52 | 1 | G. Pérez | El Tasso |
| 10 | Regalón | 52 | 11 | A. Valenzuela | Quemarropa |
| 11 | Excelsa | 51 | 4 | H. González | Excelso |
| 12 | Serpia | 50 | 13 | J. Inda | Sertorius |
| 13 | Lamballe | 50 | 3 | C. Rivera | B. Fox II |

ERNESTO GUAJARDO, uno de los mejores jinetes de la nueva ola, debe seguir luciéndose.

# Contratiempos

## CLUB HIPICO
### DOMINGO 3 DE MAYO

**PRIMERA CARRERA**

MAMUSKA.— El 19 de abril se notificó al preparador para que la adiestre para partir de los cajones.

MENFIS.— El 8 de abril se atravesó al partir; se le suspendió por indócil.

MI PLATITA.— El 8 de abril se notificó al preparador que la adiestre para partir.

PERSEPOLIS.— El 28 de marzo se suspendió por indócil reincidente para correr.

**SEGUNDA CARRERA**

MOUNT OLIVE.— El 1.o de marzo fue abierto a los 100 metros corridos y en tierra derecha.

SALAZAR.— El 26 de abril se notificó al preparador que lo adiestre para partir y correr.

**TERCERA CARRERA**

SHOCKING PINK.— El 12 de abril se notificó al preparador que lo adiestre para partir de los cajones.

**CUARTA CARRERA**

NOVELESCO.— El 20 de abril partió rezagado; se suspendió por indócil para partir.

ANSIEDAD.— El 19 de abril fue cerrada a los 200 metros corridos.

**QUINTA CARRERA**

BATELIER.— El 19 de abril se cargaba en las últimas distancias; se notificó al preparador que lo adiestre para correr.

CHAMBERY.— El 19 de abril fue cerrado a los 100 metros corridos.

PROMETEDOR.— El 8 de abril se abría en el curso de la carrera; fue suspendido por indócil para correr.

**SEPTIMA CARRERA**

BALAZO.— El 19 de abril el preparador no quedó conforme con la carrera de su pupilo; el jinete manifestó que no pudo cumplir con las instrucciones de correr tercero, porque el caballo no le respondió.

PANDION.— El 12 de abril partió desmejorado; se notificó al preparador que lo adiestre para partir y correr.

DIVERSION.— El 15 de marzo fue suspendida por indócil para partir.

SACARINO.— El 9 de febrero partió desmejorado.

**OCTAVA CARRERA**

MARGARONIA.— El 12 de abril se fue de punta al partir.

GARY.— El 26 de abril fue cargada a pocos metros corridos.

ARGOS.— El 26 de abril fue molestado en las últimas distancias.

DOARA.— El 25 de diciembre fue abierta en los últimos 200 metros.

VIDAREY.— El 15 de marzo fue suspendido por indócil para partir.

**NOVENA CARRERA**

VANCOUVER.— El 5 de abril fue cargado a 300 metros de la meta.

ENCINO.— El 26 de abril fue cruzado al entrar a tierra derecha.

DORETA.— El 12 de enero fue abierta en la curva.

NIKE.— El 26 de abril fue molestada al entrar a tierra derecha.

RECIDIVA.— El 5 de abril fue suspendida por indócil para partir.

**DECIMA CARRERA**

RAS DEL SOL.— El 19 de abril se cargaba en las primeras distancias.

PASO AL REY.— El 19 de abril fue cerrado a poco de partir

**UNDECIMA CARRERA**

BAGOAS.— El 5 de abril fue suspendida por indócil reincidente para partir.

EL ROTITO.— Fue cerrado a la altura de los 1.000 metros.

IMPERIOSO.— El 19 de abril cambiaba de mano en el curso de la carrera; además se notifica al preparador que lo adiestre para partir.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 14.15 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| J. García | 1 | Saltarello | 56 | 15 | O. Becerra | Bayard III |
| M. Díaz | 2 | Boliné | 55 | 10 | J. Vial | D. Devil |
| Or. Hermosilla | 3 | Scapin | 55 | 5 | J. Suárez | Natal |
| N. N. | 4 | Apple Cider | 54 | 11 | H. González | Holmbush |
| G. Farfán | 5 | Birlocha | 54 | 12 | J. Salfate | Biriatou |
| N. N. | 6 | Deudor | 53 | 13 | A. López | Pagaré |
| C. Sepúlveda | 7 | La Centella | 53 | 9 | P. Briones | T. Crown |
| H. Salas | 8 | Salinita | 53 | 2 | I. Duque | B. Brown |
| N. N. | 9 | Tameli | 53 | 14 | F. Olave | E. Honey |
| R. Madariaga | 10 | Marfilino | 52 | 8 | H. Cisternas | Lujoso II |
| M. Alquinta | 11 | Tonifare | 52 | 6 | A. Padovani | S. Fare |
| E. Soto | 12 | Llegará | 51 | 4 | A. Henríquez | T. Moulins |
| R. Jaque | 13 | Sun Ren | 51 | 16 | R. Rabello | S. Flame |
| S. Alcalde | 14 | Hill Fox | 51 | 3 | C. Rivera | Hilltop |
| N. N. | 15 | Ojo de Aguila | 51 | 7 | J. Bernal | Murmullo |
| J. Martínez | 16 | Sansón | 51 | 1 | G. de la Cerda | Le Vent |

# CLUB HIPICO...
(De la Pág. 30)

DECIMOCUARTA CARRERA.— A las 18.00 horas.— 1.000 metros.— Quinta serie.— (Tercera válida de la Segunda Apuesta Triple, Cierre a las 17.50 horas).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Parodi | 1 | Tolondrón | 56 | 5 | 791 | 7.o de Beaumarchais en 1.300; con 55; en 1.17 3/5; 5.a serie |
| N. N. | 2 | Caraqueo | 55 | 11 | 686 | No figuró en la de C. Polito en 1.300 con 51; 1,19; 5.a s. |
| P. Ulloa | 3 | Detita | 55 | 15 | 450 | 10.a de Rial en 1.500 con 57 kls. en 1,33; 5.a serie. |
| NO CORRE | 4 | Dupont | 55 | 1 | 449 | 2.o de Sabotaje en 1.000 con 52 kls. en 1,00; 5.a serie. |
| A. Núñez | 5 | Sicilia | 52 | 6 | 556 | 7.a de Boreas en 1.200 con 57 kls. en 1,11 4/5; 6.a serie. |
| N. Salas | 6 | Banquier | 51 | 12 | 1932 | 7.o de Lucrecio en 1.200 con 52 kls. en 1,13; 5.a serie. |
| E. Guajardo | 7 | Barmaid | 51 | 16 | 609 | No figuró en la de N. Mora en 1.000 con 55; 0,59 1/5; 6.a s. |
| M. Ramírez | 8 | Doa Nena | 50 | 7 | 791 | Penúlt. (12.a), de Beaumarchais en 1.300; con 49; 1.17 3/5. |
| F. Arredondo | 8a | Lipingue | 48 | 3 | 556 | 12.o de Boreas en 1.200 con 54 kls. en 1,11 4/5; 6.a serie. |
| E. Peña | 9 | Kabileña | 50 | 2 | 2196 | 3.a de Doara en 1.200 con 52 kls. en 1,12; Condicional. |
| L. Yáñez | 10 | Novedad | 50 | 13 | 661 | 8.a de Argos en 1.100 con 45 kls. en 1,06; 5.a serie. |
| N. N. | 11 | Piba Linda | 49 | 8 | 662 | 2.a de Quimperle en 1.100 con 51 kls.; 1,06 1/5; 6.a serie. |
| P. Muñoz | 12 | Vorobey | 49 | 17 | 715 | No figuró en la de Stamina en 1.000 con 55; 0,59 3/5; 6.a s. |
| J. M. Arav. | 13 | Majeza | 48 | 9 | 609 | No figuró en la de N. Mora en 1.000 con 53; 0,59 1/5; 6.a |
| C. Sepúlv. | 14 | Nefer | 48 | 14 | 753 | 7.a de Curiosilla en 1.100 con 53; 1,06 3/5; 5.a serie. |
| N. N. | 15 | Nosca | 48 | 4 | 753 | 2.a de Curiosilla en 1.100 con 50 kls. 1,06 3/5; 5.a serie. |
| N. N. | 16 | Rivotorto | 46 | 10 | 753 | 6.o de Curiosilla en 1.100 con 51; Tpo. 1,06 3/5; 5.a serie. |

# HIPODROMO CHILE...
(De la Pág. 30)

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Quinta serie.— A las 13.50 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | Naicura | 54 | 1 | 738 | 2.a de Pegaso en 1.200; con 52; tiempo: 1.12 3/5; 6.a serie |
| R. Madariaga | 2 | Chillanejo | 54 | 3 | 646 | 11.o de Loredana en 1.500; con 47; tiempo: 1.32 3/5; 3.a s. |
| M. Díaz | 2a | Atila | 49 | 6 | 776 | 13.o de Little Honey en 1.500; con 52; en 1.32 3/5; 6.a serie |
| L. Hevia | 3 | Donar | 53 | 10 | 699 | 8.o de Pichingal en 1.400; con 51; tiempo: 1.26 2/5; 4.a serie |
| R. Neira | 4 | Nizám | 53 | 15 | 710 | 7.o de Japónica en 1.500; con 45; tiempo: 1.32 1/5; 5.a serie |
| J. Amestelly | 5 | Rastacuero | 53 | 5 | 776 | 2.o de Little Honey en 1.500; con 51; con 1.32 3/5; 6.a serie |
| H. G. Arancib. | 6 | Aloe | 52 | 7 | 699 | 12.o de Pichingal en 1.400; con 50; con 1.26 2/5; 4.a serie |
| G. Meneses | 6a | Sun Lord | 49 | 9 | 738 | 9.o de Pegaso en 1.200; con 53; tiempo: 1.12 3/5; 6.a serie. |
| J. Martínez | 7 | Cachivache | 52 | 2 | 776 | 3.o de Little Honey en 1.500; con 53; tiempo: 1.32 3/5; 6.a |
| L. Camus | 8 | Dóllar Oro | 51 | 4 | 776 | 9.o de Little Honey en 1.500; con 54; tiempo 1.32 3/5; 6.a s. |
| N. N. | 9 | Free Life | 50 | 13 | 698 | 5.a de Mirasierra en 1.400; con 53; tiempo: 1.26 5.a serie |
| D. Cerda | 10 | Parlante | 50 | 17 | 774 | Ganó a Autócrata en 1.500; con 51; tiempo: 1.33 3/5; 8.a s. |
| Hugo Pilar | 11 | Respetable | 50 | 12 | 698 | 14.o de Mirasierra en 1.400; con 53; tiempo: 1.26; 5.a serie |
| S. Alcaide | 12 | Nebucanita | 49 | 14 | 776 | 11.a de Little Honey en 1.500; con 52; en 1.32 3/5; 6.a serie |
| J. Toro | 13 | T. Puentes | 49 | 8 | 698 | 15.o de Mirasierra en 1.400; con 52; tiempo: 1.26; 5.a serie |
| A. Parra | 14 | Frigorífico | 49 | 11 | 738 | 6.o de Pegaso en 1.200; con 53; tiempo 1.12 3/5; 6.a serie. |
| N. N. | 15 | Bachicha | 48 | 16 | 776 | 14.o de Little Honey en 1.500; con 51; en 1.32 3/5; 6.a serie |

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Cuarta serie.— A las 14.45 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| N. N. | 1 | Marité | 56 | 6 | 700 | 8.a de Doblete en 1.400; con 53; tiempo 1.26 2/5; 3.a serie |
| N. González | 2 | Inquisidor | 55 | 3 | 775 | Ult. (17) de Pichingal en 1.500; con 55; en 1.31 4/5; 4.a serie |
| R. Madariaga | 3 | La Tortolita | 55 | 9 | 746 | 4.a de Batelier en 1.700; con 55; tiempo: 1.45; 5.a serie, Club |
| EE. González | 3a | Escalpelo | 49 | 10 | 646 | 10.o de Loredana en 1.00; con 48; en 1.32 3/5; 3.a serie. |
| D. Cerda | 4 | Shelltox | 55 | 13 | 700 | 4.o de Doblete en 1.400; con 51; tiempo: 1.26 2/5; 3.a serie |
| N. N. | 5 | Puconamahuida | 53 | 17 | 775 | 4.o de Pichingal en 1.500; con 51; tiempo: 1.31 4/5; 4.a serie |
| E. Soto | 6 | Noble | 52 | 11 | 787 | 6.o de Ras Paddock en 1.200; con 53; tiempo 1.12 2/5; 4.a s. |
| L. Camus | 7 | Don Jaime | 52 | 12 | 775 | 8.o de Pichingal en 1.500; con 51; en 1.31 4/5; 4.a serie. |
| C. Galdames | 8 | Bombardeo | 51 | 51 | 775 | 6.o de Pichingal en 1.500; con 50; tiempo 1.31 4/5; 4.a serie |
| M. Plaza | 9 | Chalons | 50 | 1 | 775 | 11.o de Pichingal en 1.500; con 49; tiempo: 1.31 4/5; 4.a serie |
| J. Amestelly | 10 | Arcaya | 50 | 2 | 647 | Ganó a Atila en 1.500; con 51; tiempo: 1.33 3/5; 5.a serie |
| L. Hevia | 11 | Sixty | 50 | 7 | 737 | 9.a de Cu Cu en 1.200; con 50; tiempo: 1.13; 4.a serie. |
| A. Farías | 12 | Líbano | 49 | 4 | 775 | Penút. (16), de Pichingal en 1.500; con 48; en 1.31 4/5; 4.a |
| J. Toro | 13 | Little Honey | 49 | 5 | 776 | Ganó a Rastacuero en 1.500; con 52; tiempo: 1.32 3/5; 6.a s. |
| O. Cerda | 14 | A. el Kebir | 49 | 18 | 775 | 15.o de Pichingal en 1.500; con 49; tiempo 1.31 4/5; 4.a serie |
| L. Carcca | 15 | Janequeo | 49 | 8 | 776 | 3.o de Little Honey en 1.500; con 55; tiempo: 1.32 3/5; 6.a s |
| G. Meneses | 16 | Saturday | 49 | 14 | 699 | 3.o de Pichingal en 1.400; con 1; tiempo 1.26 2/5; 4.a serie |



Habiéndose extraviado CHEQUE Nº 178411 del Banco Israelita, éste queda nulo y sin valor.



DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

## MAQUINAS CALCULADORAS

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS número 89, por las máquinas que a continuación se indican, destinadas al Instituto de Seguros del Estado y al Servicio de Seguro Social:

**4 MAQUINAS CALCULADORAS.**

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.
Las Propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.o 66 —2.o piso—, el día

**25 DE MAYO DE 1964, A LAS 11 HORAS**

EL DIRECTOR

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

## COCINA INDUSTRIAL, MAQUINA PELADORA DE PAPAS Y BALANZA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS número 91, por los artículos que a continuación se indican, destinados a la Escuela Industrial de Conchalí:

1 Cocina industrial a gas licuado.
1 Máquina peladora de papas.
1 Balanza con capacidad para 15 kilos.

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas. Las Propuestas se abrirán en presencia de los interesados en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.o 66 —2.o piso—, el día

**25 DE MAYO DE 1964, A LAS 17 HORAS**

EL DIRECTOR

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S. A.
"ENDESA"

Llámase a inscripción en el REGISTRO DE PROVEEDORES DE:

1.—MATERIAL DE FIERRO GALVANIZADO PARA LINEAS;
2.—MATERIAL DE FUNDICION: FIERRO, ACERO Y BRONCE;
3.—MATERIAL EN PLANCHA ESTAMPADA;
4.—PUERTAS Y VENTANAS METALICAS Y DE MADERA;
5.—MAESTRANZAS PARA TRABAJOS DIVERSOS DE MECANICA.

LAS INSCRIPCIONES SE CERRARAN EL DIA 27 DE MAYO DE 1964. PARA RETIRAR FORMULARIOS Y OBTENER MAYORES INFORMACIONES, DIRIGIRSE A CALLE BANDERA N.o 341, OFICINA 759, STGO.

DEPARTAMENTO DE ABASTECIMIENTOS

# CLUB HIPICO

Domingo 3 de Mayo de 1964

PRIMERA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.300 metros.— Condicional.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| L. A. Paredes | 1 | Agua Fría | 53 | 2 | C. Pfau | Apolo |
| E. Araya | 2 | Alunada | 53 | 6 | H. Godoy | E. Honey |
| F. Venegas | 3 | Amenazadora | 53 | 14 | M. Ortiz | Big Burn |
| O. Hermosilla | 4 | Angela | 53 | 7 | J. Maldonado | Angelillo |
| J. Araya | 5 | Apiera | 53 | 13 | R. Allen | Agasajo |
| C. Pezoa | 6 | Combatirá | 53 | 1 | C. Covarrubias | E. Vital |
| J. Baeza | 7 | Irrinzina | 53 | 8 | P. Bagú | Agasajo |
| A. Morales | 8 | Mamuska | 53 | 12 | S. Fuentes | G. Sexto |
| A. Núñez | 9 | Menfis | 53 | 9 | F. León | Greenhill |
| J. M. Aravena | 10 | Mi Estrellita | 53 | 11 | F. Jacial | Aclarando |
| M. Ramírez | 11 | Mi Platita | 53 | 3 | P. Valderrama | Aclarando |
| E. Guajardo | 12 | Nomalia | 53 | 15 | J. Melero | Naucide |
| S. Azócar | 13 | Persépolis | 53 | 4 | J. Inda | Flexton |
| G. Saavedra | 14 | Raspadora | 53 | 10 | J. Chamorro | R. con Ras II |
| J. Duarte | 15 | Saltadora | 53 | 16 | T. Herrera | Taltal |
| J. García | 16 | Vandolena | 53 | 5 | E. Bécar | L'Exile |

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.25 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Primera válida para la primera Apuesta Triple. Cierre, a las 13.12 hrs.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| F. Venegas | 1 | Cadillac | 55 | 2 | T. Herrera | Souepi |
| O. Muñoz | 2 | Chasqui | 55 | 6 | G. Urquidi | Copernic |
| E. Araya | 2a | Nicnolls | 55 | 8 | G. Urquidi | Serpenyoe |
| A. Núñez | 3 | Don Goyo | 55 | 12 | J. Cavieres A. | S. Meridian |
| N. N. | 4 | Pamelín | 55 | 7 | R. Allen | Ghirlandaio |
| N. N. | 5 | Gratuito | 55 | 1 | T. Bustos | Comodor |
| J. Escobar | 6 | Ll. Rojo | 55 | 11 | L. A. Toledo | T. of T. Cities |
| N. N. | 7 | Mi Capricho | 55 | 5 | H. Godoy | R. con Ras II |
| A. Díaz | 8 | Mont Olive | 55 | 3 | L. A. Orellana | Hooligan |
| L. Godoy | 9 | Quilvo | 55 | 10 | A. Breque | Naucide |
| E. González | 10 | R. Tuerto | 55 | 9 | F. Gazmuri | Agasajo |
| P. Ulloa | 11 | Salazar | 55 | 4 | P. Bagú | R. con Ras II |

TERCERA CARRERA.— A las 13.50 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Segunda válida para la primera Apuesta Triple. Cierre, a las 13.40 hrs.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| P. Ulloa | 1 | Altúnes | 55 | 1 | E. Inda | Murillo II |
| O. Muñoz | 2 | C. Sucia | 55 | 4 | G. Urquidi | Ghirlandaio |
| E. Araya | 2a | Mark Twain | 55 | 9 | G. Urquidi | Jardiniere |
| F. Toro | 3 | Enoschima | 55 | 10 | J. Fuentes | Forest Row |
| N. N. | 4 | Mandalay | 55 | 3 | J. Inda | Forest Row |
| F. Venegas | 5 | Montpelier | 55 | 5 | R. Allen | Monterey |
| C. Pezoa | 6 | Niger | 55 | 8 | P. Bagú | Mádara |
| J. Baeza | 6a | Sectario | 55 | 11 | P. Bagú | Sertorius |
| R. Parodi | 7 | Sans Atout | 55 | 7 | A. Muscatt | Quelús |
| A. Núñez | 8 | S. Pink | 55 | 2 | J. Cavieres A. | Pink Norse |
| L. Godoy | 9 | Sorpasso | 55 | 6 | A. Breque | Souepi |

CUARTA CARRERA.— A las 14.15 horas.— 1.100 metros.— 6a. serie. (Tercera válida para la primera Apuesta Triple. Cierre a las 14.05 horas.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Salas | 1 | Congo | 57 | 6 | L. Santos | Sycomore II |
| A. Núñez | 1a | La Tucana | 49 | 11 | L. Santos | Blue Boy |
| S. Peña | 2 | Romance | 56 | 5 | E. Rodríguez | Spartan Fare |
| M. Ramírez | 3 | Novelesco | 55 | 10 | J. Melero | Naucide |
| E. Araya | 4 | Azul Celeste | 54 | 1 | A. Carreño | Rodogat |
| M. Yáñez | 4a | Altavoz | 53 | 7 | A. Carreño | Trois Moulins |
| J. Baeza | 5 | Ansiedad | 49 | 9 | J. Maldonado | Aguacero |
| J. M. Aravena | 6 | Big Crisalys | 47 | 2 | C. Santos | Big Burn |
| S. Escudero | 7 | Chépica | 45 | 8 | R. Villa | Aloraya |
| F. Arredondo | 8 | Hijo Bravo | 45 | 3 | E. Inda | Zorro Azul |
| A. Morales | 9 | Maraña | 45 | 4 | J. Salas | Marabú III |

QUINTA CARRERA.— A las 14.40 horas.— 1.600 metros.— 5a. serie. Premio PARRAL.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| H. Pilar | 1 | Batelier | 57 | 2 | A. López | Brazza |
| L. A. Paredes | 2 | Beaumarchais | 54 | 7 | C. Pfau | Biriatou |
| F. Toro | 3 | Chambery | 52 | 6 | J. Salas | Latido |
| C. Pezoa | 4 | Prometedor | 51 | 1 | H. Godoy | Madara |
| S. Vera | 5 | Juvénica | 50 | 3 | R. Méndez | Monty II |
| S. Azócar | 6 | Hill Peter | 49 | 5 | E. Inda | Hilltop |
| J. M. Aravena | 7 | Sahumerio | 49 | 8 | V. A. Polanco | Shearwater |
| F. Arredondo | 8 | Wu | 48 | 4 | F. Jacial | S. Meridian |

SEXTA CARRERA — A las 15.05 horas.— 2.200 metros.— Clásico: Ganador y Dupla.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| H. Pilar | 1 | Trementina | 58 | 2 | A. Breque | Licencioso |
| P. Ulloa | 2 | Codorniz | 55 | 3 | J. B. Argagnon | Agasajo |
| L. Espinoza | 3 | Doralisa | 55 | 6 | C. Covarrubias | Marada |
| F. Toro | 4 | Marietta | 55 | 5 | R. Maggi | Bokara |
| C. Pezoa | 5 | M. Paquin | 51 | 1 | J. M. Baeza | Copernic |
| S. Vera | 5a | Socoya | 51 | 4 | J. B. Argagnon | Sertorius |

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.45 horas.— 1.600 metros.— 6a. serie.— (Primera válida para la segunda Apuesta Triple. Cierre A las 15.30 horas.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| O. Hermosilla | 1 | Salteño | 59 | 2 | R. Allen | Agasajo |
| J. Araya | 1a | Bandoneón | 45 | 12 | R. Allen | Copernic |
| M. Ramírez | 2 | Tropicao | 57 | 7 | P. Valderrama | Denikin |
| A. Jaque | 3 | Andarín | 56 | 1 | F. Chamorro | Blue Fox II |
| J. Chamorro | 4 | Smile | 56 | 9 | J. Chamorro | My Chum |
| E. Guajardo | 5 | Balazo | 55 | 8 | F. Jacial | Polo Sur |
| E. Peña | 6 | Gifford | 54 | 10 | V. Ramírez | Ghirlandaio |
| L. Godoy | 7 | Vandión | 53 | 6 | H. Medina | Le Tellier |
| P. Muñoz | 8 | Recanto | 52 | 11 | V. A. Polanco | Mío Sea |
| N. N. | 9 | Baquiano | 51 | 3 | J. Posadas | Bayano |
| D. Duarte | 10 | Diversión | 47 | 13 | P. Fuentes | Basileus II |
| N. N. | 11 | Sacarino | 46 | 4 | F. León | Le Tellier |
| N. N. | 12 | Koshkorro | 45 | 5 | A. Breque | Licencioso |

OCTAVA CARRERA.— A las 16.10 horas.— 1.100 metros.— 5a. serie.— (Primera válida para la Apuesta Doble. Cierre, a las 16.02 horas.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Escobar | 1 | Fantástico | 56 | 3 | O. Silva | C. Life |
| O. Olivares | 2 | Margaronia | 54 | 4 | A. Valdés | Amasis |
| J. Castro | 3 | Sedbisante | 54 | 7 | J. B. Argagnon | Sertorius |
| R. Madariaga | 4 | Gary | 53 | 6 | F. Gazmuri | Afghan II |
| S. Vera | 5 | Argos | 52 | 1 | H. González | Apolo |
| R. Jaque | 6 | Doara | 52 | 2 | C. Tapia | Venerador |
| L. A. Paredes | 7 | Hamurabi | 50 | 8 | V. Ramírez | Tennyson |
| H. Pilar | 8 | Vidarey | 49 | 5 | N. Miranda | Serpenyoe |

NOVENA CARRERA.— A las 16.45 horas.— 1.600 metros.— 5a. serie.— (Segunda válida para la segunda Apuesta Triple. Cierre, a las 16.32 hrs.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| P. Ulloa | 1 | P. des Lilas | 56 | 4 | F. Jacial | The Rabbi |
| C. Pezoa | 2 | Vancouver | 54 | 10 | C. Covarrubias | Ch. Youen |
| C. Sepúlveda | 3 | Damocles | 52 | 1 | J. Cavieres A. | E. Vital |
| M. Yáñez | 4 | R. Girl | 52 | 5 | J. B. Argagnon | Cobalt |
| S. Azócar | 5 | Encino | 50 | 2 | E. Inda | Le Tellier |
| P. Muñoz | 6 | P. de Oro | 50 | 9 | P. Valderrama | Agasajo |
| E. González | 7 | Doreta | 49 | 7 | A. Petit | Flexton |
| L. Hevia | 8 | Niké | 49 | 6 | C. Santos | Florete |
| S. Vera | 9 | Recidiva | 48 | 8 | J. Chamorro | Bokara |
| J. M. Aravena | 10 | Senechal | 47 | 3 | J. Fuentes | Copernic |

DECIMA CARRERA.— A las 17.12 horas.— 1.200 metros.— 4a. serie.— (Carrera anticipada del jueves 7 de mayo, Segunda válida de la Apuesta Doble. Cierre a las 17.05 horas.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| C. Pezoa | 1 | Melón | 56 | 2 | A. Muscatt | Bokara |
| M. Yáñez | 2 | Terad | 54 | 9 | P. Valderrama | Shearwater |
| E. Araya | 3 | Miss Lilly | 53 | 1 | H. Godoy | Apolo |
| J. Caro | 4 | R. del Sol | 52 | 6 | J. B. Argagnon | R. con Ras II |
| P. Muñoz | 5 | Cotileo | 51 | 7 | M. Velarde | Venerador |
| H. Pilar | 6 | M. Rojo | 50 | 3 | Alv. López | T. Crown |
| J. M. Aravena | 7 | P. al Rey | 49 | 4 | O. Silva | Faubourg |
| N. N. | 8 | Almenara | 46 | 5 | F. León | Oriente |
| R. Céspedes | 9 | Boreas | 46 | 8 | D. Sandoval | Colenzo |

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.50 horas.— 1.100 metros.— 5a. serie.— (Tercera válida para la segunda Apuesta Triple. Cierre, a las 17.40 hrs.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | Napoleón | 58 | 2 | J. Melero | Naucide |
| C. Pezoa | 2 | Lady Hiss | 56 | 8 | F. Jacial | Aguacero |
| O. Hermosilla | 3 | Sineus | 56 | 4 | J. Maldonado | Denikin |
| P. Ulloa | 4 | Amazona | 55 | 3 | L. Santos | G. Green |
| N. N. | 4a | Vanigre | 45 | 6 | P. Valderrama | Prince |
| S. Vera | 5 | Bagoas | 55 | 9 | H. Inda | Biriatou |
| H. Salas | 6 | Ernesto | 54 | 7 | E. Núñez | Aguacero |
| H. Pilar | 7 | El Rotito | 52 | 1 | P. Bagú | Blue Boy |
| S. Azócar | 8 | G. Lindo | 51 | 10 | J. Melero | Fifo II |
| J. Baeza | 9 | Imperioso | 48 | 12 | L. G. Alvarez | N. ed Din |
| N. Vásquez | 10 | L. Verde | 48 | 5 | D. Torres | G. Green |
| J. M. Aravena | 11 | Betania | 46 | 11 | J. M. Baeza | S. Meridian |

## Federación Aérea de Chile

### CITACION

### Sesiones Extraordinaria y Ordinaria de la Asamblea General

En conformidad a lo prescrito en los Estatutos de la Federación Aérea de Chile, cítase a Sesión Extraordinaria y Sesión Ordinaria de la Asamblea General, que se celebrarán en Santiago, el día, horas, y con los fines que a continuación se indican, en el Auditórium del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71:

**SESION EXTRAORDINARIA, SABADO 30 DE MAYO DE 1964, A LAS 9.30 HORAS:**

1.—Estudio y aprobación del Reglamento de la Federación Aérea de Chile, y
2.—Situación que se crea a la Corporación a raíz de la distribución extraordinaria a 15 Clubes Aéreos, de parte de los fondos correspondientes a la subvención otorgada a la Federación en el Presupuesto de la nación para 1964.

**SESION ORDINARIA, SABADO 30 DE MAYO DE 1964, A LAS 14.30 HORAS:**

1.—Acta de la Sesión Ordinaria de 1963;
2.—Memoria de la Federación Aérea, por el período mayo 1963 – mayo 1964;
3.—Balances de la Corporación por el Ejercicio 1.o de enero – 31 de diciembre de 1963;
4.—Presupuesto de la Federación Aérea, para 1964;
5.—Otros asuntos de interés para la marcha de la Corporación, y
6.—Renovación parcial del Directorio. Elección de Directorio para el período 1964 – 1966, en representación de las Ia., IIIa., Va., VIIa. y IXa. Zonas Aéreas.

EL DIRECTORIO

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de … páginas — Precio: Eº 0.20

**LA NACION**

MIERCOLES 29 DE ABRIL DE 1964
SANTIAGO DE CHILE

# Una neumonía de vez en cuando y Eº 2.000 al mes da el strip tease a sus estrellas

**Dos reinas de este género revisteril y sus empresarios cuentan qué significa en escudos y personalidad, ganarse la vida "desvistiéndose en broma".**

Crónica de SILVIA PINTO

La hija del Canciller del Tesoro de Inglaterra, Caroline Maudling, hizo noticia recientemente al presentarse con un minísculo bikini en un desfile de modas con fines de caridad. La reacción del público fue equivalente a la impresión que sufren a diario los espectadores que asisten a los espectaculares strip teases.

En Santiago, una reina de strip tease (divertirse en broma) gana al mes lo que un empleado particular recibe a lo largo de un año. Y todo con sólo desvertirse un promedio de seis veces al día.

Un sueldo de Eº 2.000 significa para una muchacha, pieles, viajes y diversiones de todo tipo. A cambio de ese sueldo y esas diversiones, las estrellas del strip tease sacrifican su salud.

Es lógico que si una persona se desviste varias veces al día en un escenario frío, a pesar del calor de los aplausos, tiene que vivir resfriada. Y no sólo eso. Hace tres semanas, Ivette D'Arcy, estrella del "Stript de París" en el Teatro Humoresque y boite Mon Bijou, sufrió una neumonía que la mantuvo alejada del público varios días.

Manón Duncan, vedette que también ingresó al gremio del strip tentada por los escudos, convalece de una operación de urgencia que se le practicó la semana pasada. Recién operada de apendicitis, la Duncan salió a escena a bailar y a quitarse la ropa, en broma. Pero sus tejidos no resistieron la prueba y volvió al hospital, para soportar una operación muy seria.

Estas muchachas que ven llegar el alba en una boite, mientras se desvisten por sexta o séptima vez bajo las luces de los reflectores y al compás de una música apropiada, se duermen cuando el ciudadano común inicia la jornada.

Ellas no ven la salida del sol. Tampoco pueden tenderse en una playa y tostarse en verano, porque la fatiga las abandona recién a las 6 de la tarde. Por eso, las reinas del strip tease tienen rostros y cuerpos pálidos, casi anémicos, bajo el maquillaje.

El strip tease sigue siendo el fuerte en los dos teatros que exhiben este género en Santiago y el público, cuyo 40% es femenino, sigue llenando sus plateas que valen entre 2,50 y 3 escudos.

**LA DESAFIANTE LIZA**

Participar en un Campeonato de Strip Tease y lograr el título Miss Strip Tease puede significar muchas cosas agradables y desagradables, pero por sobre todo, se traduce en valor. Valentía para exhibirse, soportar pullas y mantener un nivel que no caiga en lo chabacano ni en lo grotesco.

Elizabeth Wagner, o Liza, 19 años, rubia platinada, delgada y de estatura mediana, obtuvo ese título en el Picaresque el año pasado. Cada noche se desviste entre decorados y música elegidos por ella y le encanta hacerlo.

Se inició hace 4 años en el mismo teatro, como corista. Pero su entusiasmo la hizo destacarse rápidamente en el grupo.

—Me gusta hacer strip tease porque yo soy diferente, dice con la misma seguridad que pone en todas sus respuestas. Este es un arte que cuesta mucho y no debe hacerse sólo por el dinero que dá.

—Salgo a escena muy segura de mí misma y miro en menos a todo el mundo en ese momento. Si alguien dice algo, lo paro en seco y dejo de actuar.

—Esta forma de enfrentar las cosas la atribuyo a que trabajo desde los 15 años. Fuí secretaria y estudié contabilidad, pero nunca me gustó. Es ésta la vida que me agrada, aunque pienso retirarme pronto. He juntado mis pesitos y con ellos pondré un negocio o viajaré.

—Mi número hay que verlo para comprender por qué soy diferente. Pienso que los modales felinos, llenos de sensualidad, están muy usados y por eso cambio los temas e ideo otras formas para sacarme la ropa.

—Mi vida no cambió en absoluto con mi manera de ganarme la vida. Vivo con mi madre y aunque ella nunca me ha visto actuar, no se opone. Creo que he tenido mucha suerte en general y estoy conforme con mi modo de vivir. Nada me inquieta en especial y ni siquiera pienso en casarme todavía.

**ESPECTACULOS PARA CASADOS**

Salim Zacur, chileno hijo de árabes, dueño de tres negocios que, instalados en pleno centro, venden toda clase de artículos de almacén, es el empresario del Humoresque. Para él, atender esta última labor desde las 12 de la noche hasta las 3 de la mañana es una manera de olvidar las preocupaciones ("soy como Napoleón que para descansar cambiaba de actividad").

—No es el strip tease en especial lo que atrae público a un teatro de revistas, asegura. El fuerte de mi espectáculo son los sketches. El stript pasará de moda como los cantantes coléricos.

Zacur evita traducir en escudos lo que paga a cada artista de strip tease, pero cuenta que las extranjeras son más caras por los impuestos, el cambio monetario que nos perjudica y los pasajes en avion que debe costearlos el teatro que las contrata.

—El strip tease no significa necesariamente pornografía, aclara Zacur, y la prueba es que a mi teatro van siempre parejas, especialmente matrimonios, sin que las damas en ningún momento se sientan ofendidas.

**GATITA CON PERSONALIDAD**

—Me eduqué en las monjas y si no me hubiera gustado el baile, habría sido doctora, especializada en ginecología o pediatría. Desde chica jugué a ser enfermera y una vez me llevaron a la posta porque me puse una inyección de agua. Ahora, a los 19 años, gano Eº 2.000 al mes por desnudarme en el escenario 4 veces diarias. Pero, ¿sabe una cosa? Si me hubieran propuesto hacerlo a los 16 años de edad, me habría escandalizado.

Quien habla así mientras circula por un camarín repleto de ropas de fantasía, es la morena Ivette D'Arcy, alta, de labios gruesos y ojos claros inmensos, dueña de un cuerpo bastante desarrollado sin caer en la gordura.

—Me divierto visitando amigas y jugando con mi perrito pekinés "Cherry", dice Ivette, mientras observa unos marcos rojos de anteojos.

Ivette emplea un acento argentino que adquirió en el país del tango donde vivió tres años.

—Soy un poquito solitaria, reconoce, apática y demasiado reservada con la gene que no me gusta. Pero tengo por norma ser muy franca y muy audaz para decir lo que pienso. Tengo pocas amigas, pero de ellas soy realmente amiga.

—Leo a Somerset Maugham, Guy de Cars, Agatha Christie y Conan Doyle. Ah, me olvidaba, ahora estoy leyendo a Max Enrique Miranda.

—Cuando actúo, por lo general lo hago pensando en la música y nunca en el público. Para mí, el strip tease es un arte como debiera serlo para todos. No entiendo a las figuras que lo hacen por ganar más. ¿Sabe una cosa? Yo gané más dinero en Perú como animadora en programas de televisión, que ahora.

—Soy soltera. Aunque estuve casada. De eso no vale la pena hablar. Me casé por una apuesta. No estaba en mis cabales y aposté que me casaría con el tipo que tenía en la mesa de al lado. Pero no soporté el matrimonio. Es algo horrible y absurdo. El era mal marido.

Ivette, al igual que Liza, vive con sus padres a quienes ayuda con su dinero. Menos previsora, no ahorra ni piensa retirase tan pronto de los escenarios Para estar preparada ante el cambio, estudia canto. Pero un canto para su temperamento, para interpretar temas maliciosos o llenos de picardía. Para susurrarlos en un escenario y jamás en la ducha, para entusiasmar al público, pero jamás a sus compañeros de teatro, porque Ivette separa pefectamente su vida privada de su profesión:

—No me dá vergüenza desnudarme en el teatro, pero si lo hiciera en un dormitorio mientras alguien me espiara por el ojo de la cerradura, creo que me moriría, dice con la misma soltura que emplea para afirmar que lee a Somerset Maugham junto con Max E. Miranda.

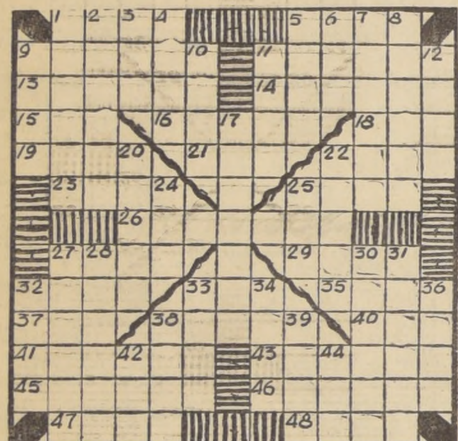
# PALABRAS CRUZADAS

**HORIZONTALES:**

1.—Extiende, despliega.
5.—Tela fina de algodón o lino.
9.—Debe.
11.—Instrumento musical de arco.
13.—Banquete espléndido.
14.—Equivocación material cometida en lo impreso.
15.—Estima, aprecia.
16.—C|u. de las piezas que se tocan con los dedos en un instrumento.
18.—Voz latina que equivale a no y que figura en muchas locuciones.
19.—Arte de pesca formado por un cilindro de juncos entretejidos.
21.—Insignia de la Orden de San Antonio.
22.—Cubra con oro una superficie.
23.—Existirá.
25.—Sacrificio incruento que realiza el sacerdote ante el altar.
26.—Plaza o país de especial importancia en un orden comercial.
27.—Después de, a continuación de.
29.—Porción de tierra rodeada de agua.
32.—Número cardinal.
33.—Piedra consagrada al altar.
35.—Sala donde se enseña algún arte o facultad.
37.—Varilla que une dos piezas giratorias.
38.—Interjección que denota vivo deseo.
40.—Gral. francés que se distinguió en las guerras de la Revolución e Imperio.
41.—Cortesana que entregó a Sansón a los filisteos.
43.—El planeta Venus.
45.—Caudillo de gente de guerra.
46.—Adornos que usan las mujeres en las orejas.
47.—Orilla de paños o telas con algún adorno que la distingue.
48.—Partes sobresalientes del cuerpo de una vasija, pl.

**VERTICALES:**

1.—A más de ésto o aquéllo.
2.—Acaricias con los labios.
3.—Nuera de Noemí, esposa de Booz.
4.—Mujer de Lot que fue convertida en sal.
5.—Escuchará.
6.—Preposición.
7.—Pueblo que invadió a España en el siglo V.
8.—C|u. de las camas fijas de los camarotes de los buques.
9.—Trabajo excesivo, solícito y congojoso.
10.—Población de Francia a orillas del Eure.
11.—Prenda de tul o gasa con la cual se cubren la cabeza las mujeres.
12.—Surge a la vida.
17.—Corteza de algunas frutas.
20.—Instrumentos para defensa u ofensa.
22.—Falsa deidad del sexo femenino.
24.—Plural de una vocal.
25.—Número romano: 501.
27.—Parte superior de un edificio.
28.—Brillar con luz trémula.
30.—C|u. de las butacas colocadas en fila frente al escenario.
31.—Parte inferior del tejado.
32.—Hebra de gran resistencia que producen ciertos gusanos.
33.—Deslucid, manosead.
34.—En aquel lugar.
36.—Personas que crían y cuidan de los niños.
38.—Percibía un aroma.
39.—Viento suave y apacible.
42.—Río de Alsacia que desagua en el Rin.
44.—Prep. insep. que significa de la parte o del lado de acá.



# La Otra Cara del Cable

**PREMIO A UN GRUPO DE VOLUNTARIOS HEROICOS.** — SAN FRANCISCO, ANSA.— Catorce presos detenidos en una cárcel de California se prestaron, durante seis semanas, en forma voluntaria, a un experimento proyectado por la Space Agency, a fin de determinar las reacciones del cuerpo humano, ante un prolongado régimen de alimentación puramente química. Durante esas seis semanas, esos catorce presos tomaron solamente una taza por día, de cierto preparado químico, con el solo agregado de distintos sabores artificiales, para darle alguna variedad al régimen. Terminada la prueba, ahora los presos disfrutan todas las noches de un menú especial, como ser, pollo, chuletas, pasteles, café y cigarros. Es el premio con que se les agradece su sacrificio anterior.

**RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR**

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D | A | R | S | E | N | A | ■ | E | T | I | C | A |
| A | S | E | A | R | A | N | ■ | V | O | R | A | Z |
| D | O | ■ | L | I | R | I | C | A | S | ■ | L | O |
| O | L | A | ■ | O | R | L | A | S | ■ | P | A | R |
| R | A | P | A | ■ | A | L | E | ■ | R | A | M | A |
| ■ | ■ | A | R | A | S | E | ■ | A | I | R | A | D | O |

DARSENA ■ ETICA / ASEARAN ■ VORAZ / DO ■ LIRICAS ■ LO / OLA ■ ORLAS ■ PAR / RAPA ■ ALE ■ RAMA / ■ ARASE ■ AIRADO / PEGALE ■ ANGARO / APAÑA ■ ADIOS ■ / PIBA ■ ARA ■ ROSA / ALA ■ ASOME ■ LEO / SO ■ EREMITA ■ GE / AGATA ■ OTORGAS / LOMAS ■ SANEARE

### 1811) FRAP no cumplió pacto sobre la propaganda en Las Barrancas

Señor Director:

En conocimiento de su excelente voluntad para acoger todo cuanto se relaciona con el interés general, ruego a usted se sirva insertar en las columnas del diario de su digna dirección, estas líneas que reflejan mi más enérgica protesta.

El sábado 11 de abril, en la Municipalidad de Las Barrancas, presidida por el Alcalde, Benedicto Flores, y los regidores Fernando Quezada, Rafael Hernández y Luis Neira Bustamante, se llevó a efecto una reunión a la que asistieron las directivas de los distintos partidos políticos de la comuna.

En ella se llegó a un acuerdo bajo PALABRA DE HONOR, de una mutua protección y respeto a la propaganda de lienzos y afiches. En esta reunión participaban representantes de los Partidos Demócrata Cristiano, Comunista, Socialista, y un representante del Comando del señor Prat.

Sin embargo, señor Director, los partidarios del FRAP no cumplieron lo pactado, siendo así que el sábado 18 de abril, en forma vandálica y sistemática, arrasaron cuanta propaganda teníamos los demócratacristianos en las calles San Pablo, José J. Pérez y Población F. D. Roosevelt, daños que fueron avaluados en la suma de 200 escudos. En esa misma noche, fueron detenidos por la Brigada de la Juventud D. C., tres menores que fueron entregados a la Subcomisaría de Las Barrancas, porque fueron los únicos que no alcanzaron a huir. Por su edad, fueron enviados al tribunal de menores.

Es vergonzoso, señor Director, que personas responsables que dirigen estos actos, se valgan de menores de edad, exponiéndolos que sean repelidos en forma violenta, con las tristes consecuencias que serían de lamentar.

S. S. S., **Oscar Orosco L.**, Partido Demócrata Cristiano.

### 1812) Reclama certificado para devolución de fondos de Caja de EE. PP.

Señor Director:

He visto la publicación en su diario de consultas y reclamaciones sobre diversas materias. Ahora vengo a reclamar contra la Caja de Empleados Particulares, por la tramitación en la entrega de los certificados para el traslado de los fondos a la libreta de la CORVI (uno por ciento).

El plazo para realizar esta operación vence el 30 de abril en curso (o sea mañana). La Caja de EE. PP. entrega los certificados que se solicitaron antes del 31 de diciembre ppdo., y no los que se solicitaron posteriormente. Estos últimos los entregará después del 30 de abril, o sea cuando no nos sirven, ya que tenemos que esperar hasta el año 1966 para efectuar la citada operación, con el consiguiente perjuicio para los que aspiramos a la vivienda y que con estos fondos nos aumenta la posibilidad de conseguir más rápida la casa anhelada.

Desconozco el rodaje interno de la Caja de EE. PP., pero, considero que para un trámite tan sencillo no se justifica una demora tan prolongada.

Sin otro particular, saluda atentamente a usted.

W. B. V.

## Cartas al Director

**Las cartas que se publican en esta sección ... firmadas y con indicación del nombre ... y número de carnet del autor o ... omitiremos estos datos si él o los autores ...**

### 1813) Abuelos desean saber de nieto

### 1814) Deficiencias trabajos de pavimentación en Macul

## Así Atendemos al Público

# Solucionado el problema eléctrico en la Población "Alberto Risopatrón"

**Chilectra cumplió las promesas de arreglar suministro.**

Con relación a una carta de un vecino de Lo Valledor Norte acerca de los inconvenientes que se producían por la falta de electricidad domiciliaria en la Población Alberto Risopatrón, hemos recibido la siguiente nota del Consejo Central de Pobladores:

Señor Director
Diario LA NACION.
Presente.—

Señor Director:

Nos permitimos dirigirnos a usted en relación a la nota N.o 1788, aparecida en el diario de su digna dirección, de fecha 20 del presente y titulada "Petición de pobladores a Chilectra".

Un nuevo sector de la Población "Alberto Risopatrón", se encuentra, efectivamente, sin alumbrado domiciliario, pero las tramitaciones efectuadas en Chilectra han sido positivas y se espera contar con este servicio a un breve plazo.

El sector más antiguo que estaba quedando sin luz a raíz de conexiones de alambres a los cables ya existentes, tiene actualmente solucionado su problema, por cuanto Chilectra, tal como lo prometiera, procedió a la instalación de un transformador, poniendo fin a esta dificultad.

Cabe destacar entonces, que la persona identificada con el carnet número 4553950, de Santiago, comete un error al decir que Chilectra ha efectuado sólo promesas por cuanto este organismo ha cumplido cada compromiso en el plazo estipulado.

Muy agradecidos, saludamos a usted atte.— **Emiliano Pacheco**, presidente; **José Rodríguez**, secretario.

> **1788) Petición de pobladores a CHILECTRA**
>
> Señor Director:
>
> Me dirijo a usted para exponerle un problema que afecta a un sector de nuestra población, ubicada en Lo Valledor Norte.
>
> Al lado de esta población se construyó otra igual, llamada "Alberto Risopatrón", en la que aún no han instalado alumbrado, y recurren a medidas deshonestas para conseguirlo. Conectan un cable a nuestra población y dejan sin luz a un sector de ésta, a partir de las 7 de la tarde.
>
> Hemos hecho llegar nuestra reclamación a la Compañía Chilena de Electricidad, pero hasta el momento sólo hemos conseguido promesas. Esta situación se prolonga desde hace tanto

## Sindicato Profesional de Técnicos de la Empresa Periodística LA NACION

En cumplimiento a lo dispuesto por las leyes del Trabajo, cítase a una Asamblea General de Socios para elegir la nueva Directiva para el período 1964–1965, el día 5 de mayo de 1964, de 19 a 21 horas, en el local de la organización, Agustinas 1269, 4.o piso, ante un Inspector del Trabajo.

EL SECRETARIO

Santiago, 27 de abril de 1964.




JUAN MARINO — POR SAM LEFF




YA RESPIRAMOS BIEN. PODEMOS SEGUIR




TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs

TARZÁN SE RETIRÓ A PREPARAR UN PLAN DE RESCATE.
PRIMERO TRATARÉ DE DARLE ESPERANZA.
LO QUE PARA LOS INDÍGENAS ERA EL GRITO DE UN ANTROPOIDE, FUE ALIENTO PARA ITO.

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD











RAMONA — POR JORGE PALACIO











